華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第二一七九七號
每份零售港幣壹元伍毫
今日出紙六大張
發行及承印華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹壹〇號
電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

樂而忘返怕責罵不敢回家
涉嫌店舖盜竊 小演員遭檢控
聖誕假期外出玩耍與街童公園渡宿
家人尋找兩日不獲黃大仙警署報案

（特訊）因一時貪玩樂而忘返，擔怕嚴父責備，一名教育電視小演員，目前在現實生活中嘗到流浪街頭滋味。直至前晚因爲飢渴到一間便利店擬買汽水時，更涉嫌觸犯店舖盜竊罪名遭檢控。

該名男童十X歲，住黃大仙邨，家有父母六兄四姊，他排行第十一，爲家中細仔。父親年六十歲，已退休，母親打理家務。

男童生得聰明活潑，甚爲乖巧，現時就讀小學六年級，曾在某電視台一個教育電視節目裏担任小角色。

學校放聖誕新年假，該男童在廿二日中午溜出住所，在街外玩耍，留連忘返，直至入夜才醒起返家，但爲恐父親責罵，不敢返家，與同玩一羣街童當晚在摩士公園內渡宿。翌日，男童又與街童爲伴，終日在黃大仙街頭留連，跑跑跳跳。當時男童身上只有四元，除用了四毫子買糖外，身上剩下三元六角。連日來，男童與街童以麵包及蛋糕充飢，花費由其中兩名較長街童支付。

平安夜歡樂時刻出事
購汽水欠一角 被控店舖盜竊
追出店外欲向友人借銀 却遭店員截停撥電報警

自從該男童離家後，家人四出找尋，父母更爲幼子安危担憂，於四十八小時後，仍未見男童踪影，家人向黃大仙警署報案。

該男童日間與街童爲伍到處遊玩，晚間睡樓梯底，直至前晚平安夜，原本爲小孩最歡樂的時刻，該男童即遭遇到一生最遺憾的一刻。

男童當時與一姓謝街童在竹園山坡遊玩，兩人口渴，前往附近一間便利店買汽水，兩人各操一瓶標價三元八角汽水，長仔摸摸口袋只剩三元七角，向謝童借一毫，謝童當時答應，但謝童自行買汽水後離開店舖，該男童手持汽水瓶追出向謝童借錢。

剛踏出店外，店員已將他截停，指其偷走汽水，撥電報警。

警員到場將該男童帶返警署，經調查後，發現男童被家人報失踪，遂通知其家領回，同時將男童落案控以店舖盜竊罪名。

該男童經連日街頭遊蕩，身軀顯得疲乏，父母亦不忍眼見他受盡苦頭還加責備，雙親只有寄望能還以清白之身。

聖誕夜，一面拍拖，一面觀賞燈飾，淡煞不少旁人（本報記者攝）

天晴溫暖萬人歡渡佳節
聖誕夜賞燈飾 尖東仍然熱鬧

（特訊）在萬衆歡騰的聖誕夜昨晚仍有數十萬市民前往尖沙咀東部及中區歡賞燈飾，而天氣又不寒冷，令市民渡過一個既溫暖又熱鬧的晚上。

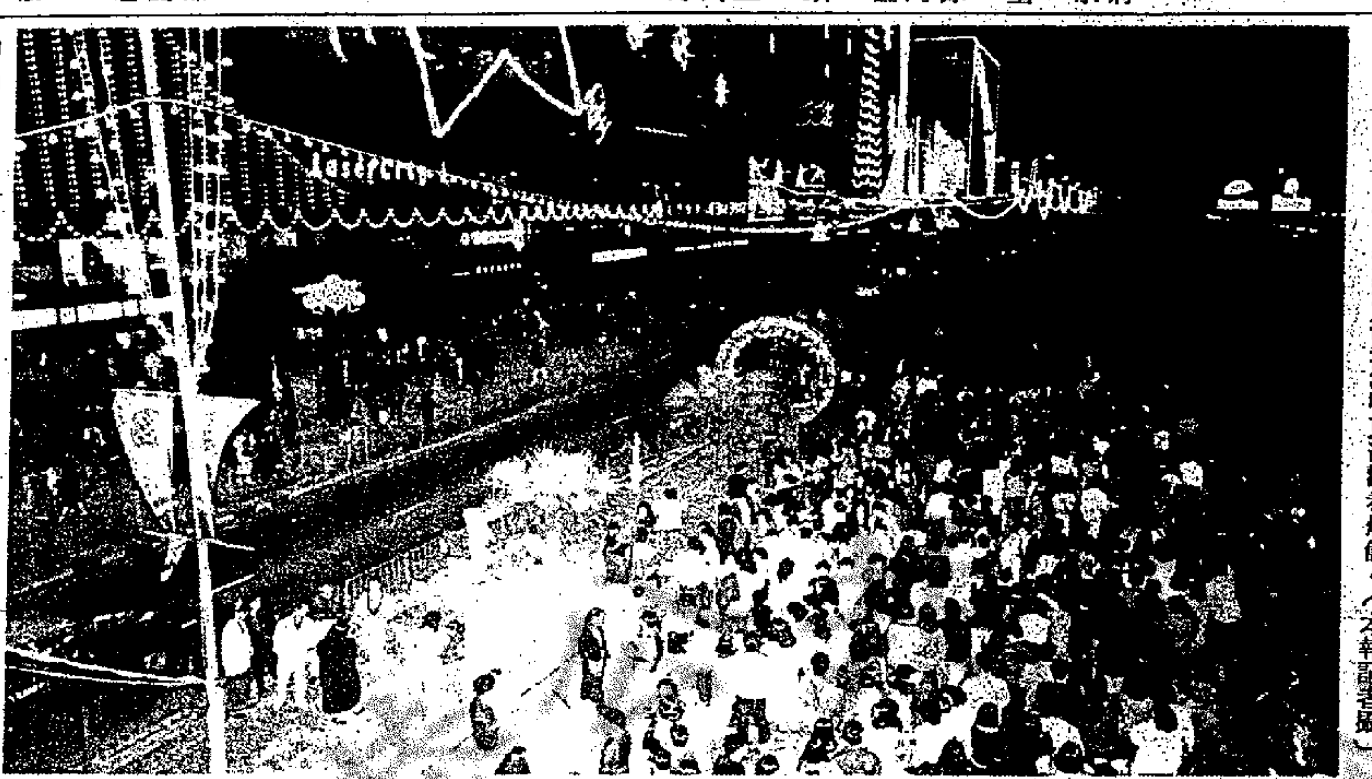
過去，中區每當聖誕節，都會擠滿不少市民在圍看燈飾，但時移勢易，中區氣氛已褪色，不復見萬頭鑽動的場面，所以環球廣場通去匯地廣場的一段天橋，竟無裝飾。

然而，尖沙咀東部卻代之而起，昨晚聖誕夜仍有很多居民觀賞燈飾例如在海濱公園或東海中心對出的廣場，都是人山人海，如果散失了，想找同都幾辛苦。

由於大部份市民都出外觀賞燈飾，使到平日情侶常到的寂靜公園、小徑、街角也熱鬧起來，但熱戀中的情侶，卻仍陶醉在二人世界裏，毫無尷尬之情。

維多利亞港的夜景，早已馳名海外，在聖誕節，兩岸的燈光更加璀璨，在來往尖東，中環的船隻上，不少市民扶老携幼搭船觀賞，引致碼頭內擠擁非常，市民候船時間比平時長幾倍。

聖誕期內，到市政局及區域市政局圖書館借書的人也較多，但有關聖誕節的圖書，如「耶聖誕老人來了」、「耶穌基督誕生」、「會走的雪人等」，特別搶手，早已借閱一空。



仍有不少市民在聖誕夜往尖沙咀東部觀看燈飾。（本報記者攝）

讓海外學生瞭解美國文化提高英文水準
美國升學生活體驗計劃
十五至18歲學生可參加
在美公立中學就讀入住美家庭
爲期十個月費用美金三千餘元

（特稿）香港學生現在有一個黃金機會，用很廉代價到美國親身體驗那裏文化、生活方式，並在美接受教育十個月。

這就是「美國升學及生活體驗計劃」，由美國新聞局（UNITED STATES INFORMATION AGENCY）響應美總統列根於一九八二年六月在凡爾賽會議中提議的國際青少年交換生活體驗方案而設立，並交給指定的美國非牟利機構推行。其主要目的是透過實際的生活體驗，讓更多的海外學生能深入了解美國文化，提高英文水準，從而達到國際文化交流的目的。

凡年齡在十五至十八歲而英文程度及品格良好者，均可申請參加此計劃。

計劃之特色是安排參加者在美國的接待家庭居住，直接參與當地活動和節日。接待家庭遍佈於美國各地，主辦機構嚴格挑選合適的家庭予參加者。其標準全視乎該家庭能否提供學生一個健康舒適的家庭環境及其家人對其他國文化此外，參加者將獲安排在美國的政府公立中學就讀，爲期十個月，參加者與當地學生一起上課，接受美國式的活動教學方法，並認識美國的教育制度。

該爲期十個月的計劃費用只需美金三千餘元，這包括香港及美國來回機票，計劃期內的行政，輔導費用及安排接待家庭內的住宿及膳食費用等。發言人稱在美國通常要買醫療保險，每月約二十美元，同時機場稅，校內午餐、雜費、書簿費及零用錢不包括在內，但平均來說，每月多準備百餘二百美元則差不多了。

鼓勵學生參加 今年設獎學金
本港今年獲派五十名額
明年四月八日截止報名
去年廿八位香港學生參加

該計劃主辦機構之香港及中國區代表是世運教育服務中心，位於尖沙咀廣東道廣東中心第一座六一〇至六一二室，詳情可親到該處查詢，又或致電三—七二四三三二二預約。截止報名日期爲一九八八年四月八日，發言人謂今年本港該代表所獲分派名額有限，五十名左右，所以有意參加應從速申請。去年已有廿八位香港學生經安排到了美國就讀，部份學生同信，指出該計劃相當有意義，寄居在美國人家庭也很愉快，彼此和洽共處，文化互通，有些甚至打算延長居留期，正式辦手續在美國升讀大學。

明年三月八日截止獎學金申請
獎勵首名免費參加計劃 並包來回香港美國機票

爲了鼓勵參加，將計劃今年特設獎學金予品學兼優之學生，獲獎第一名可免費參加該計劃，包括來回香港至美國機票。第二名得獎者亦可免費參加，申請者初步審查合格後，要撰寫一篇爲數五百至六百字的英文作文，入圍者需在三月中接受英方面試，該中心邀得香港大學師範學系講師及香港浸會學院語文研習所高級講師担任評判，獎學金截止申請期爲一九八八年三月八日。（强）

假期外遊人數 三天逾卅四萬

（特訊）聖誕節普世歡騰，香港人今年亦不例外，趁著有多天假期離港渡假。在過去三天內，入境事務處數字顯示共有卅四萬三千四百九十七人離港，其中有十五萬多人從羅湖返中國大陸旅遊。

在該卅四萬餘離港居民中，共占了十七萬人是前往中國大陸，由此可知港人喜愛返大陸作短綫之旅遊。

雖然，港人於聖誕節假期離港度假者衆，但返港或來港的市民及遊客數字亦大幅增加。

城寨首期遷拆住戶 近二百戶多報人口
房署將按照實際人數安排居所
不符安置資格者部份上訴現正覆查

（特訊）房屋署發現城寨第一期有一百九十戶多報人口，對於這種虛報，房署會照其實際人口安排居所。不過在這批不合格安置者當中，有少部份人要求上訴，目前正由房屋署的高級官員復查。

至於，餘下兩期近八千戶城寨居民，第二期三千三百戶中，有三分一所申報的資料有疑點，第三期四千五百戶中，超過一半有疑問，房署會在聖誕假後，展開第二、三期城寨居民的審查工作，預料明年內可全部完成，而負責的房署官員表示，調查工作一直在進行，相信繼續會有可疑的個案，這是他們在第一期所作出調查的經驗。

這位官員相信，不符合安置資格的城寨家庭肯定會有所增加。

負利率條例內容欠詳細 銀行執行遇技術性困難
指政策違背銀行服務精神恐引起後遺症
港基國際銀行外匯經理贊成浮動匯率制

（本報專訊）銀行公會於上周六通過「特別息率規例」，目的爲懲罰匯率投機，爲實施負利率作好準備。港基國際銀行外匯經理盧蘇表示，上述條例的內容不夠詳細，銀行在執行時會遇到很多困難，即使一旦執行，亦會引起後遺症。此外，負利率政策亦違背了銀行服務的基本精神。

在特定利率條例下，結算所可向在結算所隔夜結存超過一千萬港元以上的銀行收取特定利率，同時容許銀行將費用轉嫁存戶。

盧蘇指出，新規例的內容未夠詳盡，銀行在實際執行時，會遇上技術性的困難。一千萬的累積對於銀行本身只是一個小數目，該一千萬元可能由多個不同客戶存入。銀行本身很難有一公平準則向各個個別存戶徵收利息。

此外，由於新規例只適用於存款，客戶可要求銀行把存款以本票形式儲存，造成銀根以本票形式浮動。而客戶存款戶口裏的結存，亦未必全是客戶的資產，可能爲第三者所擁有，因爲客戶可能已簽出支票，但支票持有人未會提取款項。如果在這情況下向存戶徵收利息，是不公平的做法。

他又謂，銀行的基本服務精神是代客保存款項，並且付出利息與客戶作回報，但現在存款放在銀行內，竟然要客戶自己付出利息，實在較最初的原則背道而馳。

根據港府官方的解釋，實施負利率政策，主要爲支持聯繫匯率。鑑於近期投機人士紛紛估計，政府可能在多方壓力下調高港元幣值，因而導致炒賣港元之風加劇。

盧蘇則認爲，最初釐定聯繫匯率的構思是切合當時的環境，但這制度並非適用於所有時候。現時世界各國的貨幣皆升值，香港的經濟在過去數年均十分蓬勃。現時的聯繫匯率，一元美金對七元八角港幣的掛鈎，已不能反映香港的經濟發展。

最近會有一些工商界人士及學者表示，港府應考慮把港元與一籃子外國貨幣掛鈎，以能反映港元的真正幣值。

對於這個提議，盧蘇認爲無論是與一籃子的貨幣或只是與美元掛鈎，始終有一定的問題存在。鑑於香港爲一自由貿易港口，他提議應實施浮動匯率制。（倩）

精醫 哮喘久咳
中國醫藥保健推廣中心哮喘專科
中山醫科大學名中醫師
康坤醫師合辦傳統中國醫藥療法
十年哮喘一次見效，數月調理可以康復
代理多種中國咳喘藥「固本咳喘丸」、「哮喘膏(拔喘根)」、「固本喘克靈」
電話查詢：K-945200、7500529、942693

羅布麻茶
飲用羅布麻茶後可免服中外降壓藥片
降壓、降血脂、化痰、止咳、安神。
國貨公司有售
經銷處：新和國貨有限公司
電話：5-8917074 5-8917158

恐懼手術療法者的佳音
甲亢靈片
治療甲狀腺機能亢進症不用手術，有效率達97.8%
平調陰陽，滋養肝腎、散郁除痰，以促進人體內分泌機能相對平衡。用於甲狀腺機能亢進症引起的甲狀腺腫大，眼突及甲狀腺激素過多引起的症候。
湖南省湘潭市製藥廠出品
國貨公司・藥行有售
總經銷：中國宏興藥品有限公司 3-7433410

轟動國際體壇特效葯
郎平親函讚頌推荐
隆重面世
女排跌打散
主治：急、慢性軟組織損傷（如扭傷、運動挫傷、滑膜創傷、肌肉韌帶拉傷、腰肌勞損、肩周炎等）
正興行有限公司經銷
電話：5-782522
國貨公司・葯行均售

國產雙喜牌
家用廣花棉胎
質優耐用 甜夢溫馨 純廣花棉 舒適保暖
被套
各國貨、百貨公司、綢莊均售
經銷處：海光貿易公司
電話：3-7207835 872732 872742 7280643

山楂降脂片
HAWTHORN FAT-REDUCING TABLETS
膽固醇高？請速服用
國貨公司 葯行有售
降低血脂、膽固醇，改善動脈硬化，心臟血液循環。純天然植物性保健中藥，可長期服用。
經銷處：富嘉貿易公司
電話：5-406010

滋補腎水壯丹田 龍精虎猛事業通
古方正藥 五子補丸
(原名：五子衍宗丸)
腎虛腰痛 鬚髮早白
小便頻數 脫髮齒搖
腿軟無力 明目聰耳
小便後餘滴不盡…
廣州出品 國貨公司 藥行有售
廣興隆貿易公司 經營 電話：3-644819

洞庭酒
常飲利氣生血，健脾益胃
一杯在手・心怡神爽
涓滴入口・逸興奮飛
總代理：五豐行
經銷處：中國酒業貿易有限公司
電話：五一八一五二三一三

中國高級強壯劑 中國猛男
中藥成份 不含激素
本品純中藥精鍊，閣下如服食各種補藥見效不大及屢醫不癒者請速服本品
中國化工進出口公司吉林分公司經營出口
鷺江
最新研製成功「防」「治」兼備特效腎炎新藥
精製 908 救腎丹
本品高度濃縮，每粒膠囊含0.3g精華粉末，相等於20g珍貴中藥。
本品經20多個醫療單位驗證和組織專家及老中醫鑒定，一致確認療效顯著，能迅速降低尿毒氮及非蛋白氮，明顯提高酚紅排泄率消腫排毒。
經銷處：永安藥業公司 電話：5-8933468 國貨公司・葯行有售

天府牌 強力固牙護齒丸
功能：滋陰補腎、固齒壯陽、消除牙炎。
主治：牙齒發炎、咀嚼無力、牙根鬆動、牙齒酸軟、牙根出血、膿腫、牙週袋深、牙齒鬆脫、流牙血等。
各大國貨・藥行有售
總經銷：永康醫藥公司 電話：0-6056216

鄧小平對也門總統吐心聲
能夠退位讓賢 對他是個解放
稱支持阿拉伯立場永不改變 對兩伊戰爭嚴守中立和勸和

（中新社北京十二月二十五日電）鄧小平今天上午對外賓這今評價中共十三大：十三大開得很成功，對我們國家和人民來說，這次會議進一步解放了思想，進一步解放了生產力，對我個人來說，能夠退下來也可以說是個解放。這位八十三歲的中國新道路的總設計師是在會見阿拉伯也門總統薩利赫時說這番話的。談到中東形勢，鄧小平表示，不管世界形勢發生什麼變化，中國支持阿拉伯事業和巴勒斯坦人民正義鬥爭的立場不會變，中國對兩伊戰爭嚴守中立、積極勸和的立場也不會變。當客人感謝中國對阿拉伯也門的幫助時，鄧小平說，中國的幫助是有限的，而且幫助從來都是相互的。薩利赫告訴鄧小平，阿拉伯也門非常關注中國政治、經濟的發展，深信中國的正確政策會給中國帶來繁榮富強，深信中國的改革開放會帶來非常積極的成果。薩利赫還對鄧小平說，您有豐富的經驗，我們從來很重視向您學習，中共十三大後您已很少見外賓，今天能見到您感到十分高興。四十五分鐘的會見是在人民大會堂福建廳進行的。

（中新社北京十二月二十五日電）中國國家主席李先念昨晚對薩利赫總統等阿拉伯也門貴賓說：兩伊應早日結束戰爭，和爲貴。中國政府將一如既往嚴守中心，積極勸和，任何有益於兩伊和海灣地區國家的事中國都會積極去做。

教宗發表聖誕日文告
強調耶穌基督教精神
不提政治人權問題

（合衆國際社梵蒂岡廿五日電）羅馬教宗若望保祿二世今日發表聖誕日文告他正告全世界人民，尤其是全世界的信徒，在目前的科技時代，更重要的是人們需要消除利己主義的愚昧，指望耶穌基督救世。教宗此次是向梵諦岡和全世界發表文告，由人造衛星直接轉播到世界各地。教宗是在梵諦岡的聖伯多祿廣場之露台上發表文告，估計世界四十七國的十五億人可以透過人造衛星轉播欣賞到教宗演說的場景。收看的人數幾佔世界人口的一半。教宗首先用五十種語言恭祝大家聖誕快樂，包括用埃塞俄比亞語、東北斯瓦希里語和越南語。教宗說：「聖誕快樂，耶穌基督和平，耶穌基督救世主永遠與你們同在。」教宗指出，人類是自由的，人類的前途將會更美好。今日估計有五萬名信徒在該廣場聆聽教宗發表文告。在過往，教宗發表聖誕節文告多半是提到世界軍備競賽，違反人權，壓迫，飢餓，道德淪落之類的現象，但是，他此次卻特別以耶穌基督作爲主題。

教宗指出耶穌基督是爲全人類而降生，也是爲救世而降生，並給予信仰者成爲天主的子民之權利。教宗又指出，全人類應該知道如何去享有此種權利，他認爲，人們應該消除利己主義的愚昧，進入由天主所主宰的現世生活境界，那裏充滿着光明，歡樂和博愛，教宗還指出，人類如何利用天主所賦予的權利，已成了歷史上世世代代的問題，不過，在目前這個科技時代，卻顯得特別重要。教宗認爲，在今日這個時代，人們比過往更相信自給自足的道理，他們相信能用自己的雙手來建設世界。不過，他又認爲，人類不應該單單科技救世，而應該指望耶穌基督救世，此次是教宗登基後第應次發表聖誕文告。

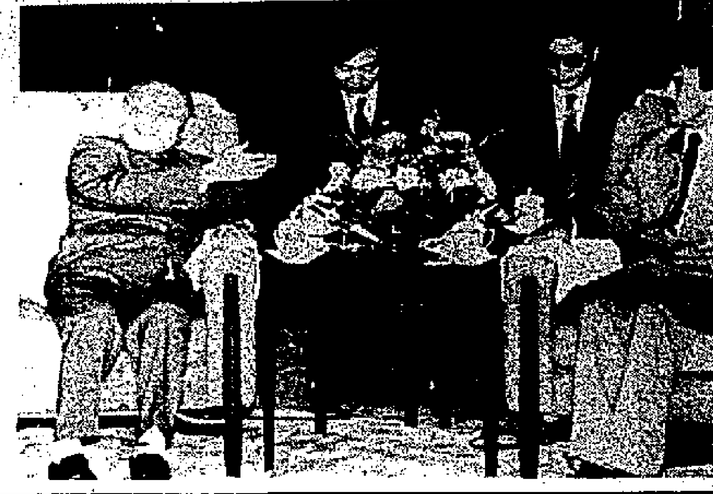
京滬教徒歡渡聖誕夜
璀燦聖誕燈飾製造氣氛

（中新社上海二十五日電）上海市廣大天主教徒，基督教徒和在滬的部份華僑，台胞，外國朋友，滿懷喜悅地度過了聖誕節，十多萬天主教徒參加了節日活動，二十四日「聖誕之夜」，市區和郊縣的八所教堂分別舉行了子時彌撒，二十五日凌晨，市區和郊縣的三十所教堂都舉行了天明彌撒，比利時，法國，意大利等外國駐滬領館人員以及外國專家三百餘人參加了徐匯大堂的慶祝活動，四萬多基督徒，昨晚分別在各區，縣的二十三所教堂內，歡欣喜悅地舉行多種宗教活動。

（中新社北京二十四日電）英國駐華大使伊文思和夫人，今天在他們的北京寓所裏度過了充滿溫馨家庭氣氛的平安夜。而更多的外國駐華使節和商社職員，則走進裝飾一新的各大飯店，盡情領略在中國的首都過聖誕的快樂。入夜，京城二十八座豪華飯店被璀燦晶瑩的聖誕燈飾點綴得宛若神話世界，典型的歐美聖誕風采，被掛滿精巧飾物的聖誕樹，傳統的聖誕花一品紅，象徵吉祥的天堂鳥和搖曳的燭光充分烘托出來。

雅典彈藥庫大火爆炸 居民疏散

（路透社希臘雅典廿五日電）警方稱，雅典以北一個陸軍彈藥庫週五遭人縱火襲擊後，兩架救火飛機已奉派到場，企圖控制火勢。午夜後不久，首次發生爆炸後，爆炸中之彈藥庫使附近地區變成危險地帶。馬拉卡沙陸軍彈藥中心之士兵及附近居民亦告疏散。馬拉卡沙距雅典以北廿哩。傳統之救火裝備未能進入該營地三哩範圍內，救火飛機奉派到場控制火勢。



鄧小平星期五在北京人民大會堂會見阿拉伯也門共和國總統阿里．阿卜杜拉．薩利赫上校。（美聯社）

感激效忠之心念念不忘
列根依傳統用電話 向駐外美軍祝聖誕

（合衆社華盛頓廿五日電）美總統列根昨天通過電話向海內外美國駐軍祝賀聖誕。列根說：我們十分感激你們的服務。請接受我最美好的祝願。我們很想念你們，爲你們祈禱，爲你們表現自豪。上帝保佑你們。列根在每年平安夜致電祇賀海內外美國駐軍聖誕快樂已成爲傳統。列根在聖誕假期前，仍忙着處理大批工作，包括如何處理美國，歐洲共市貿易糾紛，將明年五月第三個星期日，訂爲「全國旅遊周」一等。白宮昨天不多評論人質危機問題。在黎巴嫩的美國人質安德森發表錄音錄影談話，指責列根沒盡力爭取釋放在黎巴嫩的美國人質。白宮發言人只說：能聽到安德森的聲音，我們很高興。安德森仍活着，這給他的家庭新希望。昨天接到列根聖誕電話的包括洪都拉斯的美國軍事醫療隊、波斯灣的美國掃雷艦隊、冰島的美軍戰機控制與警報中心、巴拿馬的美國海軍陸戰隊、土耳其的美國海岸衛隊無綫電導航站。

美蘇在幕後撐腰
安理會聲明採取措施 以早日結束兩伊戰爭
一致認爲軍火禁運伊朗急不容緩

（新華社聯合國廿五日電）聯合國安理會主席發表一項聲明，表示決心考慮採取進一步措施以早日結束兩伊戰爭。聲明還重申了聯合國安理會今年七月廿日通過的五九八號決議。這一決議要求伊朗和伊拉克立即停火，將各自部隊撤到國際公認的邊界以內，並要求聯合國秘書長居間調停，監督實施停火和撤軍。聲明指出，安理會成員國認爲，實施五九八號決議是全面，公正，體面，持久地解決兩伊衝突的唯一基礎。安理會的聲明是在聯合國秘書長古爾拉於十二月十日向安理會提出一份報告後發表的。該報告說，如果「安理會不予以新的決定性的推動」，他將無法繼續進行調停努力安理會就此進行了兩周緊張討論。許多外交官認爲古爾拉的報告暗示現在是安理會採取「進一步措施」的時機了。美國和安理會中其他西方國家一直在要求安理會對拒絕執行五九八號決議的一方實行武器禁運。古爾拉在安理會主席發表聲明後表示在明年初同交戰雙方進行接觸，爲調停兩伊衝突繼續作出努力。美國和英國駐聯合國大使則要求安理會迅速採取武器禁運措施。蘇聯領導人戈巴切夫廿二日會表示，如果伊朗繼續拒絕執行五九八號決議，蘇聯將不反對實行武器禁運，但他對武器禁運是否有效果表示懷疑。

美總統列根及第一夫人南茜聖誕前夕在白宮「總統居室」所佈置的聖誕樹前合影。（美聯社）

國際刑警組織將遷移至里昂
方便聯繫應付罪案

（中央社巴黎二十五日電）據報導，國際刑警組織將從巴黎遷移到位在法國東南部的第二大城市里昂的有高科技設備的新總部。擁有一百四十六國會員的國際刑警組織的總秘書處，正在將檔案紀錄轉入電腦及加強通訊，以準備遷移。預定在一年內完成遷移。秘書處遷移到里昂後，世界大部分地區的警察單位據稱將能在幾秒鐘內得到通緝要犯的指紋、照片和詳細的資料。由於世界各地的地下組織越來越富有，越有勢力，也越國際化，警方必須跟着成長，國際刑警組織正應此需要擴充中，組織遷移到新總部之後，目前的二百八十名成員將增加，國際刑警組織獲世界各地通緝處的支持，國際刑警組織係七國警察於一九二三年在維也納成立，二次世界大戰後重建，總部一直設在巴黎。

曾企圖刺殺福特總統
綽號女老鼠逃出監獄
西維州軍警出動搜捕

（路透社美國西維珍尼亞州首府奧爾特森市廿五日電）綽號「女老鼠」，一九七五年企圖行刺當時美國總統福特不遂被捕，被判「無期徒刑」（終身監禁）的女犯羅姆今日在她服刑的監獄中逃脫。此間檢察處官員表示：他們深怕羅姆逃獄成功後，會在外挾脅人質，以便向官方討價還價要求釋放她的「男朋友」，現仍在服刑中的查理斯．文遜。文遜在一九六九年鼓吹邪教，集體殺害包括女星莎蒂朗在內的六個人，被捕後被判終身監禁。今日雖然係聖誕佳節，但因林美越押在逃，故維州軍警取銷一切假期，在大好節日中大舉出動，在西維珍尼亞州的山區及森林區大舉搜索，追捕逃犯。

（美聯社西維珍尼亞州二十五日電）聯邦探員在全國範圍發布警戒通緝令，同時一百名警員星期三在山上搜索，搜捕越獄女犯弗羅姆，她曾企圖謀殺當時任美國總統的福特。監獄長伯克哈特說，三十九歲的弗羅姆是美國多宗謀殺犯文遜的追隨者，星期三夜間，她被發現從西維珍尼亞州奧爾特森聯邦女犯監獄她的囚室中失蹤。美國警方副總指揮官索斯說，當局已通知全國五十個州有關姆弗羅越獄的消息，秘密保安部門及美國警察

北京否定 毛婆江青獲釋報導

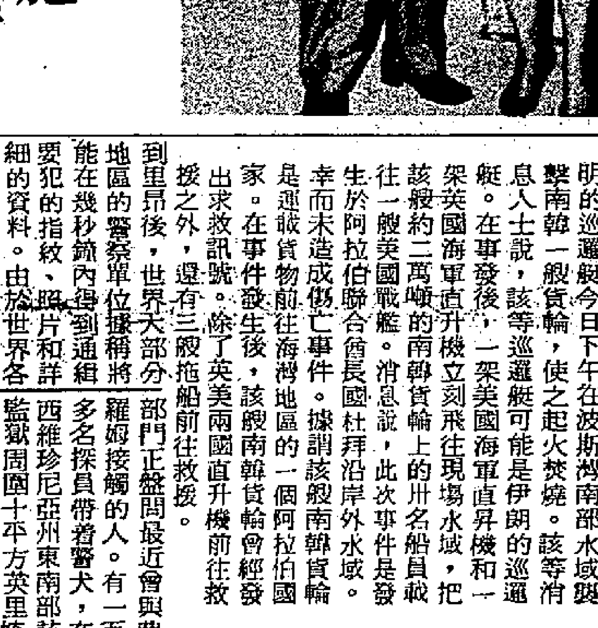
（時事社北京二十五日電）中國司法部外事局負責人，二十四日就香港雜誌有關毛澤東主席夫人江青已獲釋放出獄的報道，說：「江青仍在監獄服刑，此項報道純屬謠言」，對江青獲釋之說，予以否定。

在波斯灣南部水域 神秘艦開火襲擊 南韓一貨輪起火

（法新社巴林草島馬拿馬廿五日電）此間的航運界消息人士宣稱，多艘來歷不明的巡邏艇今日下午在波斯灣南部水域襲擊南韓一艘貨輪，使之起火焚燒。該等消息人士說，該等巡邏艇可能是伊朗的巡邏艇。在事發後，一架美國海軍直昇機和一架英國海軍直升機立刻飛往現場水域，把該艘約二萬噸的南韓貨輪上的卅名船員救往一艘英國戰艦。消息說，此次事件是發生於阿拉伯聯合酋長國杜拜沿岸外水域。幸而未造成傷亡事件。據謂該艘南韓貨輪是運載貨物前往海灣地區的一個阿拉伯國家。在事件發生後，該艘南韓貨輪曾經發出求救訊號。除了英美兩國直升機前往救援之外，還有三艘拖船前往救援。

到里昂後，世界大部分部門正盤問最近曾與弗羅姆接觸的人。有一百多名探員帶着警犬，在西維珍尼亞州東南部該監獄周圍十平方英里崎嶇的山地和樹林進行了搜索。

根據福特在加州棕櫚泉的發言人稱，福特他幾名追隨者保持通訊。對該囚犯越獄的消息拒絕作出評論。伯克哈特說，弗羅姆與文遜和其蒂和其他八人，在加州被判終身監禁。文遜因一九六九年連續兩夜謀殺女演員莎朗



具有七十多年歷史的北京宣武市基督教堂於聖誕節前夜舉行聖樂崇拜，這是教堂唱詩班在演唱貝多芬作曲的「讚美耶和華」。（李放明攝）

東京股市大幅下挫
全日共下跌四百二十二點四三
聖誕假期「開獨市」

（路透社東京廿五日電）東京股市今天（週五）仍有開市，由於美元進一步下挫，東京股市今天大下挫，上午收市時日經平均指數下跌了五百廿五點。下午行情反彈，收市時日經平均指數報二萬二千一百卅點九四，全日共下跌了四百廿二點四三。東京股市將在本月廿九日至明年一月三日休市。在東京外匯市場，美元開市報一二五點九五日圓，其後繼續下滑，中央行兩度干預無效。收市時東京美元報一二五點二日圓，較昨天收市下跌了一點四五日圓，是歷史性的新低紀錄。日本大藏相宮澤喜一表示，他不担憂美元今天跌至新低點，因爲其他海外市場在聖誕節期間都休市。

北京大學生出現求職熱
破除昔日等待分配制度
目標已由機關單位轉向公司企業

（中新社北京十二月二十五日電）北京的大學生的職業觀已開始發生轉折性變化，他們主動到社會上尋求職業，而不是如過去那樣等待「統一分配」。許多人的求職目標已由機關、事業單位轉向公司、企業。據「光明日報」今天報道，北京四通集團公司總部人事部的一位女同志介紹，到他們那裏來求職的大學生幾乎每天都有五、六個。此外，他們每天還收到十幾封大學生求職信函。她認爲這裏充滿競爭的環境和快節奏的工作是吸引他們的主要原因。中國國際信托投資公司也是大學生們求職的「熱點」。人事部每天接到求職電話二十多個，接待來人十多個，最多時高達三十餘人次。吸引大學生們的原因是這裏的工作效率高，業務前景好，個人才能可以得到充分發展。另外，收入也較高。「光明日報」說，大學生們的擇業自由度的增大，意味着競爭程度的增強，唯有這樣，才能在人才與社會環境之間產生有效的、相互促進的雙向調節作用。過去那種可能產生「專業不對口，一紙定終身，人才佈局難盡合理」諸多弊病的大學生分配制度須實行改革。

中國生猪生產回升

（中新社北京十二月二十五日電）中國生猪生產跌入谷底以後，已逐步開始回升。許多地方市場上仔猪、猪肉價格上漲，農民養猪興趣漸增說明了這一點。「人民日報」今天報道說，生猪生產的初期回升，並不意味着商品猪收購量會一下子回升便市場猪肉供應馬上就能緩和。從生產到市場，最終見到效果，要待兩年。

檀島觀光機失踪 八人仍下落未明

（合衆國際社檀香山二十五日電）聯邦航空局稱，一架載有機師和七名遊客的觀光飛機，在夏威夷的瓦胡島與莫洛凱島之間失蹤。航空局地區負責人哈維說，空中遊客機於星期三下午六時四十分自檀香山起飛，前往莫洛凱島，哈維指出，與機師最後聯絡時間是下午六時四十九分，他說，機上共有八人。哈維說，該機原定下午七時飛抵莫洛凱島，至今未接獲求救訊號。海岸警衛隊發言人楊伯格說，飛機是在莫洛凱島西岸對開三哩半上空失去雷達聯繫的。空中遊飛機公司發言人稱，該機祇沒一家三口和兩對夫婦到考納卡凱機場，然後返航檀香山。海岸警衛隊派出直升機，夜搜索，凌晨二時，快艇亦巡邏搜尋失蹤客機下落。一架C一三零飛機也協助追查。楊柏格說，搜索範圍包括飛機失去雷達聯絡地點，以至莫洛凱島岸邊和全島。

中國外交部重申立場
堅決拒絕同南韓建交
斡旋中韓關係日採取慎重態度

（時事社北京二十五日電）中國外交部發言人，二十四日就韓國總統選舉中，當選下任總統的民主正義黨總裁盧泰愚，強烈表明希望同中國建交一事，說：「我們同南韓之間，不存在國家間的關係，中國政府的立場是一貫的」，明確表明中國不同韓國建交的態度，目前沒有改變。

（時事社東京二十五日電）日本外務省二十四日關於斡旋韓國下任總統盧泰愚訪問中國等，中韓兩國改善關係，決定暫視察情勢的發展，不積極進行斡旋的方針。這是因爲中國同朝鮮民主主義人民共和國（北韓）有密切關係，日本尊重中國的意向，對於緩和朝鮮半島的緊張及安定亞洲情勢，有所助益的緣故。關於作爲「中韓橋樑」，日前訪問韓國的自民黨幹事長安倍晉太郎，回國之後，向竹下首相提出具體對應的建議。但是外務省判斷中國考慮到對北韓的關係，對於盧泰愚訪華，將審慎處理，因此關於斡旋中韓改善關係，決定採取慎重態度。

社論
土地發展的地區與目的已轉向

地政工務司班禮士日前在香港城市規劃師學會透露：港府正着手進行一個「都會區總綱計劃」研究，全面評估及協調市區連同荃灣的發展，該項研究要在八九年後纔能完成。

據指出，這個「都會區總綱計劃」研究範圍，會包括中區金融及商業中心的擴展，預計在灣仔至中環港澳碼頭之間填海七十七公頃，部份填海土地幷會用作改善灣仔商區的環境。

該項計劃是港府早訂下四項海港內填海計劃中的一個，拓展署署長郭偉賭在較早前已表示：港府將於九〇年代中期至末期前，完成四項總值一百一十億元的海港內填海計劃，包括紅磡灣，西九龍，中區至灣仔及青衣洲個四個填海區，可共提供約五百五十公頃土地，在四項填海計劃中，當以班禮士所提出的中環至灣仔的一項最受注意，而可視爲四個計劃中的重心。

已故港督尤德爵士在八五年的施政報告已透露了港內填海的主要作用：「我們在九十年代的工作，最先將會是我們的海港週圍進行填海和其他工程。這樣我們可以增加港口，商業和金融業的各種設施，有助於我們的經濟增長和多元化。」地政工務司現亦指出：「都會區總綱計劃」研究範圍，會包括中區金融與商業中心的擴展。」這些指示都顯出政府要把過去的地區發展方向扭轉過去港府在近二十年來的土地發展政策，比較着重於新市鎮，主要目的在解決與改善居住問題，經過最近幾年多方考慮，又改回以市區及海港爲重心，目的轉回增加港口，商業及金融業的設施，平衡市區相對於新市鎮設施之不足。事實上，過往差不多有一半的開支用於發展新市鎮，雖然這些計劃證實是成功的，但亦使市區發展失去了平衡，例如以往祗有新市鎮纔有發展綱領，至於市區發展幷沒有整體規劃，因此缺乏了協調，尤其是填海土地的利用。

市區發展有其好處，亦有其困難，地政工務司亦承認涉及問題很多，包括搬遷、收地等複雜問題，特別是缺乏未發展的處女地，因市區週遭除了海之外，土地幾盡是物已有主。港府的對策是「化海爲地，化舊立新」。「化舊立新」已有土地發展公司担任要角，而「化海爲地」就是目前透露的填海計劃。不過，「在化海爲地」與「化舊立新」之間，仍要有一個總綱作爲彼此之間的協調，纔能相輔相成，不致有抵觸。

地政工務司同時提到新機場的研究，新機場是與海港發展大有關係的。行政局在今年八月通過進行一項大規模的海港及機場發展策略研究，將過往港府及私營機構對此方面研究結果，重新研究及配合，以及令現在資料更準確和齊備，該項發展策略研究包括審慎評估整體經濟發展的主因，還要檢討長期新海港及機場設施。

基於種種關係，「都會區總綱計劃」是要照顧許多方面。據地政工務司表示，這計劃不會在八九年前完成研究，而且必要等到九〇年代末期及下世紀初才開始實施。這是超越九七年限的計劃，然而，英港政府都積極去研究與規劃，以保持香港現在與將來在建設方面的連續性。

世界展望

香港佔多少？

來自倫敦消息：據英國官方的一份調查報告說，外國公司在英國的投資已從十年前的一百四十億英鎊增加到目前的四百九十億英鎊，增加二點五倍。其中，對工商業的投資達卅四百一十億英鎊。這項調查共調查了三百多家外國獨資經營的公司。

調查表明，絕大多數外國公司認爲它們設在英國的子公司的經營狀況達到或超過了預期水平，與設在其他地方的子公司相比，或是不相上下，或者是略勝一籌，而且絕大多數外國公司都認爲英國的投資環境良好，打算進一步擴大在英國的投資規模。調查還表明，百分之九十的外國公司從英國向海外出口其產品。調查報告指出，英國已成爲非共同市場國家在歐洲投資的主要場所。

在下所關心的，在四百九十億英鎊的外國投資資金中，香港資金實在佔多少？

這是人人都知道的事實，香港英資集團早在四年前已有一部分資金移入英國，「中英聯合聲明」發表之後，香港華資集團及許多多的富豪，亦分別將一部分資金調往英國。是故在下關心香港資金會在英國如何運作。一因爲資金除尋求安全之外，還要尋求利潤。

幫助老兵赴大陸

台灣的國民黨老兵是否都願意赴大陸探親是另一回事，但台灣各界人士熱心協助老兵赴大陸，卻是令人感佩的。

來自台北消息：台灣各界捐助老兵回鄉探親籌募基金已籌款約五千萬港元，由下月起接受登記，預料老兵領款後在今年春節取道香港回鄉探親，人數將達高潮。

台灣行政院退除役官兵輔導委員會表示：社會各界捐助老兵返鄉探親的補助基金，已籌得一億九千六百萬元新台幣，將由下月四日起至廿五日止，接受登記申請。現時在台灣國際紅十字會登記去大陸探親的老兵已有六千人，有關款項將以申請人所需分配。

老兵獲旅費後，預料今年春節前後，會湧現台灣居民經香港回鄉探親的高潮。話又說回來了，台灣老兵回大陸之後，會有什麼感受？

青春遠鄉，可能對家鄉懷有莫大的期望。老年人還鄉，除了思憶前塵，追念舊侶之外，還能做些什麼？

在下混跡海外數十年，窮愁潦倒，頗有點怕見「江東父老」之哀愁，當然，台灣老兵也許比在下堅強，希望他們不必顧及太多問題。

大陸十大新聞

大陸今年十大新聞，以趙紫陽在十三大宣佈的中國開始「社會主義初級階段」理論爲首。一般人的看法認爲太抽象了。在下卻重視這第一大新聞。

所謂中國開始「社會主義的初級階段」理論，主要在劃清時代任務，改正人民對國家前途的錯誤想法。過去，中共黨的宣傳都犯了「誇大」、「錯誤」、「無中生有」及趙紫陽所說的「報喜不報憂」錯誤，此乃「自欺欺人」，也是「誤己誤人」。不正之風，非徹底掃除不可。只有廣泛的傳播中國開始「社會主義初級階段」理論，以此理論教育人民，特別是教育中共黨員及幹部，務求大家面對現實，實事求是的辦事，才可以避免重蹈覆轍，誤國害民。

學習中國開始「社會主義初級階段」理論，在下所以認爲合當爲十大新聞之首。

李文

先室黃勞潛華夫人痛於一九八七年十二月廿一日凌晨一時廿五分壽終香港養和醫院積閏享壽七十有六歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇十二月廿七日（星期日）下午二時大殮二時半在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場哀此訃

聞

夫 黃浩川
孝男 重明
孝女 巽儀 婿 周近智
慧儀 婿 伍大慰
玉裕 婿 劉達漳
昭儀
外孫男 周定康 伍銳雄
外孫女 周恩惠 周恩慈 周恩慶 周恩寧 伍雅芬
親屬繁衍 恕未盡錄
泣告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（接連火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三─六二四三三一（十綫）
通訊處：浩華有限公司 電話：⑤二二〇一四八

行憲四十週年紀念大會上 蔣總統主持並強調 憲法是我們的法統

統一中國是全民努力千秋大業 充實民意機構必須着眼全中國

（中央社台北二十五日電）蔣總統經國今天向國人鄭重宣告「憲法就是我們的法統」，唯有合憲的充實中央民意代表機構方案，才是唯一可行的正確道路。

蔣總統上午九時，親臨台北市中山堂主持中華民國行憲四十年紀念大會、國民大會憲政研討委員會第二十二次全體會議，及第一屆國民大會代表七十六年度年會聯合開會典禮。蔣總統今天身穿深色西服，結紅色領帶，進入會場時，獲得與會人士起立鼓掌歡迎，蔣總統面帶微笑，揮手向大家致意。

副總統李登輝，政府高級官員及政黨代表一千多人出席了這項盛典。

典禮開始，蔣總統首先領導大家唱國歌，並向國旗暨國父遺像行禮致敬後，隨即簡短致詞，期望國人共同為建立憲政而努力。

蔣總統說：「諸位代表先生：今天我們在這裏，慶祝行憲紀念，這是我們國家很重要的日子。個人今天有一份文告，請何宜武秘書長代為宣讀，希望我們大家共同努力，因為這是一個國家的大事，我們相信我們一定能夠共同一致的為建立憲政而努力，現在請何宜武秘書長代為宣讀。」隨後，即由國民大會秘書長何宜武代為宣讀蔣總統的書面致詞。（見另刊）

蔣總統書面致詞宣讀後，即台開第一屆國大代表七十六年度年會預備會議，由孔德成担任主席，並請行政院長俞國華報告政府一年來的施政概況。

俞國華在行憲慶祝會致詞 應以建設台灣經驗 作為光復神州藍圖

（中央社台北二十五日電）行政院長俞國華今天鄭重表示，今天國家處於非常時期，我們的基本國策是「建設台灣」與「光復大陸」，以建設台灣的經驗，作為光復大陸重建中國的藍圖；以光復大陸的使命，作為光大民主憲政的奮鬥目標。

俞國華更強調，四十年來，我們以事實證明三民主義才是謀致國家富強、人民安樂的唯一康莊大道，我們也以實力展示，中華民國是唯一能在非常時期，一面戡亂，一面行憲，而卓然有成的國家！俞國華上午應邀在七十六年國民大會代表年會預備會，報告一年來的施政概況。他指出，在動盪的世局中，我們開展對外關係，由於我們經濟實力的壯大與民主憲政的發揚，以及普遍國際義務的種種積極表現，使我們在國際間反制中共統戰陰謀的力量日益雄厚。從而我們與自由國家的實質關係也愈為提升。俞國華最後強調今天我們建設台灣，實際上也是放眼大陸。我們堅決認定，中國的分裂是共產暴政造成的惡果；中國的統一，要靠三民主義的貫徹實施。

民進黨鬧事 造成交通癱瘓民心怨憤 國代與學者皆同聲譴責

（法新社台北廿五日電）目擊者稱：「反對黨支持者數千人，今在此間舉行示威，要求國民議會改選」。

蔣經國總統抵達國民議會出席行憲四十週年紀念儀式時，反對黨議員們高聲叫囂，揮動旗幟。這是反對黨議員首次在議會內當着總統面前舉行這樣的抗議。

（中央社台北二十五日電）「民進黨」今天策動的「一二二五」示威活動，造成台北市鬧區西門圓環及附近的道路癱瘓、火車被迫停駛、商店被迫休業、中山堂附近的地區噪音喧囂的混亂場面。

當「民進黨」人士自認這次遊行活動如何成功之際，許多受阻的火車旅客、做不成生意的商家，和不得安寧的台北市城中區居民、交通因而不便的市民，心中充滿了「怨憤和不平」。

（中央社台北二十五日電）簡欣哲、洪冬桂等三百二十四位國大代表今天聯合提出緊急嚴正聲明，對「民進黨」藉國大代表上午在台北市中山堂擾亂會場秩序，公然污辱與會代表的違法脫序行為，一致表示憤慨。

（中央社台北二十五日電）學者金神保、吳東野，今天對「民進黨」發動羣眾街頭活動，造成交通癱瘓及民眾生活的不安，表示遺憾，並呼籲少數人在行使個人權利時，也能注意維護大多數人的權益，不要擾亂社會的正常運作。

菲海難至昨日中午 撈獲近三百浮屍

（合衆國際社菲律賓馬尼拉廿五日電）數十男女本日擠滿殯儀館，悲傷地渡聖誕。他們含着淚水，希望認出沉輪「多納巴斯號」死難親人的屍體。

婦人瑪嘉露娜的父、母和弟弟同在此次海難中喪生。她說：「我們原望愉快地歡渡聖誕，誰料得來的卻是血淚和痛苦，縱然屍臭刺鼻（在殯儀館內），祇要認出親人的尸體，我們吸下臭氣也是願意」。

岸防警衛說：「週五日中午止，已撈獲二九二具尸體，五艘船及一直升機於聖誕節日仍在帆市兩百哩的遂布拉斯海峽搜索，據計算此次海難死者或失踪的逾一、六○○人。

蜂谷眞由美 體康仍欠佳 未開始正式偵查

（時事社漢城二十五日電）據韓國晚報「中央日報」二十五日報導：「韓國檢察當局有關人士頭就涉嫌與大韓機事件有關而被拘留的「蜂谷眞由美」。透露說：「心情似乎沒有變化，健康情況欠佳，故仍在治療保護中，正式的偵查，尚未開始，年內沒有任何發表。」

韓國各報曾經引述偵查當局有關人士的話，報道「眞由美」的心情，發生變化，不久即可能開始正式的偵查，但這次檢察當局人士的透露，對此加以否定。

「眞由美」目前在以國家安全企劃部為中心的偵查當局的「保護下」。據該人士說：最近漢城地方法院檢察廳的檢察官兩人，曾赴國家安全企劃部，檢視證物等，但似乎未見到「眞由美」。

阿拉法考慮 建臨時政府

（法新社突尼斯廿四日電）巴解組織主席阿拉法今日證實，該組織現正認真考慮建立一個巴勒斯坦人臨時政府。

阿拉法在此間出席記者會時，亦歡迎聯合國安全理事會前日通過的一項決議案。

他指出，巴勒斯坦與以色列的兩週衝突，共造成六十二名巴人喪生。以色列的官方死亡人數為廿一人，而佔領區的巴勒斯坦消息人士則聲稱此人數為廿五人。

阿拉法稱：他已要求巴解中央委員會內的法律單位主管卡森姆，與阿拉伯及外國法律專家合作，研究成立臨時政府的建議。

伯利恆平安渡過 馬槽廣場慶祝聖誕 西岸以軍大捕暴亂者

（美聯社以色列約旦河西岸佔領區伯利恒鎮廿五日電）聖城伯利恒的慶祝「聖嬰」耶穌基督降生的程序，在聖誕日晨進入尾聲，朝聖客及當地虔誠的教徒二千五百人，今晨聚集在「馬槽廣場」的教堂舉行晨禱，感謝上主賜給他們的偉大的救世主——聖嬰耶穌基督。

自昨日晨開始進入聖城，部署嚴密保安措施的以色列軍警，已因大功告成，在拂曉時分整隊撤離伯利恒。以軍方發言人表示：在聖誕佳節前夕前後的二十四小時內，伯利恒的情況安謐，並無任何騷動不安的事故發生，「平安夜」名符其實地非常「平安」。在今年的聖城伯利恒，聖誕節係在刁斗森嚴及凄風苦雨中度過，佳節氣氛較往年大為遜色。

（美聯社以色列約旦河西岸佔領區伯利恒鎮廿五日電）以色列軍警今日大舉出動，在約旦河西岸佔領區所從事的壓制騷亂行動並不因聖誕佳節而鬆懈。以軍警今日大舉出動，拘捕巴勒斯坦及阿剌伯的「活躍騷亂分子」六百人，並立即加以審訊。在被捕「人犯」中，有二百五十名被控「參與或煽動暴亂」的罪名。目擊者透露：以色列軍警所拘捕的「人犯」，多屬青少年，年齡由十七歲至三十歲不等，而十七歲以下的青少年在被捕後，立即按址通知其父母或監護人前來領回其子弟，並加以告誡，使不再犯同樣「罪行」。

大雪紛飛道路濕滑 土耳其連環車禍 十三死四十人傷

（美聯社土耳其伊斯坦堡二十五日電）據該國的國營電台報導，二架載客的巴士於週五在中部省份的一條鋪滿雪的公路上迎頭相撞，並引致其後而來的汽車相繼發生碰撞意外，造成至少十三人死亡，四十人受傷，死者全部是土耳其人。意外是由於惡劣天氣所造成。大雪蓋滿了該國的大部份地區。

蔣總統向與會人士問好 蔣總統經國二十五日上午在台北中山堂主持行憲四十年紀念大會，國民大會憲政研討委員會第二十二次全體會議及國民大會七十六年度代表年會聯合開會典禮，向與會人士拱手問好。（中央社）

蔣總統書面詞全文 紀念行憲四十週年（一）

蔣總統在主持行憲四十週年大會的書面致詞全文如下：諸位代表先生：今天欣逢我中華民國實行憲政四十周年，國民大會憲政研討會和國民大會代表年會聯合舉行紀念大會，意義莊嚴重大。經國謹以感念和興奮的心情，預祝大會成功。

四十年前，先總統蔣公秉承國父建國大綱所訂定的建國程序，突破重重困難挫折，毅然決定召開國民大會，制頒了中華民國憲法，開始實行憲政。不久共匪全面叛亂，國家遭遇到空前危難，幸得國民大會以最高的智慧，制定了「動員戡亂時期臨時條款」，因而於非常時期，政府播遷來台之後，仍堅定不移，力行憲政，並在復興基地創造了前所未有的繁榮富庶時代。記得先總統蔣公在行憲後國民大會第一次會議時曾說：「中華民國的生命，社會的生存，民衆的生計都交付給國民大會。」諸位代表先生，不負全體國民所託，克盡了這份莊嚴的責任，經國敬致由衷的欽佩之忱。

四十年的時間，對一個國家民族歷史來說，只是一小片段，或僅一個起點。我國憲政植根於大陸，成長在此復興基地，四十年的試煉，格於形勢，也許還在起點階段，但對民主的實踐，無疑已經確立了深厚的信心。因之，在這行憲進入「不惑」之年，大幅推動了連串政治與經濟改革，期為憲政奠下更堅固基礎，培育更大的自由民主力量，使我們反共大業再進到新的里程。經國深信，只要我們認清方向，堅定意志，循序漸進，我們的三民主義憲政建設必將大放光芒，我們的憲法也終必完整的實行於大陸。

體察近來社會各方，在政府改革措施帶動之下，議論時事，衆說紛陳，一片蓬勃氣象，展現了大家「求新」，「求變」之情，但國人希望在安定中求進步之心，則顯得更為殷切。因之，為使革新步步落實，政府定當以開濶的視野，本實事求是的負責態度，綜合各方意見，在確保國家安全與進步的原則下，繼續推動政治與經濟的革新。其中受到較多關切的充實中央民意代表機構問題，事關國家的根本和憲政的發展，尤當審慎處理。

（未完待續）

新光（北角）5-632959　南華 K881755　UA6 元朗戲院 0-762432　麗聲 3-945300　總統 5-8331937　民樂 3-675649　樂聲 3-617100　鴻基1 0-6638158　金鴻基 5-656326　鴻聲 0-271333　利舞台 H8954294　華盛頓 K7710405　京華（深水埗）③②① K872153　金冠　百老滙（旺角西洋菜街）③②① K325732　珠江 3-7123941　銀都 3-891187

今天七場 加四點午夜場 今年聖誕節最勁的電影 鐵甲威龍 未來執法者辣手新形象 兒童不宜
今七場 加開四點午夜場 87年最新賣座型警匪猛片 鐵甲威龍 兒童不宜 早場：野狼幫
監獄風雲 新殭屍追女仔 鐵甲威龍 午夜加開 靈幻先生 大八腳 北斗之拳 四點午夜場 胭脂扣
今天獻映 金子燕 鍾楚紅 黃耀明 早場 四點午夜場 應召女郎1988
今天七場獻映 加開四點午夜場 周潤發 狄龍 石天 張國榮 發 兒童不宜 英雄本色II 電影工作室出品 藝城新作 一種轟烈的感覺 監製徐克 導演吳宇森
今天七場獻映 加開四點午夜場 周潤發 狄龍 石天 張國榮 兒童不宜 英雄本色II 一種轟烈的感覺 監製徐克 導演吳宇森 各報影評大讚！
鴻基 金鴻基 鴻聲 今天 加開四點午夜場 五場 英雄本色II 一種轟烈的感覺 今天四點早場午夜場 好人本色
今天獻映 電影新形象 未來執法者 人頭鐵甲身 全攻型警察 最勁影片 令人稱快 兒童不宜 鐵甲威龍 午場四點午夜 胭脂扣
今天獻映 監獄風雲 靈幻先生 鐵甲威龍 早場鴻運當頭 四點午夜胭脂扣
六場 加四點！ 少爺姣妹 慾火澎湃 齊齊上陣 赤裸兒童不宜 好色少爺 姣妹仔
今天獻映 鐵甲威龍 亂世佳人 10.30 2.30 7.30 三場 靈幻先生
今天加開四點午夜場 聖誕節最賣座電影 全美賣座·全球歡迎 鐵甲威龍 人頭鐵甲身·攻型警察 未來執法者辣手新形象（兒童不宜） 銀都今早場：撈家撈女撈上撈

華懋廣場（尖東）①②③　凱聲（九龍旺角）　華聲 3-617169　金聲 3-321939　碧麗宮 5-895500　海運 3-7245444　大淘 K7967371　國際 K820749　香港仔 H551449　倫敦 3-661056　明珠 5-776351　大華 3-325675　國都 5-708861　凱旋 0-4161419　銀星（2）（1）　國泰 ABC H724744

首輪中西三影院齊備「魯卡斯」音響全自動「世紀影機」立體「連力高」銀幕美國「赫士」寬敞座「閉路電視」一策安全大堂滿舖「一堆金山」密切注意開幕期●
今天五場 史提芬史匹堡出品 大八腳 大導演威廉狄亞傑作 聯合國際影片公司發行 闔府統請 十點半早場 四點午夜場 好人本色
今天五場 周潤發 張國榮 狄龍 英雄本色2 兒童不宜 導演吳宇森 十點半 四點午夜場 好人本色
今天六場 驚鴻一瞥，為誰戀戀傾心！ 加四點場 一舞傾情 舞中人竟是夢中人 十點半 八喜臨門 洲立發行
今天五場 林正英 吳耀漢 主演 靈幻先生 洪金寶監製 兒童不宜 午夜四點場 胭脂扣 臨門八喜 十點半
今天五場 導演古美 候斯頓新作 新紮殭屍追女仔 洲立佳片 唔係鬼殭屍 多多蠱惑計 早場 午夜四點 胭脂扣
加開早場十點半 林正英 吳耀漢 主演 靈幻先生 洪金寶監製 兒童不宜 四點午夜場 胭脂扣
今八場 加開十點三十 午夜點場 周潤發 張國榮 狄龍 英雄本色2 監製徐克
第二週映 洲立公司出品 聖誕佳片 新殭屍追女仔 沙田UA聯映 明珠十點半 靈幻先生 四點午夜場 胭脂扣
第三週映 即日五場 春畫大師狂傲不羈的一生！ 北奇漫畫 田中裕子 拳上藝術最高境界 猪形拳 可南子 領銜主演
今天五場 林正英 吳耀漢 主演 靈幻先生 洪金寶監製 四點午夜場 好人本色 十點九時 花城
加四點午夜場 北斗之拳 爆炸性卡通 粵語配音 加四點午夜場 鐵甲威龍 全美賣座 全球歡送 早場 雪兒
今天五場映 監獄風雲 周潤發 梁家輝主演 今加早場粵語配音 北斗之拳 爆炸性卡通視聽大震撼 今天五場 靈幻先生 洪金寶監製 兒童不宜看 四點午夜場 胭脂扣

康城①②　海城（1）（2）K696915　皇后·皇都·嘉禾 好運 K7556810　紅磡　光華（元朗）　多利域 0-812795　麗華 3-921958　嘉年（大古城）H670421　嘉華（大古城）H670421　新華 H138291　南昌樂宮 0759660　大華新 372250　京都（1）5-737374　京都（2）5-737374　南洋 5-737388

今天盛大獻映 鐵甲威龍 金子燕 四點午夜 應召女郎 好人本色
今天六場 加四點 北斗之拳 粵語配音 監製洪金寶 主演林正英 吳耀漢 今早場 四點午夜 胭脂扣
今天五場 殭屍原班人馬製作 靈幻先生
今天五場 神殭屍大闖天道大師！接鬼！對士師！ ·兒童不宜· 靈幻先生 林正英 吳耀漢 呂方 主演 三院 今午四點 夜場 胭脂扣 嘉禾今早：神探朱古力
加開早場十點半 林正英 吳耀漢 方南 呂良偉 樓南光 王玉環 主演 靈幻先生 洪金寶監製 劉觀偉導演 嘉禾最佳影片 兩院 四點午夜場 胭脂扣
第2週 五場 靈幻先生 劉觀偉導演 洪金寶監製 四點午夜場 胭脂扣 早場：緣份
今映 不宜兒童 茅山師父 奇招妙法 玩死油炸鬼 刺激過癮 靈幻先生 早場小生夢驚魂 午夜四點 胭脂扣
第2週 林正英 吳耀漢 呂良偉 樓南光 王玉環 主演 洪金寶監製 劉觀偉導演 靈幻先生 兩院 胭脂扣 麗華早場：壞女孩
今明六場 加四點 胡大師 北斗之拳 今午夜場 胭脂扣
今映 如傑作人心 逝水童年 友情恒寄永！ 狗的月歲 加映四點場
今天七場獻映 加四點及午夜場 聖誕節最火爆電影！ 鐵甲威龍 南昌早場 滿宮春 樂宮早場 狂徒
今天兩院 聖誕巨獻 好朋友第2炮！ 金子燕 兩院四點及午夜場 應召女郎1988 京都今早場 好人本色
今天五場獻映 浪漫感性 花戲人生 巴黎玫瑰 柏翠絲 感性焦點 愛季節 早場 午夜 好人本色
今天七場 加開四點午夜場 鐵甲威龍 最新一部賣座型警匪片 兒童不宜

大光明 新都 0-422136 H773496　影都 新樂 K618167　快樂 百樂　美都 雅都　寶石 富都 K657116　龍華 福星 油麻地　金門　新聲　鴻基　翡翠 5-771011　文華 3-963110　黃金 3-860784　寶聲 3-891652

今天大滿五場 好朋友第二炮！ 金子燕 今天四點及午夜場 應召女郎1988 今早場 慾火春宮
今天五場 英雄本色（2） 今天四點及午夜場 好人本色 今早場 慾樓春
今天五場 英雄本色（2） 周潤發 狄龍 石天 張國榮 今四點及午夜場 好人本色 大影評讚 連日滿
笑聲滿天 今天五場 林正英 吳耀漢 呂方 樓南光 王玉環 靈幻先生 今四點午夜場 好人本色 今早場 開心快活人
今天五場 英雄本色（2） 今四點及午夜 好人本色 快樂今早 古今 性愛奇觀
今天五場 史提芬史匹堡出品 大八腳 今午夜 胭脂扣
今天7場 加開四點及午夜 周潤發 狄龍 石天 張國榮 監製徐克 導演吳宇森 英雄本色II 一種轟烈的感覺 美都今早 四眼仔
今天7場 加開四點及午夜 周潤發 狄龍 石天 張國榮 監製徐克 導演吳宇森 英雄本色II 一種轟烈的感覺 兩院今早 天官賜福
今天7場 龍華 福星 加開四點午夜 周潤發 狄龍 石天 張國榮 監製徐克 導演吳宇森 英雄本色II 一種轟烈的感覺
今天五場 好朋友第2炮 鍾楚紅 倪詩蓓 黃耀明 吳浚 凌波 曾志偉 主演 金子燕 金門四點及午夜場 應召女郎1988 新聲今早 表哥到
今天五場 聖誕巨獻 鍾楚紅 倪詩蓓 黃耀明 吳浚 凌波 主演 金子燕 今早場 四點場 午夜場 應召女郎1988
今天五場 聖誕巨獻 天有老天有燕有燕金 若情亦！若情成！ 金子燕 今早場 四點場 午夜場 應召女郎1988

駭人聽聞的生命延長法

美老婦頭顱被切下 冷藏待找軀體移植

當局正查究是否手術前人已死

（法新社加利福尼亞州．里弗賽德二十五日電）有關官員星期四正追查究竟被斬頭冷藏以便日後另找身體復活的老婦，是否在手術前已告死亡。

八十三歲老婦多拉．肯特的人頭，十二月十一日在阿爾科爾延長生命基金會被切除後急速冷藏，然而，縣驗屍官博根提出疑問，當時並無醫生在場，臨床斷定老婦早已死亡。

死者的兒子索爾．肯特是阿爾科爾基金會成員，他單運母親人頭來冷藏，原因是他認為母親患了嚴重關節炎，他寄望有朝一日憑着醫學科技能夠替母親找到身軀再生。

肯特太太的正式死因是肺炎。阿爾科爾基金會發言人稱，肯特太太是第一個被帶來基金會時仍在生的人。目前，根據該會的低溫實驗法計劃，共擁有七個人頭和一具軀幹。驗屍官博根說，並非指此事違法，不過在處理方法上出現了不常。

死亡證書顯示，老婦是在寓所死亡，並非在阿爾科爾基金會去世，但是，她的死卻沒有通知醫生或驗屍官。

阿爾科爾有關人員承認，把老婦帶來基金會才死亡是錯誤之舉，而且應有局外人在場。此案還引起移植器官道德問題，因為法例嚴格規定，要待病者腦部死亡後才可把其主要器官移植。

博根指出：「在今次事件中，他們並非按此步驟行事，老婦停止了呼吸，他們就把其身體割開，這是草率了事做法。」

雖也儀式照舊．却嫌場面冷清

六百人集馬槽廣場 祝平安夜慶耶穌誕

（合眾國際社約旦河西岸伯利恆二十五日電）基督徒和以軍星期四在經歷兩星期暴亂的耶穌基督降生地的伯利恆共渡平安夜。祇有大約六百個遊客冒着寒風冷雨，在馬槽廣場慶祝平安夜，而去年平安夜這個廣場則擠得水洩不通。

慶祝儀式星期四下午開始，童軍帶頭，領着拉丁大主教貝特里槽及隊伍進入廣場。貝特里落跟着在聖誕堂相迪的聖卡德爾堂主持拉丁彌撒，遊客則瑟縮在雨傘下，聆聽唱詩班的歌聲。子夜彌撒也是在聖卡德爾堂舉行。

廣場上的五彩燈泡，以及穿插在人羣中的聖誕老人，使廣場多少增添一些節日氣氛。由於約旦河西岸及加薩地帶連續兩星期的反以色列暴亂以及最少有二十四個巴勒斯坦人在暴亂被殺使到伯利恆這個聖地今年的聖誕歡樂氣氛大打折扣。

美小鎮名伯利恒郵戳大受歡迎

（合眾社美國新罕布夏州伯利恒鎮廿五日電）此間郵局局長紐威爾作犬終於完成給四萬張聖誕咭打上「伯利恒聖誕節郵戳」的工作。郵戳的圖案是白色山間茅屋，很別緻。以往的聖誕節，紐威爾須要給二萬張聖誕咭打上聖誕郵戳，只是今年特別多。

新罕布夏州伯利恒鎮只有一千七百人，並沒有其他人送信。因此，在其他十一個月份，是紐威爾親自送信給鎮內居民。

人們在聖誕寄聖誕咭到此間，是要取得「伯利恒郵戳」。這個「伯利恒」與約旦河西岸的「伯利恒」（耶穌誕生地）相同，很引起各地居民的興趣。有兩個助手幫助紐威爾給四萬張聖誕咭打郵戳。他們雖然工作愉快，但手臂很酸痛。

從蘑菇等植物中 提取抗愛滋物質

日本專家發表研究報告

（新華社東京十二月廿五日電）最近在日本京都召開的日本愛滋病研究會第一次學術會議上，山口大學研究人員發表的從植物中提取抑制愛滋病毒物質的報告，引起了與會者的注目。

據「日經產業新聞」報道，這種物質是研究人員從蘑菇的菌體中提取的，稱為LEM物質，是糖蛋白質的一種，可用作健康食品的添加劑。據稱，LEM物質具有抑制愛滋病毒侵襲淋巴細胞和在細胞中增殖的作用。昭和大學的研究人員從五叶松的松球中提取的稱為KS—七的物質，不僅具有抗癌作用，而且也有抑制愛滋病毒的作用。這種物質是一種不含硫酸基的多糖體。日本大學的研究人員在增强愛滋病的患者的免疫機能的研究上取得了進展。

曼赫頓區戲院加價 紐約市長大表憤慨

考慮號召市民進行杯葛

（美聯社美國紐約廿五日電）紐約市長科治愛看電影，但對曼赫頓區映院要把票價起至七元，大表憤慨。他正考慮號召紐約市民杯葛戲院一星期。

科治說，如他收到市民讚成此舉的足夠函件，他將會號召杯葛。

「我是電影迷，大多數看電影的亦然。我所憂慮的是：：：如我號召杯葛，有沒有人參加我的行動？因為我不想唱獨腳戲。」電影院的東主們最近把票價由六元起至七元，科治指責他們祇顧「荷包脹服。」

「他們把票價由五元起至六元時，我已表示不滿。現在又由六元起至七元，我更不滿。他們的施為令人憤激。」市長邀請他的選民書面提出意見，應採甚麼步驟對付戲票起價。他說，如獲極大多數市民同意杯葛，寧願在家內看錄影帶的話，他將號召杯葛電影一週。

派發聖誕餐 美國女演員雪兒（左）正義務幫助為華盛頓流浪者派發聖誕大餐，站在她身邊的小孩是她兒子阿爾曼。（美聯社）

英男子得意忘形

爬上聖誕樹取樂 與警察發生衝突

（美聯社英國、史德福廿五日電）此間的平安夜氣氛昨晚出現片刻混亂，因為一名男子爬上了五十呎高的史德福聖誕樹上取樂，其後被警方追捕。但在場的聖誕節購物者及旁觀者阻止警方拘捕此名男子，雙方並發生糾纏。在此之前，這名男子是在羣眾的喝采聲中爬上聖誕樹取樂的，但維持秩序的警員勸喻了一小時他仍不肯下來。及後當他爬下樹時，警方欲上前拘捕他，在場看熱鬧的羣眾與警方發生毆鬥，該男子乘亂逃去。警方表示沒有人受傷，但拘捕了數名鬧事份子。

入鄉隨俗例不可改

馴鹿未經防疫注射 海關扣留聖誕老人

（美聯社華盛頓二十五日電）並沒有要求聯邦政府機構把時間、金錢和人力花費在聖誕老人身上，但他們無論如何還是這樣做了。

美國海關專員拉布給一個北部偏僻邊境路口海關官員下達一項命令，要他們將拘留的聖誕老人釋放，以便他能加快速度趕路，將玩具帶給小孩子們。為什麼聖誕老人會在那裏被拘留呢？

據美國海關稱，「海關官員發現，三頭馴鹿沒有野獸進口所要求的防疫注射證。」當他們檢查貨物的時候，海關官員還發現，聖誕老人在他的入境表上填錯了重量，某些玩具的型號也報錯了。

另外，還因為一些細小的違章，可以使這個快活矮小的聖誕老人在邊境被扣數小時，但當地海關負責人打緊急電話給華盛頓，拉布威脅採取懲罰行動，並且要求這些海關官員迅速將聖誕老人放行。

倫敦特別慈善計劃

逾千無家可歸者 教會安排渡聖誕

（合眾國際社英國倫敦廿五日電）逾一千名無家可歸人士今日在一項特別慈善計劃中歡渡聖誕，但懷念去年會為他們祈禱卓德，卓德係英國教會營救人質談判人，他於十一個月前在黎巴嫩遭綁架。英國聖誕假日慈善計劃主管威第說，卓德不能在此間，誠屬令人悲傷之事。根據該項計劃，無家可歸者在倫敦南部一間空出之工廠歡渡假日，並獲提供膳食，去年他（卓德）曾為該計劃做各種工作，並善於與人們談話及聽取人們的問題。英國教會首長坎特伯里大主教倫斯亦於聖誕節日發出一項請求，籲請釋放四十八歲之卓德。卓德係於一月廿日在黎巴嫩尋求綁架者釋放外國人質時遭綁架。

天文學有證據表明 耶穌誕生準確日期

為公元前五年之上半年

（新華社倫敦十二月廿五日電）「泰晤士報」今天報道，天文學證據表明，耶穌基督降生於公元前五年的上半年，盡管聖誕節一直是十二月二十五日來慶祝。

英國達勒姆大學的理查德．斯蒂芬森在最近一期物理學通報上發表了他的證據。聖．馬太的福音證明，希律王是在基督降生之後不久死去的。公元一世紀的猶太人歷史學家約瑟說，在希律王死之前不久，曾發生月食。

赫羅德大帝在位時期在以色列唯一可見的兩次月食發生在公元前五年三月廿三日和公元前四年三月十四日。天文學家利用電子計算機對那個時期的夜晚天空進行了模擬試驗，以便觀察是否可見到聖．馬太福音中所提到的伯利恆星。

中國天文學家在公元前五年春記錄到了出現的一個正在爆炸的恆星或一顆彗星，正好同月食發生時間相一致。因此，這家報紙說，天文學家的計算可幫助歷史學家來發現基督的降生日期。

為病嬰祝福 美國俄亥俄州哥倫布市一間醫院的職員扮成聖誕老人模樣抱起正留醫深切治療的早產嬰兒。願耶穌保佑他健康成長。（美聯社）

金嗓子一開．財源滾滾來

美歌星麥當娜財富 據傳已逾一億美元

秘密攝製一套成本奇低電影

（路透社紐約二十五日電）美國電影業消息人士說，流行曲的天皇巨星麥當娜，已秘密攝製一套成本奇低的影片。二十九歲的麥當娜，僅在一九八七年的收入已有二千六百萬美元，估計她的身家已超過一億美元，但她現在在新澤西州拍攝的一套影片，每天的片酬竟然祗是三百七十九美元。

這套影片應為「百老匯的獵犬」，背景是三十七年代的蕭條時代。

整套影片的拍攝工作都秘密進行，恐怕一旦消息外洩，麥當娜會給她的歌迷包圍住。有份在片裏演出的紐約男演員約翰洛夫曼說，電影未開拍前，製片向每個演員發了一封信，警告他們不能向外界透露任何消息。

洛夫曼說：「那真令人難受。信上說，這是一套成本很低的影片，任何形式的宣傳都會破壞拍攝的工作，所以甚麼也不要說。」他說：「我曾拍過活地阿倫的影片，很多人都知道他喜歡秘密工作，但我沒有遇到過像這部影片這樣。」

影片公司的宣傳華瑪舒赫特說：「我們不能大張旗鼓地宣傳要拍這部電影。麥當娜去到那裏，人羣跟到那裏，製片希望演員能夠專心工作，我們並不是拍動物園的場面。」

麥當娜在這套影片中，演回本行，是一個表演女郎。

新界版

元朗發現有公共場所聚賭

警方加密巡邏

增調各警探維歲晚治安獲報即掃蕩 經調查僅屬老年人玩意勸諭勿違法 向區會保證續密切監察保社會秩序

（特訊）歲晚在即，元朗警方為確保區內治安，現已加强防盜措施，抽調各級軍裝便衣警員，加密巡邏市鎮及罪案黑點。而於轄區內各鄉村，亦不分日夜，逡巡鄉村電單車巡邏隊以鞏固地方治安。

此外，對於華界的偷渡客，亦徹底防範，流浮山邊境警員廿四小時執行監視任務，不斷注視從海域駛入船隻及登岸的人物。同時，並在各主要公路上設突擊檢查站，藉以截捕企圖偷入市區的逃亡客。

另方面，元朗警民關係科刻正準備發函轄區內各鄉事會及村代表，提請週告各該村民，於新年期間切勿賭博，以及燃燒炮竹。因兩者俱涉及刑事法例，籲請村民幸勿以身試法，並與警方合作。

警方最近亦注視元朗區若干大厦天台及休憩處聚賭事件，一經發覺，即採取掃蕩行動。

據說：較早時，有區議會委員也曾投訴大橋街市元朗政府合署的平台上有人聚賭。與此同時，元朗市內的休憩處或公園，亦發現類似聚賭事件。警方曾多次出動調查，發覺上述事件乃為三兩老人在玩十五湖或東莞紙牌，僅屬輕微玩意。警方亦勸諭他們，勿利用公共場所作非法賭博，免遭拘控。

元朗警民關係主任侯觀榮已向區議會各委員保證：警方會密切監察上述情形。倘發覺有非法聚賭事件，警方即會採取行動，把聚賭者拘控，以維持社會秩序。

環迴公路落成改道影響

金錢村民要求築路 接連港督別墅通道

當局闡釋不考慮將安排專綫小巴服務

（特訊）上水金錢村自今年初新界環迴公路有關路段落成後，原先直接通往該村的通路已經封閉，駕車前往該村需花較多路程，而村民到公路對面乘搭公共車輛亦不便。該村村代表及馬會鄉村會所經理曾向有關部門提出提供一條通道，與通往港督別墅的路相接。

但有關部門經研究後否決了提供通道的要求，並認為解決問題的實際方法是提供專綫小巴通往金錢村服務，以及提供方便途徑前往橫跨環迴公路另一端的巴士站。

有關政府部門不考慮提供通道由港督別墅通往金錢村，是基於以下理由：

第一，現時該路的行車飛頗低（最高的交通流量約為每小時三十輛）。

第二，因新界環迴公路通往古洞段完成後而須實行的交通改道只不過引致行車時間增加了一．七分鐘。而往返粉嶺與金錢村間的路程則增加了一．四公里。

第三，倘若興建所建議的通道的話，將為數不少的私家農地將會受到影響。

第四，在所提及的地區一帶，已佈滿多個廢棄車輛黑點，若在此興建所建議的通路，只會間接鼓勵這些行為，最後會為其他使用通路的人士帶來危險。

北區地區管理委員會張通余在一次報告中表示：問題癥結在於缺乏經濟可靠的公共交通服務往金錢村。因此，運輸署已經安排擴充現時行走石湖墟和坑頭村之間的專綫小巴服務，把金錢村也列入小巴行走範圍內。擴充服務計劃將在數星期內實行，相信對解決該村村民的問題會很有幫助。

他又表示：有關方面了解到金錢村村民利用跨越環迴公路的行人天橋橫過蕉背山公路的不便。為解決這個問題，經已在行人天橋的梯級附近設立了行人輔助綫和安全島，運輸署現正調查是否可能在天橋附近設斑馬綫。

不過，金錢村村代表侯耀全表示村民仍然希望有一條由港督別墅通往該村的通道。他已要求區議會環境改善委員會從新市鎮邊緣鄉村工程預算中撥款興建此路。因為此舉只須有關業主簽署同意書而暫時免卻付出收地費，該路建費粗略估計約二十萬。

對於安排專綫小巴服務問題，侯耀全表示：未有正式獲政府諮詢其行走細則。不過照他所知，目前行走石湖墟至坑頭村的專綫小巴經常屢遭村民投訴服務水準甚差，一旦擴充服務至金錢村，村民担心其服務質素更為惡劣。除非政府另設石湖墟至金錢村獨立綫，並給予其他小巴商經營。

他表示，現時每日上午都有兩部紅綫小巴行走石湖與金錢之間，此項交通服務已維持了約三年。（新）

當局考慮闢危險工業區

新界三地在研究之列

（特訊）一項消息指出：當局考慮在青衣西部，將軍澳南端及大嶼山東部一些土地，作為潛在性危險工業遷移或設立的地點。

據消息透露：雖然現時本港有甚多遠離人烟的島嶼，但由於在設立工業區時，要顧及到交通，運輸，碼頭水深及勞動力供應的問題，而太偏僻的島嶼將會在遷移上有技術上的困難，而不會劃作設立危險工業之用。

鑑於青衣島西的地勢特殊，又有便利的交通，和充足的勞動力供應，政府認為該島可有更多土地撥作該等工業使用。但消息又強調，即使研究紹果顯示青衣西有該等發展潛力，政府在將來批准一些有潛在危機的工業成立時，亦不一定「自動」地將該些工業劃入該區，主要還要視乎各類工業的性質，規模而決定。

除了青衣之外，現時港府還考慮將一些新的填海地的工業區撥地給潛在危險工業裝置，其中考慮的兩個地點，分別是將軍澳南端第八十七區及清港西部的填海地，亦即大嶼山東部的填海地。

由於政府現時已進行機場及碼頭的綜合報告，稍後並會進行大規模的海港填海研究，故撥出地區作危險工業的建議，相信亦會在大嶼山發展及海港發展計劃亦即在八九年以後才能底定。

至於現時在土瓜環

博愛總理組團 飛美觀光考察

參觀醫院借鏡

（特訊）博愛醫院董事局丁卯年總理組成美國西岸旅行團，於昨日乘聯合班機飛赴三藩市，展開為期九天的旅程。行程包括拉斯維加斯、洛杉磯等地，並在三藩市訪問東華醫院及在洛杉磯參觀州立醫院，藉資借鏡。除此之外，則觀光各地風景綫，並於一月二日經西雅圖乘班機回港。

該團團長由鄭海泉主席担任；副團長文伙泰。團員有：鄭王悅萍、黃澄智、徐煥儀、吳文化、吳李麗斯、陳錦添、邱淑貞、李敦、凌雪英、院長葉良賢、鄭文禮、鄭文德、鄭文謙、劉惠玲、黎梁紹芳及秘書陳就通等。（君）

取代大窩口地鐵站旁現有總部設備

荃灣興建新警區總部 批出五百萬平整地盤

（港訊）建築署已批出一份價值五百萬元的合約在荃灣荃景圍進行地盤平整工程，以便興建新荃灣警區警察總部和分區警署。有關工程經已於最近展開。

工程估計需時十個月完成，包括清理地盤、拆卸和挖土、地盤平整及建造沉箱護土牆。

此外，亦會進行穩定石坡和排水工程。

新警區警察總部將取代目前位於青山公路大窩口地鐵站附近的現有總部。

新總部共有兩座建築物，總面積為一萬零五百平方米。其中一座十七層高的大厦將設有辦公室、報案設施，宿舍、餐廳和其他附屬設施。相連的三層高建築物則設有蓋操場、羈留室和辦公室等。

新總部的上蓋建築工程將於一九八九年初另批合約承造。

荃景圍並建區域市政局兩頃大苗圃

（港訊）建築署將在荃灣第二十八區近荃景圍，替區域市政局設建一個廣闊的苗圃。

該苗圃佔地約二點二七公頃；其中大部份的用地將用作種苗，並設自動灌溉系統。（君）

其他設施包括一間溫室、一個混土及貯物棚、兩間遮蔭屋、一間小型建築物；內設有辦公室、休息室、更衣室及廁所。

工程預料將於明年三月展開，於一九八九年六月完成。

建築署現正招標承投這項工程，截標日期為一月十五日正午。

農牧團體決會晤管制專組 要求在農場試驗處理 明出席維園提供意見

衛福司表示不反對但須實施後試驗

（特訊）港九新界農牧業團體聯席會議主席梁植昨表示，聯席會議將派出十五名代表在一月七日，與負責禽畜廢物管制的專責小組主席兼副新界政務署長關水華會談，要求港府資助在農場實地試驗處理禽畜廢料。另外明天在維園舉行的城市論壇，聯席會議將呼籲各區農民出席討論，估計到時出席人數約兩百人。

梁植表示：一月七日的會議，除有港府專責小組的官員代表外，農民方面的代表有二十人，包括鄉議局主席劉皇發。他表示在收到會議議程後，聯席會議將事前召集各農牧團體商討向港府遞交的建議。

梁植指出：星期日城市論壇討論「怎樣解決禽畜廢料污染問題？」而他是講者之一。到時多個農牧團體將安排交通工具接載新界多區約二百名農民到維園列席討論。但他强調農民只會提意見，採取溫和的態度。

梁植透露：農民代表下月與港府專責小組會議時，將會建議當局先在數個農場作出處理廢料的實驗，實驗費用由港府負責，為期一年。他指出，現時當局在打鼓嶺的實驗農場，其趁乾處理法構思，其中規定滲透池需距離水坑及水井最少三十米；但現時新界很多小型農場是接近水坑經營。因此他建議當局考慮設立一個中央處理禽畜廢料中心，如以一百戶農場計算，每個農場設排水坑，然後以一條喉集中輸送至中央處理。

就當局通過廢物處理條例對農民的影響，梁植表示如果港府一意孤行，將有近六成的農戶要轉業，其中只剩下一些比較有規範的農場能繼續經營下去。由於當局給予農民補償數額有欠公允，很多農戶的補償仍不及一年的收益。

據農牧團體估計，從事農牧和相關行業，包括飼料供應及運輸等的人數達二十萬人。

助理衛生福利司余志穩表示：原則上不反對於私人農場實地試驗處理禽畜廢料；但希望待農業廢料管制法例實施，才於私人農場進行此等試驗。如於現時再開始試驗計劃，需時四、五個月時間，恐怕阻礙法例實施的時間。

他說：如不能與農民達成協議，可能延些才推行法例。

另一方面，環境諮詢委員會成員溫石麟表示：如花業廢料管制法例延遲推行，會影響吐露港大嶼山梅窩的水質改善。

他担心，政府將來賠償給市民的費用會增加，或許增加至十億元。（般）

區局邀著名古琴家 葉明媚博士在荃灣

主持古琴講座演奏

（特訊）應區域市政局之邀請，本港著名古琴家葉明媚博士將於八八年一月二日（星期六）及一月三十一日（星期日）於荃灣大會堂文娛廳主持古琴講座及演奏。

葉明媚乃法國巴黎大學音樂博士，專攻民族音樂學與中國音樂，而於中國音樂方面又專注於古琴與佛教梵唄的研究，古琴師從蔡德允女士，葉氏於古琴的研究方面已發表了二十餘篇專題論文，並將由香港商務印書館出版成「古琴音樂藝術」一書，而另正籌劃出版的書籍計有「古琴藝術綜論」及「佛教梵唄早晚課的研究」，此外葉氏亦替信報及星島日報撰寫音樂及藝術專欄文章，現為香港浸會學院音樂藝術系講師，之前為中文大學崇基學院音樂系講師。

第一講的題目是「琴道」。以講是以深入淺出的方式檢討古琴的美學，意境，陰陽，虛實，動靜等因素，並與其他中國藝術如書法，繪畫，舞蹈，文學的關係，演奏曲目計有「水仙」，「梅花三弄」，「普庵咒」及「長門怨」。日期，八八年一月二日。

第二講的題目為「琴詩境界」，以講事介紹歷代著名文人如蘇東坡，白居易，歐陽修，陶淵明等人的琴詩，而從中探討作為文人音樂的古琴其審美享受，審美理想和音樂風格的特徵。演奏曲目計有「平沙落雁」，「陽關三疊」，「酒狂」及「醉漁唱晚」。日期：八八年一月三十一日。

時間為晚上八時。門票二十元，學生及老人可獲半價優待，門票現已於各城市電腦售票網公開發售，電話訂票：五—七三九五九五五，查詢可電：○—四四○—四○四四。（新）

大埔 舉行 家居 安全 展覽

（港訊）大埔區富善邨將明日在富善中心地下商場舉行家居安全展覽會，歡迎市民參觀，這是十二個展覽的最後一個。

是次活動由家居安全宣傳委員會主辦，目的是提高市民對家居安全的警覺，同時提供預防意外的有效方法。

家居潛伏的危險對兒童往往造成威脅，例如水、電器用品、尖銳物件、家庭化學物品、發熱的液體、與及沒有安裝窗花鐵枝的窗戶及露台等，兒童從展出的資料圖片中可以學習避免意外。

展出的資料並介紹各種急救方法，以應付哽咽、有傷口及流血、或昏迷等情況。

展覽的開放時間是上午十時至下午六時，市民可在現場索取「平安是福」小冊子細閱。這次展覽會是十二個流動展覽會中的最後一個。

華僑日報

十二月廿七日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：

- 所謂「三歲定八十」，天才與蠢材就決定在幼兒的學習情況
- 八卦雜誌的開山鼻祖「豆腐花」僅發刊五期
- 首部活動電影「奔馳中的馬兒」面世逾百載
- 說話太多也有好處，原來可利用空氣來預防蛀牙
- 陳黎生熱心服務人羣，自稱天生註定担當社工
- 前車可鑑，新春外遊須「帶眼」揀旅行社
- 百貨公司超級市場特價品情報

時事縱橫：

- 十月份股市大幅下揚，本港消費習慣未有因而改變
- 高級消費者要留在香港觀察股市走勢，旅遊長綫團備受打擊
- 高價車市場前景依然樂觀
- 百貨業受四季天氣變化影响多於受股市冲擊

假日精品：

- 桑拿浴室愈開愈多，豪華裝潢以廣招徠，花費稍貴，顧客仍樂光顧
- 青年人喜歡酒廊弄樂，把酒言歡，暢所欲言
- 手提無綫電話常受制電源短缺，新出電池套件可解煩惱

銀色廣場：

- 田中裕子夢熊有兆，急於明春與澤田研二正式註册成婚
- 荷里活美豔女星積琪達貝茜，戴安娜頓及當娜米路絲坦言不要結婚
- 温兆倫，何美婷互贈聖誕禮物，男送青蛙皇子，女方贈一大盒食物

新市鎮風光：

- 沙田區議員程張迎研究文學不能脫離人生
- 農作物無一不受昆虫為害
- 青衣島長安邨、長發邨如「一朵朝北向日葵」。

讀料豐富．每份元半．

商業專欄廣告

大效廉費　傳宣中集

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

房樓與產地

每天收費

三寸半位	一格高	每段四十元	加印紅色每段五十七元半
七寸位	二格高	每段八十元	加印紅色每段一百一十五元

美國酒樓連物業酒牌出讓

可辦永久居留

加州三藩市南電子工業中心，位當大街佔地50呎乘123呎，宮殿裝飾、可容約二百位，附員工宿舍，前後有免費公共停車場之茶樓酒家出讓，條件合適由律師辦居留。詳情請電5—255736周小姐約洽。

旅遊介紹　專欄廣告　方便讀者　選擇旅遊　刊登廣告　收效最大

堅道49號 分層出售

新型唐樓一梯兩伙即將入伙祇售叁拾餘萬起洽本地盆或結志街24號地下　浩棧　⑤443955

廉租

廿四層、十四層商業大廈旺舖
高級寫字樓廉租
面積由700至3,000平方呎
近地鐵站　上環地王
商業中樞　防盜設備
趙氏大廈　文咸西街8—10號（即南北行街）
　　　　　文咸東街143—145號
廣利大厦　文咸西街30號
　　　　　皇后大道西23—25號
洽租處：趙光利參茸行　香港文咸西街8—10號　5—459478　5—449412

SUIFAN'S 中英菲加政府註冊　註冊商標
KWANG TZE SOLUTION
妙

能令你的對象
傾心！舒暢！
滿足！愉快！

廣嗣藥露　瑞芬氏
男性專用　强身妙藥　七十四年信譽保証
藥廠查詢電話：（五）七二六三五四　（五）七三三四六四
均有代售香港瑞芬氏　提防假冒各大藥行

本港新聞

新任消防處長馬柱許下諾言

增強消防設備 擴展救護服務

廣建消防分局縮短到場時間

二十年目睹消防工作成長力求更進一步

（本報專訊）在本月初新上任的消防處處長馬柱透露：希望在任期間，能夠盡量拓展消防及救護服務。在他心目中，香港地區人口密集，而且海運繁忙，容易引起災難性意外，例如火警、颱風及雷暴等所產生的意外，招致人命及財物損失，所以確有需要增強消防工作。

他表示：為了確保救援工作能收到滿意效果，消防處早在五十年代已訂下幾套長遠計劃，包括增設更多的消防局，先進的設備及工作人員的培育，在過去二十年，香港消防局由二十一間增至現時五十二間，在未來十年，會有多十間消防局成立，以適應六百二十萬人口。而聘用的員工，包括救護人員在內，亦由以往一千八百人增至七千一百人。

最近完成的救護服務報告，馬柱透露已向有關方面申請更多撥款，作為建設救護站及救護車之用。到九六年，救護車的數目將會由現今二百二十七架，增至三百二十七架。

為了做到與英國的救護水準看齊，在未來計劃中，會將救護人員的基本訓練延長，由現時十四個星期延長至廿二星期，目的是吸收更高的專業救護知識。

他又認為：救護車到達現場的時間性相當重要，因此，在選擇興建消防局地點時，必須要符合最短時間的標準。所以消防處把所有地區的人口密度劃分五類，以縮減消防人員到達現場時間，最快只需要六分鐘便能到達，就是一些偏僻地區，最遲也只在廿三分鐘內趕到現場。而超過百分之九十五的緊急召喚中，救護車能在十分鐘內趕到。

被問及對青衣島的消防問題時，馬柱亦明瞭青衣島的住宅及工業都有急速發展，何況這裏亦是油庫的集中點。不過，他認為當地新型化工廠及油庫所構成的問題並不嚴重，因為這類帶危險性的廠房，都遠離民居。以現時青衣島的火警數字，與觀塘、梨木樹等比較，亦相當接近。

青衣急速發展

油庫集中點新工廠林立 應付需求增建新消防局

話雖如此，由於青衣人口不斷擴展，為應付未來需求，確有必要建立新的消防局。他透露，在未來幾年內，會增建第二間消防局，以方便青衣居民。

馬氏是經過了長時間奮鬥，才有今天的成就。六五年，他由消防局長提升為助理分區主任；六八年，升為分區主任；八四年，更升至助理處長職位。

在過去，馬氏得過無數獎項，其中包括消防長期服務獎章、英勇服務獎章、一級消防服務獎章、英女皇頒授的傑出服務獎章和二級長期服務獎章等；一九八四年，他更被指派為和平裁判。

新任消防處處長馬柱，生於一九三五年，從事消防工作達三十二年。

由二十一歲開始，已在英國格拉馬干消防處工作，到一九六二年五月來港加入消防處担任消防局長，為本港市民服務超過二十五年，本月才正式任職為消防處處長。

來港初期，是馬處長最艱苦的時刻，因為他與家人都要盡量去適應香港環境。不過，二十多年過去了，他亦很滿意消防處的工作。尤其是看到本港消防及救護水準不斷提升，心裏感到十分欣慰。他覺得，在這二十五年間，消防局的環境，設備均有急劇改進，特別是救護器材與服務水平。

現年五十二歲的馬柱，有一妻及兩名女兒。在港生活多年，對中國的傳統風俗及文化均有濃厚興趣，他還打趣說，市民在過節時，總喜歡吃燒肉等食品，但必須留意火種，以免火警發生。（袁）

灣仔運動場重鋪田徑跑道

使用化學材料將更為耐用

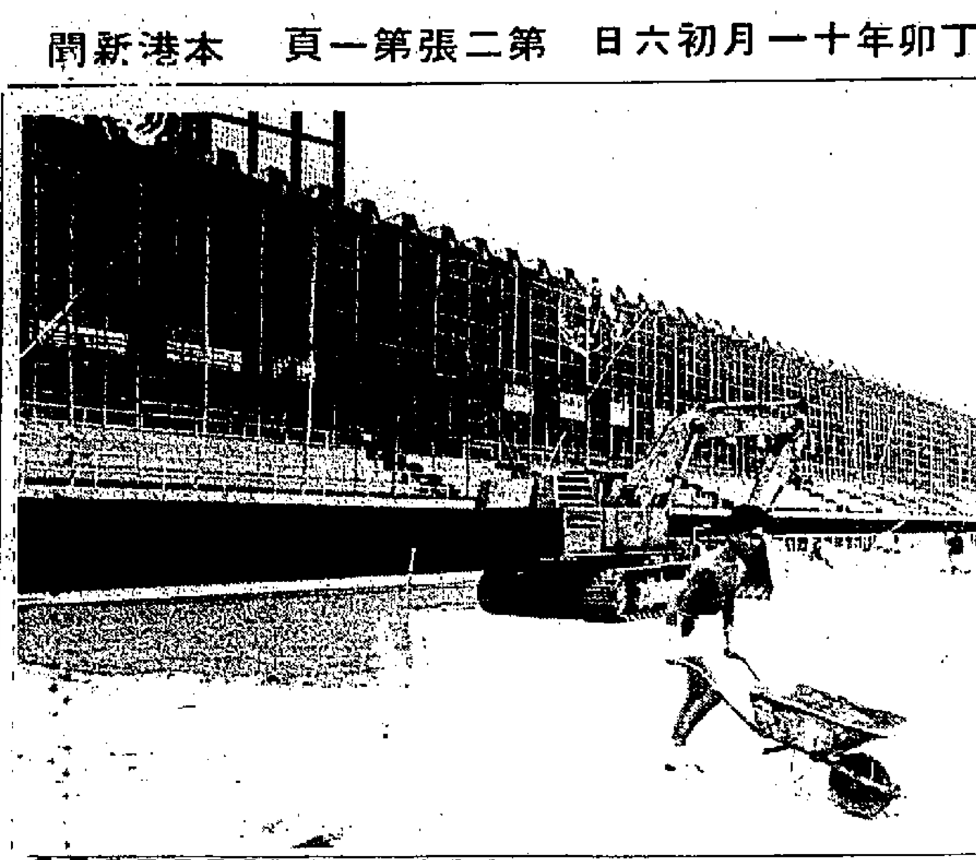
（港訊）市政局正耗資五百一十萬元，重鋪灣仔運動場內使用頻繁的田徑跑道並且選用一種更為耐用的化學材料。

市政局康樂委員會主席黃乘楓說：運動場自從於一九七八年啓用以來，學校及業餘田徑團體，經常在該處進行訓練活動及舉辦比賽項目。

雖然市政局每年都重鋪該跑道及進行保養工程，但由於使用率極高，該八綫全天候田徑跑道較預期損壞為快。而且重鋪整條跑道較進行部份維修工程更為化算。

在重鋪跑道時，亦會特別重鋪跑道的底層，以免在大雨後形成水氹。黃氏指出：市政總署決定於這段時間進行重鋪跑道工程，是由於乾旱季節方便進行工作，而且可以依期竣工。

同時，運動場內可容三千人的有蓋觀衆看台，亦正進行維修工程，該項重鋪跑道及維修看台工程，預算於下月底竣工。



圖：灣仔運動場內的田徑跑道，正進行重鋪路面工程。

勞工處十三個行業合辦

求職廣場介紹各業資料

加深了解吸引加入工作 各業職位空缺十三萬個

（本報專訊）勞工處就業科高級勞工事務主任楊智堅稱，求職廣場將於下月十三日展開，屆時十三個行業的十六個攤位就會為期三天，即場向求職人士提供所屬機構的有關資料，加深他們與僱主的互相了解，並藉此吸引他們加入該等行業，從而減低目前求過於供的情況。

勞工處就業科與十三個行業的僱主合辦，旨在提供機會讓僱主現身說法，詳盡介紹該機構的招聘僱員資料如薪金待遇等，方便僱主聘請合適僱員，或使求職人士找得稱意的工作，減少僱員經常轉工的情況，他指出，活動除方便求職，或轉工人士外，尚望吸引家庭主婦重新投入社會，解決現時的勞工短缺。

楊智堅承認：求職廣場在英國和日本也有舉行，效果反應良好，而香港則尚屬首次，故未知成效如何，但勞工處內部會成立小組進行檢討，同時亦不排除再舉行同類活動。

他說：今次只能與十三個行業合作，主要是場地所限，參與活動的機構有多間是來自大埔工業邨，而他們各自需要分担大約五千元的場租。楊主任承認，新界的機構聘請僱員並不容易，而今次活動無疑對他們有一定幫助。

參與活動的十三個行業包括銀行、通訊、零售、酒店、快餐、體育、娛樂、百貨、電子、電器、塑膠、五金、電腦和食品製造。求職廣場於一月十三日開始，在新城市廣場舉行，而宣傳工作亦於一月二日展開，屆時，沙田部份屋邨、政務處和火車站將會掛起橫額，吸引居民注意。

另方面，根據資料顯示：勞工處由今年一月至十一月，成功介紹二萬七千個案，為求職人士提供工作機會，然而今年的職位空缺亦有十三萬個，較去年的十萬零六千個有上升的趨勢。同時，職位空缺以非製造業為高，但紡織及製衣亦缺八萬人，電子缺二萬人，金屬缺九千人，建築缺一萬人，飲食缺三萬人，服務缺十七萬。（蘭）

圖：高級勞工事務主任楊智堅講述與廠家合辦求職廣場方便求職。（本報攝）

基諮委會下月舉辦各國旗徽資料展覽

（特訊）基本法諮詢委員會將於明年一月十二日假中區匯豐銀行總行地面廣場舉行各國旗徽資料展覽，諮委會主任安子介、新華社社長許家屯及區旗區徽圖案評選委員會主任馬臨，將主持開幕，而各國駐港領事、諮委會顧問，在港起委，亦會應邀出席觀禮。

為配合香港特別行政區區旗區徽徵集推廣活動，諮委會秘書處亦於一月十六日下午舉行「旗徽常識」講座，並邀請文樓（雕刻家）、何弢（何弢建築所所長）、韓秉華（香港正形設計學校校長）及程介南（諮委）等主講。

另方面，諮委會執行委員會亦將於下次會議時，初步討論專責小組今後的運作方式及基本法初稿公佈後的工作計劃。（挺）

九廣鐵路每日載客近四十萬

將訂購新車卡應付增長

（特航）九廣鐵路公司今年的載客量有成半增長，預料未來數年乘客會繼續增加，該公司計劃訂購新車組應付九零年代初的需求。

截至上月為止，電氣化火車每日平均載客量三十九萬七千人次，比去年增加超過成半，該公司發言人估計，八八年同期時，每日的載客量高達四十二萬人次，大概再有一成的增加，當明年二十五組新車部投入服務後，鐵路的車廂載客量應該足以應付至九〇年初的需求。

不過，長遠的做法仍需要增設車卡，以配合新界新市鎮的發展，目前鐵路公司正搜集資料約在半年之內可作出決定，而對於大圍及沙田的車站的乘客，投訴在繁忙時間無法上車，發言人表示在新車組抵港後，該公司已儘量安排全部用九卡行走。

發言人稱，該公司的新車組於今年七月已陸續運到截至現時共有七組車廂投入服務。現時在繁忙時間，約有三分一的車組可造成九卡，九卡比一般六卡車的載客量為多，當新車陸續運抵時，該公司可在繁忙時間內編排九卡車來接載乘客，以應付增長中的乘客需求。而所有車站月台的設計是十二車卡的容量，當乘客數字再增加時，會再以十二卡車的編排。

此外，明年鐵路公司在大埔墟以北的太和站於八八年底可落成啓用，配合政府新屋邨的計劃。另外，該公司會更換繁忙車站的電梯設施，加快疏導乘客。而九龍紅磡車站的重修工程，希望可提及在春節之前全部完成。

每元僅兌三元六四

台幣在港頻頻升值

一兌七元一去不回

（特訊）中央社消息：儘管傳聞有「熱錢」從中華民國台灣湧來香港賺取港元升值利益，但新台幣在香港外匯市場的匯價仍然上升。

十二月二十四日香港銀行收市買入每一百元新台幣牌價為港幣二十七點四零，賣出牌價為二十七元。以銀行買入牌價折算，每一港元僅可兌換新台幣三點六四元。

香港政府最近不斷重申，不會改變每一美元兌換七點八零港幣的聯繫匯率制度。

由於港府立場堅決，港幣對美元匯價並未大幅上升，十二月二十四日銀行收市買入美元價為七點七七二，顯示港幣匯價仍相當穩定，從外地匯入套利的「熱錢」似未能得逞。據說，部份祇好暫時介入香港股市。

榮獲本年十大傑出長者

李曹秀羣女性先鋒

在本港婦女界中連創多項第一先例

爭取女性地位由家庭做起推己及人

（本報專訊）當代一位女性先鋒李曹秀羣博士，是香港婦女界的典範，為爭取女性地位及權益貢獻出她的熱誠，榮獲本年度「全港十大傑出長者」。

李曹秀羣博士，一生在香港婦女中屢建功績及開創多種事件先例。她是香港第一位獲英女皇頒贈CBE（一等）勳銜的女性；第一位中國婦女獲香港大學頒予榮譽法學博士；及第一位市政局委任的中國籍女議員及首位委任立法局女議員。

李曹秀羣女士表示：雖然生長在一個不愁衣食的家庭中，但並不因此而耽於安逸。婚後沒有正式担任受薪工作，卻以義務身份將事業寄託於創辦及發展各項福利工作。

現年七十九歲的曹秀羣，早期在爭取香港婦女地位及權益中，她致力於向政府爭取修改婚姻法，廢除立妾制度；維持社會一夫一妻制，倡導男女同工同酬。凡二十年的努力，終於在一九七二至七三年間獲政府接納，而上述兩次運動，可說是本港婦女地位的轉捩點，及後數年間，經律政司提出修改有關家庭的法案達至十二條。

此外，在組織婦女奮學自強及服務社羣方面，曹氏亦作出了不少貢獻。她先後創辦香港中國婦女會，香港國際婦女協會及大學婦女香港協會，歷任香港基督教女青年會會長，董事及名譽會長，香港家庭計劃指導會主席，會長及贊助人等。

在社會及政治事務方面，秀羣亦為世界開闢先河。雖然在一九六二年患上乳癌，卻並沒有因此而灰心沮喪，生命的挫折磨鍊她的鬥志，經治癒後努力不倦，並獲委任為市政局首位中國籍女議員，於六五年更成為首位被委任之立法局女議員。此外，她曾担任多個政府諮詢委員會委員（教育局、社會福利諮詢、長期囚犯復檢等）及兩所大學的董事。

至於，李曹秀羣博士在家庭計劃方面的業績，於戰前她已在家計會之前身香港優生學會担任中文宣傳工作，戰後致力召集有志之士成立香港家庭計劃指導會，前後服務了四十年。

作為一位女性知識份子，在她成長的年代來說，確實是奠定了一個優秀的榜樣，同時也善於秉顧事業與家庭生活。

曹氏在婦女界的貢獻可謂功不可沒，本年度更被提名獲選「全港十大傑出長者」。她期望現今的婦女繼續爭取女性應有的權利，由家庭做起，推己及人。（貞）

圖：香港婦女界的「第一人」李曹秀羣博士。

大批港客澳門渡假

酒店船票供不應求

（特訊）一連四天的聖誕節公眾假期，有大批港客湧去澳門渡假。據船公司的統計，日來各方來澳的船載客量差不多爆滿，一日之內，經已超過一萬人，由澳往港的旅客亦有近七千多名。

根據船公司有關人士表示，日來雖有逾萬旅客乘航抵澳，但仍未有加班行走，相信在廿六至廿七號，抵澳的旅客數目會更多，故各船公司會由昨天起加班行走港澳之間。至於前日由澳門開往香港的船票並不緊張，一般都可以購得航票。根據以往的紀錄，澳門市民皆喜歡留在本地或往國內渡過聖誕節假期。

每逢聖誕佳節的假期，為數不少的港客前去澳門歡渡節日，全澳的酒店生意異常興旺，早在大半個月前，經已有人向酒店方面要求預訂在聖誕節期間的房間。根據其中一間酒店的公關經理表示，近兩日來，酒店房間的入住率達九成以上，預計在二十六至二十七日，酒店房間會告全部爆滿。

中港兩地航空客運

大幅增長二至八成

（特訊）香港和中國的航空客運今年大幅增長，中航和中旅和港龍三間公司的中港客運量分別增加兩成，八成及二成半，中國航空公司發言人表示：由於中港貿易、旅遊和文化交流活動頻繁，令兩地旅客流量大增，他預期明年的情況會持續，而港龍航空公司則表示，由於東南亞及台灣放寬旅遊管制，預期大批華僑會到中國大陸探親旅遊，所以他們正在爭取開闢到大陸的新航綫和增加班次。

今日 多雲 陽光

多雲，日間部份時間有陽光，清晨最低氣溫約為十九度，最高氣溫約廿四度，吹和緩東北風。

香港司機傷人逃去 公安機關跟踪抓人

（特訊）中新社廣州消息：一香港司機在廣州開車肇事傷人後潛逃，昨天凌晨三時許被廣州荔灣區公安機關抓獲。

前天深夜十一時三十分左右，香港聯豐運輸公司司機曾福祥駕駛小型貨櫃車，在廣州叢林下路與東風路交叉路口由東向西行駛時，因車速過快，將一路人撞至重傷。曾肇事後，即關掉車燈潛逃。曾福祥現已被轉至肇事地區所在的東山區公安機關刑事拘留，案件尚在審理之中。

對科技尊重・對理性信任

港人關注輻射知識

電視機微波爐X光等輻射帶來的問題

香港大學放射同位素研究所署理所長曹王敏賢博士

自十九世紀末葉輻射現象被發現以來，隨着科技飛躍的發展，輻射技術的應用日益廣泛。香港是一個現代化都市，輻射技術在這裡當然也很廣泛地被應用着；只不過在幾年前，由於科技知識沒有系統地普及，所以不為大多數人所注意及認識，自去年蘇聯切爾諾貝爾核電站事故發生後，「輻射」才成為港人注目及關心的問題。

香港大學放射性同位素研究所一九六六年成立以來，一直從事輻射的應用和研究的工作。當時有鑑及此，便於去年八月一日召開核電研討會，特別邀請在港從事輻射工作及研究之各界專材發表言論及解答與會者提出的問題，使大家認識到核電裝置不是原子彈，核輻射洩漏不等於原子彈爆炸，消除對核電站的過度恐懼。研討會講者又比較了火力發電和核發電的特點：火力發電的燃料由於是煤或石油，燃燒後會產生大量的二氧化碳和二氧化硫。二氧化碳會做成地球的溫室效應，使地球平均氣溫逐年升高，到一定時候，兩極將會冰融，大片陸地由於水位升高而被淹沒，千百萬人將要失去家園。而二氧化硫將會形成地區性酸雨，毒害生態環境。

煤和石油在燃燒時還會產生一些致癌物質，對人體健康的威脅比輻射還厲害。另外，煤燃燒後剩下的煤渣，更把煤裏所含的微量放射物質濃縮，造成煤渣堆填區及其周圍環境的污染，它所形成的輻射污染比正常運行的核電站所洩放的輻射污染還要大。

當天，還向與會者介紹對「安全」這概念的科學意義：安全就是事故發生的機率很小很小。其實沒有所謂絕對安全這回事。

我們吃東西、過馬路、乘車都有一定的危險性，因過馬路會被車撞倒，吃東西會食物中毒，乘車會發生撞車事故。但是我們並不擔心這些事故會發生在自己的身上，而天天照樣吃東西、過馬路、乘車，就是因為我們知道，只要我們遵守一定的衛生習慣，遵守交通和工作的守則，那麼這些事故的發生機率就會很小很小。

當時會上亦有介紹輻射對人體的影響與輻射量有關的科學概念：人體是有修復被損害細胞的功能的，只要輻射的量不超過足以破壞人體修復的功能便沒有大問題。通過了介紹，與會者都明白：其實從天上（如宇宙射綫、太陽的紫外綫等）到地下（如建築物的磚石裏微量放射元素、氡、電視機、微波爐、X光等所產生的輻射等）都存在着輻射，說明我們自盤古至今都是生存在一個有輻射源的環境裏。

人類的祖先起初對火沒有認識，所以害怕它，把它作有祟拜的對象，後來，對火的認識加深，便曉得利用它，因而加速了文明的進程；同樣原因，現在是由於輻射知識不夠普及，以致大家對核電陌生，對輻射害怕。我看，人們對輻射的認識也有象對火那樣的認識過程，所以，在一九八六年核電研討會的基礎上，本研究所又於一九八七年十二月初舉行為期三天的輻射防護研訊會。這個在港首次舉行的專業研討會，得到來自中國大陸、中國台灣、美國、馬來西亞及本港學者專家踴躍參加，一共選編了三十七篇論文在大會宣讀，希望藉此推動輻射防護工作和研究的開展與交流，以適應時代的要求，使大家對輻射的認識加深，使輻射知識的應用和傳播更為深入，因為就目前香港來說，從中學到大學，從醫療機構、工業單位、文物考古到日常生活（如微波爐等）都有輻射技術知識的應用。

積極傳播有關輻射方面的知識，以消除人們對輻射的「瞎恐慌」，並因而建立起「對科技尊重，對理性信任」的氣氛是必要的，我所正在不斷地朝這方面努力去做。然而更重要的是正在從事與輻射技術工作有關的同行，應該在學習先進的科技，引進先進的工程技術的同時，還應汲取以往事故的經驗教訓，即要認識到無論是美國三里島，蘇聯切爾諾貝爾還是最近大亞灣「漏鋼」事故，問題都出在管理，監察上，也就是說要認識到光是引進先進的工程技術是不夠的，還必須「引進」先進的管理方法和負責的工作態度。若是對工作掉以輕心，就算工程技術多麼先進完備，也會發生影響巨大的事故，而人們建立起來的理性信任也會因為受到這種惑性事故的巨大沖擊而發生動搖。

教授日語桃李滿門

黃泰俊講述心得

語言溝通促進關係密切 執教多年願望學生增加

（本報專訊）在日本駐港領事館工作了二十八年，從事日本語教育事業十八年，最近榮獲日皇頒授「勳五等雙光旭日章」的日本語講座講師黃泰俊表示：促進中、日的密切關係，除加強經濟貿易外，語言的溝通也是一個重要的環節。

黃泰俊出生於神戶普渡過其少年時期，小學畢業時，因父親去世，隨兄長返回廣東省，畢業於中山大學附屬中學，其後憑優異成績，以國費留學生身份先後就讀台北警察訓練所，九段警察講習所和陸軍士官學校。

黃泰俊稱，於一九六三年起便從事日本語教育專業，一九六五年更創立日本語學校並親任校長一職，同時更主持電視、電台的日語教育節目。自一九六八年參與日本駐港領事館文化部日本語講座講師的工作，目前更出任為主任講師。

積聚十多年教授日語經驗的黃泰俊表示，現今學習日語學生，一般來說，無論在質素，學習態度，水準各方面都較往昔為高。他解釋說：現在的日語教育較為普及，學生學習態度更為認真和嚴謹，不少理工、港大、中大的學生也利用空餘時間進修日語，打穩語文基礎，以作日後研究和工作的裝備。

談到日語課程編排方面，黃泰俊稱：日本領事館日語課程採合了多經活動教學法，運用視聽教育材料，剪報資料，以為輔佐，帮助學生更掌握生活他的日語。

對於近年香港盛行的日本風，年青人崇尚日本偶像明星、歌星的熱潮，黃氏認為這股風氣，如吸引青年人學習日語，也未嘗不是有建設的事。他補充說，通過聽音樂學習日語，為一種既富樂趣又靈活的方法。

於執教十多年中，黃氏感到難忘的是密切的師生關係，他希望日文班的數月可不斷增添，甚至可發展為學位的課程。（瑩）

圖：最近榮獲日皇頒授「勳五等雙光旭日章」的日語教師黃泰俊。（本報攝）

今日各版主要內容

「北區花鳥魚虫展覽彩色畫刊」（一）、「郵票」、「樂韻123」（二）

小評

小巴仍有存在價值 放寬座位限制何樂不為

小巴商會要求增加座位，由現時之十四個擴增至十八或二十個，但據說此一要求，最近已被運輸署否決，運輸署提出的反對理由是有違抑制小巴政策，對交通管理及道路安全不利。

三個小巴商會對此一決定表示不滿，批評港府實施「一巴兩制」，認為運輸署的理由是空泛和矛盾並不公平，準備必要時發起抗議運動，但有待下月三日與交通諮詢委員會開會後方作決定。

十四座位小巴，在公共交通服務行列中情況特殊，處於一種夾縫地位，既不同於地鐵與大巴由公營管理，亦不同的士行業以計程而收費。但小巴存在已有近二十年歷史，自一九六七年非正式出現，一九六九年正式發牌合法經營以來，他的彈性經營方式，已被市民「受落」。

小巴自有歷史以來，有着「與生俱來的缺點」，就是收費招致乘客批評的重大弱點。

但這些弱點，也許就是小巴的「優點」，因為他的彈性收費及彈性行車路綫，靈活運用，足以彌補及調節主要公共交通服務之不足，亦成為市民「受落」的主因。

在正常情況下，小巴的功能並不顯著，但假如公共交通午夜收班後，小巴的通宵服務就使到市民感到非常方便，換言之，小巴在公共交通中担當夾縫角色亦有其存在的價值。

我們認為小巴既有其存在價值，對於放寬其載客數量，因之亦有其需要，小巴祇限十四個座位，令人覺得有點浪費，在經營成本上漲下，容許增加座位有利於減低成本，也可以減輕加價的壓力。

運輸署拒絕小巴增加座位，不見得理由充分，明顯是維護大巴利益，如果爲市民着想，放寬小巴座位限制值得深入考慮。

先夫劉公錦華府君痛於公曆一九八七年十二月二十日（農曆丁卯年十月三十日）正午十二時壽終聯合醫院積閏享壽六十有三歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆十二月廿八日（農曆十一月初八日）（星期一）上午九時卅分大殮十時在該館世界大禮堂辭靈隨即出殯安葬深圳大鵬灣華僑永遠墓園哀此訃

聞

妻 劉蘇其英

孝男 達元 達強 達樑 達昌

媳 譚影蓮 黃麗屏 李美貞 張婉芬

孝女 念慈 婿 黃恩福

孫男 天就 天祐 天成 天倫

孫女 惠芬 惠薇 惠芳 惠瑪

親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三—六六四三三三（十綫）

通訊處：昆利餅業有限公司 電話：三—八九二六二七 三—八九二四一〇

本港新聞

域多利中心演監獄風雲
無證媽媽絕食
十九人未獲准保釋抗議厚此薄彼
昨晚結束絕食丈夫往入境處請願

（特訊）抗議當局厚此薄彼十九名無證的非法入境女子，昨晨一度在中區域多利羈留中心拒絕進食，希望當局批准她們担保外出，以便照顧家中小孩。而該十九名女子的丈夫，昨亦在探訪妻子後，前往人民入境事務處呈交願書。人民入境事務處表示要在下星期一才能予答覆。

不過當記者就有關事件求證懲教署時，一名發言人則表示一度拒絕進食的無證媽媽，稍後於晚上已恢復進食。

另一方面政府發言人昨亦有指出，政府在登記非法兒童後，根據資料，一共拘捕了五十九名非法入境的無證媽媽，經調查，其中三十二名無證媽媽在個別情況下，獲准保釋外出，以便照顧家中小孩，剩其餘廿七人則仍被扣留，部份更已被扣留達一個月有餘。

「不過，無論她們獲准保釋與否，在適當時間，她們也要被遣返中國」該政府發言人稱。

一名無證女士的丈夫昨在探訪妻子後對記者稱，他們不滿政府厚此薄彼，而政府亦無法解釋爲何部份獲准保釋，事實上他們在妻子被扣留後，無法全面照顧家中孩子，因此希望有關方面能批准她們的保釋。而一名獲准保釋外出照顧家人的無證媽媽陳雪娟則表示，她每星期要到人民入境事務處報到。

陳雪娟是於八零年在港府實施抵壘政策後抵港，與丈夫及三名分別爲二歲，三歲及四歲的子女居於洪水橋田心村，務農爲生。陳雪娟表示在四月爲三名子女登記後，其無證身份即被揭發，並被拘捕扣留，期間她的三名子女分別因丈夫無法照顧而受傷，因此她獲准保釋。

不過她最終的希望仍是當局批准她合法居留本港，以便照顧子女。（合）

今年工業意外增加 首三季三萬四千宗
以建築業最多佔全數三分之一

（特訊）勞工處長夏文德表示，今年的工業意外有增加的趨勢，首三季意外字數達三萬四千宗，其中以建築業的意外最多。而夏文德認爲在保證工業安全的問題上，工廠督察的巡視已經非常頻密，他否認核數署署長的批評。

夏文德表示，今年工業意外比去年增加，首三季意外數字是三萬四千宗，死亡人數有六十八人；而去年同期意外數字有三萬二千六百宗，有六十人死亡。爲數最多的意外在建築業，首三季數字是一萬三千八百一十九宗，死亡人數五十一人，而去年則有一萬二千五百六十宗，死亡人數四十七人。他指出希望安全主任的設立及宣傳教育工作，可以改善這種情況。

另一方面，夏文德認爲工廠督察在監察工業安全方面的工作已經很頻密，去年工廠督察巡廠次數有六萬六千次，檢控了一千七百五十宗違例事件，涉及罰款五百六十萬元。而工廠督察現有人手二百零五人，明年會增添十三個職位。夏文德指出，雖然核數署署長會批評工廠督察的表現，但他認爲其批評是基於八六年英國專家顧問的報告，他表示現時在工廠成立法的情況上已有改善。他已去信英國的健康及安全局，希望可以再派專家來港視察。

此外，勞工處在今年首十一個月成功檢控了三千四百四十宗違例事件，罰款達七百九十萬元，比去年同期的三千一百九十五宗及五百七十萬元爲多。

至於勞資糾紛方面，首十一個月勞工處勞資關係組處理了一百卅一宗糾紛，導致十二個停工事件，損失了二千二百六十二個工作日，而去年則有九個停工，損失四千九百零七個工作日，夏文德指出八七年勞資關係頗佳。

另外今年八至十月的失業率爲百分之一點九，人數共五萬八千人；而開工不足率爲百分之一，人數爲三萬二千人。

而勞工處展能就業組在今年首十一個月爲九百卅九位殘疾人士尋得工作，而去年全年的數字是一千位。（慕）

婦人聖誕仰藥 送院挽回一命

（特訊）一名婦人，疑因經濟困難，昨中午在其順天邨居所，閉門飲滴露圖自殺，幸爲兒子發現，報警送院洗胃，已無大礙。

該名婦人姓潘，四十二歲，與家人居住於順天邨天櫂樓九樓一單位。昨中午十一時左右，當其廿歲吳姓兒子返家，發現母親倒於床上，陷於半昏迷，又見其身旁棄有半樽滴露，事覺可疑，於是報警揭發，將她送院洗胃。

甘浩望神父絕食 盼喚起當局關注
望早釋放劉山青

（特訊）一名外籍神父爲請求早日釋放在廣州服刑中香港居民劉山青，前日開始絕食，希望喚起當局關注。

以絕食行動來請求爲甘浩望神父，他在油蔴地避風塘一艘住家艇居住，他稱，劉山青被控反革命宣傳煽動罪名在廣州被判十年有期徒刑，至今剛好六載，爲爭取早日釋放，喚起當局關注，他於平安夜晚上十時開始絕食，期間只飲水充飢，至於絕食到何時，目前仍未有決定，昨晚有多個關注團體探望甘神父（合）

甘浩望神父以絕食行動營救被囚的劉山青。（本報記者攝）

酒樓晚膳警民起爭執
男子奪刀耀武揚威 警署警長拔槍制止

（特訊）北角健康東街一間酒樓昨晚發生警員拔槍事件，主角是一名休班的政治部警署警長，偕妻與子女到酒樓晚膳時與同檯之三名男子發生口角，有人將口水吐落餸上，其後一名男子到燒味部奪得一柄刀，警長恐家人受害，遂表露身份拔槍制止，事後各人一併帶署協查。

現場在北角健康東街十九號一間酒樓昨晚七時左右，一名四十九歲姓楊之休班政治部警署警長，偕同妻子及子女到酒樓食飯，由於無位遂與三名男子同檯。

據悉，該三名男子言語間疑涉及一些猥瑣字眼，令楊某一家無胃口進食，而楊某遂好言制止，但不得要領，雙方隨即發生口角，有人用口涎吐落楊某檯上之飯餸上，繼而一名五十四歲姓蔡男子得寸進尺，往燒味部取走一柄利刀，向楊某一家示威，此時，楊顧慮到其家人的安全，於是表露身份拔出佩槍，在强弱的形勢下，蔡某即時「脚軟」，棄下利刀投降；而酒樓內有人見狀致電報警，稍後警方到場將一干人等帶返警署協助調查。（合）

旅協掌握黑店名單 如接投訴深入調查
避免給遊客壞印象黑店名稱保密

（特訊）香港旅遊協會近期接獲遊客投訴店舖的個案並無顯著增加。

雖然旅協會掌握了一份店舖黑名單，不過旅協並不打算將之公佈，以免產生反效果。

香港旅遊協會發言人邵善發表示，一些人士及機構曾建議旅協公佈店舖黑名單，經考慮後，該會把上述建議否決。他解釋，如把名單公開，列於旅協的宣傳冊子上，外來遊客見到，可能會誤認香港到處都是無良的店舖。相反地，爲了保障消費者，該會更積極地去做一些宣傳工作，如向遊客推廣旅遊協會商店委員會的會員店舖。

邵善發指出，香港旅遊協會也常接到遊客投訴店舖的個案，但數字並無顯著增加。他稱，一些投訴是涉及旅遊協會商店委員會的會員的。他表示，該會對所有投訴都會深入調查。不過，直至目前，該委員會只有一、二個會員店舖被開除會籍，而且都是很久以前的事。

最近，被消費者委員會公佈以不良手法經營的兩間店舖——光藝影音有限公司及中國保似有限公司（第二次被點名），都不是旅遊協會商店委員會的會員。

爲了更能保障遊客，旅遊協會將加强向外地遊客進行有關的宣傳，並勸諭商店委員會的成員盡量「做好」一點。

邵善發指出：旅遊協會商店委員會現有會員逾千，他們來自各行各業的零售商，與香港旅遊協會有緊密聯繫，且獲旅協推薦——店舖顯眼處貼有「帆船」標誌。

他表示，申請加入該商店委員會的店舖每年都有增加，而且數目很多，但經過甄選後獲得入會的，只佔部份。

邵善發指出，旅遊協會的一些宣傳刊物，都刊載了商店委員會的名單，並向遊客推薦有「帆船」標誌的店舖。（合）

工人健康中心抨擊勞工處偏袒資方
政府宣傳重點偏差 工業安全教育失敗

（本報專訊）勞工處把明年定爲工業健康及化工安全年，使工業安全的問題再度受到關注。但工人健康中心發言人余德新則認爲香港仍然缺乏法例去全面管制工業意外及職業健康，而勞工處的宣傳重點亦有偏差，使工業安全教育的成效甚低。

余德新表示，雖然本港有個別法例針對工業安全，但只是「斬件」式及補救性的，年前硝皮廠爆炸後，現在才提出化工標簽的法例。但整體上卻無專門管制工業意外及處理職業健康的法例，在「工廠暨工業經營條例」中雖有提及，但亦無針對性。

本港不重視工業安全及職業健康的原因，余德新認爲主要與本港的經濟環境有關。外地廠商來本港投資，可以無須理會安全保障，令成本得以減輕，自然會吸引投資。另外，民間一向對工業全安的要求不大，未對政府構成壓力，而香港的發展雖然跟隨英國，但步伐卻極爲緩慢，故有關管制致癌物質的法例，英國在六十年代已經出現，但香港竟要遲至八十年代才提出。所以始終缺之全面針對工業安全及職業健康。

雖然勞工在近年也大力推工業安全教育，但余德斯認爲其宣傳重點有所偏差，致令成效減低。他指出勞工的宣傳重點乃在要求工人在工業安全中負起責任，例如工人應在嘈吵的工作環境戴上耳罩，卻並不要求僱主改善噪音。余德新認爲這種做法令社會人士產生錯覺，以爲責任應在工人而不是僱主，但他指出這種做法會令工人減低工作效率，故產生抗拒性，宣傳的成效自然減低，而勞工處又用檢控方法處罰工人，余德新認爲這是偏幫資方的做法，因爲提供安全的工作環境，完全是僱主的責任。

工人健康中心近年亦着重在職業及工業安全的問題上進行推廣教育，但余德新指出宣傳重點會在說明僱主所應負的責任，也會指出現時官方宣傳的錯誤地方。該中心在未來一年內會積極進行推廣職業健康及工業安全的知識，包括有出版刊物及製作幻燈片等，而明年年中亦會舉辦大型活動，向工人介紹現行法例。工人健康中心是由一些關注職業健康的醫生及勞工工作者組成，服務範圍包括爲工友提供職業病治療及教育推廣工作。目前本港九成以上有關職業安全的推廣活動均是由該中心與其他組織合辦。余德新希望可以透過各類活動，令有關職業安全的知識得以普及，而工人也可以認識到自己的權益。他也希望能夠引起社會人士對職業安全的關注。此外，該中心亦會留意有關法例的增改修正，希望在未來幾年內，香港能夠有全面的法例去針對工業安全及職業健康問題。（慕）

女指揮官王梁錦珊坐鎮
警方加强巡邏戒備 城寨罪案已受控制

（港訊）九龍城區指揮官王梁錦珊昨日指出，在警方不斷戒備下，九龍城寨之罪案已受控制。

九龍城寨的清拆行動無可避免成爲該區優先處理的事項，但還有其他因素令九龍城區有其獨特之處。

該區在紅磡有一個國際的火車總站，全港九學校最集中的地區，車輛的密度也很高，吸引罪犯的注意力。

九龍城另外一項獨特之處，是該區由警隊唯一的女性指揮官王梁錦珊所指揮。

王梁錦珊女士對於九龍城寨每日面對的警政問題，有深切的認識，故對於統籌清拆事宜專責小組及其他爲未來三年協調清拆行動的小組有很大的裨益。

直至城寨最後一家人搬出之前，警隊人員仍然在那裏，在警隊不受歡迎的巡邏路綫執行警政。

王梁錦珊女士說：「街道十分狹窄，歹徒只要倚出窗戶，就可以偷到對街人家的財物。這裏沒有汽車通道，衞生情況也很差。」

「由於這個地區的租金低廉，故吸引了很多低下層人士來居住，其中有不少是新移民。」

城寨人口三萬五千人，最大的問題是在日間的爆竊案及搶刼。城寨內三個巡邏路綫廿四小時都有人巡邏，每條路綫由兩對警員負責，有需要時由衝鋒隊及機動部隊爲支援。

「由於城寨的環境，同僚並不很喜歡在裏面執行任務。但這在維持秩序上須負很大責任的工作，有軍裝人員在現場是不可缺少的。」

「一名警務人員最低限度在城寨執行六個月職務，以保持連續性及對該地區的知識。熟悉裏面的道路及環境甚爲重要。」

「我對於城寨內警員的士氣是滿意的。雖然工作環境不佳，但他們都忠於工作。」

「這裏十二層高的建築物梯間燈光暗淡，又沒有電梯，故梯間會有搶刦案發生。我們不斷提高被備，城寨內的罪案也受到控制。」

王梁錦珊說：「我們會一直維持城寨的治安直至清拆行動完畢。警隊會一直在城寨執行任務，直至最後一個家庭遷出爲止。」

在分期進行遷徙行動中，將會封閉空置樓宇，以防止有人非法遷入，內部並會由房屋署所僱用的安全護衛人員巡邏。警隊在遷徙及清拆期間只負責巡邏外面。

她說：「你可以想像遷拆時的情況，居民要用手推車將財物推出來，這對我們做成一定的壓力。」

在區內其他方面，預期紅磡九龍總站會隨着香港及中國間日益繁忙的交通，工作量會相應增加。

「我們需要在站上負責更多控制人羣的工作，扒竊行爲猖獗，還有非法入境者企圖利用火車進入香港。九廣鐵路會對警隊構成更大的壓力。」

在農曆新年期間平均每天有十萬乘客使用火車站，重陽節達八萬人。

談及社會另一層面時，王梁錦珊形容昔日的九龍塘是十分高尚的。

「這裏設立了汽車酒店，隨之而來有罪案及色情案件，這個地區改變了很多。九龍塘有廿九間汽車酒店，我們會進行例行檢查，以確保沒有未夠年齡的女性及沒有非法活動。」

疑夜盜爆竊不慎引火
北九龍裁判署 庫房凌晨火警

（特訊）港島及九龍區昨日凌晨至上午共發生四宗火警，其中一宗發生在北九龍裁判署，由於起火原因有可疑，交由警方調查，初步相信匪徒乘大假期企圖爆竊庫房時不慎引起火警。

北九龍裁判署的案件，發生於深水埗大埔道北九龍裁判署，昨晨八時許，上址五十一歲林姓看更見有煙冒出，查看下，發現庫房有小火，於是急忙報警。消防員與警方到場，火勢於八時廿一分被救熄。警方調查時發現，庫房有被撬痕跡，上址食堂、走廊、窗戶、鐵閘均被撬過，庫房夾萬未被打開，警方在現場檢獲一套鉗器、螺絲批及一批爆竊工具，和四個汽水罐，初步相信有四名賊人，趁近日聖誕假期，判署無人辦公，前晚至昨日凌晨時分撬開窗花潛入，並帶備汽水準備慢慢爆竊，惟企圖燒破夾萬時，火花燃着旁邊布碎引起小火，匪徒恐事敗空手逃去無蹤。

第二及三宗火警均發生在柴灣邨，昨日凌晨二時卅八分，柴灣邨第五座地下一個花店電錶房起火，消防員動用三條喉及四條煙帽隊灌救，火勢於五時零六分被救熄，事件中無人受傷。另一宗發生在柴灣邨第十五座地下一清潔公司，昨日凌晨四時零五分起火，消防員十分鐘後救熄，起火原因有可疑，交由警方調查。

另一宗發生在深水埗李鄭屋邨十六座對開東京街，昨日凌晨時分停泊有三部車，及至時六時廿九分，位於中間一部編號DR三×四密斗貨車突然着火，火勢猛烈，車上二十多箱成衣被燒毀，並波及前面一部編號DL一一×四貨車，和後面一部編號BD九九×三旅遊車。火勢在六時卅九分被救熄，惟起火貨車已被燒剩車架，前面貨車車房亦遭波毀，旅遊車則被薰黑。（合）

泊位閃避野狗 汽車衝落山坡
幸大樹阻路未成災

（特訊）一輛私家車昨晨在西貢銀綫灣停車場泊位時，疑因閃避一頭狗隻失控衝落三十呎山坡，幸中途被大樹所阻未釀成嚴重傷亡，意外中兩男女受輕傷。

受傷男子范X達（二十四歲）傷頭及左腳，女子陸X青（十七歲）傷面部右腳，至於車上另一名男乘客則沒有受傷。

昨晨七時十二分該輛私家車載着兩男一女駛到西貢銀綫灣一個停車場準備停泊，當時停車場內沒有其他車輛。據悉，司機在退後泊位之際，一頭山狗突然由附近走出，司機企圖扭呔閃避，詎料失控向前衝去，汽車首先撞上路旁一處一呎高石壆，再衝落一處三十呎高山坡，山坡遇植大樹，汽車在掉落十呎時即被大樹所阻，否則撞落一幢興建在山坡底兩層高別墅。（合）

女子酒店泊車遇刼 損失現金約二千元

（特訊）一名獨行刀匪，昨午一時許在中區花園道希爾頓酒店停車場出沒，向一名單身停車女客行刼，掠去現金二千元及一批提款證件，然後逃去無蹤。

案中遇刼之女子姓梁，卅歲，她是於昨午上述時間，駕車編號DG七二×一，往上址停車場五樓將車泊下，當走離時，突有一刀匪出現，將她挾往後梯，掠去現金二千及一張提款卡及一張信用咭，然後逃去。

事後事主報警，追緝匪踪。（合）

國泰航空公司1987餐舞會幸運抽獎結果如下

#	RAFFLE	#	RAFFLE	#	RAFFLE	#	RAFFLE	#	RAFFLE	#	RAFFLE	#	RAFFLE	#	RAFFLE
1	27940	81	22551	161	18010	241	07110	321	02841	401	10517	481	02095	561	34681
2	02521	82	14014	162	18951	242	24958	322	32793	402	19970	482	22216	562	24036
3	22743	83	14925	163	05224	243	10299	323	30500	403	25546	483	25575	563	14422
4	20296	84	26746	164	14093	244	22236	324	18182	404	28549	484	18963	564	10661
5	24414	85	18955	165	06934	245	24151	325	23957	405	29100	485	16699	565	30066
6	26502	86	24061	166	20822	246	23124	326	19890	406	02947	486	00068	566	22449
7	34701	87	22699	167	20827	247	07112	327	26213	407	18141	487	22423	567	23043
8	20225	88	20952	168	20831	248	15186	328	19712	408	21218	488	06139	568	02847
9	33133	89	26748	169	21005	249	24883	329	23488	409	05452	489	02361	569	23049
10	18911	90	22523	170	20145	250	30555	330	23491	410	24068	490	02370	570	02955
11	07307	91	24403	171	20153	251	26298	331	23496	411	12573	491	22989	571	22985
12	02702	92	26362	172	00695	252	16242	332	18102	412	24120	492	22988	572	18742
13	26511	93	02940	173	16199	253	06109	333	13721	413	29119	493	19958	573	02948
14	23821	94	20161	174	20159	254	14931	334	18101	414	19604	494	19999	574	10921
15	11963	95	20325	175	22440	255	31730	335	18499	415	27970	495	02374	575	19036
16	15724	96	11570	176	15478	256	07709	336	18484	416	19610	496	02341	576	06322
17	29962	97	26909	177	20687	257	07128	337	18100	417	06208	497	14615	577	09962
18	05142	98	34145	178	20374	258	22259	338	18408	418	34841	498	22692	578	33177
19	32046	99	13247	179	07702	259	15532	339	18449	419	02851	499	09057	579	00472
20	15804	100	34157	180	06071	260	22530	340	18084	420	27336	500	29970	580	06582
21	27931	101	25896	181	33536	261	18945	341	18420	421	13745	501	10609	581	08635
22	07309	102	12804	182	26681	262	18944	342	09767	422	22679	502	18323	582	34247
23	20846	103	10710	183	24340	263	22533	343	08219	423	34634	503	07768	583	09182
24	18041	104	20464	184	26122	264	25082	344	29995	424	00068	504	24819	584	07489
25	10705	105	10715	185	25393	265	33205	345	10989	425	21020	505	26361	585	10195
26	22965	106	29778	186	26129	266	29807	346	10251	426	26642	506	16652	586	14929
27	19185	107	29848	187	26133	267	25042	347	10342	427	29036	507	11833	587	18756
28	12320	108	29133	188	23985	268	26106	348	10578	428	34638	508	06305	588	09181
29	24850	109	01017	189	30065	269	02761	349	07137	429	29016	509	31520	589	25201
30	11240	110	31298	190	31041	270	18642	350	09841	430	26462	510	11940	590	27201
31	11195	111	29121	191	02770	271	29500	351	25918	431	29634	511	29468	591	27588
32	06672	112	31000	192	31422	272	25432	352	13855	432	11630	512	08633	592	28213
33	12780	113	30919	193	06820	273	27028	353	06373	433	20991	513	12493	593	14941
34	24558	114	15233	194	31424	274	26221	354	05803	434	06399	514	07017	594	09500
35	21212	115	26338	195	05266	275	26982	355	33142	435	29171	515	23935	595	00992
36	10801	116	24663	196	21021	276	05340	356	06618	436	24796	516	07462	596	13502
37	09437	117	25700	197	23081	277	06207	357	19178	437	34007	517	11402	597	00662
38	26181	118	25682	198	23087	278	24812	358	25624	438	01023	518	11922	598	14746
39	20336	119	23744	199	06456	279	26752	359	25381	439	13831	519	14541	599	24761
40	10267	120	07073	200	09708	280	22416	360	20866	440	22531	520	09111	600	30605
41	14873	121	13389	201	05884	281	29623	361	06271	441	23594	521	27881	601	14703
42	09020	122	32043	202	20022	282	02881	362	13497	442	27045	522	30315	602	29093
43	07094	123	29945	203	06283	283	02885	363	29173	443	25829	523	34005	603	06996
44	34615	124	29948	204	14872	284	02890	364	29172	444	06244	524	02581	604	12698
45	14001	125	05632	205	12574	285	18759	365	02914	445	29010	525	01438	605	15204
46	33128	126	19431	206	23374	286	02898	366	27875	446	19437	526	34162	606	25219
47	10960	127	29013	207	05005	287	05089	367	30488	447	30490	527	07470	607	02011
48	10959	128	29018	208	06401	288	06646	368	25311	448	30093	528	30629	608	30510
49	14930	129	19436	209	21086	289	15261	369	08840	449	07210	529	06101	609	22399
50	26218	130	29009	210	23088	290	15264	370	20878	450	07116	530	26941	610	22787
51	20026	131	19439	211	06650	291	15268	371	05390	451	07480	531	23239	611	30760
52	00689	132	28509	212	23082	292	15271	372	20875	452	12240	532	22509	612	18633
53	30260	133	32401	213	19199	293	23902	373	22883	453	25509	533	33752	613	28705
54	00688	134	13541	214	23093	294	05963	374	20922	454	13243	534	26043	614	01998
55	22512	135	19406	215	22909	295	08562	375	29420	455	18534	535	34758	615	15574
56	23458	136	27894	216	06917	296	13490	376	10246	456	29127	536	15646	616	00569
57	07919	137	19415	217	02116	297	20675	377	04190	457	05381	537	18429	617	22260
58	06726	138	19420	218	14019	298	16563	378	31950	458	24773	538	30628	618	10199
59	02260	139	29005	219	29639	299	24784	379	09121	459	34008	539	18282	619	25924
60	22172	140	25416	220	06028	300	01996	380	12980	460	10295	540	21166	620	33428
61	06848	141	30063	221	01021	301	12361	381	30679	461	29612	541	07129		
62	07899	142	24845	222	27691	302	12211	382	20799	462	30301	542	09763		
63	25662	143	27346	223	22807	303	06402	383	02120	463	14571	543	34672		
64	20129	144	07201	224	28341	304	31284	384	24527	464	09906	544	25398		
65	23639	145	23457	225	27920	305	31290	385	29606	465	08410	545	26942		
66	25462	146	32474	226	25494	306	31296	386	01295	466	09475	546	13840		
67	34081	147	27433	227	02889	307	24783	387	17592	467	09840	547	14008		
68	19010	148	27342	228	24738	308	14799	388	22669	468	29239	548	33751		
69	27254	149	08736	229	19752	309	14764	389	25966	469	33091	549	00021		
70	19401	150	08261	230	16637	310	14777	390	02987	470	21381	550	20677		
71	08249	151	34050	231	28250	311	14753	391	29676	471	20781	551	15852		
72	08254	152	19771	232	26146	312	14092	392	08892	472	18811	552	06263		
73	27481	153	34759	233	26147	313	18438	393	27220	473	13118	553	24733		
74	34284	154	20323	234	27892	314	02103	394	26653	474	19430	554	22532		
75	32059	155	07879	235	20035	315	02100	395	25668	475	16121	555	12700		
76	14641	156	10706	236	21143	316	31519	396	29060	476	12816	556	06535		
77	34974	157	10221	237	07111	317	08386	397	22855	477	18130	557	08951		
78	27054	158	25501	238	23442	318	08393	398	24886	478	11348	558	01995		
79	18669	159	14018	239	10298	319	08397	399	10343	479	18138	559	06951		
80	18378	160	10158	240	13216	320	08400	400	08839	480	20090	560	11262		

中獎者請於1988年1月31日前電3-7672824領取獎品

AGIFEL PROPERTIES LIMITED

改名通知

AGIFEL PROPERTIES LIMITED 地址香港都爹利街，律敦治大厦九樓，九〇二室，宣佈由一九八八年一月二日起改名爲：

「L.E.T. PACIFIC LIMITED」。

本公司股票在香港聯合交易所有限公司上市買賣。

孖士打律師行

退股啓事

本人林國堅由一九八七年起退出快印中心（地址：新蒲崗寧遠街3至21號麗宮大厦地下）即日起有關該公司之一切華洋轇輵與本人無關，而有關該公司（快印中心）之一切事項均由金劍鴻先生全權負責。

退股人：林國堅　康强街39號8樓

一九八七年十二月廿四日

灣仔區聖誕聯歡會
幸運抽獎

頭獎：16447
式獎：16472
叁獎：08037

（4）	15476	（23）	10527
（5）	17383	（24）	09902
（6）	11824	（25）	09946
（7）	16910	（26）	04052
（8）	00977	（27）	12542
（9）	13505	（28）	16022
（10）	07576	（29）	13178
（11）	17365	（30）	01808
（12）	02573	（31）	14815
（13）	07784	（32）	10059
（14）	19316	（33）	11028
（15）	09040	（34）	03699
（16）	05369	（35）	12190
（17）	11658	（36）	09057
（18）	16443	（37）	17904
（19）	12896	（38）	09179
（20）	02447	（39）	11427
（21）	11960	（40）	04931
（22）	07819		

聲明啓事

茲因本村鄉長李富還離無暇處理村務，故於一九八七年十式月廿日由本村村民開會通過改選吳九爲本村鄉長，以後李富一切行動均與本村無關，特此聲明。

荷前圍村委員會鄉長吳九啓

通告
香港高等法院錢債案
一九八七年第六八八六一宗

原告人：RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA (PACIFIC) LIMITED

被告人：ALAN C.W. NAM

啓者：本律師行奉高等法院經歷司（MASTER CHAN）於一九八七年十二月十七日諭令准許本案之傳票照下列辦法送達與上述被告人：

（一）將本案之傳票及諭令副本各乙份以普通信件方式寄往 WELLPAK LIMITED OF 1304, TWO EXCHANGE SQUARE, 8 CONNAUGHT PLACE, CENTRAL, HONG KONG, ANTHONY NAM收。

（二）將本案之傳票及諭令副本各乙份以普通信件方式寄往香港堅尼地道七十八號竹林園二百零二座被告人收。

（三）將上述諭令刊登南華早報及華僑日報一天。

茲特登報公告上述被告人如若辯護上述之案件須在此通告起十四天內向香港高等法院投案候訊投案表格可向下列律師樓索取，倘逾期而未投案則原告人得申請法院對本案執行作缺席裁判。

原告人代表律師　西蒙斯·西蒙斯律師樓　香港康樂大廈二四零八室

一九八七年十二月廿六日

社會工作訓練基金

當局現已開始接受個別人士再於一九八八至八九年進修下列課程而提出的獎學金申請：

（一）首次接受的本地社會工作訓練；
（二）取得合資格後的深造及專修社會工作訓練；
（三）首次接受的正式海外社會工作訓練或爲獲取社會工作學士學位而接受的進修訓練。

申請人如攻讀下列科目課程者，可獲優先考慮：

（甲）家庭社會工作（家庭暴力事件、婚姻治療法及家庭治療法等）
（乙）弱能及精神病者的社會康復
（丙）老年醫學（老人輔導）
（丁）處理邊緣少年工作
（戊）社區發展

在大學及理工教育資助委員會助學金及貸款範圍內的本地課程，並不在考慮之列。

進修（一）或（三）項課程的申請者，在一九八八年九月時須至少有一年的社會福利工作經驗，而進修（二）項課程者，則須至少有三年經驗。

如申請獲得批准，申請者可獲獎學金，以支付爲期最多三年的學費。在特殊情況下，當局可考慮發給一筆額外款項以供支付其他有關費用。詳情載於申請指南內。

申請人可親身或書面向社會福利署索取申請指南及申請表，函件請迴同貼有郵票的回郵信封寄香港告士打道二八〇號世界貿易中心十九樓。

表格填妥後，最遲須於八八年二月廿九日送達本人。截止日期後四個月內，申請人將獲通知申請結果。

社會工作訓練基金委員會秘書

聘請記者

某大報社聘記者數名需大專畢業或同等程度有經驗者優先取錄薪優請函約見電話寄華僑日報信箱18號約洽。

香港電台主辦
87年全港十大最受關注事件選舉
有獎遊戲
RTHK 香港電台　malaysia

請在□內✓出你心目中的87年度十大最受關注事件

① 水上新娘獲准團聚 □　② 衛奕信出任港督 □
③ 政府宣佈清拆九龍城寨 □　④ 財團計劃發展新機場 □
⑤ 世紀停業及捷威停牌 □　⑥ 公安（修訂）條例引起爭論 □
⑦ 政府宣傳預防愛滋病 □　⑧ 中國越南難民潮 □
⑨ 特赦小人蛇 □　⑩ 廢除中三評核試 □
⑪ 政制綠皮書及直選爭論 □　⑫ 邊車炸彈爆炸事件 □
⑬ 多種行業出現勞工短缺 □　⑭ 台灣記者訪問大陸 □
⑮ 公屋戶實積免息貸首期 □　⑯ 獅隧新收費試驗計劃 □
⑰ 中國學潮與胡燿邦下台 □　⑱ 佳寧案被告當庭釋放 □
⑲ 股市停市與期指危機 □　⑳ 大欖地基工程出錯 □
㉑ 農民包圍立法局 □　㉒ 政府否決中央公積金 □
㉓ 民滙處報告風波 □　㉔ 雷德斥議員老虎𠝹虱 □
㉕ 新機安案揭開社會內幕 □　㉖ 爭播奧運及何守信事件 □
㉗ 中共十三大領導層改組 □　㉘ BNO護照受考驗 □
㉙ 憤殺萊農裁定合法殺人 □　㉚ 台灣解禁湧現會親熱潮 □
㉛ 其他

若果你的答案與選舉結果相符，便有機會獲獎。若選中事件數目相同，以抽籤決定名次。所有選票交由會計師樓核算。

填妥表格後，請貼於信封背面，於12月31日前寄交：中環永吉街協利商業大厦⑥字樓黃龍德會計師樓。

姓名：
電話：
身份證號碼：
地址：

頭獎：馬航馬星泰遊之吉隆坡五天遊及港幣伍佰圓正。
二獎：馬航馬星泰遊之檳城五天遊及港幣伍佰圓正。
其它獎：名貴獎品。

香港政府公佈
伙食承辦商注意

（一）茲邀請伙食承辦商申請經營銅鑼灣警署之員佐餐廳，申請人必需居住香港已滿七年，有意者需來函申請，信內列明姓名地址，電話號碼，及過去所承辦伙食經驗，寄香港灣仔皇后大道東43—59號，東美中心二字樓，警察伙食部收啓，截止日期爲一九八八年一月八日。

（二）獲選人將需每日供應數量約爲一五〇人之粵式各類食品，暨西式茶水及小食，此外並可銷售汽水，香烟等物。

（三）烹飪用具，飲食器皿，及其他若干應用器具，如雪櫃等，則由警務處處長按彼所擬定之數量供應。

（四）申請此項承辦權，不需任何費用，惟獲選之申請人，將需與警務處處長簽訂一書面合約，並需繳付按金三千元與庫務司，以保證其履行該合約義務。

（五）本處於截止收信日期後，將函約各申請人會晤，如有疑問，可向香港灣仔皇后大道東43—59號東美中心二字樓，警察伙食部（電話五—二七四零零五內綫二二八號）查詢。

警務處處長　顧理圖

娛樂圈

廿八場紀錄要入健力士大全
阿梅給自己七十分
首晚形容為熱身賽

梅艷芳於前晚開始，展開了廿八場的個人演唱會。當晚在八時半才開場，因此惹起了部份觀眾的鼓噪，在噓聲四起下揭開了序幕。事後，阿梅解釋遲遲未開場原因，主要因為平安夜交通較擠塞，為了照顧遲到場的觀眾，才會作此安排。

另外，梅艷芳早前預告在演唱會中，定會穿上性感，大胆服裝。可是記者於前晚所見的改良泳裝，就大失所望，兼且把燈光打暗了，觀眾實在看不清楚，就連完場時，張耀榮也走入後台投訴。對此，有人笑她似乎信心不足。阿梅強調此安排與她無關，她不知道監製所做的目的何在。

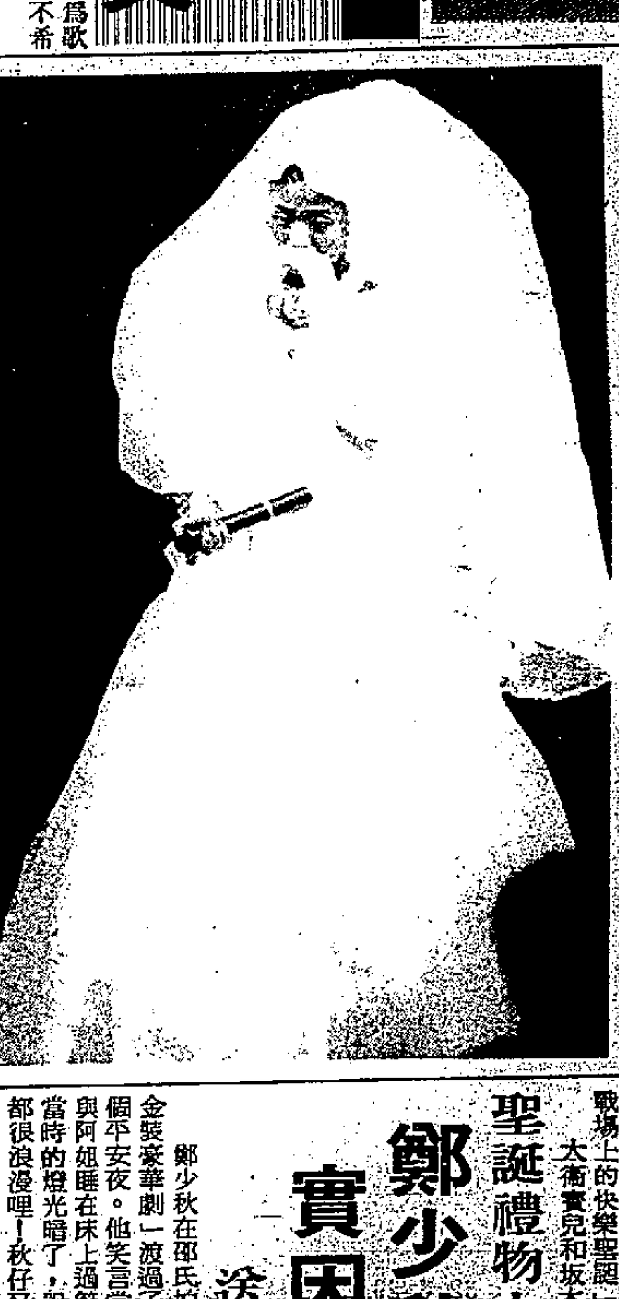
說到阿梅唱出「傷心教堂」時，淚洒舞台

改良過的泳裝服式，給人未有大胆的感覺。

事。她解釋所以下淚，沒有別的原因，因為歌詞太傷感了，在錄音時也喊到死哩，她真不希望成為這樣事件的女主角。

由於梅艷芳創出歷來紀錄，舉行廿八場個唱，故將列入健力士紀錄大全中，她表示深怕有壓力，所以對外界之說，都不加理會，集中精神做好自己本份算了。同時，由於個唱舉行前一天，因綵排得太累，故倒頭大睡，未有失眠。總括首場演唱會，她予以七十分，形容為熱身賽，唯美中不足之處，其中有音响不理想，演出時用假髮，觀眾反應不算熱烈。因此在平安晚要立即舉行檢討大會。

此外，阿梅每晚都穿上十套服裝出場，而每次都有兩套不同，令觀眾有新鮮感。



梅艷芳在演唱會上，披上婚紗唱「傷心教堂」，忍不着情緒激動而下淚。

黃敏儀譚秉文結婚之喜
關德興移民未出席
戥穿石粗魯破門搶新娘

黃敏儀與夫婿譚秉文昨舉行婚禮，早上迎娶新娘後，隨即驅車往紅棉路婚姻註冊署拍婚紗照，晚上即設宴款待親友。

負責送嫁的姐妹團並不龐大，陳安瑩擔任伴娘。圈中人組成之姐妹團有劉碧儀，高妙思，容蕙雯等，而鄭華雯、邵美琪，蔡嘉莉因開工，臨時缺席。據姐妹團透露，由於戥穿石共廿多人，陣容浩大，在迎親時發生了一段小插曲。

事緣新娘在尖東酒店出嫁，為了打扮妥當，奉命在十時十五分才開門，可是戥穿石在九時半已抵達，場面之盛面，頓嚇怕了人丁單薄的姐妹們。姐妹們只好一手要按着未有上鎖的房門，一邊與戥穿石交涉。她們形容有如鬥力比賽，怎料剛接過九百九十九元的開門利是，部份戥穿石竟在另一扇踢門而入，連砵櫃及電視機也撞跌了，姐妹們力指戥穿石行為粗魯。幸好未有受傷，而新娘亦剛打扮完畢。

說到出嫁心情，黃敏儀形容很開心，前一晚更睡不着，兩人要通電話。至於定情信物，她笑夫婿送戒指及一顆心，而她回敬什麼禮物？敏儀表示：心和人囉，

昨日，敏儀師父關德興未有出席。她表示關師父正赴美等候取綠卡。為怕功虧一簣，並沒有回港。不過，他會問敏儀能否將佳期押後？敏儀認為既擇了時辰，不希望再更改了。

今天，敏儀與夫婿隨即回鄉擺酒，於一月三日往泰國渡蜜月，為期一週。據她所知，在一月十日會接到新工作。她謂婚後會維持工作量，對於生育計劃，則順其自然，希望先適應新家庭，再慢慢實行另一個計劃。

黃敏儀與譚秉文共諧連理步入教堂。

黃敏儀與夫婿譚秉文接吻後，變成了一對恩愛夫妻。

北斗之拳
過份殘暴兒童不宜

·靈釋·

華僑影評

雖為「卡通片」，「北斗之拳」卻是「兒童不宜」。

這個日本的著名暴力漫畫，如今被搬上銀幕，一切平面的都立體化了，黑白變了彩色，血腥四濺、肝腦齊飛，的而且確不是一般人可以欣然接受的，更何況是兒童。

但筆者亦相信，此片捧場者衆。那些十來歲的男孩子，那些打鬥功夫漫畫的擁躉，依然會對這個聲光動作更強烈及逼真化的「動畫」趨之若鶩。無他，刺激而已。

拋開筆者個人的喜惡不論，狄士尼的溫情幻化美麗的卡通時代已成過去，日本的科幻卡通取而代之，由「天空之城」的受落及國際上享譽之外，這一類動作卡通也是日本卡通片中的英雄人物。

細膩逼真的世紀末地球形象，加上「英明神武」、「不分國籍」的英雄式人物在上面慘烈殘暴打鬥，鐵指插胸、扯出內臟、打得對方支離破碎（如電鋸鋸過般將人體「大解剖」），甚至腦殼碎裂，腦子如碎豆腐一般四散開來，這些真人拍不出做不到的恐怖畫面，卻可由拙家隨心所欲的畫在銀幕上，確實不能否認它對青春期好刺激的年輕人有其一定的吸引力。

「北斗之拳」的男主角亞健有李小龍式的低調面孔，有史泰龍式的「三角型」大隻佬體型。由於配了粵語發音，更加上了李小龍起飛脚時的叫聲，確實「勁力十足」。不過也因為是畫的，一切要勁要好，所以個個「神似」，除非用髮色、衣飾來分辨，否則光就亞健與亞信，已令筆者有「分不清」之憾。也許「北斗之拳」的長期讀者則不會有此煩惱，因見慣見熟也。

翡翠台

10.25 因子異形
12.00 佛山贊先生
12.58 常識顧像管
1.00 午間新聞
1.15 父親大人
2.25 週末新姿
3.10 尋根究底
3.40 外星乜義兒
4.10 紅花俠影
6
4.35 體壇初階
5.25 演藝縱橫
5.55 青春前線
6.30 新聞報道天氣報告
7.00 預告
7.05 國際大事回顧
7.45 K一百
8.15 城市故事
8.43 常識顧像管
8.45 新聞簡報
8.50 望夫成龍
9.50 都市傳眞
9.55 勁歌金曲
10.40 體育世界
11.45 新聞報導每日一字
12.00 世界職業溜冰精英賽
1.00 龍虎三女霸
4.00 雍正大破十八銅人
5.30 今日播映完畢

黃金台

7.00 亞洲早晨
9.05 新飛虎隊
9.35 龍威
10.00 未來偶像爭霸戰總決賽
12.45 新聞報道
1.00 我要活下去
2.40 綠野仙蹤
4.25 安徒生童話
6.15 新聞天氣報告預告
6.50 相對論
7.15 消費情報
7.30 瘋魔三藩市
8.15 都市傳眞
8.22 電腦博士
8.25 當年今日
8.30 新聞簡報
8.35 戰場上的快樂聖誕
10.30 韓國特輯
11.30 新聞報道
11.45 電視盃桌球大賽
1.15 天靈
5.00 獨腳戲
繼續播映廿七日節目

明珠台

9.00 小飛人漫遊童話國
10.25 戰艦特輯
1.25 週末體壇
5.00 動畫經典
5.10 DENNIS THE MENACE
5.35 JJ少年
6.00 大自然追蹤
6.30 雌才妙探父子兵
7.25 音樂轉播站
7.30 新聞報導
7.55 POLICE REPOR
8.00 時裝快訊
8.30 石油何價
9.30 新聞簡報
9.35 遊戲人間一DJ
11.40 音樂轉播站
11.45 新聞報導
12.15 殺絕教練
1.55 全日播映完畢

鑽石台

9.00 怪怪街
9.25 電腦熊熊
9.50 萬家熙熙情
10.15 大力水手
10.25 摺紙樂園
10.50 REFLECTIONS
11.30 荒野歷險記
1.10 1987英國足總盃
2.10 神犬拉西
3.40 電影邦廸
5.00 葡萄牙風雲
6.00 鬥氣老表
6.30 時事縱橫
7.00 警訊
7.05 荷里活娛樂一週
7.58 鑽石精選
8.00 新聞報告天氣報告
8.30 世界觸爪
9.35 新聞簡報
9.35 完畢

雜誌式揭歌星秘聞
勁歌金曲明年革新
金曲巡禮林穎嫻表現未覺謝

「一九八八年度勁歌金曲」頒發典禮行將舉行，為催谷宣傳，無綫昨假尖沙咀中心商場展示各獎座，同時並邀得杜德偉，劉美君，RAIDAS及世界等幾位歌手到場助綵及呼籲市民投票。

據統籌經理會展章稱，儘管張文新曾說過無綫在邀請頒獎演出嘉賓方面較他們容易，因為無綫有足夠經費來支付嘉賓們留港的住宿食用，但其實各有其難，所謂「家家有本難念的經」正如港台所邀請的嘉賓，無綫就不可以再請，而單是這方面，他們機會已比港台少了。

另外，說到前晚的金曲巡禮，林穎嫻因為疲勞過度而錯漏百出。其實對一位新人來說，是否有必要這樣來催谷呢？會展章謂新人門經過磨練才有進步，加入這份工作不是由他負責，所以他不能發表意見。然而觀她前晚的表現，他就不覺得WING樣子很「謝」。

一一七當晚，頒獎禮會借用阿梅演唱會的舞台，而與司儀人選方面，現暫定鄭丹瑞跳獨腳戲，但公司亦希望可以加多幾位女的嘉賓司儀。

此外，「勁歌金曲」監製揭健恩表示，實明年一月開始，黃霑君將調離「勁歌金曲」，專心主持「新地任你點」，而節目在一一七之後，將會進行大革新，走雜誌式路綫來着重探討一些歌星的秘聞。

亞視大電影
戰場上快樂聖誕

亞洲黃金台今日（廿六）晚八時卅五分，播一齣應景電影──「戰場上的快樂聖誕」，大衛寶兒和坂本龍一主演，內容描述一名英國戰俘，與爪哇島的日本統領對抗的過程，適逢聖誕節的來臨，令他們深省和平與寧靜的可貴。

要想成名必須付出代價
阿旦專心拍電影
昨日在港台主持最後一次節目

主持人之一的鄭丹瑞表示，前晚平安夜跟林穎嫻通宵主持金曲巡禮，精神簡直確以支持，其中最辛苦的時候是約在凌晨二時，自然為免令自己入睡，阿旦稱一直迫自己聽着四十七首候選金曲，眼看林穎嫻由朝忙到晚，他也戥對方痛心。

據阿旦稱，由於該節目乃直播出街，故他經常向觀衆報時，以證明他倆真的付出了精神，而阿WING因為剛剛拍完金裝豪華劇，所以整個人疲累至極，有人認為阿WING位置其實可由他人以代替？阿旦稱可能她外型青春活潑，很適合主持音樂節目，公司才派她主持哩。

為給阿WING多點休息時間，阿旦每到出街前三十秒才喚醒她，他認為如果想成名的話，就必須付出代價。

此外，昨日是他最後一次為港台主持節目，至於商台有否跟他接觸？他稱目前還是敏感期，而週日做完「青春交响曲十三週年紀念」演出後，港台一班同事便會為他舉行一個餞別宴，今後他會專心籌拍電影，電視工作則如常兼顧。

梅艷芳在後台接受記者訪問，謂演出未有壓力。

聖誕禮物由肥肥自選錢照付
鄭少秋表非欠情趣
實因太太心意太多
送欣宜的禮物是珍貴的愛心

鄭少秋在邵氏拍一部「金裝豪華劇」渡過了一個平安夜。他笑言當晚與阿姐睡在床上過節，說來當時的燈光暗了，秋仔又笑稱，那時與阿姐在床上度位拍戲，兩人都滾動起來！

有人打趣問秋仔，在凌晨十二時可有吻麗莎？他表示沒有。笑言損失了一個表達友誼的機會。秋官感觸地謂，麗莎真慘哩，獨自拍戲渡過平安夜。

話題正經起來，問他送給欣宜什麼禮物，他指曾送上了一份珍貴的愛心，秋仔強調並非「孤寒」，而是實際，根本上他的錢乃欣宜的錢，現在慳一點，留給她長大時有用。至於送予肥肥的禮物，秋仔表示由她自己選購，他負責付賬。對此，有人指他欠缺情趣。秋仔解釋阿肥心意太多了。另太太送上什麼禮物？秋仔謂是冷衫一件，但非溫暖牌。

有消息傳秋仔與李寶瑩合作演粵劇，他承認有此傳言，連阿姐都問他，不過並無此事。兩人自去年為「歡樂滿東華」演出時提過後，一直未有下文。至於有否演出之意？秋仔坦言只要有錢搵，他定會樂意做。但與電影公司有約，兩年拍四部片，未必抽到時間。

在「金裝豪華劇」中，他與麗莎再次合作，秋仔形容合作得「正」。同時，與新人合作，他指新人好醒目又醒神。

黃敏儀的結婚典禮上，一班圈中朋友均出席。

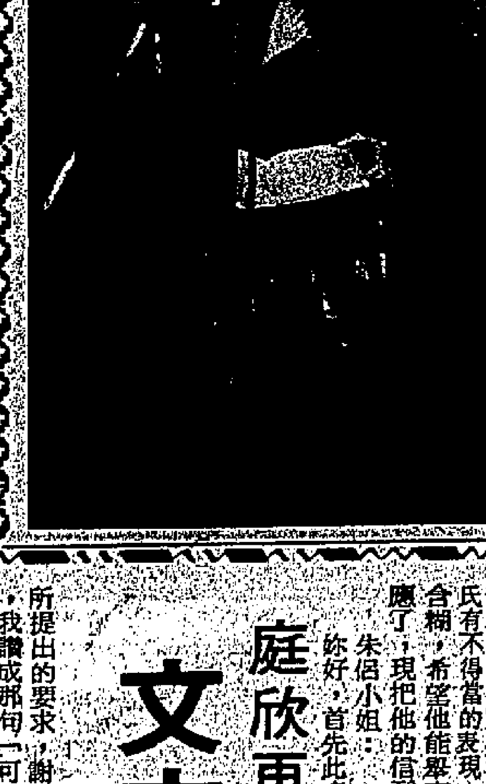
平安夜齊齊要開工
智仔送太太朱古力
笑稱：等佢可以甜到入心嘛

前晚是普天同慶的平安夜，陳敏兒因為要開工，所以無暇陪麥啓智。智仔昨稱，雖然平安夜他仍要開工，但自己比太太早收工，所以到了敏兒家中吃飯，而沒有跟太太過節。

記者問他送甚麼聖誕禮物給太太？他稱送了敏兒最愛吃的朱古力，笑稱：「等佢可以甜到入心嘛！」而敏兒又送甚麼給他呢！他稱是一件溫暖牌毛衣，著上身後百般暖意。

昨晚聖誕節，尖沙咀一帶因為太過人多，所以他本來想自行駕車前往黃敏儀處，但知道梅艷芳演唱會在體育館舉行，車輛泊至紅磡一帶，故現在他決定乘搭交通工具，免因塞車而延誤了時間。

麥啓智送太座最愛吃的朱古力作為聖誕禮物。



性感打扮的梅艷芳，唱出「熱鬧中的女人」。

任達華愛車被撞花
劉碧儀被投閒置散
陳安瑩成熟手伴娘

△任達華於平安夜要開工，拍梅小青新劇，所以未能狂歡。華仔謂早前房車不慎被撞花了，由於愛車如命，所以寧願沒有私人交通工具，亦要將車子入廠修理。由於並不方便，他用借了朋友的小型客貨車。

華仔表示，聖誕節最開心事，莫過於購買了廿七號的足球門券，屆時可以一過球癮了。

△劉碧儀沒有工作近半年，自從拍「伯惱不當初」後，一直休息至今。她笑言半年來人也胖了不少，所以要減肥。她謂深明公司多新人，所以未有與林太接觸，要求工作，唯有不斷期待。目前，她與無綫尚有年半合約，暫未有去向大計，閒來修讀些會計課程。

△陳安瑩擔任黃敏儀伴娘，她形容任了伴娘十數次，初時是生手工，至今達到職業水準，因此，她笑言：搵伴娘，搵我啦！」陌做藝員可改行哩！

至今，她未有結婚念頭，她形容新娘子擲花球，相信姐妹會四散走開，皆因未有人希望結婚。她笑言：短期內千祈咪攞我。一對此，有人笑她遲早會成為大妗。

阿梅唱得七情上面，頗為投入。

披上皮草的演出，更見高貴一面。

梅艷芳演唱會首晚的嘉賓為成龍。

庭欣再來信論尤聲普演胡不歸
文方氏身段太誇張

·朱侶·

眞多謝吳庭欣對本欄的支持，上次朱侶對他所提出的，希望尤聲普在演出上清醒一些，不要溺於別人的讚歎聲中，而迷失自己。還指出他在百壇殿演出的「胡不歸」文方氏有不得當的表現。朱侶因為他所指舉的很合糊，希望他能舉實例，日前庭欣眞的有回應了，現把他的信刊登如後：

朱侶小姐：

妳好，首先此多謝妳對我的回應，及我所提出的要求，謝謝，對於那句曲詞的安排，我讚成那句「可嘆黃梅不落青梅損。」由梁母唱，跟着山伯接唱，如此就來得比較合理。

至於對尤聲普胡不歸不滿之演出，就是頌新聲賀歲的那台，相信尤聲普仍然記得。在整首齣戲裏，他的表現似一個丑角多於一個老旦，他的身段太無悒，表情太誇張，尤其是眼神（那副頭徵DUB，眼上望，跟着左碌右碌的碌個不停的模樣），而且他的步伐太大，不是老旦的步法而是似生的步法，除了板身之外，可說根本不像文方氏。尤其在迫子一場中，當觀衆被文萍生情感貫注一句「吱吔吔！苦壞英豪……」一齣動入戲的當兒，卻被文方氏一些不當的，小丑式的動作表情破壞氣氛，例如她拿着先夫的靈牌不停的在機上拍，還有那跳跳紮的動作，按劇情而言，文方氏迫子離婚，她的心情應是沉重的，實不應作如此誇張的表現。

其實這毛病在多情君瑞俏紅娘中亦可看到，他在戲中所演的是一個位高德重，持家嚴正的相國夫人，應具大家風範。雖云是喜劇，但在攪笑之中亦應顧及情理，不應脫離角式，雖然，張生中狀元回來迎娶鶯鶯是一大喜事，但身為一個上了年紀的一品夫人，實在不應作出那一段這麼大的動作，雖然，觀衆有采聲，但一個有深度的演員應知道絕不能以觀衆的采聲作為演出藝術標準的度量衡，在攪采之先，應先研究角式性格，不應為了攪采而破壞角式身份。

其實尤聲普是一個好演員，如在碧血的鍾于君，連城壁的陳頤他都掌握得十分好，但近期的演出則每每失諸誇張而歪曲了角式身份，希望他能正視這個問題。

祝聖誕快樂！

讀者吳庭欣

圖為尤聲普與林家聲、阮兆輝在「碧血寫春秋」中演出。

肋骨受傷不敢往趁熱鬧
屈寶燕自言有惰性
不想離開歡樂今宵

屈寶燕因為肋骨受傷，故此前晚平安夜為免給人擠親舊患，所以本來想出外趁熱鬧的，最後亦打消這念頭，留在家中與她的波絲貓嬉戲。

她稱，最近因為服食那些西藥令體重上升，因每逢服食完後，都要多食東西來中和體內藥物，而日子久了，他逐漸發覺自己越來越胖，還擔心以後不知怎樣。

有人問她何不購買保險來作保障？她稱保險公司按例除非面額大，否則她們身為藝員的就不受保，尤其是受過傷的，就更加不會考慮，幸而她今次意外是因工受傷，故一切醫藥費都由公司代付。

較早前她欲進修商科，以備日後經營之用，但現在因為肘骨傷了，故此只好押後。新一年又快來臨，記者問她有何打算？她稱自己在「歡樂今宵」兩年多，工作得十分開心，現在好像養成一種惰性，不想離開EYT，而公司目前新人湧現，即使調往話劇組之後，爭取演出機會將會難上加難。

屈寶燕肋骨受傷無緣出外趁熱鬧。

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊 福有攸歸

亮相黃金台
舒娜瘋魔三藩市

舒娜（SHEILA E）的歌唱事業，名乘直追知名度極高的歌星，如戴安娜羅絲，王子（PRINCE）、萊路烈治（LIONEL RICHIE）、撒坦拿（MANTANA）等。

今（二十六）晚七時三十分，亞洲黃金台播映「SHEILA E瘋魔三藩市」。

影藝星聲

備受折騰

美男黃耀明配艷女鍾楚紅，「金燕子」予人印像是「倩女幽魂」的抄襲。男女主角靚則靚矣，惟二人俱屬極現代化的美麗人物，作古裝打扮總教人有不順眼之感。此劇飛身特技鏡頭極多，觀衆視覺備受折騰，閉上眼睛，那左穿右插的飛騰畀像，令人猶有餘悸。（雅士）

分一杯羹

「英雄本色第二集」以四條KING姿態出現，甚至連導演吳宇森，監製徐克，二人的玉照也以小小相框，在廣告下半截，配以斗大的字，在分庭抗禮。意想不到的是一直演喜劇的石天也來沾點血腥味，難道想在英雄片種中創立熱父形像。（雅士）

城市話題

據聞梅艷芳廿八場演唱會最大特色是每晚邀請不同特別嘉賓客串演出。這是個邀請者與被邀者皆引以自豪的盛會。猜度嘉賓名單成了城市話題。我們最大願望是看到小鳳姐和亞梅合作，她們一個豪，一個爽，亞梅最初演繹歌曲且擅是小鳳姐唱腔風格，這總該是一份緣吧！（雅士）

翡翠台龍影集
今播粵語版
冬冬的假期

「龍影集」繼上月之「城南舊事」外，翡翠台於今明兩晚間推出另一套享譽國際的華語電影「冬冬的假期」。翡翠台於今（廿七日）晚八時五十分，播映粵語配音版本，原庄國語版則安排在一月二日深夜十二時播映。

「冬冬的假期」拍成於一九八四年，獲「亞太影展最佳導演」殊榮，屢次獲邀參加國際影展並得獎。

「冬冬的假期」的一羣小孩子，都非職業演員，在導演的引導下，演來活潑自然，整齣戲瀰漫濃濃的鄉土情懷。

黃敏儀之送嫁團陣容較單薄。

本港新聞

生產力促進局下年度有新計劃
加強扶助四項工業
提供系列嶄新服務
獲撥款七千多萬在三年內推廣

（本報專訊）生產力促進局將於下個財政年度，推行一系列分別為特定工業及廣泛製造業而設的嶄新服務，包括金屬工業、電子業、紡織製衣業及製造業。

至於推行計劃的經費，工業發展委員會已通過三年內為生產力促進局撥款七千二百萬元，以加強其改善生產服務。

鑒於本港各工業互相倚賴、關係密切，生產力促進局所提供改善生產力服務的未來發展路向與經費分配方案，將兼顧應付整體製造業所面對的問題，及克服特定工業發展所遭遇的障礙。

該新服務計劃在近期的生產力促進局通訊中發表，該局一向有為扶助本港工業而努力，現計劃逐步擴大現行服務範圍。

服務範圍包括本港四個重要工業，即金屬加工業、電子業、紡織製衣業及製造業。

（一）專為金屬加工業提供的有「光刻加工」，這工序能刻蝕金屬表面至高精密度，更可在具備成本效益情況下生產複雜花紋及精細零件。

另一項為「精密板金加工」，為加強現行服務，生產力促進局將推介多項先進金屬加工技術，如高速衝壓，精壯衝壓，數控轉搭式沖壓等，以協助金屬加工業進行多元化，發展附加值較高產品，如精密零件及精細元件等。

（二）專為電子業提供的有「面接合技術」，生產促進局特設立一個實驗室，向廠家示範面接合技術能力，及就面接合工序提供諮詢與訓練服務。沒有能力購置獨立設計的廠家，亦可使用實驗室設施，進行問題分析及測試其面接合工序的有效性。

生產力局提供服務外
承担多項研究
探討具發展潛質工業應用科技

另一項為電子業提供的服務為「高頻及數碼通訊實驗室」，實驗室將協助廠家克服技術上的難題，為廠家提供應用於流動電話，鐳射唱盤，數碼電視及數據通訊等產品設計與測試的昂貴設備。

（三）專為紡織製衣業而設的，該局為補足現行對紡織業扶助服務，促進局將設立一個紡織部，以加強訓練及股商扶助服務。

（四）製造業方面，促進局將加緊致力高層管理階層，在切合時宜技術與整體品質制等題材的訓練。

除推行上述服務外，生產力促進局更將承担多項研究，探討具有發展潛質作中期及長期工業應用的嶄新科技，其中包括大臘鑄造，其他精密板金加工技術，專用集成電路技術，人工智能，食品加工技術，提高效用生產技術及電腦輔助設計與製造技術應用等範疇。

生產力促進局目前共有五個辦事處，一九九〇年，該局將把各項服務集中於九龍塘的生產力促進科技大樓內，該總辦事處新廈將可更有效地綜合該局各項擴展服務，進一步鞏固本港工業根基。（鍾）

中華海景酒店 明年三月啓業
位灣仔區客房二百餘

（港訊）位於灣仔區馬師道及告士打道交界，總投資額逾億元之中華海景酒店，即將於明年三月中正式啓業。該酒店坐落於商業及文娛中心，交通甚為便利，而對景緻怡人的維多利亞海港，可謂盡佔地理環境的優點。

該酒店共有客房及套房二百二十間，其中百分之九十以上均可俯瞰香港及九龍半島的景色，加上每個房間所設的獨立窗台，更使東方之珠美景盡收於眼簾，實正符合海景酒店的稱號。

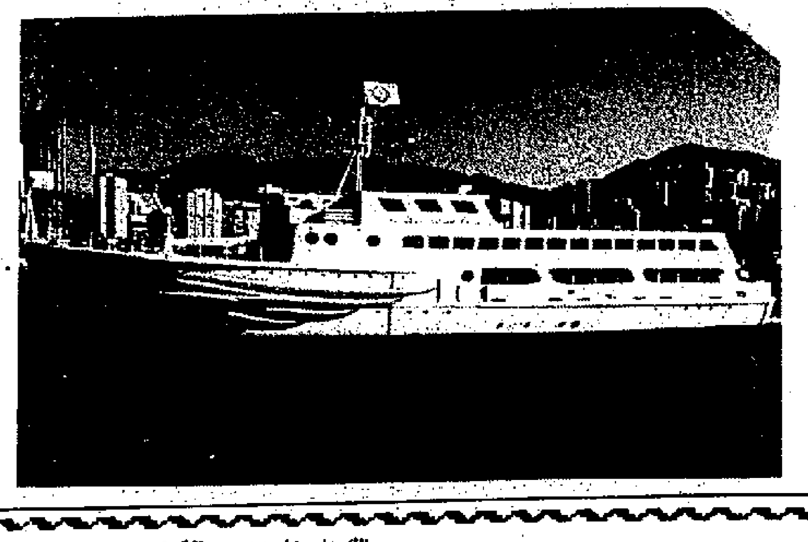
酒府房內的裝置，均以客人的基本需求為歸依，在設計上力求簡潔舒適，每間客房都設有獨立冰箱，小酒吧及彩色電視。中央冷氣系統可獨立調較。更值一提，就是芸芸眾酒店中，率先在所有客房設有私人保險箱。此外，浴室設施完備，並附有吹髮器，為方便客人與世界各地，客房亦置有國際直撥電話。

中華海景酒店除了為客提供房間的餐飲服務之外，還有完善的飲食設施，其中位於地庫的華軒，將會供應地道的粵菜及各款魚翅海鮮美食，並設有豪華貴賓廳房供各式宴會使用。二樓的海景閣餐廳則以西菜佳餚為主。星輝廊在酒店之最高層（二十三樓），可在此遠眺明媚海景，享用美酒佳餚，從早上七時開始，酒廊便提供自助歐陸式早餐及精選燒烤午餐。

相信憑著中華海景酒店以合理經營的方針、員工慇懃熱誠的服務態度以及地理環境的種種優點，將來定可成為到港旅客首選的居停。

西九龍社區教會 辦勞工教育課程

（港訊）西九龍社區教會將於八八年一月八日開辦名為「意外急救與工業健康」的勞工教育課程。報名及查詢請電三一八〇〇五一三。



渣打銀行VISA卡用戶現在可以享用曼哈頓遊艇會內的各項設施。圖為該遊艇的外貌。

對客戶必須負責．推銷手法應完善
促使從業員更確保自律 保險業守則明夏可完成

（港訊）有關香港保險業制定行為守則的問題，香港保險業守則擬定工作小組已經與香港政府進行第二次會談。

香港人壽保險委員會成員及EAST ASIA AETNA高級行政人員MR．BASIL SLATTERY表示：「該工作小組代表包括香港各類的保險業──火險、人壽、意外、個人及物業保險──顯示出談論的項目範圍十分廣泛。」他說：「許多業內人士亦有參與會談，由於涉及細節問題，預料明年底前都不會有任何明確談定。」

在第一次會談中，人壽保險委員會已針對從業員的自律問題草擬了一套守則。該守則旨在促使成員（作為入會的其中一項條件）確保所有從業員在推銷或就人壽保險向客戶提供意見時，能遵守該守則所列明的義務，以最真誠及正直的態度來進行業務。守則的其中一項主旨，就是保險經紀必須確保其推銷的商品能適合顧客的需要和目的。

宏利保險太平洋亞洲有限公司總經理及高級副總裁MR．ELVON HARRIS說：「在這個變化無常的環境裏，保險公司在經營上必須對客戶負責，而進行的推銷手法亦須完善，這一點十分重要。」

人壽保險委員會的守則會於八五年六月定出。

政府配合實際需要 擬增建兩貨櫃碼頭
發展前將加強泊碇設施

（特訊）副地政工務司宋達士指出，正在研究中的貨櫃碼頭發展計劃，可能會建議增建兩個貨櫃碼頭，同時，地新貨櫃碼頭計劃實施之前，當局會加強泊碇設施，考慮的地點，包括青衣島東部，昂船洲西部等。

宋達士指出，港府研究方案之中兩個新貨櫃碼頭的建議，是由於現時尚未能確定日後新碼頭的位置所致。

宋達士認為，如果日後興建兩個新貨櫃碼頭，政府亦可以劃出兩套不同導向的道路配合交通所需。

談及現時已投入使用的葵涌貨櫃四、五號碼頭，宋達士指出其操作效率已達頂點，難以增加任何設施，在新的貨櫃碼頭落成之前，當局惟考慮增加泊碇設備以濟燃眉之急。

由於泊碇設施不足，現時很多船隻都採用海中心裝卸的方法，但宋達士認為，政府應創造足夠的泊位讓船隻使用。

現時政府正研究在葵涌碼頭對面的青衣島東岸興建這些泊碇設施，同時，昂船洲西部亦是理想地點。

對於西貢區議會建議在將軍澳發展泊碇設施，宋達士認為該處水不夠深，同時政府亦會在其他地方找尋合適發展之地。

研究採列車自動調節
地鐵在繁忙時 望一小時卅班

（特訊）地下鐵路將添置先進電腦設備，確保在繁忙時間每小時開出三十部列車，比目前增加兩班，這種設備可協助控制列車開出時間，價值二千萬，兩年後使用。

地下鐵公司主席李敦透露，地鐵正研究採用列車自動調節系統，確保在繁忙時間內，地鐵能維持一小時內開出三十班列車，疏導擁擠的乘客。

他表示，現時早上繁忙的時間內，在彌敦道的幾個地鐵站，乘客十分擁迫，地鐵的班次也因而受阻。現只能每小時開出廿八班列車，列車自動調節系統，裝置費達二千萬元，為一種非常先進的電腦軟件，減少用人手控制列車班次開行，這系統有龐大能力應付實變因素，使列車班次才能維持每兩分鐘開出一班。

日商準備增加在港投資業務
邵友保指香港是理想投資地點
伊藤忠有意吸納上市公司股份

（特訊）日本東京銀行香港總行副總經理、香港萬友貿易有限公司董事長邵友保透露，多個日本財團正計劃在中國大陸和香港投資，而一些已在上述兩地有投資的日商，也準備增加投資擴展業務。

他透露，有意往中國大陸投資的日商，興趣主要在金融和製造業等方面，而對香港的投資興趣則比較廣泛，其中有金融（包括股市）、地產、製造業和零售業務等。另一方面，已在中國大陸和香港投資的日商，也在積極計劃擴大投資規模，如日本十大貿易公司之一的伊藤忠商事（香港）有限公司已表示，該公司除增加投資香港的地產外，還有意吸納一些上市公司的股份，就是一例。

邵友保認為日商加強對中國大陸和香港投資的原因包括日元長期保持強勁、日本本土市場漸趨飽和等，西方國家因為對日貿易出現龐大逆差而向日本施加壓力，更促使日商向外發展，中國大陸和香港正是日商眼中理想的投資地。

對於日商大舉進軍香港有利也有弊的說法，邵有保表示，目前香港股市已陷入低潮，地產業也出現回落的趨勢，日資此時補進，無疑有一定的刺激作用；日商擴大對香港製造業的投資，將可提高該業的科技水平，有利於促進升級或轉型，已得到香港工商界人士的共識。

至於日商對零售業的投資會否使該業出現惡性競爭的局面，則有待時間證明，目前尚未能斷言。他希望不會出現這種情況。

邵有保日前獲日本駐港總領事代表日皇授勳，以表彰他在促進中、港、日經貿關係所作出的貢獻。香港知名人士安子介、馮秉芬、方心讓，中國銀行港澳管理處副主任林廣兆和多位日本工商界人士出席了授勳儀式。邵有保早年在日本完成高等教育，並曾服務於中國銀行。他長期以來致力於推動港日貿易，和以香港為橋樑的中日經貿關係，以及協助日商在中國大陸和香港投資。

渣打VISA卡客戶
可享用遊艇會設備

（港訊）渣打銀行最近與MANHATTAN YACHT CLUB攜手合作，為所有VISA卡用戶提供更多優惠服務。由現在開始直至一九八八年六月三十日止，渣打銀行VISA信用卡持有人均可免費成為MANHATTAN YACHT CLUB的貴賓會員。

渣打銀行零售市務經理潘孫仍慧女士說：「信用卡市場競爭劇烈，其他銀行更採用大抽獎之攻勢，以廣招徠，但渣打銀行仍本着為所有信用卡會員加強服務的精神，來增加信用卡的競爭力。」

據潘女士表示，渣打銀行不斷增強其VISA卡的優惠，目的是為客戶提供更佳服務。

MANHATTAN YACHT CLUB內的各項設施只供會員使用每年會費港幣五千元。現在凡渣打銀行VISA卡持有人，均可在平日享用該遊艇俱樂部各項設施；而金卡持有人更可在周末及假日享用該俱樂部的設施。MANHATTAN YACHT CLUB是由一艘面積達一萬平方呎的遊船改裝而成，船上佈置得美侖美奐。

每逢周一至周五的中午和晚上，該艘遊輪都會分別停泊在中區皇后碼頭和銅鑼灣避風塘附近海面，供應中西午膳和晚餐。船上更設有鋼琴吧，是把酒言歡的理想去處。

樂韻123

青山以舊風格饗歌迷而自豪

他說：「人，不可能被人牽着走，我有我自己的風格，那是怕落伍，但落伍一樣有落伍的歌迷，模仿別人不是我輩的事。」

美琪

青山又來了！

今天夏天，青山才來港演唱過，不過三幾個月，青山又有機會在香港夜總會做節目，這對他個人來說，應該是一種驕傲。

因為今日的歌壇不同於十多年前。

十多年前的青山，有寶島歌王的稱呼，香港夜總會即使重金禮聘，也未必能令這個王子動心。

時光一逝永不回，時移世易，昔日的王子，今日已步入中年，雖然仍不失風度翩翩，畢竟時代不同了，新一代的歌迷並不滿足於從前的情呀！愛呀！單是風度美並不能令歌迷心痴，他們要的是跳躍的動感。

青山能嗎？

他說：「不能，我估好意思學他們跳糊糊的！」

「潮流興嘛！」

「我不是盲目追求潮流的人！」青山淡淡的說。

「不怕落伍？」

「我落伍嗎？」

道，倒被他問到了，怎麼說呢？看他一臉的誠懇，並且也沒意思傷害誰，誰都沒意思意，因此大着膽子說：「風格上你不覺得落伍嗎？」

「噢！不過，每人風格不同，我既然有了落伍的風格那是因為當初聽眾接受，現在要改變，豈非背棄了我本來的觀眾與歌迷？」

他這種似是而非的論調，一時間不知如何回答，他這種論調確實言之有理，只是在新一代的眼光又有不同的觀點而已。

「人，不可能被人牽着走，我有我自己的格風，那是怕落伍，但落伍一樣有落伍的歌迷，模仿別人，不是我們這一輩！」青山說。

有人說，青山是舊思想，舊觀念。

正因為他有舊思想、舊觀念，所以我們才可以欣賞到他的舊歌。每次聽他唱「煙雨斜陽」感情都被他唱出了淚，只有像青山這種寄情歌手，才可以演繹到這樣有感情的歌，聽他唱歌，完全是感情上的反應，聽覺上的享受，至於聽阿倫、張國榮唱則是耳目的刺激，感情的奔放，與柔情如水、蜜意輕憐的感覺完全是兩回事。

所以，青山可以年年度度飛來，證明一點，青山這種風格的歌手，依然是被受落的。青山的不變，自有其道理。

不過，最近的青山，與今年夏季時的青山，外表上已有些許改變了。

上次青山還帶着點泥士氣息，西裝襯衫的，執得端端正正，在記者招待會中一本正經的，那種客氣，也是屬於所謂舊式人物。

大概他最近去了一趟美加演唱，加上對香港新一代接觸過，知道輕鬆是潮流。因此，這次青山在衣着方面不似昔的一本正經，T恤牛仔褲的他，整個人看來是輕鬆得多了。

因此，話題也變得輕鬆些，記得他當年寶島王子的稱號，得自然聯想到他特別深受女歌迷的喜愛。

因此少不免要提他的情史。

雖然對青山的過去並不太了解，但是，從他現在的家庭狀況來看，青山在感情上是十分專一的，他可沒有像其他藝人那樣把婚姻當兒戲，他的舊觀念在婚姻生活中發揮了良好作用。

青山面對這些問題，大男人的他還有些不好意思呢，頻說：「沒有的事！」

然而，座中便有一女記者力指問至當年也曾為他的風采迷倒，這樣一來，青山就只有笑的份兒了。

青山穿上T恤牛仔褲，人也格外輕鬆。

劉天蘭在北京演唱
頭腦靈活為新人力爭機會

劉天蘭被北京文化部邀請她前往北京為「中國紅十字總會」所主辦的「海峽兩岸骨肉情」演唱會作特別嘉賓演出。同行者還有她力捧新人林保怡。

．何佩儀．

人家說她「扮嘢」，劉天蘭不願接受。

劉天蘭是一個怎樣的女性呢？初見面時，只覺她摩登，深談之下，摩登的她又極之傳統，甚至在某一觀念上還頗為中國式的保守。

就因為這一點，就喜歡上她了，故儘管在工作上經常聽到不少對劉天蘭忌諱的對話，但，固執地不願意接受。

其實，說穿了也沒什麼，那些對天蘭不友善的評語，不外是──扮嘢，言行不一致，自私等等。

撫心自問，在這圈子中，誰不扮嘢，誰又能言行一致？那一個是不自私的？

我所以不明白劉天蘭是怎樣一個女性，只因我不明白她的精力何以用之不盡，還有，她那顆不敗的自信。

近年，她為自己、為家庭、為孩子都做了許多事，而這些事，對一個普通女性來說，單是做好一件，已經十分難得了，而她竟然樣樣可以拿九十分以上。

她說過──女人應以做個母親為本份，能夠做到一個成功的母親為驕傲。

然而，近年所見，劉天蘭似乎對做一個女強人更有滿足感，此外她在性格上也許有些矛盾，因為，她說過不為做歌星而唱，但她自從開了金口之後，一切的活動都離不開一個歌星的程序──出唱片，上電視，登台演唱。

最近她還在北京唱了一場呢！

原來，劉天蘭為了業務上的關係，近年經常前往北京，加上她源出自國內書香世家，自己也學貫中西，她的北上除了是個生意人之外，更是文化人、藝人，何況還有些父親輩的叔伯在內地當文化工作，天蘭這樣一個人材，自然受到有關方面的禮遇，是故北京文化部力邀她前往北京為「中國紅十字總會」所主辦的「海峽兩岸骨肉情」演唱會作特別嘉賓演出。

劉天蘭對是項邀請，初時還有點猶豫，因為說什麼她還沒有在二萬觀眾面前作直接的表演，何況還在首都演出。

及至回港考慮之下，認為這是一件非常有意義的事，這樣性質的登台有別於一般歌星的登台演唱，只要有份參予便是一種光榮了，因此她答應了邀請，在十二月中與林保怡在北京體育館演出了四場。

據了解，大會只邀請劉天蘭一人，何以會多了一個林保怡呢？他還是個新人，香港歌迷對他還頗陌生，北京方面斷不可能認識這個新進歌手吧？

原來，這也是劉天蘭對扶掖後輩的一番苦心，她一方面要壯行色，多帶一個拍檔，另一方面就是給予新人一個機會。

所以說，劉天蘭不但是一個出色的藝人，連做宣傳工作也是頗有一手的，因為她不久前把公司擴展了，簽下了不少新人，而林保怡是最早簽約的一位，一直來，劉天蘭都為每個新人爭取有利的機會。

例如這次劉天蘭安排了林保怡上北京演唱，這份心意再明顯不過。

因此，外間人說：「劉天蘭不會放過任何機會！」在語氣上頗有點不敢苟同的味道，然而，一個成功的人，就是要不放過任何機會。

對於劉天蘭的魄力與靈活的頭腦，許多人應該學習，偏偏就在這圈子裏有太多吃不到葡萄是酸的的份子。

劉天蘭是有着一份天生的傲氣，對於這些她當然不當一回事，況且她也沒有這方面的知覺，因此試過許多次想問一問她對所謂「扮嘢」的觀感，但面對這個摩登而感性的人，一時間也就不便啓齒。

因為，劉天蘭扮嘢也扮得自然，如果有一天她再沒有扮嘢的氣質，也許就不是劉天蘭了，而所謂扮嘢，其實也沒什麼不好，無論做什麼，只要有一份誠意在裏面，扮嘢也就扮得有理了。

劉天蘭與林保怡在北京

葉麗儀成功在不驕不卑
葉漱堤

最近，葉麗儀以成名人物身份，和一組「名不見經傳」以女歌手公開非正式的鬥唱，引起一陣熱鬧。

事後，卻不少行內人認為：葉麗儀此後，「十分有損無益」，也存在了十分不妙可能性。因為，萬一有失，無異千年道行一朝毀！並會面目無光！

葉麗儀本人，當然不會如此計較，她認為此處多餘過，可能是自信心的影響。正所謂「藝高人膽大」。

葉麗儀之歌唱對手，正是瑪莉亞。她是一位頗重的女歌手，她，是個出頭的「無籍籍名者」，她，令人注意的祇是「監獄風雲」的主題曲演繹者。

不過，這位瑪莉亞以歌唱技巧，卻因和葉麗儀以鬥唱一段，令人驚訝的認識了。這個「不會太遜色於葉麗儀」。她有她的風格，她有她的好。

當然，以實功夫以氣量、以音色、以閒定場，依然是葉麗儀，在當唱時，在無綫以大騷中門唱時，葉麗儀是「以不變應萬變」，以不動應移動，而瑪莉亞則是又唱又跳，又搖又擺，更不時搖動她的頭部。

這，顯示了：瑪莉亞在歌唱時，是動的，不斷搖的，由頭到手、扭身扭腳，都一直在動，用動去襯托她的頭。

葉麗儀卻是在氣定神閒中表達她以歌唱技巧，及她的氣量，與乎不同情感的演繹手法。

以當晚所見：葉麗儀已充份表現出她青春活力仍在，由音色到氣量，仍在，由身型到台風，依然「未見老化」且是「實力依然」！

當晚，她是穿了半邊露臂露肩及低胸的新裝，顯示出：她的女性本錢。當晚，葉麗儀以國語歌唱到英文曲；也由新歌唱到舊歌。亦由慢唱到快，正所謂「十八般武藝，件件皆能精」！

難怪，葉麗儀在無綫歌唱地位，十年如一日，她在歌壇地位，更是十五年如一日，祇有進沒有退，也祇有靜止而沒有冷卻，這些，正顯示出她的支持力，不是來自那一方面，是她的實力，更難得的是二十多年來，她都沒有一「是是非非」，對人對己都能謹守份內！

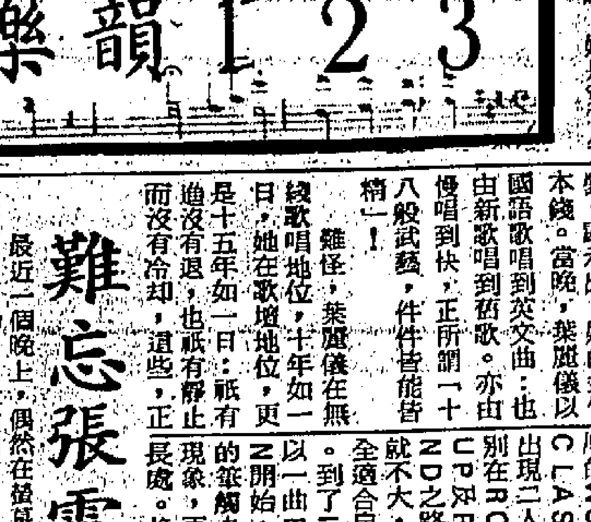
SPRINGSTEEN的善舉
茜丁

在一九八七年結束之前，樂壇出現一件盛事，是由「樂壇波士」BRUCE SPRINGSTEEN負責籌劃，為了幫助弱智人士有較充裕經濟能力，得到合理的照顧，聯合了一羣超級歌手，灌了一張純慈善的唱片，收益全部充作善舉。

這張唱片名叫「A VERY SPECIAL CHRISTMAS」，由「SPECIAL OLYMPICS」機構提供資料協助，令唱片更充實而有代表性的推廣為世界性矚目的產品。

供請來唱片界知名監製人JIMMY IOUIN負責監製，可以看出份量不輕。他一自有認真而精於挑選及安排的作風，苟非巨製，他是不屑當的。

憑SPRINGSTEEN的面又和努力，拉到了台灣的歌手，會是今日的超級巨星。例如ALISON MOYET、BRYAN ADAMS、WHITNEY HOUSTON、PRETENDERS、THE POINTER SISTERS、STEVIE NICKS、BON JOUI、MADONNA、BOB SEGER、RUN D.M.C、EURYTHMICS、U2、JOHN CONGAR MELLENCAMD，全可獨當一面，得過金唱片。在你買到一張，除了已盡了幫助弱智人士之力外，又等於擁有十幾張超級巨製。SPRINGSTEEN的努力，可以肯定在迎接一九八八年時見到了輝煌成績。



BRUCE SPRINGSTEEN

△期待已久的梅艷芳新碟終於面世了。為配合唱片封套的設計，梅艷芳還唱了不少浪漫性的歌曲，而其中一首「烈火紅唇」，更成為目前流行榜前虎榜上的歌曲。

△梅艷芳為此曲所拍的歌曲錄影帶，也偶爾顯露出性感的一面，令人印象深刻。

△另一位在近期也改變形象，邁向性感路綫的女歌手鄺美雲，在她的個人新碟中，也盡顯風騷。有時候，她一把磁性的聲音，嬌柔的獨白，也教人感到風騷。就像較早時，她的那闋「未嘗酒醉已無情」，便有不少歌迷為之傾倒了。

△最近，她的新作「留下陪我」，單從歌曲名字來看，已知道是一首感情豐富的歌，由一向擅自唱這類情歌的鄺美雲演繹，自然是相得益彰，份外動聽。

△據悉，鄺美雲有意在一九八八年把事業拓展到台灣，現時她除了加緊操練國語外，還嘗試在她的新唱碟內，灌錄一些改編自國語時代曲的歌，實行以此作為試金石。

△從韓國返港發展的蔡楓華，似乎在傳播媒介的大力催谷下，得到不錯的反應。

△在他的唱片裏，除了「風中追風」外，還有一、兩隻頗佳的作品──「遠飛的你」與及「你在何方」，蔡楓華都演繹得不錯，將來能否在榜上出現，則不得而知了。

佚名

拾趣篇

△超級巨星STING的最新唱片NOTHING LIKE THE SUN以雙張套裝唱片推出，但鐳射唱片則以一張發售。

△滾石樂隊結他手最近指責滾石的前唱片公司CBS，稱他們把米高積加當作滾石的一切，簽了樂隊則集中注意力去捧米高積加的個人發展。

△新進青春派男歌手歷克亞士迪，首張個人唱片「當你需要一個人的時候」一經推出，即在英國成為冠軍大碟。歷克擁有一副成熟富黑人味的嗓子，唱來感情尤見味道。

△以一曲「好心」成名的男歌手菲哥沙基，新唱片經已灌錄妥當，在美國方面將會推出一首「冷冷的街」作細碟。這兩首歌均於翠甜前拍攝好錄影帶宣傳片。

△史提夫盈達計劃於明年開拍一套關於最新大碟「性格」的電影，並推出「性格」精華大碟。而唱片公司決定把「性格」當作長期宣傳作品，附以數萬計的宣傳費用。

△前ROXY MUSIC的靈魂人物白安法利的最新唱片BETE NOIRE被美國權威壁報推崇備至，聲稱是繼「男孩與女孩」之後另一出色之極的作品。這張唱片由麥佩娜的監製PAT合作，很有份量。

閒雲

難忘張露的台風
葉玲

最近一個晚上，偶然在螢幕上，看到張露的特寫鏡頭，當時，她在欣賞舞台上的杜德偉演唱。

當晚的特寫鏡頭中，張露是心花朵朵開，面上神色和笑容，是表現了滿足，得意，驕傲和一派和藹！

從這一刹那，我悠然的聯想到十五年前的張露，她是常在東興樓演唱，更早，她是豪華樓的主招牌。

自然，海天都有她的影子，張露的台風，在早年正是一位較特別的女歌手：她有舞台劇的身段，又有演戲的神情，在我心中，她是早一輩女歌手中最有型及最嗲表情之人。

她演唱的「不許他回家」，及那首「藍色的探戈」都是令人百聽不厭的。

張露演唱的歌曲，聲調必然清脆而沒有沉音，響亮中帶有嗲勁。「這裡我和你，相擁起舞步，傾把離情訴，聽管樂正奏出藍探戈。旋律狂舞陶醉，我倆似不忘情」。

記得，她唱這段「藍色的探戈」時，我雖不識這種舞步，但，也想跳。

張露的歌，是有挑逗性的，有誘惑力的，我當時，已然感覺到：她是自成一格，到今天止，我仍未聽過第二位女歌手，有近乎她的演唱技巧及風格。

美穗演藝伎受考驗
華麗和服不易穿
郭文

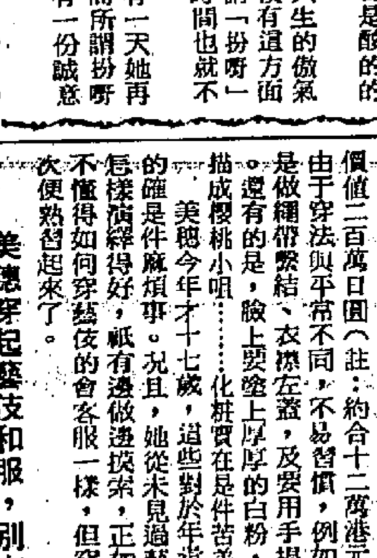
相信大家從報章上看到穿着和服的中山美穗時，都會說她很美。

在富士電視台製作的連續劇「有空便來吧！」中，美穗也是穿起一襲和服，但這卻是藝伎的打扮，別有一番風韻。

在該劇中，她分別飾演兩個性格截然不同的角色！一為作風保守的佐竹希望；一為思想開放活潑艷麗的洋子。希望是一家飯館的養女，洋子是個藝伎。兩者一個居住，自然引起不少衝突……

穿成這樣的模樣，美穗有什麼感想呢？她說：「我很喜歡穿和服，何況這件和服價值二百萬日圓（註：約合十二萬港元），但由于穿法與平常不同，不易習慣，例如，全部是做細帶繫結、衣襟左蓋，及要用手提起下擺。還有的是，臉上要塗上厚厚的白粉，咀唇要描成櫻桃小咀……化粧實在是件苦差事！」

美穗今年才十七歲，這些對於年青人來講的確是件麻煩事。況且，她從未見過藝伎，要怎樣演繹得好，祇有邊做邊摸索，正如他開頭不懂得如何穿藝伎的會客服一樣，但穿了十五次便熟習起來了。



美穗穿起藝伎和服，別有一番風韻。

街頭搖擺D&D
丁茜

二十六歲的DAVID DEARWAL和三十二歲的DAVID RICKETTS，兩個DAVID是在一起，成為今日美國新一代的街頭音樂組合，簡稱為D&D。

二人所以是街頭搖擺音樂路綫，是由於同來自下層社會，帶來濃厚的WORKING CLASS意識。在未出現二人組合之前，分別在ROCK GROUP及PUNK BAND之路上走過，但成就不大，而且發覺不完全適合自己的風格需求。到了二人碰在一起，以一曲BOOMTOWN開始，證明了用現實的筆觸去唱出社會感情的現象，更易發揮自己的長處。換言之，二人來自下層，要在下層唱出有關的事物，因此，二人的風格有矛盾，諷刺。但也帶點迷惘，失落，就是代表新一代的具體表現。

例如，曾就行過的WELCOME TO THE BOOMTOWN、HEROES、RIVER、SONNA RISE等方式，就有強烈的特殊處理，成為一般人可以接受的街頭文化。

在D&D出現時，很多人還以為是來自英國的歌手，二人之STREET ROCK的表達，確會在英國某些地方見過的有點相似，但，這是有英國風格的純美國組合，它將會在音樂活動中寫了受人另眼看待的一頁記錄。

D&D二人組合

本港新聞

南區兩委任議員致函官員
簡文利 潘順國 不願再獲委任
解釋因工作無暇再担任區議員職務
餘下三個月任期仍竭力為地區貢獻
部份委任區議員意興闌珊

（本報專訊）南區兩位委任議員將會致函予港九政務署長周德熙及政務專員駱善文，表示自己經已連任三屆區議員，因工作關係今後也難抽時間担任此職，希望當局能選賢者繼任。

然而，兩位議員均保證利用餘下三個月的任期，竭盡所能為地區作出貢獻。

南區委任議員簡文利在平安夜已致函周德熙署長及駱善文專員，解釋他自己因工作關係，根本無暇再抽身担任區議員職務。

至於另一位議員潘順國也追隨簡氏，於聖誕後專函遞達政務署長及專員手上，多謝他們三屆的委任。

此外，相信成立區議會至今，委任議員只會等待政府的委任，絕不會像南區兩位議員的抉擇，在政府未有決定時先作通知，這是否顯示出有些不滿的情況呢？

據一些委任議員所言，他們扮演的角色乃平衡議會的代表，經常被人認為是官方的「保皇者」，不過，有些地區剛好相反，委任者卻不受重視，致令有些人士感到意興闌珊，不甘像傀儡般浪費時間於議會之中。

其實，區議會一直都存在委任與民選有矛盾，尤其是在區議會主席，立法局議席及委員會主席之後，這裂痕漸漸擴大，在無法安撫及調解便成壁壘，故令到在會議時往往出現針鋒相對，互相藉討論事項去攻擊對方。

區議會委任民選議員矛盾存在已久
委任議員不獲重視 部份被視為保皇者
矛盾攻擊不化解區會運作必受影響

假若這種情況繼續下去，估計第四屆區議會的運作肯定會有影響，除非整個議會的委任及民選議員均由某個團體完全出任，否則，難以想象議會的轉變如何？

委任議員又謂究竟政務處在遇到這方面的問題時如何應付，會否立即予以制止調解，抑或任由雙方爭持，有礙議會運作呢？

在個別地區議會上，有些委任議員太偏重在民選議員方面而忽略委任議員，甚至當委任議員在會議上發言時也會被人視為不對。（般）

區選部署
九龍城現屆區議員 表現佳料多可連任
明年競選何文田南最熱鬧六人角逐

作風一向保守的九龍城區，在明年的區議會選舉中，將有一番熱鬧景象，但由於當屆區議員，表現都不錯及落力，相信大部份都可在來屆區議會競選中連任。

九龍城區共有八個選區，分別是何文田南、北，紅磡南、北，土瓜灣南、北，九龍塘及馬頭圍，和九龍城及西頭等。

從目前的形勢，在明年的競選中，最熱鬧會是何文田南，已知有五至六人會出來角逐兩個席位。

該區的兩個議員——陳志鯤、蔣世昌，得要接受三至四人的挑戰，眼看形勢吃緊，他們二人因此結成盟友，與其他人士周旋。

挑戰者之中，其一是今屆區議會選舉中落敗的宋偉楷，他是公民協會成員，所以將有團體的力量支持。

社工陳國榮，將以幹勁、活力強的形象向陳、蔣兩人周旋。

但愛民邨地區人士李瑾，雖是女流之輩，實力卻不能忽視，李女士是愛民邨其中一座互委會成員，參與社區活動十分積極，並組織了一個聯席組，作為推動和舉辦地區性活動的中心。

何文田北的情況則較為平淡，因為要在這一區取得好成績，建立基礎是相當重要的，所以如果不是長期在這一區有着關係的人，想勝出的機會十分微，而在今屆區會競選落敗的江傳杞和陳仕平，在區內都有一定的基礎，但前者已移民他國，後者則意興闌珊。

現任兩位區議員——王紹爾及陳景煌，亦做了不少工作，所以來屆連任機會相當高。

紅磡南方面，區內「老大哥」胡盛孫，由於年紀大的關係，準備退穩「江湖」，同區的陳乃裕，雖然也年過六十，但還有一定實力，連任也有條件，故此要爭的只有一個席位。

有意角逐的是曾經三度參選但都落敗的專欄作家葉志堅，今次總結了過去的經驗，希望得償心願。

然而，年輕會計師朱初昇，亦有意爭取一席位，朱初昇向來都十分關注本港政事的發展，所以當九龍城區基本法諮詢辦事處成立後，他自然成為該辦事處內的一個積極份子。

紅磡北的形勢比較複雜，現任議員黃志強的席位，由於他的積極性為區內居民做事，蟬聯機會可十拿九穩，問題是同區的黃榮標的席位，則有人覬覦，較明朗的是黃志強找了九個業主立案法團主席羅婉嫦為拍檔在本屆競選，因此對黃榮標造成了很大威脅，亦嚇窒了一些人的決定，因為法律界人士司徒爾亮，便有意競逐，不過，現在已感到情勢，可能會轉往紅磡南。

土瓜灣南兩位現任區議員——江柏強、鄧寶匡，職業都是教師，兩人在當選後，為發展區內事務，成為了拍檔，但現時他們有不咬弦的情況。

鄧寶匡現已找了一位互委會主席許志強為拍檔，準備明年競選，許也是教師，但在另一陣當選互委會主席後，卻受到投訴，同座的黃濤便指他的當選不合法，向政務處要求重選，但還是維持結果，所以黃濤也有意問鼎，希望「報仇雪恨」。

另外還有一位已連敗兩陣的會計師黃龍德，有可能第三次角逐，如果上述兩人其中一人勝出，便可以打破這一區由教師壟斷的局勢。

土瓜灣北方面，林明和麥勁麟兩位現任議員，勝出的機會很高，但是，麥勁麟今次則希望憑本身實力和工作成績來爭取選票。

麥勁麟在今屆區議會競選時，被認為是現任市政局議員浦炳榮系統內的成員，但經過兩年多，麥勁麟和浦炳榮在對事的看法上，歧見越來越大。所以，浦炳榮為了鞏固本身系列在土瓜灣北的實力，便可能另推一人競選，爭取一席位。

至於浦炳榮，目前也十分頭痛，原因是政務司廖本懷宣佈市政議員不再成為區議會當然成員，由區議會互選議員入市政局的政策後，已打亂他的原有計劃，是否出來競選區會，如果競選，去那區機會高呢？

九龍塘及馬頭圍區，形勢似明實暗，因為當屆議員黃鑑和陸偉綱，前者是工業家，並活躍於中國商界，出於感到區議會的功能對他的發揮沒有太大幫助，故已意興闌珊，下屆不想再選。

陸偉綱則有一定基礎，故連任機會非常高，餘下的席位則有三方面在暗中爭鬥，一是該區內的激進青年派；二是社工人員；三是工聯會會否找人爭一杯羹。其中尤以工聯會為甚，因為該區是其根據地，當然希望能有代表在區內反映意見。而論政團體在這一區會否派人出來，目前是採取低調態度。

最後一區九龍城及西頭，兩位區議員鄧泰全和吳少鵬在上屆是自動當選，顯示他們有一定支持力，而且兩人關係非常和諧，在當局宣佈清拆九龍城寨後，兩人通力合作，為城寨居民出力，担當一個重要角色，所以，個別人士想與他們對抗，想勝出機會是十分微。不過，形勢可能不會那麼簡單，可能有團體，甚至政務處，會支持一些人士出來競逐，圖打破鄧、吳可能兩度自動當選的紀錄。

此外，前面提及的浦炳榮正在傷腦筋，同區的另一市政局民選議員陳子鈞，相信也是同一情況，究竟他們如何決定，且拭目以待。

視力在運動比賽扮演重要角色
如欲運動有好表現 莫忽略運動視力學
可透過訓練課程增強運動視力

（特稿）你經常從事體育運動，有沒有發覺在接發球方面遇到困難，又或者覺得自己有天份，但未能盡展所能，若果有的話，運動視力學肯定可協助你發揮最大潛能，提高運動表現。

許多運動員以為服用藥物，如古柯鹼等，可提高速度及加強作戰能力。然而，人的反射作用是不會因此而改良。反之，濫用藥物可能造成視力朦糊，甚至色盲等病。

正如手腳一樣，視力在比賽中扮演着重要的角色，視力好壞直接影響着成績的好壞。視覺敏銳對所有運動至為重要。它能幫助你判斷距離以及瞄準。然而，近視、遠視及散光都會減低你的敏銳程度。

在高速運動，運動員需要將視力集中在運動中的物體，這時運動員需依賴動視覺敏銳及視力追蹤技巧。前者是清楚看見運動中物體的能力，後者則協助運動員準確地跟隨運動中物體。

上述技巧可以透過視力改色計劃而得以增強。

香港業餘體育協會及奧運籌委會與美國博士倫光學產品製造商，聯合舉辦了運動視力訓練課程，其中探討了視覺能力各對須運動之重要性，結果顯示網球、棒球及滑雪這三項運動所需求的視覺能力最大，其他運動如游泳、跑步等則並不要求有良好的視力。

運動員的眼睛接收到訊息後（例如網球高速迎面而來），手部及身體作出的反應稱為「眼手身協調」，由於涉及掌握時間及身體的控制，這種視力技巧將直接影響運動員的整體表現。

參與危險性高運動項目 宜戴適當眼罩保護眼睛

如果視覺訊息不正確，掌握時間肯定出問題，可能導致擊球不中或有偏差（擊不中紅心）。這種眼部與身體的合作協調最好由兒童時期開始練習，並且由練習中改良。

對運動員來說，特別是從事危險性高的項目，保護眼睛乃一重要事項。較為好的辦法是配戴適當眼罩。不同種類的運動有不同的眼罩。例如NBA職業籃球員渣巴所穿戴的眼鏡就與桌球世界冠軍泰萊截然不同。

一些球拍運動可能會對眼睛造成傷害，所以參予那些運動時，最要習慣處於防守位置，經常集中注意力在對手或球兒上。另外一點要注意的是隱形眼鏡並不能代替保護眼罩。（步高）

關懷露宿者日 編出你的心意
編成頸巾由義工送給露宿者

（港訊）黃大仙社區中心社會福利署小組工作部籌匯社，為了關注露宿者，定於本月廿七日（星期日），在慈雲山南區社區中心舉行「關懷露宿者日」，目的在協助區內人仕了解露宿者的途徑，同時透過參與來表達心意。

整項計劃名為「何處是吾家」，是由青年實踐計劃和黃大仙區議會贊助。所有製成的頸巾將於日後由義工親身送給露宿者，大會將提供毛冷及織針，歡迎各位到場參加這項有意義的活動，時間是由上午十一時至下午四時。

又為了鼓勵參與，大會定了下午二時至四時加插編織最快比賽，首二和三名將獲贈精美紀念品，查詢可電三二九六七四二查詢。

基督教青年會 八八首季課程

（港訊）香港基督教青年會（梳士巴利道）將於一月初開辦八八年第一季教育及文娛課程，主要有：烹飪——包括粵菜、素菜、巴基斯坦菜、點心、中式甜品、糕餅等，早午晚上課時間，適合主婦及在職人仕。

寶石學——從寶石學入門、珍珠翠玉及鑽石鑑證，珠寶手飾設計，產品知識，至英國寶石學會文憑課程等，適合各層人仕之需要。

以上課程均備有完善家政中心及實驗室，中、英文授課，各課程於十二月十七日開始接受報名，可到該會中間道節目部索取章程或電三——六九二二一一內線一四零六查詢。

北區花鳥虫魚展 許舜華作品矚目

第一屆北區花鳥虫魚展假粉嶺遊樂場舉行，由港督衛奕信爵士夫人主持開幕儀式。是次展覽由北區區議會及區域市政局贊助，北區政務處、區域市政總署、魚農處、北區文藝協進會、海洋公園、粉嶺扶輪青年中心、嘉道理農場輔助會、世界野生生物基金會、六個花卉團體及一名野生動物藝術家聯會主辦。

另北角舜華插花藝術中心許舜華校長亦應邀展出作品。

圖為北區花鳥虫魚展覽，大會主席廖正亮與北區政務專員張建宗頒發紀念品予許舜華。

路邊沙龍
傳真意 芳滿園
圖·文·郭立

有理由在此代苦心孤詣的有關當局呼籲：多點，踴躍，去參與這「自由」，「真意」的公開論壇。

維園的論壇似不若早期的熱衷擠擁，有人說想發言而難有「擠取」的機會，有人認為這只是罷嚟講，無改「定政」。

但，是否「真意」「芳芬」另計，總之，你確有自由。

首屆馬爹利老爺車大賽 祝捷酒會送出多項獎杯

在澳門舉行的馬爹利老爺車大賽，日前已假座廣東的士高（CONTON DISCO）舉行祝捷酒會，並頒贈各項獎杯。

當晚盛會共有約五十位香港老爺車會會員及馬爹利代表出席，同時四部獲獎老爺車亦會在會場上展出。

圖為法國馬爹利酒廠亞洲區副總裁柯達夫（右）在酒會上頒贈獎杯給大賽冠軍華安迪的情形。

華僑教育

中大研究檢討小組 接計劃書近兩百份
評審後明年五六月呈UPGC申請資助
小組成立個多月負責統籌校內研究工作

（專訊）中文大學最近成立的「研究計劃檢討小組」，已接到近兩百份校內各單位申請研究經費的研究計劃書。「小組」將盡快評審該等研究計劃的價值和可行性，並於八八年四五月間呈交大學及理工資助委員會考慮，以期取得資助。

「研究計劃檢討小組」該個多月前成立，功能是監察中大內部的研究計劃，以及負責提交該等計劃予大學及理工資助委員會，促請撥款。

這個由中大校長，高錕担任主席的「小組」，初步工作是收集校內研究計劃的申請，先進行內部評審，以決定那些計劃值得推行，然後交當局考慮。

目前，「小組」已收到校內各學系及研究單位近兩百份研究申請書，部份須經過校外委員和專家的評審，始能作出決定。「小組」計劃短期內將有關工作完成。於明年四，五月交大學及理工資助委員會。

「小組」的成員尚包括：研究院院長消教授，醫學院M. G. NICHOLLS教授，理學院張樹庭教授，社會科學院李沛良教授，文學院劉殿爵教授和工商管理學院閔建蜀教授。他們的任期至八九年七月三十一日止。

本港幾間專上院校，過去亦有進行研究工作，但多利用校內經費或外界社團的捐助。最近，大學及理工資助委員會決定在八八學年提供兩千萬元予其轄下五間院校從事研究工作，因而更激發學術單位的研究興趣。

中大成立的「研究計劃探討小組」，就是因為政府鼓勵學術研究而設的校內統籌組織。「小組」除邀請校內學系和研究單位提交研究計劃建議，審訂該等計劃是否合符撥款規定外，並按這些計劃的重要性列先後次序，予當局考慮。同時，監察已獲撥款的研究計劃之工作進度等。

另外，「小組」將就獲撥款的研究工作編製年報，提交大學校務會和行政與籌劃委員會，再呈大學及理工資助委員會閱覽。（永）

教署缺乏通盤計劃 輔導目標政策欠明
教學界批評當局沒長遠方針指示學校
教職員輔導認識淺分工混淆影響發展

中文大學教育學院文科教育碩士班同學成立的「香港學生輔導關注小組」指出，自一九七九年學校輔導工作開始推行，時至今日，效果並不理想，而檢討香港學校輔導工作的困難，主要是：缺乏明確的政策和正確而全面的目標，工作人手不足，輔導員訓練貧弱，以及教育工作者對輔導認識不足，校內分工混淆。

該小組認為，去年教育署發出的「中學學生輔導工作——給校長和教師參考的指引」，以「問題出現後而尋求解決」作為輔導的基本概念是不正確的。

小組指出，學校輔導絕對不能單以補救性工作為主，而輔導的終極目標必須重視。其次，輔導員的專業性要求必須提高，以肯定其對全人發展理想的積極取向和保證輔導的有效性，以致真正可以和學校其他的工作人員協調配合，將教育和輔導兩者的精神、目標結合及發揮，切實協助學生有美好的成長。

小組分析，對於學校輔導工作，根本上教育署缺乏通盤計劃，也沒有長遠方針指示學校執行。例如近年教署為學校增添五位教師，目的是加強輔導工作，然而，很多學校沒有按這目標進行，相信一方面是校方低估輔導的效能，又或校長對輔導認識不足，以致五位增添教師分担其他教師的教節，同時，教署的「指引」就人力分配上亦沒有具體方案，其次，教署新建的中學校舍設置中，仍無學生輔導室的設施。

雖然自七九年，各中學增加專業社會工作者負責學校的輔導工作，可是社工和學生的比例是一比四千，至於小學學生輔導主任與學生比例，在市區是一比三千，在郊區是一比二千，該小組認為時間不足，工作負荷過重，造成輔導工作的全面化及表面化。

輔導員訓練貧弱方面，該小組指出：教育署設計一項三個月的特別課程，訓練担當小學輔導工作，但由於教師紛紛回流教學崗位，故持續出現人手不足，根據八五年十月份數字顯示，小學學生輔導主任只是照顧全港百分之七十六的小學。近年上述訓練課程改由理工學院社工系負責，雖然課程內容有改善，但課程短促始終是很大限制。

小組又認為，教育工作者對輔導認識不足，校內分工混淆，影響發展。首先，大部份教育工作者對學校社工和學生輔導主任入駐學校所担當的角色及功能不太清楚，故不懂如何適當配合和支持，導致無法人盡其才。再者，教署在近年增添教師的目標是加強輔導工作，但不少學校沒有按此目標，安排老師的工作，以致學校輔導始終處於混淆情況。對部份教育工作者而言，輔導是可有可無的，或只是補救功能而非為學生全人發展的；結果輔導在學校的發展，相當不理想。（永）

教育行政 知多一點點
華僑日報教育版主編
香港教育行政學會供應資料

放假

有些機構硬性規定員工每隔一段時期必須放假。有些機構卻准許員工貯假，如果員工肯自動少放假期更是上佳。所以有些人可以直到退休方才將平生所貯假期一次放完。

假期在一方面是員工福利。如果單這樣看，是可以有，也可以沒有。如果有，員工怎樣使用這種福利，甚至放棄權利，皆有完全的自由。

有大量錢財收支的機構，如銀行，每年一個硬性規定的假期是供機構得以全盤檢核僱員有否舞弊情事。

那末，假期還有沒有其他作用？行政人員對「假期」這一個觀念，有多少方面可以顧及？

第一點，假期是休息。有些人平日工作異常繁重，精神體力透支甚大。有時會因為責任心，或其他心理影响下（譬如令自己相信是不可或缺的人），而不肯放假。於是逐漸疲態畢呈，始而工作效率低降，繼而錯誤百出。在此情況下，其上司應馬上下令其在可能範圍內從速放假。

有時這種情況卻出現在主管身上，而主管卻不自知。下屬亦無權請其放假。這種情況最是棘手。而主管最容易自以為身居要職，其他人無自己不行。所以任何機構，都應有規定明令主管不能不放假，使主管在一段時間內，必須作出授權的安排，以確保在其放假期間，機構可以運作如常，亦使有才幹之下屬，可以在主管放假期間，得以表現其工作能力，以備日後升遷作參致條件之一。故假期可造成一個考驗員工暫代其他職務能力之機會，此為假期作用之二。

對於精力充沛的員工，假期休息的需要不大。他們會趁機會旅行，那可以使他們擴闊視野。有時他們也會趁機會修讀一些他們平日無法修讀的日間課程。無論這些課程與他們的工作是否直接有關，也使他們在人際的接觸面變得較廣，而且知識多學一點，思考力也會常因此提高，對於他們平日的工作，會多少有些裨益。這是作用之三。

光是上面三點，行政人員就不應忽視放假的重要，這是對屬員如此，對他們自己也是如此。

四絃琴 牧牛

漢地佛教有一幅著名的「牧牛圖」，內有一童子牧牛，最初幾幅牛甚野蠻，且於圖中呈黑色，漸漸，牛已變純，牛身半黑半白，最後牛變全白，童子亦無須把牛牽着，只自顧吹笛。此圖所表示的，當然是一種「修心」的歷程，而以圖顯示，甚有意趣。

最近發現西藏佛教中亦有類似之圖，不過是改為牧象。兩者是否有關係，可能是漢藏文化交流的一個有趣的問題。年前往北京故宮，赫然發現某一宮殿的牆上亦有此牧象圖。知此為清皇室深受西藏佛教影響之故。

最近朋友談到一些教學上的問題，又令人想起這幅牧牛圖，一些老師認為「世風日下」，現在學生極難管教，治亂世用重典，應施以嚴型峻法。首先，我一向均認為校規不可等同社會上的法律，而此，這麼一來，會導致「官迫民反」。

寧誰無縱對學生板起面孔，動輒得咎，可能會起了一些即時性的阻嚇作用，但其反效果是：學生對校方反感，沒歸屬感，兩者關係惡劣了，就很難再有其他溝通，也難以管教。

其他的人當然馬上列舉很多理由支持其論點，並謂我的無形是一種縱容的論調。

這便令我想起了牧圖了，其實鬆，緊只是一種相對詞，除了鬆，緊之外，還有半鬆半緊，時鬆時緊，大半鬆小半緊等等。不嚴型竣法就不等於放任。就像牧牛一樣，鬆緊得宜，直至可以獨立判斷是非。這也所以說教育是一種藝術也。（蓮華）

翻譯人士必需同心合力 計劃翻譯將來發展路向
當代翻譯研討會經已圓滿閉幕
參加學者從交流引證互相啟發

由香港中華文化促進中心，香港大學，中文大學，理工學院，城市理工學院，嶺南學院，浸會學院，香港翻譯學會合辦，王安電腦有限公司協辦，被認為是國際翻譯界有史以來最大規模的學術會議的「當代翻譯研討會」，已於昨日圓滿閉幕。

日昨，大會於港大陸佑堂舉辦了一個謝宴會，會上由研討會贊助人之一安子介博士致辭，繼而由研討會籌委會主席陳載澧博士答謝，劉麗媛女士代表講者簡談對是次研討會的感受，最後由王安電腦代表華德略談是次「王安電腦」作為協辦及贊助機構的感想。

宴會上安博士表示：「香港是一個國際商埠，電訊和交通的傳達，都很方便，而作為中國的窗門，實在是一個與國際交易的理想地方。這個有利因素，更促使本港的翻譯事業更加興旺。是以研討會在香港召開，特別具有意義。」

而陳載澧博士亦提到翻譯日益受到重視，與整個世界發展趨勢有密切關係。翻譯人士需要同心協力來計劃將來發展的路向，是以主辦機構舉辦這個研討會，主要希望能在翻譯發展方面貢獻一分力量。

現任聯合國傳譯中文科科長劉麗媛女士在發言時指出一點：「是次研討會最大特點是設有公開座談，一方面可令公眾知道學術研討會並不是一些閉門神秘的會議，其實各學者所交流的經驗是與大家息息相關的。另方面，學者又可直接與各界人士接觸，從而得到一些新刺激、新提議，可以避免學者在研究過程中脫離羣衆。」

另外，中國翻譯工作者協會秘書長林煌天及上海科技翻譯事務所所長劉耐慰，均表示是次研討會啟發到他們回國之後，將會進一步提高對實用翻譯，例如法律、商業等方面的注視。因為國內從來都較為注重文學翻譯及翻譯理論兩方便。是次經驗讓他們了解到實用翻譯於社會發展上佔很重要的一環。

來自美國的譯員教育學會會長柯謁堤教授覺得最令她興奮的是，是次研討會討論範圍廣泛，翻譯行業中不同主題都討論，不同於在美國舉行的研討會，大多是把翻譯當做一種賺錢的活動來看，不無所偏。這次在研討會中能在學術及實用各方面都有接觸是會議的最大收獲。

來自台灣的輔仁大學語言學院院長歐陽琼教授是一位教育家，是次經驗為他提供了很多在翻譯教學課程設計方面的資料，更令他了解到翻譯工作者專業化的重要性，尤其是在台灣以中文為主而又在急促發展的社會裏，高質素的翻譯人員是必需的。總結是次所得資料，對輔仁大學日前開設翻譯系的工作大有幫助。

是次名學者感覺唯一遺憾的是，會談日程略短，大家只能夠做到一個基本交流，而未能較深入的討論，但他們一致認為一個三百多人規模的研討會已是不易為，他們都會分別回國總結交流經驗，希望以後再有更多機會聚首，討論心得，從而合力推動翻譯發展及專業化。

自信心訓練課程 石塘咀明愛開辦

石塘咀明愛青年中心將於明年一月七日開辦衝上雲霄（自信心訓練課程），目的是透過訓練以加強參加者對自我的了解，掌握基本人際技巧，增加自信心。內容包括自我認識，介紹甚麼是溝通與自信，怎樣成為受歡迎的人物。歡迎區內十八至三十歲在職青年參加，費用港幣十元正。報名地點：德輔道西創業商場地下G八十四石塘咀明愛青年中心，查詢五—四六一〇七一。

「學校劇社」課程 下月六日起舉辦

安民社會服務中心與中天製作有限公司為協助有意籌組或已成立戲劇學會的學校，解決他們在組辦推動及發展學校劇社各方面的困難，將於一九八八年一月初合辦「學校劇社之成立及運作」短期課程。

是項課程將環繞四個主題來探討學校劇社成立及運作所遇到的問題，並由資深演藝工作者主講。四個主題分別為：（一）學校劇社成立須知及困難；（二）劇社之組織結構及其職責；（三）資源運用及整體工作方法；（四）編、導、演與後台組織。

「學校劇社之成立及運作」課程，將於明年一月六日至一月廿七日，逢星期三下午五時至六時半舉行，有興趣參加可電五——八二一一或親臨北角渣華道一二八號渣華商業中心二〇五室（地鐵北角碼頭出口），安民社會服務中心報名，名額廿五人，先到先得，費用全期四講一百元。

漢語方言區內語文教育 受到干擾難有滿意效果
國內一學者建議須讓學生明確目標語
要培養學生在思維中使用目標語能力

在一個國際語言研討會上，一位來自中國天津市的南開大學教授劉叔新，便探討了在方言區推行普通話時，語文教育上所遇到的一些問題，他表示，漢語方言區的語文教育沒有取得滿意效果的一個原因，是方言的干擾。這干擾大體在雙語環境下，分兩類情形出現：促使學生不願在教室外使用共同語，是外部的干擾；導致使用共同語時出現方言印記的錯誤，是內部的干擾。

他指出，北方方言區以外的干擾較突出，內部干擾主要表現在聲調方面，南方方言區以內部干擾嚴重，主要表現在聲母、韻母和詞彙方面的影响。

他建議要排除外部的干擾，須憑語文政策和社會規範的約束力，語文教育須讓學生明確目標語的功能，培養學生在思維中使用目標語的能力。克服或減少內部干擾，須針對難於學好及方言易施加影响的部分來考慮教學內容和教學手段。（子）

教署鼓勵中學參加明年度電腦科計劃
電腦科為期兩年合中四及中五學生
提高解決問題技巧及認識數據處理

教育署現邀請仍未參加電腦科計劃的各官立及資助中學，於一九八八至八九學年開設該科目。

開辦電腦科的主要目的在使學生明瞭微型電腦的功能和它們在現代社會的應用，現時已有二百九十四間中學開辦電腦科。

電腦科課程是一個為期兩年的課程，適合本港中學中四及中五學生之用，該科每週教節數為四節。

電腦科課程亦注重提高學生解決問題的技巧和認識數據處理的概念，使他們能掌握到微型電腦發展迅速的技術。

此外，該項課程綱要亦包括理論與實習，使兩者互相配合，而實習將平均分配於兩學年之內，使學生有實際操作的機會。

凡開辦電腦科的資助中學，均可獲政府撥款改建一個課室為電腦室，最高撥款額為二萬五千元，所有改建工程必須於明年九月前完成，以使電腦設備能在該學年內完成裝置。

參加電腦科計劃的學校，將有十一部微型電腦連鍵盤及直觀示部件，十二部軟磁盤機及兩個打印機連介面，有關設備將於明年十月送交各學校。（一）

暢所欲言 書包風雲

校園惡見欄上書包失竊事件，惹起了紅磡內的極大迴响，萬料不到竟醜事傳千里，報章也加以報導了。

進出圖書館者，非教職員便是學生，故此接二連三出現的館內書包被盜，該位（等）妙手空空斷為學生，殆無異議。於是，掀起的話題是：甚麼，大專生也會效法鼠竊狗偷之舉？

無疑，必得承認人具貪念，尤其在各名牌書包予取予携的情況下，誘惑不是不可能戰勝理智的。況且，誰能肯定教育程度與道德水平成正比呢？所以，也許這事件根本沒有揭發甚麼大不了的現象，因為我們本來就不敢說專上程度生應該是如何模樣。

試觀乎館方明令不得以書本，文具佔座位，但人去座空的嚴重情況仍然存在的事例，又甚至在最高學府出現為免同窗獲益，把參攷書特意亂放的缺德行為，便教人不敢為大專生形象妄下判語了。

正因如是，專上院校的更衣室內，便標示了「請珍惜用水」，「請保持清潔」，「請勿吐痰」，「洗手盆內請勿洗腳」等句語，蔚為奇觀，那管這是幼稚園生溜熟的規矩！

或許，為免飯堂餐碗筷再被學生「帶回家留念」，雨具雨傘被不問自取，及儲物間書包不翼而飛，大概在不久之將來，「防止校內盜竊」，「切勿偷竊」……標語，將會在巍峨學宮裏大派用場。

請切記：千萬不可高估大專生的操守，如果我當初沒有高估大專生的操守，也不會跟你說這如斯洩氣的話……（樂韻）

邀請大賽消息極多 皮士迪為大馬效力
美國騎師多明佳亦東來

馬圈消息

在一月廿四日上演的邀請盃賽，近期噴傳頗多消息，並指其中一匹被列為正選的馬來西亞馬匹退出，須要由後備補上。退出的原因乃馬主不滿大馬的馬會發出一項禁令，不准彼等邀請海外騎師為愛駒策騎，但會在大馬註冊的騎師則例外。

到底何駒退出呢，消息卻未有指出，馬會方面亦未有公布；現在不如將正選與後備的大馬名駒詳列下來，讓馬迷參考：

正選：
一：卡羅百利　五歲　五戰一勝一位
二：銀行存款　六歲　二戰一勝一位
三：東方紅　五歲　三戰三捷
四：綠火　八歲　廿三戰兩勝兩位
五：得迎　四歲　七戰五勝一位
六：占卜家　五歲　十四戰七勝五位

後備：
一：萬里長城　六歲　廿二戰四勝三位
二：獵鹿家　六歲　十四戰四勝三位
三：鐵心形　六歲　廿四戰四勝十位
四：密加倫　八歲　廿四戰兩勝三位

上述十駒已有部份覓得騎師為其押陣，就最新消息指出，計有英國騎師皮士迪，此君曾在本港策騎，相信馬迷對其不會陌生；另外一位美國騎師「多明佳」，稍後東來會為大馬之馬匹押陣；一位紐西蘭騎師「蘇威斯」，也是替大馬的馬匹效力。

大馬之馬匹會在一月十九日運到，隔離兩天便可以出操，至於本港的參戰馬仍未公佈，相信名單會在假期之後便清楚。

馬會未有種族歧視
現全力栽培劉同安
在今夏保送其往英深造

卦網

△日前韋敬祺總裁記者招待會公開表示，目前馬會所有部門，絕對冇種族歧視，呢個事，對於部份呢類報導，感到生氣，韋總裁呢番說話，的確係肺腑之言。

有錯，香港社會一向徹習，任何大機構裏，都會發生呢類種族歧視事件，其實，唔單止外籍人士主政，就算龍的傳人，一樣發生，有野便係益番自己人先，豬頭骨至俾非我族類或者唔埋堆嘅人嘢，基本上，呢種情況，中外一樣而已。

至於馬會目前處事，的確係彭福將軍領導時代風氣，用人唯賢，可造之材，一定栽培，無論係任何膚色。

根據消息報導，好明顯例子係退役騎師劉同安，宜家正受到馬會不惜工本加以培訓，以便將來學有所成，响馬會擔任更重要行政工作，並非好似宜家暫時負責閘前點名監督入閘咁單調。

消息話，劉同安已有一段時間，接受馬會重金禮聘兩位私人教師指導，其中一位係指導安仔學習使用電腦過程，原因係將來希望安仔可以兼管各個馬房飼料配給，電腦一目了然，邊隻每日食幾多，幾時加、幾時減，用電腦最清楚，但一定要相當熟習使用才可快捷存查資料。

另一位教師專責教導安仔精深英文，因為今年暑期，馬會將會保送安仔往英國深造，學習管理課程，英文如果更精深，學嘢領悟自然亦事半功倍，咁樣栽培安仔，你話種族歧視都冇人信啦。（申力星）

晨操花絮

萬事勁要勞師動衆

△啱啱爆冷贏馬嘅萬事勁，尋朝由助手騎出大圈，想話例課快跳，點知隻馬甫出跑道，竟然大發脾氣，扭計唔肯起步，騎者攪來攪去，隻馬都唔掂，結果練馬師咖喱方同伍碧楷唔抵得頸，走出跑道夾手夾腳咁起佢，隻馬先至肯起步，完成早課㗎。

三駒唔同馬房拍跳

△尋日雖然係聖誕節，但沙田早課操馬仍見熱鬧，而且拍跳鏡頭一個接住一個，而最為特別者，有一個三駒拍跳鏡頭最為矚目，因為拍跳果三隻馬，全部唔同馬房，計為「能者」許怡，「頂爺」飛機陳同「金太子」張七，三隻馬試足千二米，走勢以前兩駒較悅目，但係三隻同跳而唔同馬房嘅例子，好似近期第一次咯。

主帥不在阿排當正

△新界仔馬房，近期早課操馬，似乎冇乜睇頭，因為雷號返鄉渡假未返，斷能又返咗愛爾蘭，嗰咗兩頭唔到岸，操馬全靠馬房一班生力軍。尋朝早課，所謂池中無魚，蝦蝦為大，首席騎馬人阿排做咗主角，操完一件又一件，如果唔係知道佢係騎馬人，仲以為係簡嘅主帥添。

華比利　華卓良（右）操完馬返回欄邊時正感口渴，剛好看見李森（左）在飲咖啡，便即上前要分甘同味。

施萬賦與李森今季合作愉快，收操後定必研討搏殺大計。

快樂八十回復盛時
富成勁足大有起色
你知幾時同勇神態生猛

沙田晨操

（南公報導）昨晨雖非主要課期，然出作快工夫考驗的馬匹卻十分踴躍，甚有睇頭，「快樂八十」、「同威」、「花心大少」俱份外惹人好感。

「快樂八十」羅富全，與徐貴良的「萬事成」聯袂試千二米，並駕齊驅，一起終抵點前駒在外檔稍勇爭先，但受到約束。精神健旺，皮毛光潤，運步迅捷，以勁勢衝綫，已回復盛時八九分光景，值得重視，後者氣定神閒，步伐雄健，勇況撩人。

「同威」陳柏鴻，與助手的「風生水起」，聯袂試八百米，並肩爭持，未分高下。外檔的「同威」氣勢旺盛，腳勁十足，勇況有增無減，值得重視，後者跑來相當吃力，末段會被推騎，步短力弱，乏善可陳。

「富成」謝偉豪試千二米，奮力增速，途中巧遇徐貴良的「南星」和助手的「雄輝」，於是三駒並排前進，一同入直路，外檔的「富成」在緊轆之下奔馳，稍落下風，出腳靈活，勁道十足，大有起色，是注意的時候了。

「花心大少」謝偉豪試千二米，在按轆之下沿欄而跑，神態昂揚，步伐雄健，已告回勇。

「忠心」助手試千二米，在直路上沿中檔而跑，於終點前五十米左右被催策，出腳靈活自然，饒有彈力，身體也比前壯實，勇況冒起。

「包裝之星」徐貴良試千二米，照例都係一起步即狂奔，中段開始慢下來，最後一程有如閒庭信步，腳勁平平，氣勢亦弱，態況落後。

「龍船」陳柏鴻，與助手的「玉皇大帝」一同試千二米，前駒右後邊，追趕，於最後一程越過對方，生氣勃勃，腳頭挺動，勇況撩人。內檔的「玉皇大帝」腳步穩健，跑來似模似樣。

「你知幾時」助手試千二米，沿中檔跑來，但見神態生猛，出腳快捷，勁道十足，勇況冒起。

「夜梟」助手試八百米，按轆而跑，神采奕奕，腳步輕快而有力，日見回勇。

「一定跑」謝偉豪試千二米，沿欄輕馳，出腳緩慢，力度平平，態況徘徊不前，未到重視時候。

「雄才」與「大團圓」拍跳，前馬放來步順，佳態仍在，後駒已勁力增強，大可派用場。

金籌走勢乏進步已見底
聖禮步頭仍然硬朗
雄才難以掩其佳態

昨晨試課出跳馬出乎意料的多，其中晉之佳態者，現作評述如下：

「冠之寶」助手，「馬如飛」徐貴良同試八百米之並肩而走，兩者近期試跑均見積極，「冠之寶」多操俱好，「馬如飛」全段扣緊，姿態更出色，愈跑愈好了，留意其動向切要。

「贏到笑」助手試千二米，一分卅二秒九，卅秒九，後試二課，走勢未見出色，馬火氣未旺，近況未及爭勝水平。

「金籌」華卓良試千二米，一分廿五秒七、廿六秒一；全程扣洶，走勢乏進步，質素已見之馬，在沙地出戰較有可為。

「聖禮」華卓良試八百米，五十九秒一、廿八秒二；輕扣而洶，步頭仍然硬朗，連拚未有半點疲態，馬房功夫值得一讚。

「大團圓」華卓良，「雄才」助手兩者試八百米，中途遇上，「大團圓」居內走勢轉順，勁度增強，拚過，次後進步良多，「雄才」扣緊仍難掩其佳態，勇得交關。

「一條龍」陳柏鴻試八百米，扣轆未放，馬有火氣，毛色且好，近試印象均佳，馬健康情況已有起色了，質新份子，應會有進步之表現。

「劍寶」范雲斯試兩段，扣轆而洶，走來平平無奇，馬神態欠明朗，近期未及季初段好，且看操下去之表現。

「能者」徐貴良，「事百達」助手，「金太子」李易學試，三駒在起步未幾遇上，一拍順入直路，「能者」佔內欄，稍推有好反應，態況冒起，「事百達」推上，落腳略重，肥態未盡減也，「金太子」後隨，神態差多少，非最佳之時。

「順手」助手試千二米，一分廿一秒四、廿七秒二；扣走三段，暢穩悅目，拚後狀態仍保持在大勇境中。

「天寶霸」何敬森，「贏得威」葉楚航試千二米，一分廿三秒六、廿四秒八；並肩而走，前者居內試來較覺有力，多操有進了，「贏得威」操伸，落腳仍重，進展未及同跑夥侶。

「富貴子」助手試兩段，扣轆走洶，平平無奇，馬火氣頗平淡，近況徘徊不前，稍後始再作留意也未遲。（先見報導）

洲官拜神三牲禮品齊備
燒肉鷄鴨員工大擦
徐艮草蜢加入行列

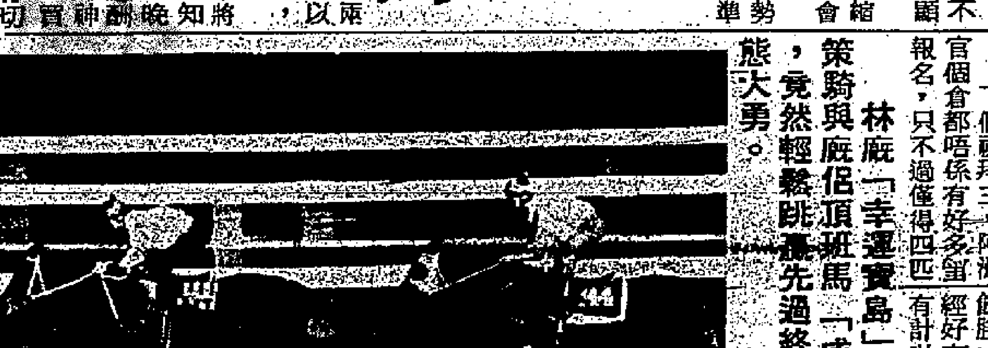
台柱（偉誠）

草蜢仔近期騎冷馬特別出色，响禮拜三個晚，佢又騎帮辦洪隻「獅威」爆出大冷，獨贏派彩高達二百多元。

其實，呢隻「獅威」一早就知道佢係一匹有高質嘅馬來也，但係估唔到佢响九七五米最短途發難，其實呢隻馬係跑千二米會好多些步也，不過，降左一班，可能响班次上佔左好多便宜，先至可以响唔係咁適合嘅途程中殺左出嚟。

响前日，草蜢仔就同埋肥良仔一齊番馬房，原來阿洲官叫佢地兩人番馬房拜吓神，所以佢地兩個亦依時到達，齊齊上香拜神。原來阿洲官係想將多節個自拜神者，點知又唔得閒，因為有二晚有馬跑，但有好多應酬也，所以改左响前拜神，阿洲官自掏腰包，買左一隻大燒豬，又有切鷄、燒鴨，乜嘢都有齊，儀式簡單而隆重，拜完神之後，成班手足一齊食燒肉飲酒，氣氛非常熱鬧，有人話拜完神又慶祝聖誕節，成日攞到個肚都唔得閒咁話。

下個禮拜三，阿洲官個倉都唔係有好多匹報名，只不過僅得四匹馬報左名話去跑而已，能否出得齊，而家都未清楚，不過，個隻「冠峰」我一定俾東尼仔去跑，至於隻「勁好」，草蜢仔亦未必肯騎，因為响個場，佢想跑隻「飲勝」，佢話呢隻馬已經好左好多，今次應該有計咁話。



林廐「幸運寶島」昨晨由助手策騎與廐侶頂班馬「威利寶」拍跳，竟然輕鬆跳贏先過終點，可見狀態大勇。

金蘋果雖佳宜小休
刻意用盡倍易拼殘
鑽中寶成馬王需付代價

匡公講馬

今季目前為止最惹人矚目談論之標準班次馬匹，乃來自大靡馬房「金蘋果」，自從初出二二○○米爆冷，外間即紛傳有轉底之說，起，迄今一口氣贏了四仗，以剛剛一次評九十九分捧走港督杯而言，即間接說明，下回再戰，加分超過了一百分，換言之，是本港頂班馬了。

「金蘋果」究竟值唔值本港頂班？是否搖身變為另一匹「包裝之星」，因為它與「包裝之星」出身相同，均是配售馬身份，據說練馬師對其信心異常充足，認為今季可以創出六捷騎人紀錄，能否成為事實，只好待答案證明若然以目前勝出「港督杯」水準衡量，一時有商榷餘地，蓋同場數匹實力馬「飛嘩世界」、「皇家樂園」、「威霸龍」甚至「火狐」、「曠世奇才」，均走不出本身應有水準，因此，「金蘋果」若然不作適應調息及突破進度，今季六捷之說，本公抱懷疑態度。

至於練馬師方面，亦不可因一時諾言加以拔苗助長，硬將其體力升華至用盡於短期內，畢竟三歲馬來日方長，刻意透支，只會做成威得盡殘得快而已。

長途明星迄今勉強只選出「鑽中寶」堪稱為代表，至今贏過一六○○米及一八○○米，尤其剛剛贏千八米能拋離同羣，是邁進今屆爭馬王寶座第一步，至於第二步試金石，是稍後元旦大賽快活谷同樣是千八米之百周年紀念杯，因為馬王風範基本條件，演出是不能一次好一次劣的，無疑這會造成以後長期負磅偏重後遺症，但做馬王就要付出代價，無可避免之殘忍事實，否則，「同德」亦不會盛年便遭了上述命運，黯然收場，要成為香港長途馬王，磅位問題，每令人卻步。　匡公

徐貴良在週三夜賽中騎足六場，雖然交白卷，但其中四駒分別跑入亞軍同季軍，已算是有交待已。

婦女銀袋賽僅四駒之爭
木球之星乃箭頭
認眞好可入戰圍

馬國探子

今日賽事暫告停火，普羅馬迷可趁機休息一番。事關先至跑咗廿五次，餘下還有大半數尚未跑，因怕沒有充沛的精力，不能長期作戰到底的。

下周三在快活谷，又編排有六場草地夜賽，有三組三班馬出爭一六五○米，一組一、二班混合跑一二三五米短途，三、四班一組混戰二二三○米長途，另一組由第六班垃圾馬跑一二三五米。由於此次乃今年最後一戰草地夜賽，故報名馬極之踴躍，預料屆時各場出馬會必爆棚，戲肉由三班跑一六五○米爭「婦女銀袋賽」，有十四正選，八匹後備，今天筆者想先討論此項錦標賽的初勢，現將各駒的狀況簡述如下。

在十四正選馬中，尤以「木球之星」、「認眞好」、「威迅」及「天之耀」、「事百達」等馬匹，最予人好感。

「木球之星」質素新尚未盡露，今季屢戰皆能入位，無一落空，反映出在三班亦是超級份子，拚後復課更見勇態畢呈，毫無倦意，乘勇作追擊，幕後晉必力拚到底，力足左右大局。

「認眞好」今季兩度上陣，均跑不宜之路程，不過亦能力拼搶入一席亞軍，晨課此駒頻頻琢磨，今處在盛年，有備而臨，佳態洋溢，回爭正宗千六米，有力橫掃羣雄，而勇奪錦標。值得贏位兼投。

「天之耀」雖早年拼搏甚多但前仗在同程贏馬，使人有一種脫胎換骨之感，目前積極加功砥礪，近況已臻勇健，絕不能小覷，出可拖配腳。

「威迅」馬以演出穩健見稱，今始四歲，處於當樂之年，上仗會由賀蘭杜夫勝此程，復課所見，火氣旺盛，步姿暢順有勁，馬身更覺粗壯健碩此駒已達巔峰境界看來今仗必砌到盡。

「事百達」上幾仗之敗合理，在晨課見到步幅縮短，而且氣急喘喘，落敗乃意料中事，然而近日復課催谷甚力，已改善了上述的缺點，落上重來，由主帥親自出韁，提防在此施冷箭。

「聚寶」老態龍鍾悠閒，一般而已。

「目力」近況操練平平。

「麟驍」操練閃縮，態況日漸回落，機會未上力，沒到作戰水準。

「名符其實」走勢乏善可陳。

「快利」跑草地不及沙地好，加上馬已顯著退化，無須重視。

二十五個賽馬日投注近一百億元
全季估計可能達三百億

本季賽馬共編六十四天比賽，現已順利完成廿五天賽事，未舉賽的還有三十九天，在初階段的廿五天賽事投注已有近一百億元之鉅，上季全季賽馬的投注為二百四十三億六千九百萬元，在新年及農歷歲晚新春的賽事，定必高潮迭起，今季賽馬雖然較上季少編兩天比賽，但相信亦一定可以打破上一季的紀錄，保守的估計亦可達到二百八十億，甚至有可能達到三百億元的。

在首廿五天的投注中，亦有「矮仔上樓梯」的現象，以下為過去廿五天的投注數字。

日期	地點及賽事	投注
九月十九日	沙田日馬八場	三億一千一百六十萬元
九月廿三日	谷中夜馬六場	二億七千八百七十萬元
九月廿六日	沙田日馬八場	三億六千三百六十萬元
九月卅日	谷中夜馬六場	三億二千五百八十萬元
十月四日	沙田日馬八場	四億四千七百二十萬元
十月十日	谷中日馬九場	四億二千六百七十萬元
十月十四日	谷中夜馬六場	三億五千四百五十萬元
十月十七日	谷中日馬八場	三億八千九百四十萬元
十月廿一日	谷中夜馬六場	三億六千四百三十萬元
十月廿四日	沙田日馬八場	四億六千三百八十萬元
十月廿八日	谷中夜馬六場	三億五千七百三十萬元
十一月四日	谷中夜馬六場	三億六千一百四十萬元
十一月七日	沙田日馬八場	四億五千三百四十萬元
十一月十一日	谷中夜馬六場	三億七千一百一十萬元
十一月十四日	沙田日馬八場	四億六千四百八十萬元
十一月廿二日	沙田日馬八場	四億七千零三十萬元
十一月廿五日	谷中夜馬六場	三億九千零二十萬元
十一月廿八日	沙田日馬八場	四億零二百四十萬元
十二月二日	谷中夜馬六場	三億七千三百九十萬元
十二月五日	沙田日馬八場	四億五千二百二十萬元
十二月九日	谷中夜馬六場	三億七千二百七十萬元
十二月十三日	沙田日馬八場	四億八千三百二十萬元
十二月十六日	谷中夜馬六場	三億九千九百萬元
十二月十九日	沙田日馬八場	四億五千八百五十萬元
十二月廿三日	谷中夜馬六場	四億零四百三十萬元

目前總數：九十九億三千八百一十萬元。

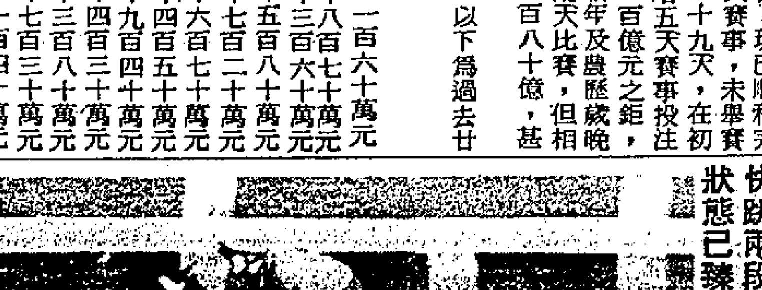
投注額有所增長
馬會政府大贏家
上季紀錄必然極快打破

李科心得

香港人對沙地夜賽之受歡迎也，但去週三晚賭馬投注接近四億元，祗係少四百四十萬元唔，從此興趣已投注額顯示出現時不論經達跑草或跑沙，祗要係有到瘋狂階段，雖然祗係跑咗廿五日賽事，投注額已近一百億元之鉅，平均每次賽事投注額三億九千七百五十二萬元，較之上季嘅平均投注額三億六千九百廿二萬元，多出二千八百三十萬元，增長率雖然祗有百份之七點七而已，但係卻是季初階段已算是相當驚人的天文數字，因每季均是由季中開始才踏入瘋狂階段的，而今季在季初便有如此高增長率，馬會同政府就係最大贏家。

剛跑完嘅六場草地夜賽投注額竟然超過四億元，係有夜賽以來最高之投注紀錄，平均每場投注額為六千七百二十萬元，可見草地夜賽得跑就有馬迷投注，相信上述之紀錄很快便被打破，很可能跟住嚟呢個禮拜三就會另創一個新紀錄。

下週三之六場賽事數碼較呢個禮拜三剛跑完時更強而且其中五場肯定會場場出足十件的陣也，因有充足後備馬列陣式式三○米之一場僅得一件後備，其餘五場之後備由六至十件之多，六場賽事一二班及第六班一二三五米各一場，第三班一六五○米三場，及長途之一場，如果能夠場場出足十件，又兼碰啱糧期，咁係唔係又會打破剛創下之夜馬投注紀錄喎。　李科



陳廐「友誼至寶」昨晨由助手快跳兩段，走勢凌厲拉亦拉不住，狀態已臻大勇，下週三上陣宜盯緊。

上周三敗後要留意之馬
利是達中短可取
平步青雲短途贏

駁屌

前兩天谷中夜賽，第一場第三班跑九七五米「獅威」憑後勁爆冷而贏馬，各位馬迷有目共睹，不用多費唇舌，但當晚俾我發現兩馬係日後可加以留意，「利是達」可能係質新關係，出閘窒一窒，直路再追，見其出腳狠勁，步大有力，如果下次報出較短途程兼有分的話，一於追擊。「平步青雲」全程跟於好位，有走蝕到，但可惜接近二百米處受阻，不能順利上前，賀蘭杜夫已經好醒目，再抽出外跑時又受到其他馬匹干擾，沒法跑得順，隻馬直路如飛殺上，可惜馬匹在短距離兩度受阻，怎能夠跑出其應有水準，可謂輕舟已過萬重山為時已晚，但輸給頭馬只是兩個半馬位，下次若報出中短途，老虎加隻蟹都要買硬。

第三場第四班馬跑一六五○米「勝利計劃」勝出是理所當然，因為在任何角度下此駒都佔了絕大優勢，「搏懵」此程看似嫌短，全程跑來已經夠晒水準，有得彈，下次報出同程要跟。「起勁」跑來我有D唔明，為何佢出閘要同「東遊記」門放，一路放到乾為止，終點前任馬施為，點解但唔留一留，直路再門，可能咁樣會好D，真係令我百思不得其解。「一如神掌」此駒會中段受阻可解，當當有晒嘢睇，唯一有多少內在毛病未會康復，如果唔係就係傻佢一因為受阻一阻就乜都冇能晒！　祥興

聶永廣未獲欣賞

台風滴要

由於幾位騎師被罰停賽，故此在下周三與及元旦的賽事，多匹馬需要另覓騎師以作補充，當然昨天談及的告東尼與方麻麟，是比較明顯的配搭，但是於元旦後方始返港的彭瑪，其在郭庭的坐騎，將會由華卓良接手策騎，上陣拼搏，論鬥志及騎功，華卓良已算不差，但是原本隸屬於郭庭的土產騎師聶永廣，騎功亦不弱，尤其是鞍上平衡功夫允稱上乘，記得年前在上水馬場舉行的跳欄比賽，聶永廣就曾奪獲冠軍，可惜卻未獲欣賞，奈何。

所有騎師都遲到

平安夜狂歡過後，昨朝騎師復課較遲，早到場者乃是草蜢仔，到步時亦已是六時左右，其後有范雲斯及徐貴良陸續趕到，而在六時卅分之後，方始見李森及賀蘭杜夫到場試操，各人試馬均較少，動態都較悠閒，記得往昔老摩在港担任練馬師之時，摩加利及老摩父子，每逢聖誕假期、平安夜翌朝照例最早到場，試課特勤，故此老摩雄霸練馬師冠軍寶座多年，實非無因。

徐貴良勤操能者

許怡幾番心急，仍是無法開齋，由於養馬數量較少，故此惟有寄望於自購馬匹，日來又見指派徐貴良勤操第三班的長途佳駒能者，頭指向於一六五○米中距離之戰，迨無疑問了。‧班超‧

（上接晨操版）

實城	副 1.31.1 31.6 30.5 29	副 1.03.2 33.3 29.9	副 1.33.7 32.8 31.4 29.5		副 26.3內圈 26.3	
贏到笑	夫 1.29.0 31.8 28.8 28.4				助 57.8 26.1 31.7	助1.32.6 32.7 29.5 30.4
勁威勇士	助 54.6 29.8 24.8	學 54.4 27.7 26.7	學 1.21.7 29.9 25.9 25.9	學 1.19.1 27.8 25 26.3	學 54.7 28.8 25.9	
頂好功夫		助 1.02.0 32.7 29.3	助 1.34.2 32.1 32.4 29.7	告 56.4 29.7 26.7		告 1.21.4 27.4 27.5 26.5
密圈	告 54.4 27.8 26.6	（出賽）	助 55.5 28.3 27.2	助 1.27.2 32 28 27.2	助 1.26.3 31.3 28.4 26.6	家 1.25.8 29.6 28.3 27.9
富成	副 1.27.4 31.7 29.3 26.4		謀 1.29.5 29.1 30.9 29.5	謀 1.29.7 31.1 30.2 28.4	助 1.23.9 28 28.1 27.8	豪1.21.9 29.1 26.4 26.4
金面兒	寧 27.2 27.2	（出賽）			助 27.2 27.2	華 26.4 26.4

橘子盃青少年網球決賽
台灣球手揚威
何思模王思婷分奪男女錦標

（美聯社佛羅里達州．邁阿密廿四日電）橘子杯國際青少年網球決賽，台灣男女網球員何思模與王思婷雙雙奏捷，分別奪得十四歲分齡男子組與女子組冠軍。

奪杯後的王思婷通過翻譯對記者說：「我捐想很多人想不到我會這樣取得首次勝利，現在證明了他們看錯了。」

王思婷在決賽中以六比四及六比一擊敗七號種子日本柴田庭有。

奪得男子冠軍的何思模（湯瑪士何）說：「我認為這項比賽是世界少年網賽的最頂尖賽，能夠得到此項冠軍令我興奮萬分。」這位被公認為全國最佳十四歲組網手說：「勝利令人不知疲倦。」

何思模在決賽中以六比三、六比二擊敗三號種子巴西沙羅拉。

何思模為首席種子，此賽以大熱門姿態勝出，而非種子巴西沙羅拉被視為冷門，她的勝利令界席震驚。

至於十八歲分齡男子組進入半準決，首席種子美國古利亞與二號種子蘇聯捷卡索夫雙雙告捷。

古利亞以三比六、六比一及六比四勝法國拜安迪，而捷卡索夫則以六比二及六比三勝英國魔斯福。

在女子十八歲組，首席種子蘇聯芝華麗娃以六比二及六比二勝美國若莉妮，進入半準決。（揚）

（美聯社佛羅里達州．邁阿密廿五日電）繼台灣網球女神童王思婷與美籍華裔何思模昨日分別奪得橘子杯國際青少年網球賽十四歲級男女冠軍後，十六歲級女子組亦進入準決階段，智利美蘭塔傑冷擊敗首席種子意大利迪羅蘇，進入準決。

八號種子美蘭塔在第五輪賽中以六比二、四比六及六比四勝迪羅蘇，其餘三名準決手均在頭四名種子之列。

二號種子阿根廷拉芭以六比二及六比三勝美國迪朗妮，三號種子美國迪勒以六比四及六比二勝加拿大五號種子杜約克，而四號種子美國希敏以六比四，五比七及七比五力壓六號種子米勒。

在十八歲級女子組方面，加拿大耶特絲爆冷以六比三、六比三挫美國佩卓，而意大利拉庇爆冷以六比二及六比四勝八號種子巴西樸拉。

二號種子西德的蘇聯芝華麗娃進入半準決。

在十八歲級男子組內，兩名種子球員在第四輪被淘汰，四號種子巴西的巴布札敗於十二號種子美國史達克勝十號種子瑞典茲利六比四及六比三。

首席種子美國來自達德城的古利亞以六比二、六比四勝意大利的米捷洛特，進入半準決。

二號種子蘇聯捷卡索夫以六比四，六比二勝日本的進野龍藏。

包括美國卡爾斯在內的三名非種子球員進入十六歲級男子組的準決。卡爾斯以六比一及六比零勝十四號種子法國杜朗。荷蘭的杜卓勝哥倫比亞夏達六比二及六比零。十二號種子阿根廷的史汀格利以六比四及六比四打敗海地的柏加。

為免舊患復發致錯失奧運
史拉莉決停賽
首要目標進軍漢城其他暫且放下

（美聯社廿五日紐約電）為免腿傷復發而錯過漢城奧運會，美國女子中跑國家隊主將史拉莉將不會參加八八年的室內逕賽。根據她的教練奧莉花莉亞周四透露，她的左小腿傷勢並不嚴重，「不過，我們決定要從現在起小心料理傷勢，否則便會太遲。」

史拉莉 事情阻礙她踏上頭赫的前程。因此不願冒險參加可能會損失漢城奧運獎牌的比賽，她說：「贏得奧運獎牌是我們今年的首要目標。」她不希望有任何一九八四年洛杉磯奧運，三千米決賽中與英國籍特碰撞後跌倒地上，她並弄傷了肋骨，因此，她不願再冒受傷的危險參加室內比賽。

這位美國戶外各項距離（由八百米至一萬米）的紀錄保持者史拉莉原定明年參加三個室內比賽，一月廿三日在波特蘭俄勒岡州的西北太平洋室內運動會，二月五日在紐約的米路士運動會和二月十三日在新澤西州的美國奧運邀請賽。

她的前任教練，也是現任顧問的布朗表示未能確定史拉莉明年何時才會第一次恢復比賽，不過，相信她在最近的春季賽事都不會參加比賽。

自從去年二月廿八日史拉莉在阿里桑那州鳳凰城以卅二分三秒破紀錄時間贏得十公里（六．二哩）後，即再無參加比賽。

奧莉花莉亞 表示，史拉莉在本來十五日內會徹底休息，然後運動場的跑道比較硬，實在不必冒險，所以才作出決定。布朗又指出：「室內運動場的跑道比較硬，轉彎又急，所以特別容易受傷。」她在一九八五年參加邀請賽時，也弄傷了小腿。由於她的左腿要施手術，所以史拉莉今年錯過了所有戶外比賽。奧莉花莉亞把史拉莉最近所遭受的挫折稱為一討厭的傷患。

身為史拉莉教練的奧莉花莉亞又透露：「在退出賽跑的期間，史拉莉仍繼續作單車和游泳，以保持狀態。不過，如果在停止比賽的十五日之後再嘗試作艱苦訓練以準備參加室內比賽的話，那將是太困難的事。而且，今年並不需要這樣做。史拉莉無疑是很失望，但並不沮喪。她已學懂怎樣處理受傷——她過去受傷過不知多少次。」

在十日前，史拉莉在一條鋪雪的路面上練習時，傷腿又為她帶來麻煩。奧莉花莉亞說：「她那時只是慢慢地跑，不過，要在雪中跑步確是一件困難的事。」而就在寒冷的翌日，她開始說舊患復發。

而在上星期，當史拉莉嘗試作練習時，小腿又告受傷。奧莉花莉亞說：「因此我們決定從現在起要小心料理她的傷患，如果我們不這樣做的話，那可能會太遲了。」

史拉莉數度錯過參加奧運的機會。一九七二年因只得十三歲，年紀太輕，被拒奧運門外；一九七六年因受傷，只好望奧運之門興歎，一九八○年莫斯科奧運又因美國領導抵制奧運而未能踏入奧運會場。

布朗表示現正加緊訓練史拉莉。他說：「我們都同意若史拉莉參加室內比賽的話，可能會出現任何難以預料的問題，因此，我們勸她不要參加這些室內比賽，就正如一九八三年為準備八四年的洛杉磯奧運，而停止參加室內比賽那樣。當然，那是值得付出的代價。」（李）

加減分確有玄機在

東遊記與好機會，減分後仍未有好表現，足證評分專員眼光獨到，那麼馬迷不妨在此方面用心研究，作爲馬匹取捨之道。

雖然前晚乃平安夜，但在昨早李森與施萬賦仍抖擻精神，出現於馬場作積極操練。

統計與分析

昨天檢討過週三夜第一、二場之評分得失，現且又看看第三場如何。

第三場只有一匹加分馬，就是勝利計劃，上次得亞軍今次加三分終於取回一仗。東遊記上次已減三分，落第之後再減三分仍乏表現，可見夠眼光。好機會上次減兩分，今次又減三分一樣跑不出威脅。行好運與必搏都是減兩分之馬，友好之星、博懵、托福與天龍星都獲一分之利，前兩駒入位置，此中天龍星今季只上陣跑一場就減分，乃比較特別之手法。如來神掌是此場唯一評分並無變動之馬。

第四場火狐與威霸能今季只出一場是以評分無改變，而曠世奇才亦是只出一場，可能因爲包尾關係獲減一分，今次走得已十分接近，可見評分恰可。金落果加九分乃一般手法，結果再贏一場。皇家樂園加四分，飛龍世界是加三分都乏表現。

海明珠減一分仍無成就，永同歡減兩分終於取得一個亞席。綜觀這兩場賽事，勝出者都是加分馬，減分多者都不致令評磅員跌眼鏡，尤其是上次已減分，只跑一場乏表場再減分者，更乏威脅性，這個現象筆者已一再提示過給本欄讀者，東遊記與好機會又屬一個好明證。

老金

權威脚燙每日敷冰

發燒友近突然發燒

夏志信馬房將搬回舊址

△黃汝安馬房旗下的「權威」，夜賽之後被發現脚燙，馬房員工作雖在假期，但因免使馬右脚患加深的關係，祇好每日爲馬兒脚部敷冰，讓馬脚熱度盡快減低。

此外安厩另一匹「發燒友」名副其實發燒，且熱度上升至一百零一度幾，剛好獸醫美臣放假，眦房在無可奈何的情況下，以冰爲馬兒敷舖，並以冰代爲馬的臀部包裹，希望馬的熱度不再上升，待假期得急救馬匹診治，查察發燒的眞正原因所在。

△夏志信馬房在聖誕假期之後，便會由海皮的新倉，搬回往昔日的舊馬房，因爲舊馬房已裝修妥善，比起新倉更佳。

據知夏志信對舊馬房比較喜歡，因爲舊倉地方比較寬敞，而且夏志信認爲那邊風水稍好，所以在搬回舊倉之後，會擇日拜神，祇求今後順風順水，成績向上邁升。

近歐厩成績已漸入佳境

同威復銳力足拼勝

消息指可後備補出

小飛俠

馬圈偵探

歐厩上季成績平平，而今季演出却非常突出，頻頻有馬贏，而且有多駒跑入冷位置甚至勝出，是近期值得盯緊之馬房之一，下周三夜馬賽事中，歐厩又有多駒報名，而且甚有實力，看來很大機會贏頭馬的。

第一二班混合賽事中，歐厩之「同威」，今回報名爭一二三五米，是甚有機會連捷的，「同威」今回排到爲第二後備，但消息指出正選馬中有兩駒多棄權不出，故實際上「同威」可以篤定補出的，故近來動態，更加要留意。

「同威」上仗贏沙田千二米，當時過程是非常驚險，因爲入直路「同威」正發力衝刺時，竟被其他馬匹擠阻，陳柏鴻無路可選擇，惟有走入內檔位置衝刺，當時在外檔之「皇家樂園」已佔先成個馬位，而且衝得甚勁，通常而言，在此惡劣環境下，是很難反先的，而結果陳柏鴻力打而上，騎足前却反先勝出，這一仗充份表現出馬的活力優厚，有一班馬實力的。

近日此駒又拍跳力磨，反應相當好，走勢較諸贏馬時更出色，看來這一仗一二三五米，又是「同威」的天下。

此外歐厩之「娶寶」，今次易配由陳柏鴻押陣，此駒今回報名爭一六五〇米，路程長肯定很多人唔信的，查實此駒一定有長力的，過往在簡厩時，新界簡自視甚高，認爲是匹長短皆宜之馬，只要貼欄放順而走，千六米一定可放到的。

近日隻「娶寶」口勁收斂，朝早出跑道不見搶衝，加上年長後勁力增強，今次出爭一六五〇米，是最佳冷品，極有機會爆冷的，周三夜馬之戰，「同威」與「娶寶」，一冷一熱，都是實力相當的，有留意的價值。

許怡心急開齋，所以假期仍與賀蘭杜夫密斟，希望得扭轉頹勢。

•雷達•

好犀利進步　飛虎山力雄

平安夜後，昨晨早課如常進行，大師傅李森、范雲斯及華卓良等，均有到場，而停賽在即之胡活士，亦一樣參加武馬，華人方面，陳柏鴻、何敬森及徐貴良三劍俠，亦先後趕到，並積極試馬，動態認眞，至於內圈方面，出踱馬末見多，以方禧麟及施萬賦馬匹爲主力，夏志信馬房大部份馬匹集中在飛機場踱步，獨遇「金必發」及「寶城」兩駒在內圈出踱，前駒由副練馬師慢踱兩圈，老馬走勢暢順，步頭硬朗，試畢全程依然氣定神閒，保持作戰佳態。「寶城」亦由助手踱兩圈，收身甚靚，毛色明亮，走來步頭輕爽，神態活躍，亦在最佳水準中。夏厩此對低班老馬，近期健康正常，操練認眞，下週三同報爭六班一二三五米，必有主力所在，値得盯緊。

「好犀利」由告大力慢踱兩圈，全程按沿中檔慢走，馬身服卜卜，俯首含枚，拱出脚輕盈，彈力十足，成熟程度已足，「飛虎山」助手快踱一圈，收身相當靚，肌肉甚有線條美，毛色光澤奪目，走來步大力雄，虎虎有威勇，經多場熱身後，已催谷至大勇水準。

小邦

討論一、二班短途賽事

冠峯替出値得注視

綽綽有餘爭霸份子

勞楚令報導

第一、二班一二三五米賽事，還有一組留待今次夜馬才上演，此組報名馬多，頗料到時上陣馬匹必然滿額。在六匹後備馬中，前三名是「冠峯」、「同威」、「飛虎山」。質新在進步中之「冠峯」，早已勤操而呈佳態，但未有認眞操過。此駒宜跑中短途，最近兩課皆由告東尼操練，更見成熟進步。冠峯是第一後備，當然有機會補出，値得重視。

「同威」與「飛虎山」兩駒皆有正常操練，而且狀態保持在戰鬥水準，若補出亦要留意。

在十四正選報名馬中，「怡趣」、「乾坤」、「鴻圖」、「綽綽有餘」、「太子德」五匹，都有正常操練，而且狀態俱已達戰鬥水準，當然要優先留意。「怡趣」最受人重視，此駒質素佳，實力強，但狀態並非大勇，今次又成爲大熱門，雖然有力一戰，不過對手亦非常強，所以並非穩勝，若頂頭大熱，捧場仍有戒心。

「綽綽有餘」中短途實力甚強，上賽出戰沙地中短途得第四，復課所見狀態續進，此駒有佳態時拼搏起來可靠，今次路合磅輕有備而戰，當然是爭霸份子，値得重視。

「太子德」跑此程亦屬實力分子，目前狀態雖然未算大勇，不過已達戰鬥水準，以馬論馬不勝應有位，極合特別彩池宜兼顧此駒。

「乾坤」小休一段時間，如今又復勤操，而且狀態起得好。不過「乾坤」跑中距離路程比中短途更好，所以今次有力突擊，但必須有分頭才値得重視，若成爲熱門，捧場就有戒心。

「鴻圖」只宜爭奪中短途，今季仍未能出頭，今次有機會必然全力一戰，鬥志比較明朗，目前狀態比跑入位留時更好，看動態有決心出擊，機會不在任何對手之下。

還有一匹半冷馬「銀鬃烈馬」要留意最後動態，操練雖然疏開一點，但狀態却頗佳。

•勞楚令•

陳厩報名馬可畏

怡趣事百達値捧

勢形房馬　論暢

下週夜賽所編排的六場草地戰，參加報名馬匹非常踴躍，陳厩在此次之報名馬實力殊見不弱，可以作爲一個投摗厩房，而目前飛機陳得徐大俠大力襄助之餘，問中聘請公司捉奇華卓良及白禮棟作客串，也每是可以建得奇功，贏取頭馬之外，更搏得不理想賠率。

下週三之夜賽，陳厩一共派遣了六駒報名，計有「怡趣」、「百事達」、「冠之寶」、「今發財」、「勇駒」，除「今發財」及「勇駒」狀態普通之外，其餘均有極佳戰鬥水準，難以輕視。

「怡趣」轉過陳厩之後，三戰皆在前四名內，但始終未能取得頭馬，此匹一班不足二班有餘的中短途好手，幕後恨償頭馬已久，今次夜賽爭一二三五米，再下決心，有力出頭了。

而「事百達」及「冠之寶」，兩駒上仗走來似乎未具戰意，前者在（證券交易會杯）爭千八米，全程居馬林之中，未露一段較佳走勢，如今捲土重來爭一六五〇米，匆匆臨陣，提防施回馬槍，至於該匹「冠之寶」上仗千四米爲同綫馬「高威」作搖旗吶喊，正副主力已定，自難有水準表現，看復課依然打磨甚力，在夜賽之一六五〇米列陣，相信會爲伺機而動份子。

——陳亮——

下周三草地賽料會熱鬧

幾有威優先留意

有着數質新未盡

駿馬廊

八七年最後一次賽馬，定於週三在快活谷舉行六場草地夜馬，各場報名馬頗踴躍，估計到時上陣馬必多，競爭必烈，現先介紹第三班馬跑一六五〇米第二組，幾匹實力馬給大家參考。

今場有十八匹馬報名，十匹正選當中，飛哥件「幾有威」質新態勇，馬在此班亦佔有多少着數，上仗跑千六米沿途重重受困，至最後幾十米才有空檔殺上，可惜終點在望，只能追回一席第四，大熱門落敗，輸得認眞不値，而且幕後損失慘重，今次捲土重來，有力收復前失，上陣値得優先留意。

「有着數」質新未盡，今季大熱大勇，連上仗均有好演出，是一匹長短均宜之好馬，上仗一二三五米，前段搶得太急，影響後勁，臨門一步僨以短馬頭位見負得第二，復課仍有好準備，狀態更好，今次路程加長吃，更加有利，有力威脅大局。

「冠之寶」亦係一匹質新未見底之馬匹，上仗久休復出爭千四米，一敗不足爲據，拼後狀態更好，今逢路合，補上有力與任何對手一爭。

春哥

葉楚航縛馬準，近期氣勢已然蓋越麥志榮，是馬迷看重的見習生。

平安夜翌晨試課出奇踴躍

能者動態積極機高

勁好飲勝亦要留意

中外馬圈快訊

李森呢位大師傅今季可算得係改變作風，唔單止陣上搏殺準繩，甚至連晨課也較一些本地小將更勤力，已有很多朝在週日也到場操馬，而昨晨亦見他一早到場，可見他在平安夜並沒有狂歡至通宵達旦，這種動畜精神已可嘉，本週三夜馬，李森交了白卷，兩匹坐騎「皇家樂園」及「彩雀」分別落第，然而下週三施厩祇得一匹馬報名，所以李森若要爭取多些坐騎上陣，必須向外物色坐騎。

原以爲平安夜翌日的晨課場面將會冷清清，可是情況剛剛相反，那是出奇的熱鬧，下週三及週五有賽程的馬紛紛出試快功夫或拍跑考驗實力，正是此起彼落，令人目不暇給，當然有不少精彩鏡頭出現，其中以許厩的「能者」竟然與陳厩的「事百達」同跳，不同馬房的馬匹雖然會有拍跳，但情況則甚少，而且張厩的「金太子」亦是一齊起步，故此便疑成三駒一起快跳三段，看沿途走勢，徐貴良似是有意觀察「能者」的狀態進展，而事實上「能者」的毛色及走勢均較上賽賽前爲佳，若然到時的賠率不太弱，相信今次才是「眞發」。

「能者」昨晨所跳的三段時間爲一分十九秒八，末段爲廿六秒，而徐貴良末段祇是稍爲推騎，馬匹便有反應，季初「能者」跑第三時已顯示出這匹馬擅跑欄地及較長的路程，上仗改由魯賓孫在草地出爭千八米，竟然大敗十個半馬位，不過該仗單是看票數已知馬匹沒有信心出擊，現回配徐貴良，而且昨朝更與徐貴良之磅系馬拍跳，顯然有意爲許怡爭取頭馬，環顧全組報名馬匹，息息相關的馬匹比比皆是，祇需在下週一的最後試跑時馬匹的狀態仍然對辦，鞍上人無論是那一位，「能者」的贏面是相當高的，而徐貴良的數匹基本坐騎也具有一定份量，說不定由他們包辦三重彩。

同場陳柏鴻的兩匹坐騎「勁好」與「飲勝」也是在取勝邊緣的馬匹，前者上仗跑來毫無威脅，很可能是迫仗的熱身，而「飲勝」近來已有勤操，所以這一組馬暫時祇看好「能者」、「勁好」及「飲勝」這三匹同機馬。

•甘頓•

簡厩週三出馬極多

其中冷門馬可小敲

董事欄

簡厩少左雷誠幾日，有一朝連晨操都唔見有馬露面，可能係聖誕前夕都唔定啦，不過今季嘅簡馬又確係多以雷誠爲主力，但休息，搏殺嘅馬係有咁多者，上次夜馬就一場都冇，目前以頭馬數量言，但比大摩少一場，相信佢會追着，又研究一吓今次草地夜馬簡雷之實力。

「靈速」跑一二三五，路程就啱，不過以狀態及實力而言，恐不及同組之「怡趣」及「銀鬃烈馬」了，加上後備馬中亦有「同威」、「權惑」。「靈速」就算去盡恐亦不易，配雷誠亦不可估計過高。

另一組一六五〇婦女銀袋賽，簡馬有「無敵騎」及「勇龍」報名，但均位列後備，同組之中亦有「威迅」及「事百達」等路遙馬在，簡厩呢一系馬要爭亦不易。呢匹馬有實力，雷誠已經省過幾次，次次接近而在終點前退却，假如今次因爲厭拚不達而成爲冷門應有注意價值，憑長力特佳，跟跟到唔奇也，究竟是質素較新之馬。

「狡狐」又報跑一六五〇，呢匹馬上次在新能勝下成大熱門並非馬有超然實力，而係個搏斬能開齋而捧場，今次又有「幾有威」、「幸運紀錄」、「百搭人」等同場，「狡狐」之機會就唔係幾高。

「幸運飛龍」亦報跑一六五〇，路程就係幾合，但質却不錯，近來的馬往往能在不合路程之下爆冷，「幸運飛龍」質高，有資格爆出者也。至於「飛箭時速」則跑長途較合，乃較有機會之一匹，週三簡馬宜冷敲也。

下週夜馬留意許岳

許怡仍未打開勝利之門，但下週夜賽有一匹「能者」列陣，在準備十足下可期取勝，另外岳敦實馬力強……

馬場前線

今季兩個新馬房，岳敦比許怡好，因爲許怡尚未開齋，不過這也不用替他担心，開齋只是遲早問題，總之有機會的。

只是以目前形勢來說，岳敦比許怡爲佳，因爲他來港開倉便有多匹舊馬由他接手打理，雖然這些舊馬多屬老弱殘兵之輩，但是一樣有戰鬥能力的，只是悉心訓練，亦可以將其養好也，所以岳敦便可以早一些開齋，而許怡的形勢則欠利，因爲他手上的舊馬不多，並且有好幾匹是脚患馬，實難醫理也。

下周三的夜馬賽事，許厩只得一匹「能者」報名上陣，此駒不是完全沒有機會的，此駒已勇多時，今次報爭一二三〇米大長途賽事，肯定是合其脚法，這匹馬質素未盡露，今番有備而來，更値得睇好。

而岳敦馬房方面，實力亦頗強，該厩的五匹馬報名，其中，最値得注意者，便是第三班的「威迅」，此駒雖說是升班上陣，但是在拼完上仗之後，已經休息了一段短時間，其體力已經恢復，然後才報名參賽。

從這一點來看，便可以知道許怡養馬亦是有一手的，對一匹好馬，他不會用得太盡，拚搏過一次之後，便要讓牠休息，俟其體力恢復之後再來。

這匹「威迅」實力亦頗強，跑一六五〇米路程亦正宗，此駒潛質未盡露，此役上三班，仍是實力之材，今次負磅亦不重，仍有再爭之力。

童言

胡活士停賽期間內

方馬易人値得注意

幕後人日記

下次夜馬胡活士停賽，方禄麟在晨操之中已見搵告東尼帮手，會過檔者有「上上簽」，「王者金剛」，呢兩匹馬都係有機會者。假如由告東尼出戰，當然係高好多。特別係「上上簽」呢匹馬跑一二三〇乃首本路程，狀態又好，配上小告乃熱上加熱。

「王者金剛」亦有態起之妙，今次嘅對手唔係好高，且以不合路之馬居多。「王者金剛」如欲贏雖非無可能。

此外方厩尚有「天之驕」、「鞍霸王」、「金滿君皇」、「金滿門」等馬報名出賽，均是跑適合之路程，假如方禄麟乘胡活士停賽之便而加聘高手出策，呢幾匹都係有機會之馬。

「鞍霸王」此馬確係要較好功夫之騎師方能騎得掂者，雖然質新有力，後勁不易騎出也，一配强手自有不同看法。

另一匹「金滿門」亦是質新合路之馬，在第六班中應該有的作用，呢匹馬勝在可以放頭，而短途後勁又有番咁上下，呢類久未出頭之馬有得博，一定博者，睇吓方禄麟又點樣調兵遣將。以方厩搵人騎馬之慣性言，多數係想去博者，故週三佢嘅馬如有强手應該按實力捧吓場。

莫侯仁

馬拉仔比較野蠻

外人不准映馬相

喜多贏隨筆

最近好多人都響度談論緊邀請盃賽嘅事，仲講得好入神添，有消息話個的馬來西亞嘅馬響一月十九號運到香港，隔離兩日，響廿一號就可以出操，最後試跑，到廿四號就同香港嘅馬練過。

不過呢次大馬嘅馬會禁止個邊嘅馬主邀海外嘅名騎師策騎，使到呢次邀請盃失色左多少，據講大馬嘅馬會出到禁止呢一招，係因爲班馬拉騎師驚死無機會來香港騎，透過佢地嘅協會發爛渣，搞到大馬嘅馬會怕左佢地，順從佢地嘅意見。

睇嚟香港嘅騎師就唔夠班馬拉仔團結，但係咁樣一來，班馬拉仔就有一的唔俾面香港馬會，有理由左右主辦地區嘅決策嘅。不過，以向以來的馬拉仔都係以惡出名嘅，响當地有乜唔如意嘅事出現，動輒就拔刀開槍，有乜人情好講，祇有講惡嘅嗜。

個邊嘅馬場，更試過開槍打死騎師嘅事，都咪話唔得人怕，講開又講大馬個邊嘅係半生番之地，好似人馬場影賽馬過程或終點相，係俩人包攬晒，如果你唔知避忌，搶部相機入去映嘅話，連相機都俾人打爛都有份，可見當地幾咁唔開放，所以大馬會第二次辦邀請賽，揾過另外一個地區好的嚟。

白禮棟未在平安夜狂歡，翌日便一早爲登厩操馬，頗爲勤力，應値一讚。

乾坤已大勇大熟

銀鬃烈馬血系好

賽多贏

馬國三世

第二班馬跑一二三五米賽事中，有幾匹質新當起之馬，不妨特加以注意。

「乾坤」爲澳洲自購馬，此駒上季在千六米贏過頭馬，亦在千四和一六五〇米上名，今期却跑過一次千二米無功，「乾坤」在中短途上機會又將如何。

「乾坤」是匹澳洲自購馬，在當地共跑過七仗，初出千二米跑得第二，跟着在一三三三米賽事中却爭取頭馬勝利，另一仗出千二米快地又得第二，稍後出兩次千三米黏地。

「乾坤」之父系爲六六年法國斑色馬，在愛爾蘭贏過五化郎，被譽爲當年最高速之兩歲馬，七一年退役爲配種馬，至八五年這一系馬已有三百多場頭馬，包括四項錦標，獲獎金六十多萬元，子女以五、六化郎最擅長，所以「乾坤」在中短途賽事還有留意必要。

「銀鬃烈馬」爲澳洲自購馬，在千四米已得贏過頭馬，對於跑一二三五米中短途，依然得加以重視，此駒在澳洲時在千二米爛地，千四米爛地贏過兩仗頭馬，另外在千六米爛地跑過第四，其父系爲七四年愛爾蘭灰馬，贏過一仗五化郎賽事，並在二、三級大賽上名，後運往澳洲配種，八一至八二年成爲澳洲維多利亞省前領首季配種馬，至八六年七月前，子女贏近百場頭馬，五項錦標，此駒與好掂、鄉村勇漢同系，對於中短途賽事，應該極合脚法。

「靈速」是匹紐西蘭自購馬，近期表現雖未算突出，但中短途實力好，此程出戰，不妨加以叫緊。

「靈速」在紐西蘭自購馬，在千二米爛地和千二米黏地上先爭得位置，另外出千二米快地上即告贏出頭馬來，另外一三六〇米好地、一二五〇米軟地跑第四，在千二米更分別能夠第二和第三得上名。

「靈速」之父系爲七三年澳洲栗色馬，贏過六仗頭馬，路程可及千四米，乃紐西蘭二千金幣大賽得主之子，七九年退休爲配種馬，在八三至八四年在配種成績上列爲第三名，是合中短途上爭功。

•馬明•

財源好格　惜體質弱

問相

在上回夜馬，贏得極度輕鬆之馬乃「財源」，相信任何馬迷都知悉此駒有大超班的本錢。

「財源」的長相確爲極佳，前胸眼滿，肌肉鼓起仿如蛙腹，馬的肋腹地方結實有致，臀部渾圓，企姿有氣勢，四肢方而粗壯，前肢膊部肌肉有極佳彈力，後肢水門亦然，倘馬有狀態時，可直接感受到馬的勁力非同小可，最令筆者喜歡的地方，仍然是其系部，斜上角度好，管部垂直，每踏一步有極佳彈性，反映此馬在中長途上，會有用不完的勁力。

在該晚賽事中，假如騎師的份量更佳的話，甚或用范雲斯上陣，最低限度勝出馬位更多，而是夜鄉仲謀予人的感覺，乃出「財源」强他回來，可知此匹「財源」的厲害之處。

不過馬雖然在形格極佳，但「財源」的健康上，却並非十足壯健之馬，所以在催谷與飼養方面要極花心機，才能使此馬發揮眞正本錢。「財源」在未來的成就如何，顯然要看甘厩的眞功夫耳。

樂伯

三班三組中距離

捧金太子有着數

糧台道

下週三快活谷大場草地夜馬，第三班一六五〇米中距離賽佔了三場，報名馬匹極踴躍，每組除了十四匹正選馬外，更且各有七至八匹後備馬，必會出足上陣，趁今日無日馬戰事，且找出各組機會稍佳馬匹。

第一組是婦女銀袋賽，此一香艷錦標賽已無復往昔之熱鬧，不用斤斤計算奪標者之機緣。全組馬中，路合而實力突出是後備之金太子及明德，此兩駒如能補出，正選馬甚難匹敵。

正選馬中，機會較佳自以天之驕、事百達及威迅。快利要跑變化場地，超值好，緊貼此程已嫌長，驊騮老馬力度縮短，跑中距離可能合適，有冷門機會。

第二組有着數當起，機會較爲突出。幾有威潛質高，問週馬可能不出居多。海國王子路合，却是宜及勿捧份子。幸運紀錄今季始揚起，賀蘭杜夫有過上賽經驗，前段能跟上放頭馬，入直路可望憑後勁爭先。冠之寶健康轉好，論質可佔班之利。風火輪韌力仍未養成，英皇之威，谷中場地，中距離以上亦有利，突擊之材。

第三組宇宙之光前速鼓快，但要施放最後衝刺始可爭，上賽斬能跑不出水準，提防今次換上陣仔出擊。百樂星上力漸足，乳新馬愈跑愈進步，値得留意。無敵良駒老馬有水準，路程仍可爭位。勇駒如徐貴良親征，人馬合拍，機會自然不弱。後備馬中天祿仍可再爭，威世寶今季進展良佳，亦屬不能忘懷之份子。

靈駒

台將點：

徐貴良與甘寶業併頭，但仍與雷誠有所距離，要佔取前列位置，似宜加把勁矣。

金蘋果竟愈贏愈易

銀禧廳

是日也大摩件金蘋果升上第二班仍能兩戰兩捷，並且成爲今季第一件四捷馬，並捧走兩項錦標，呢季首次上陣配荷蘭豆腐成九倍半冷門，同場之厩侶配主帥棠叔則是五倍熱門，結果金蘋果以一馬位之先壓倒彩數後勝，賽後係人都話大摩底出成功，兼捧埋港大同學會盃，再出兩場回配棠叔都輕易取勝，直至龍昇三面對一班較强對手，竟然大勝三馬位而同荷蘭豆腐個場仲佔底出，睇埋呢場相信吉祥星裝佐摩打都唔夠金蘋果跑也，估唔到呢件畜牲咁犀利，竟然愈贏愈易，視海明珠、飛龍世界同火狐呢三件咪頂班嘅短途精英份子如無物，今仗祇係評九十九分，勝後相信評磅員定會加呢件畜牲十分力盃，同第二班千四米銀禧盃，大摩啱好因贏得太易也，下次一式班有千六米生銀分的，現在想起上季由常利信騎佢中一式三五米成大熱門倒灶，騎俾友好之星表現，搏你唔信又贏多你睇，且有過好頭會指向前者，因金蘋果千六米未有過好同一路成之一場賽事，亞信明顯係就鬼仔森件友好之星，現時呢兩件畜牲相差兩班就係明證。

八達

金蘋果難以小覷

玲璀集

較早時曾已談過一匹「金蘋果」，今日擬再深入討論，大摩對於一些有質馬的催谷，果然有其獨到之處，不但令馬匹長期保持大勇之態，更使馬有長足進步，比起「金與錢」的成就，似乎勝出許多。

不過「金與錢」是匹曾有脚患的馬，既有傷病陰影存在而能夠三捷，也足證明施萬賦的功力非同小可，不能因「金與錢」未能四捷，把施萬賦低估下來。

就「金蘋果」在夜賽的走勢，前段雖不夠「海明珠」與「永同歡」快，但仍能咬着第三位，入直路略爲催騎，便輕易越過對手的情況而言，則可信「金蘋果」仍有餘未盡，倘大摩能有辦法消除此馬疲態，「金蘋果」取勝第五捷之機會，仍然極爲突出，確有可能成爲今季戰績最彪炳之馬匹。

據知大摩在保養此馬體力，極爲注重，所使用的維他命粉，與別些馬略異，原來是一種頂級維他命粉，售價極爲昂貴，每磅超過二百元，由此可知大摩對此馬的用心，早已視爲本季內的招牌馬。

早已指出大摩對大盃賽重視，如果「金蘋果」再出一些大錦標賽事，必是圍謀第五捷；作爲對此駒的捉路，極感輕易，本欄馬友不妨存記下來，他日必有所裨益呢。事實上今季的摩厩，作風比去季又好得多呢。

玲璀

馬世界

軟手范際遇較差

坊間馬友會

今季表現與上季相差甚遠的范雲斯，近期所見，上陣的機會已不多，似乎有被遺忘了的可能。三姑等人，在聖誕節停火的空檔之中，竟然想起佢來。

老坑陳說道：「正所謂每逢佳節倍思親，尤其是身爲香港人，處於華洋會集之地，假日就似乎特別多。但我哋呢班家人全部在內地的老嘢，要搵節目打發呢幾日假期就實在唔容易咯！你話若果好似南非賊或者扁鼻彭咁樣，搵到銀便返家鄉過節威番一陣，暫時擺脫工作的約束，你話幾好呢！」

三姑笑道：「你若非咁癡癡賭馬，而又今季手風咁差，都可以咁嗜！」

會計黃道：「咁多鬼佬騎師之中，祇有南非賊與扁鼻彭行得開，但要講搵到錢嘅，却未見得祇有佢兩人呀！由此可見，世上嘅嘢，有時亦未必可以從心所願也！」

司機說：「今季咁多位鬼佬騎師之中，聲譽最差的是麥老大，但上季曾不止一次能夠在一日之內，三喜臨門，甚至可謂一點石成金的軟手范今季就恐怕搵唔到幾多銀矣！本來，今季甘仔成績低落，軟手范表現差是可以諒解的，但是近期甘仔成績轉好，而軟手范不但無起色，更減，咁就令人難明了。近日的甘山，均由軟手范轉騎後再換人騎，咁到甘仔同軟手范似乎唔多咬弦了。」

祝金

公司騎師倍勤奮

圈中豪傑

近期氣候又係暖外過度，聖誕節呢幾日白天成廿多度，晚上就十多度，大哥培與超人廖話，如果全年咁之氣候，則舒服咯，唔熱唔冷，晚上最易入睡。

聖誕節亦好奇怪，尤以在馬圈呢個聖誕節，因爲在以往，聖誕係外國佬中最重要嘅節日，故此十居其九去渡假。所以馬圈中之外籍厩馬與騎師通常於聖誕節中好少操馬。

一點知今個聖誕節起十分例外，班鬼佬騎師及大厩房都紛紛於平安夜及聖誕節早露臉操馬，而且試來認眞且積極。

大哥培話，三位公司騎師之白禮棟與華卓良兩條鬼，唔知係唔係因爲是公司騎師，或是初來甫到關係，冇乜朋友，平安夜冇狂歡，第二朝就最勤奮，聖誕朝一樣帮各操勞馬，由於勤力關係，因此華卓良被紅面郭睇起，在殺手彭被罰停三日之賽事中，暫由佢揸韁。

紅面郭週三出路緊軸賽事中亦出報多匹，而且不乏有超級馬，如果華卓良手風順嘅話，不難帮紅面郭贏，而元旦日，紅面郭亦一於「超速名駒」、「多利名駒」、「一銀駒」、「威飛達」呢幾件嘢馬報名，睇吓可唔可以冷手執個熱煎堆番嚟。

超人廖平安夜對我話，草蜢過檔式哥「鴻圖」出爭一二三五米，馬好勇，今次有機會食八七年尾糊，叫盯緊啲。

師爺

下週三報名馬匹三週晨操紀錄

1/2 班混合賽 1235米

	06-----08	09-----12	13-----15	16-----19	20-----22	23-----26
怡趣		華 1.23.8 29.7 27.4 26.7	華 1.25.0 33.8 25.4 25.8	(出賽)		
權感		(出賽)		寶 59.4 31.4 28		寶 54.7 28.1 26.6
飛虎山					航1.24.7新寶 29.6 28 27.1	助 49.2人人發 23.9 25.3
金羅漢		助 1.28.8 29.2 30.5 29.1	助 58.0 30 28	助 52.2 26.4 25.8	助 1.24.4 28.2 27.3 28.9	助 1.05.9 34.2 31.7
馬迷之寶	助 57.7 30.5 27.2	助 28.4 28.4	魯 5 駒 試閘 第 2	助 54.7 29.1 25.6	助 26.3草閘 26.3	助 27.9 27.9
同威		鴻 57.5 30.2 27.3		鴻 58.1 31.3 26.8	鴻 55.0 28.3 26.7	鴻50.9風生水起 26.8 24.1
一定跑	誠 1.33.7 34.4 31 28.3	誠 1.25.7 29 28.3 28.4	(出賽)	謀 1.26.4 30.5 28.3 27.6	助 1.21.3 27.6 27 26.7	豪1.33.6 32.7 30.9 30
乾坤	助 1.25.7 29.7 27.6 28.4	助1.17.2天衣無縫 25.6 24.8 26.8	徐 1.21.1 27.6 26.8 26.7	徐 1.21.9 28.2 26.5 27.2	徐 1.19.3 28.1 25.8 25.4	徐1.20.5金影 29.8 26.3 24.4
霆速					助 1.31.0 31.6 30 29.4	助1.33.6 33.7 31.3 28.6
鴻圖		副 54.1 27.2 26.9		副 1.20.9 29.5 26.4 25	鴻 53.0 28.4 24.6	鴻53.5 28.7 24.8
銀驃烈馬					白 8 駒 試閘 第 5	白24.4百利威 24.4試閘
主力	助 54.7 29.8 24.9	魯 55.3 28.3 27			助 1.17.3 26.1 25.8 25.4	助56.7 30.5 26.2
綽綽有餘	航1.19.8天寶霸 28.1 26.4 25.3	航 1.28.8 33.8 27.9 27.1		(出賽)		航 1.31.3 32.4 30.1 28.8
冠峯	鴻1.21.3聖駕 31.2 25.3 24.8	(出賽)		告 1.20.0 28.5 27.3 24.2	告 1.20.5 29.2 26.3 25	富1.00.3 31.7 28.6
太子德		寶 53.1 26.9 26.2	助1.21.6必博 29 27.5 25.1	寶 1.26.0 30 28.5 27.5	寶 8 駒 試閘 第 2	
金寶麟						

第 3 班 1650米

	06-----08	09-----12	13-----15	16-----19	20-----22	23-----26
無敵駒					助 1.26.8 30.7 28.8 27.3	助1.29.1 31 28.9 29.2
木球之星	助 1.29.3 31.8 29.1 28.4	敬 55.9 28.7 27.2	(出賽)		敬 1.21.3 28.4 26.4 26.5	助 1.26.2 29.6 29.6 27
金太子	學 1.36.9 31.4 34.3 31.2	學 1.26.5 30.1 29.1 27.3	學1.17.5威上加威 26.7 25.9 24.9	(出賽)	助 1.03.6 34.3 29.3	學1.20.5 27.5 26.6 26.4
認真好	副 1.28.4 32.8 29 26.6	副 1.28.8 31.2 29.5 28.1	副 1.27.8 32.2 28.6 27	副 1.26.4 31 29.2 26.2	副 55.5 29 26.5	副 1.33.2 33 31.1 29.1
勇龍	誠 1.23.8 29.1 27.9 26.8	誠 1.20.9 27.9 27.4 25.6	(出賽)	(出賽)		
晨速	副 1.30.6 32.2 29.7 28.7	夫 9 駒 試閘 第 4	夫 1.34.6 32.5 31.8 30.3	(出賽)		副 1.30.4 31.8 29.7 28.9
自力	范 52.9 27.2 25.7	范 55.9 28.7 27.2	范 1.22.4 29.2 27.6 25.6			范57.2 28.9 28.3
天之躍		助 1.25.7 29.7 28.7 27.3	活1.19.8金滿門 28.9 25.6 25.3	助1.25.7無敵神鷹 31.7 27.6 26.4	鵠1.20.8金滿門 29.7 26.2 24.9	鵠1.23.4上上簽 30 27.6 25.8
聚寶		助 1.31.1 31.5 29 30.6	助 1.29.1 31.7 29.1 28.3	助 1.28.6 29 29 28.6	鴻 55.5 28.3 27.2	鴻55.2 29.2 26
今發財	助1.18.2事百達 26 26.7 25.5	助1.20.5冠之寶 27.1 27.1 26.3	徐1.21.4新豐 28.2 27.4 25.8	(出賽)	助 1.28.9 30.9 28.8 29.2	助56.4 28.3 28.1
德怡	榮 1.02.3 33.7 28.6	榮 59.7 31.5 28.2		(出賽)		榮 59.8 31.4 28.4
威迅	夫 1.34.4 34.6 30.9 28.9	夫 54.8 29.1 25.7	夫 1.29.5 32.1 29.5 27.9	夫 1.23.2 30.2 28.4 24.6	夫1.24.1鴻山 31.9 27.4 24.8	
事百達	徐1.18.2今發財 26 26.7 25.5	助1.22.6威王 31 27.2 24.4	徐 1.04.2 34.9 29.3	(出賽)		助1.20.1 27.5 26.6 26
快利						
名符其實		告 58.9 29.6 29.3		助 25.6 25.6		助 26.6 26.6
幸運寶島		副 58.3 29.6 28.7		助1.22.7美麗駒 30.6 26.8 25.3	助 1.21.8 28.1 27.6 26.1	助1.24.6威利寶 29.1 28.6 26.9
麟驥	助1.17.7永好 27.3 25.5 24.9	助1:20.3樣樣好 28.6 26.1 25.6		(出賽)		
明德	助 1.29.3 29.8 29.6 29.9	告 1.22.3 28.6 29.4 24.3	告 1.26.5 28.5 29.4 28.6	(出賽)		告 1.21.2 26.9 27.1 27.2

第 3 班 1650米

	06-----08	09-----12	13-----15	16-----19	20-----22	23-----26
英皇之威	治 1.34.1 32.8 31.7 29.6			(出賽)		
百搭人						
慧德	權 24.1草閘 24.1	權 50.8遊俠 25.5 25.3	(出賽)	權 23.9草閘 23.9	權 1.33.4 31 30.7 31.7	助1.05.2 33.7 31.5
風火輪		副 56.1 29.2 26.9	副 52.8 27.8 25	(出賽)		
再成功			榮 1.03.9 33.3 30.6	告 1.25.3 29.2 28.8 27.3	告 1.26.3 30.5 30.5 25.3	告 1.24.7 29.2 29.4 26.1
有着數			華 1.24.9 29 28.3 27.6	華 1.24.7 28.1 28.8 27.8	華1.20.8馬運來 27.8 26.5 26.5	華1.22.5龍峯 28.8 27.9 25.8
永霸天下	助 59.7 29.8 29.9	助 1.32.3 32.1 30.6 29.6	鴻 58.4 30.2 28.2	助 1.23.1 29.1 28.7 25.3	鴻 1.29.7 31 30 28.7	鴻53.6 28.8 24.8
狡狐	助 1.18.5 26.7 25.7 26.1	誠 1.23.3 27.4 27.7 28.2	(出賽)	助 1.21.5 28 26.7 26.8	助 1.22.7 28.1 28.1 26.5	助1.21.1 27.8 27 26.3
鞍霸王	活1.24.2翩馬 29.9 27.8 26.5	活 58.7 30.7 28	(出賽)	助 57.3 30.6 26.7	鵠1.27.8得威 31 28.4 28.4	活 1.32.1 33.7 30.6 27.8
多采多姿		寶 1.19.8 28.4 26.5 24.9	助 1.21.3 27.4 27.1 26.8	(出賽)		
印刷之星	新 1.22.0 28.3 27.2 26.5	告 1.20.7 26.5 27.2 27	告 51.8 26.8 25	(出賽)		助1.36.5 30.3 37.5 28.7

	06-----08	09-----12	13-----15	16-----19	20-----22	23-----26
冇有伯	助 25.7 25.7	權 28.3 28.3	白 1.26.5 29.2 28.1 29.2	(出賽)		權 56.0 27.4 28.6
幸運紀錄	夫 1.35.1 33.6 34.2 27.3	榮 1.31.0 32.9 29.9 28.2		副 1.31.8 33.7 30 28.1	夫 1.24.2 28.1 27.3 28.8	
幾有威		副 1.24.3 30.5 28 25.8	副 1.19.9 28 26.9 25	(出賽)		
冠之寶	徐1.17.8永同威 27.2 25.8 24.8	徐1.20.5今發財 27.1 27.1 26.3	(出賽)	謀 1.24.5 30.8 27.8 25.9	徐 1.27.7 28.4 30.8 28.5	助1.22.8馬如飛 28.1 28.3 26.4
海國王子			助 1.32.4 32 31.3 29.1	敬 52.1四明山 25.8 26.3		敬 1.27.7 27.8 30.1 29.8

第 3 班 1650米

	06-----08	09-----12	13-----15	16-----19	20-----22	23-----26
高威	助1.21.6幸運輪 28.5 27 26.1	敬 1.24.7 28.8 28.8 27.1	(出賽)	敬 58.1 29.6 28.5		敬 1.26.6 29 30 27.6
幸運飛龍	豪 1.33.2 33.1 30.4 29.7	誠 1.20.3 26.8 26.6 26.9	(出賽)			助1.30.4 30.7 29.9 29.8
強勁	助 54.2 25.4 28.8	豪 1.18.0 24 25.8 28.2	誠 1.20.2 23.7 26.1 30.4	(出賽)		
百樂星	榮 1.25.5 30.1 29 26.4	榮 1.35.9 32.2 34.4 29.3	榮 1.34.3 32.8 31.8 29.7	榮 1.05.7 33.5 32.2	告 1.23.5 28.4 29.9 25.2	華1.22.6 30 26.8 25.8
小精靈	副 1.18.4 26.3 26.8 25.3	鴻 8 駒 試閘 第 2	鴻 51.8 26.3 25.5	(出賽)		
威世寶	華 1.22.7 28.4 27.7 26.6	華 1.25.1 29.8 28.2 27.1	(出賽)		華1.22.2金影 28.7 28.7 24.8	華1.24.9高捷 30.7 28.5 25.7
趣趣的	副1.24.6俠客 30.5 27.7 26.4	夫 1.05.2 34.2 31	夫 1.03.6 33.4 30.2	夫 1.32.6 31.5 31.2 29.9	夫1.25.7幸運鳥 32.5 28.3 24.9	夫 1.31.2 31.7 30.9 28.6
王者金剛		助1.00.3內圈 30.3 30	(出賽)			告 1.23.9 26.1 29.8 28
海龍	榮 58.9 31.4 27.5	告 24.3 24.3	新 1.30.6 30.9 30.3 29.4	(出賽)		
無敵良駒			彭 1.19.9 26.1 27.3 26.5	(出賽)		助 56.5 28.5 28
天祿		鴻 1.26.7 29.6 28.7 28.4	鴻 53.4 27.8 25.6	(出賽)		助59 29.3 29.7
勇駒	助 1.19.2 26.5 26.1 26.6	助 1.28.8 33.5 28.3 27	助 1.27.1 32.7 28.4 26	助1.20.2事百達 29.1 25.6 25.5	助 1.25.6 31.1 26.8 27.7	助52.2 26.5 25.7
遊俠	白 1.29.5 30.7 29.5 29.3	助 50.8慧德 25.5 25.3	告 1.20.1 27.3 27.2 25.6	(出賽)		權 1.06.7 32.8 33.9
靈犀					助 1.27.2 31.3 28.8 27.1	
東方王子		徐 1.34.6 33.3 31.9 29.4	徐 1.31.8 31.6 30.6 29.6	徐 1.24.8 30.1 28.7 26	徐1.24.3好騏 31 26.2 27.1	
宇宙之光	新 56.4 30.9 25.5	新 1.18.4 25.8 26 26.6	(出賽)		助 1.20.4 28.2 27.1 25.1	助1.23.9超勇 31.3 27.7 24.9
金手指	磊 52.3 26.6 25.7	磊 52.7 26.9 25.8	(出賽)			

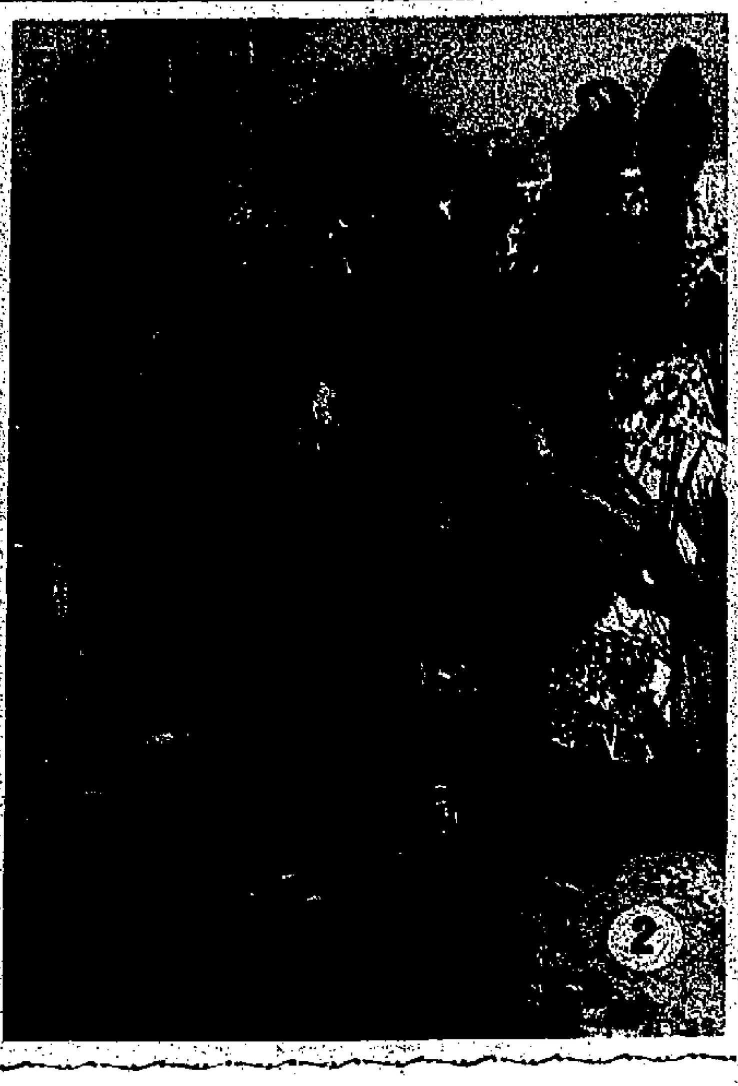
3/4 班混合賽 2230米

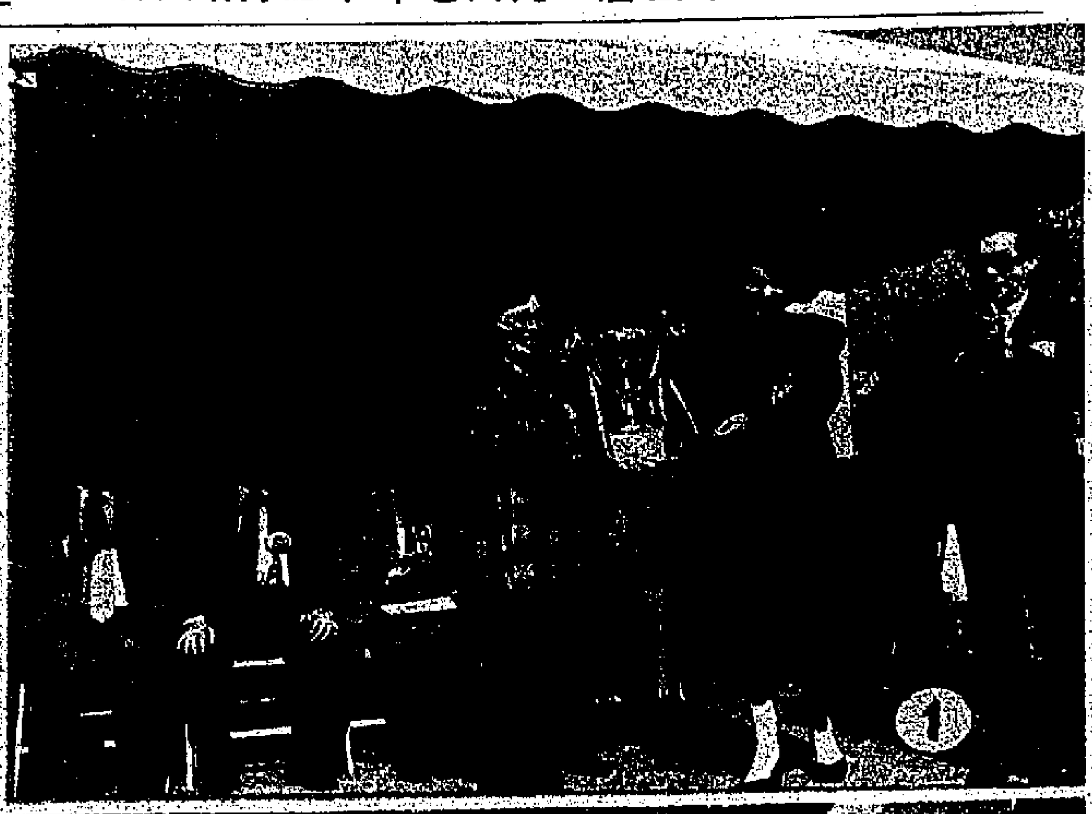
	06-----08	09-----12	13-----15	16-----19	20-----22	23-----26
飛箭時速		助 1.27.5 30.1 29 28.4	誠 1.22.3 28.1 28.2 26	助 1.25.5 29.2 29.1 27.2	助 1.24.6 28.9 28.5 27.2	助1.24.5 29.6 27.9 27
能者	徐1.20.7利是達 28.9 26.8 25	1.02.6 31.4 31.2	徐1.19.2利是達 28.2 26.1 24.9	(出賽)		徐1.20.1 27.5 26.7 25.9
頂爺	徐1.17.6搏懵 26.2 26.7 24.7	助 1.21.3 28.8 27.4 25.1	徐 1.25.3 28.9 28.6 27.8	(出賽)	徐 1.01.7 32.7 29	助1.24.7 32.7 26.8 25.2
勁好	助 1.24.2 30.1 27.9 26.2	鴻1.21.3東耀 28.7 27 25.6	鴻1.22.5確信一號 29.5 27.6 25.4	(出賽)		鴻1.22.7東霸 29.4 28 25.3
君皇		鵠 26.5 26.5	(出賽)	助 1.30.9 32.6 30 28.3		鵠 1.00.7 34.9 25.8
全景	寶1.16.4意利高 25.7 25.3 25.4		梵 24.3哈哈笑 24.3	助 56.2 28.5 27.7		助 1.26.1 33.4 27.3 25.4
鴻山			副 1.26.9 28.8 29.5 28.6	助 1.22.6 29.8 28.2 24.6	副1.24.1威迅 31.9 27.4 24.8	
飲勝		助 59.6 29.9 29.7		助 58.5 28.1 30.4	鴻 1.24.1 28.1 27.8 28.2	助 1.25.0 28.3 28.5 28.2
上上簽	助 55.2 28.9 26.3	助1.24.3武當神童 30.5 27.2 26.6	鵠1.21.1友好之星 29.5 26.7 24.9	助 1.03.8 33 30.8	活1.20.8天之躍 29.7 26.2 24.9	告1.23.4天之躍 30 27.6 25.8
友誼至寶		助 54.1 27.8 26.3	助 1.25.6 32.3 27.5 25.8	助 1.20.5 28.8 26.1 25.6	謀 1.30.2 31.5 30.3 28.4	助57.4 29.6 27.8
東霸	徐 1.25.4 30.2 28.3 26.9	助 53.5確信一號 28.6 24.9	徐1.20.0跳舞明星 28.5 26.5 25	助1.25.4馬來之珠 32 28 25.4	徐1.19.8馬來之珠 28.8 25.5 25.5	富1.22.7勁好 29.4 28 25.3

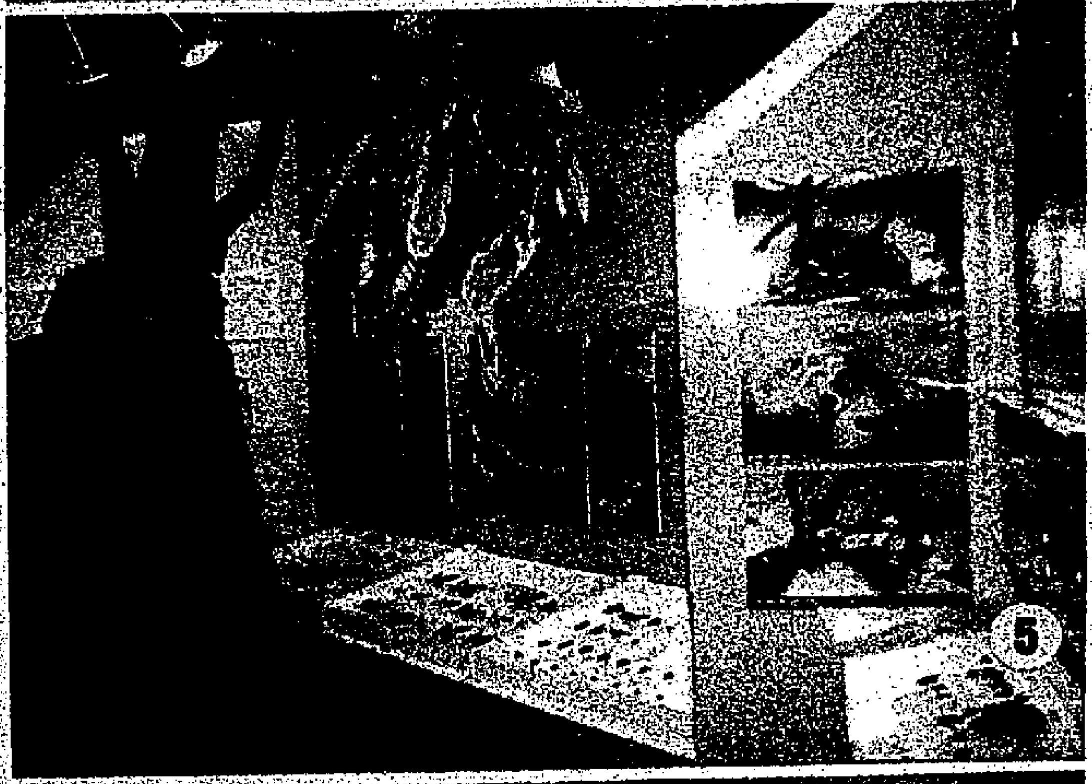
第 6 班 1235米

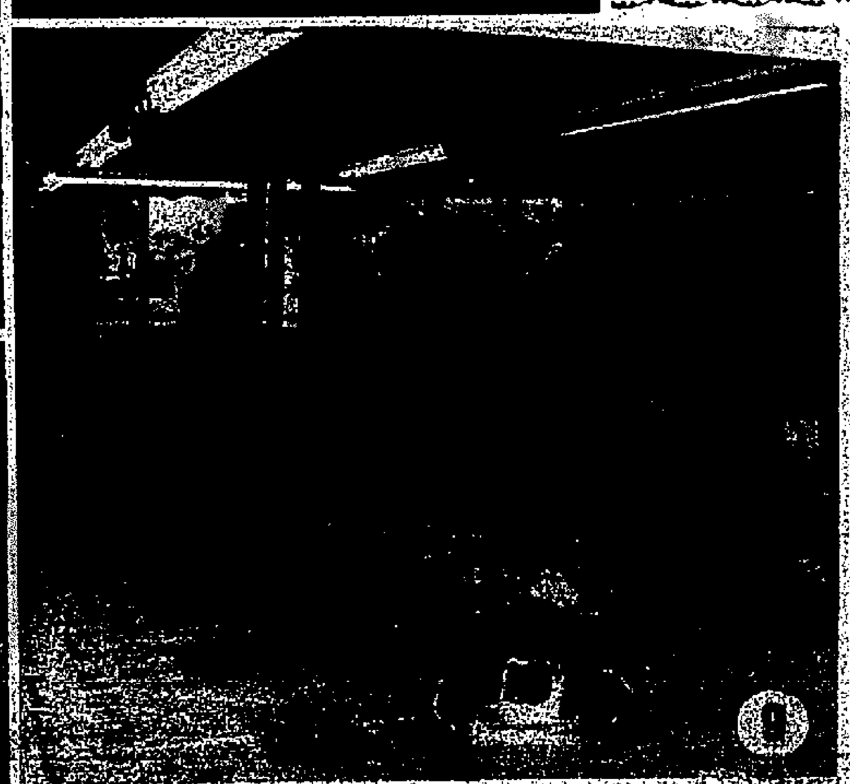
	06-----08	09-----12	13-----15	16-----19	20-----22	23-----26
金石盟	助 59.7 32.6 27.1	范 1.25.9 32.5 27.7 25.7	范 56.5 29.4 27.1	范 1.29.6 32.8 29.1 27.7	助 1.25.6 30.3 28 27.3	范1.31 32.1 31.2 27.7
威能	寶 25.3草閘 25.3	(出賽)		寶 54.8 27.7 27.1		寶 49.1滿堂樂 24.8 24.3
四明山		敬 58.3內圈 29.7 28.6	敬 1.26.6 29.7 28.5 28.4	助 51.3 25.8 25.5		敬 1.30.1 31.2 30.5 28.4
金必發						
合理				白 1.33.7 32.3 31.1 30.3		
百勝龍駒		航 1.18.2 25.8 25.8 26.6	航 1.18.1 26.3 25.4 26.4	航 50.3 25.3 25	航 51.2 26.2 25	航 52.2 27.7 24.5
大三元	助 1.03.0 33.7 29.3	助 1.00.3 31 29.3	助 1.29.1 28.6 32.4 28.1	助 1.25.8 30.4 27.8 27.6	助 1.24.4 29.4 28.1 26.9	助 1.35.5 33.5 32.9 29.1
得威	活 1.24.5 30.8 27.4 26.3	(出賽)		助 56.0 29.6 26.4	助1.27.8鞍霸王 31 28.4 28.4	助 54.6 28.8 25.8
威棠		李 27.9 27.9	李 25.5 25.5	(出賽)		
估估吓		(出賽)			榮 56.1 29 27.1	
金滿門	助1.26.2無敵神鷹 31.8 26.9 27.5	副1.24.1必得勝 30.4 27.5 26.2	鵠1.19.8天之躍 28.9 25.6 25.3	副1.23.9友好之星 31.3 26.6 26	助1.20.8天之躍 29.7 26.2 24.9	助1.22.4印度之星 32 25.2 25.2
傳播衛星	富 1.23.7 28.6 28.1 27	(出賽)		富 1.29.0 29.8 31.5 27.7	富 1.26.9 30 29.9 27	富1.20.6 27.6 27.2 25.8
人人發	磊 54.3 26.7 27.6	(出賽)	磊 56.1 27.2 28.9		磊 52.8 25.2 27.6	航 49.2飛虎山 23.9 25.3

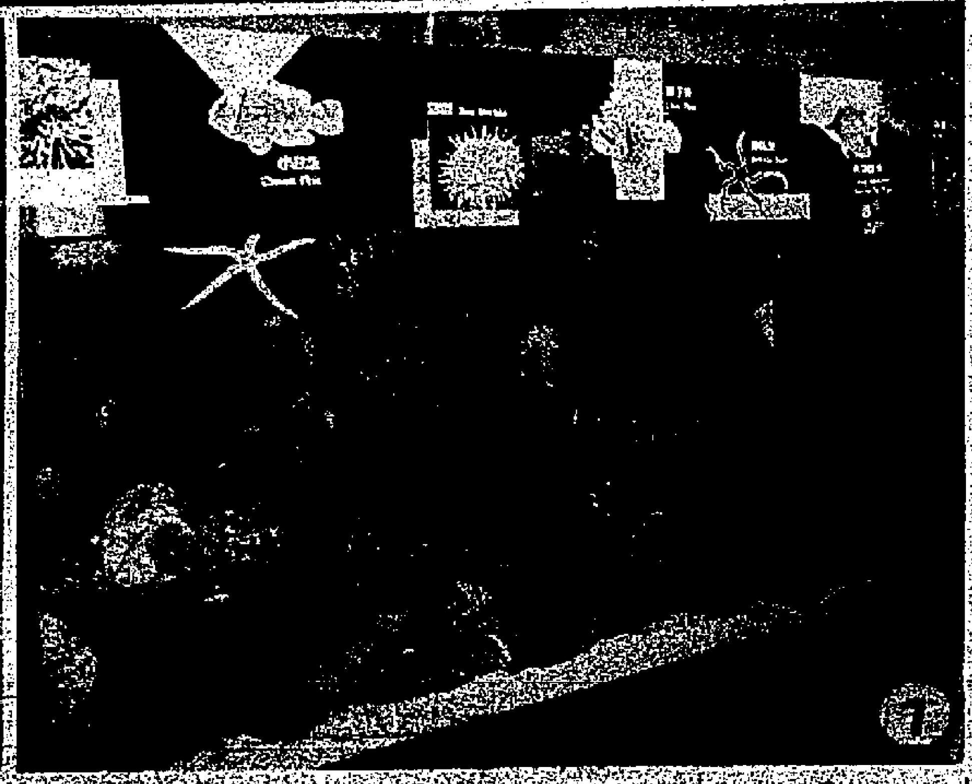
香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES











花鳥虫魚展覽

北區第一屆花鳥蟲魚展覽現正假粉嶺運動場及毗鄰扶輪中心舉行，直到本月廿七日止，歡迎市民參觀。

①港督衞奕信爵士夫人頒發全場總冠軍予非洲紫吊蘭組獎。

②五隻鸚鵡是來自南美洲。

③各種花卉，萬紫千紅構成美麗的擺設。

④巨型的盆栽名叫歲寒三友，比籃球架還要高。

⑤大會亦展出本港罕見的昆蟲標本。

⑥⑦海洋公園亦展名出種金魚及海洋水族珊瑚魚。

⑧獲得全場總冠軍非洲紫羅蘭品種。

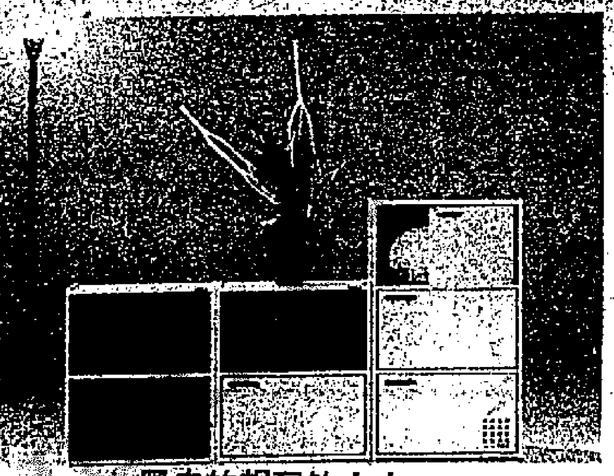
⑨⑩大會展出參賽其餘奇花異卉及盆栽。

⑪此對蜥蜴場本是溉世傑所有珍藏，今次借此機會「亮相」一下。

（本報記者關湘明攝）

組合柜組合變化萬千
廳房佈置靈活多姿采

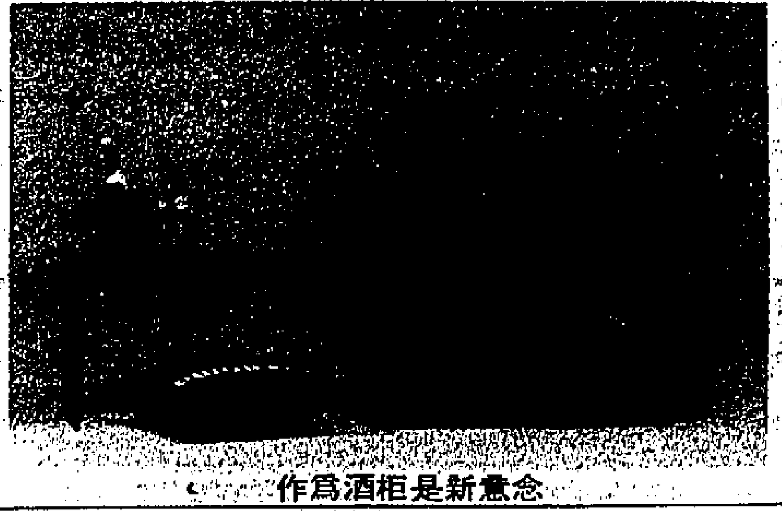
香港地少人多，一般人的家居都不會太寬敞，所以佈置裝飾起來頗費神，倘若希望經常改變一番，就更加困難。不過，如果採用一些可以隨意組合作出對調的組合柜來佈置居室，不論是客廳、睡房、廚房……等等，隨時隨地都可作出稱心如意的擺設，加上顏色多，配搭其他傢俬亦相當容易。



黑白的相配夠大方

米與淺啡這個組合柜最合客廳

作畫架亦不俗呢



作爲酒柜是新意念

賣家不再態度强硬
各種樓宇反應各異

股市大跌對住宅樓宇市道，造成一定程度的打擊。但廠房市道方面，初步所受的影响似乎並不大。近期一些優質廠房的轉手市道，仍然相當活躍，樓價繼續企硬。原因是現時廠家手頭上的訂單很多，對廠房之需求依然強勁。不過，現時的形勢跟未跌市前相比，多多少少有些改變。買家減少，而賣家却增多了，因此現時買賣雙方是處於平等地位，不再是一面倒。而價錢方面可以有商量，以前賣家「一口價」的強硬態度已不復再睹了。

由於有些業主在股票場損失，急需套現，故現時轉手市場上也有不少連租約出售的廠房。通常來說，這些連租約出售的廠房，售價較交吉出售的廠房為低，租約越長售價越低。若是租約一年之內到期的，一般約低百分之五；如約租長達兩年或以上才到期的，則價格相差可達百分之十。原因是以廠房市道來說，明年之走勢尚可粗略估計得到。但兩年之後的形勢如何，則甚難加以測度，故所冒之風險較大，業便需以低價引吸買家。而這些連租約的廠房，如果租約是去年底或今年初訂下的，則其回報率也十厘左右。例如長沙灣香港工業中心一個中層單位，連半年租約出售，每方呎六百元，租金每方呎五元，回報率十厘，而一些較新型，設備較好的廠房，回報率可能更高。例如九龍灣同力工業中心，平均每方呎轉手價為六百元，租金是六元一方呎，回報率高達十二厘。

寫字樓方面，由於近年工商業繁榮，寫字樓之需求極大，樓價及租金均有可觀之增長。特別經過股市風潮後，不少打算自置物業的商戶，均取消計劃，暫時租用寫字樓單位，以觀後市如何才再決定動向，因此近期寫字樓之租盤需求更形強勁，租值亦能企穩於高水平。故現時採長綫策略投資於寫字樓，收益亦屬不錯。

目前一般寫字樓的回報率，均有十厘左右。例如佐敦道地鐵站附近一個寫字樓單位，面積八百方呎，售價十八萬，每月租金七千三百元，回報約有十一厘。又如尖沙咀新港中心一個面積二千四百方呎的單位，每方呎租金二十四元，售價約二千二百元一方呎，回報率高達十三厘。再如千諾道中一些已相當舊的寫字樓單位，面積大部分是一千至二千方呎，售價平均一千八百一方呎，租金每方呎則約十八元，回報率亦有十二厘。

長綫投資寫字樓物業有兩點要注意。第一：要選擇樓質素較佳、設完善的高級寫字樓，因爲這些高級寫字樓一般較受租戶歡迎，故其出租市道及租值均較穩定，不像次級寫字樓那樣容易波動。第二：選擇有潛質的地區，例如尖沙咀、佐敦道地鐵站附近及中環千諾道中海傍一帶。這些地區的寫字樓，已越來越受人歡迎，租值之增長亦較其他地區爲快，因此極具投資潛質。

至於商業舖位方面，由於地區之旺靜影响極大，故其售價、租金以至回報率均十分參差。目前尖沙咀及旺角區的舖位商場最爲搶手，租值最高。以地下舖位來說，尖沙咀區的回報率一般都有十厘左右。不過比較之下，尖東舖位的回報率便比不上尖西，目前尖東舖位的回報率有七厘。

形成尖東舖位回報率偏低的原因，首先是該區的樓齡新，一般售價較貴，與租值的比例距離太大，其次是該區的零售市場亦不夠成熟，所吸引的顧客不多，故其租值較尖西爲低。

在各種用途的舖位中，以用來做飲食業的舖位回報率最高，食肆達到十二、三厘。因爲飲食業的舖位，通常面積較大，故資額頗鉅，一般投資者不易負担。所以必須有較高的回報率，才可以吸引持有大筆資金的投資者。

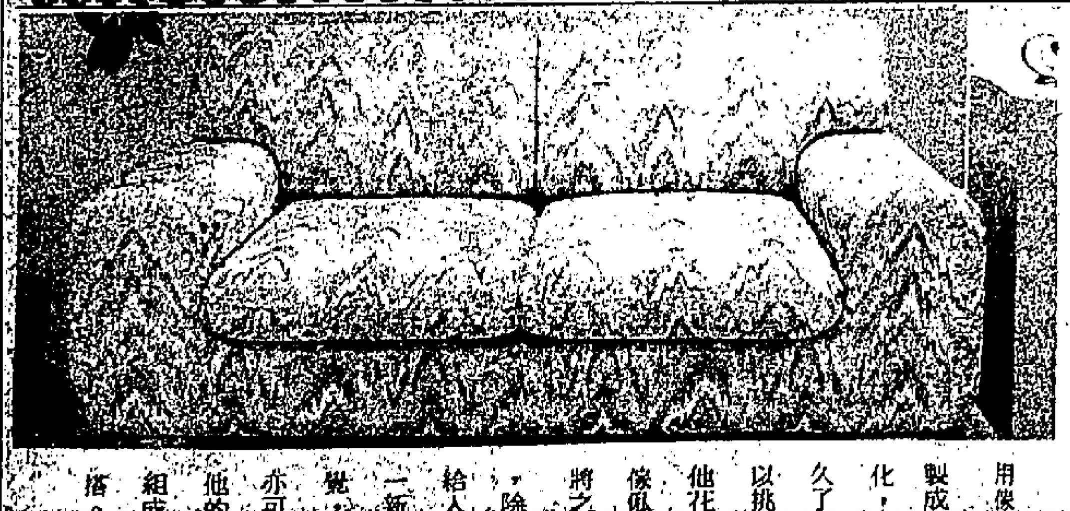
對八八年樓市的展望

施　華

一九八七年即將過去了，在做了大閘蟹的股民哀鳴聲中，在期指炒家的捐手擱脚待狀中，在上環康威花園暢旺成交價理想，而令康威炒家歡天喜地之中，在財政司宣佈聯系匯率不變的堅定口吻中，總之，萬事云云，一九八七年不以人們的意志爲轉移，再過幾天就要過去，代之而來的是新新的一九八八年的開始。

展望一九八八年的樓宇市道，呈現出一個欲升乏力，售價企穩，市道反覆多變的特點。因爲自從八七年十月廿八日股市大跌之後，間接影响到樓宇市道的萎縮，無論是住宅樓宇或商業樓宇，成交量均呈減少，這一情況，在十一月份及十二月份，表現得特別明顯，許多地產經紀行的生意，都十分淡靜，沒有了八七年初那種欣欣向榮的暢旺形勢。推出的新盤，更沒有大排隊買樓了，如黃埔花園、海濱花園，以至杏花邨，都乏善足陳，失去了昔日的光彩與八面威風，相信此一情勢，仍會延續到一九八八年。

但是，當前的利率低企，外資重新流入香港，熱錢充斥市場，許多有心的置業人士，面對衆多求售的樓盤，作出選擇性的吸納，這些樓盤主要表現在交通方便，單位面積五百多方呎，而又鄰近地鐵站的康威花園，由於轉售價在五十餘萬至六十餘萬元的幅度，自十一月份至十二月下旬，成交相當暢旺，有間專做康威花園樓宇的地產代理公司，連續二個多月，每天成交四、五個單位，平均每天超過兩宗，單是收取買賣雙方的佣金，每天超過兩萬元，十分和味。向該公司計算自己買進樓宇再出售的賺價，更是喜上加喜了。至於明四、五百呎的小型住宅單位，仍然受到一般置業人士的歡迎，只要樓宇按揭利率繼續維持在較低水平，置業人士作選擇性的吸納，會繼續，使八八年上半年的樓價企穩在現有的水平，即或個別地域的樓價下跌，幅度也不會太大。決定八八年樓市的另一個因素，是香港股市的走勢，倘若股市開始重新出現牛市的端倪，則八八年的樓市，將會出現另一個暢旺的局面。



用傢俬布套製成的梳化，日子久了，可以挑過其他花樣的傢俬布去將之翻新，除能夠給人煥然一新的感覺，同時亦可與其他的傢俬組成新配搭。

停車場位置的吉凶東方位—平

一弘

風水吉地

這個方位，本來就是停車的部位，所以，屬於吉相。不過，前進的氣氛太強，因此，要注意速度不可太快，也不要性急。尤其是三碧木星的人，更要注意。又，這個部位是產生新鮮空氣的地方，因此，最好不要被污染。

東南方位—平

這是吉方位，倘若從事買賣車輛的事業，生意一定旺盛，可以說，此部位也適合於開計程車的人。不過，這也是一面開車，一面想其他事情的部位。這樣一來，就容易發生車禍，所以，開車一定要專心。和東北一樣，是通氣很重要的場所，因此這個方位的密閉設備要做得很牢固。

南方位—小凶

這個方位的慾望大，除了自己本身的工作外，還想做別的事，或是經常做出衝動的行爲。因此，喜歡開車兜風，買東西，這樣一來，開支就大增，可以說是開始好，但是，結果不好，這點要注意。這是南風的風上部位，所以，從衞生上來說，不是很好的方位。

西南方位—小凶

這是產生倦怠感的部位，因此，工作也無精打采，容易發生意外，這點要特別注意。又這也是失去理智，開快車的部位。會因爲家庭瑣事而影响心情，因此，神經方面不容易穩定。

西方位—凶

由於心情好，所以，開快車，注意聽車內的廣播、音樂，以致忽略了交通安全，而發生事故。這種做事的態度，不是因爲工作，而是爲了享受，但是，年輕人總有異性朋友。這也是對車輛發生興趣的方位。

西北方位—吉

這個方位，能使駕駛人因爲對車子的有效利用，而得到上司，長輩的信賴，會換成高級汽車，不過也有過之的意思，因此，在安全方面要注意。又不要開快車，要注意盜難。倘若車子是爲了工作的話，停車場就不要設在此方位。

北角樓盤一枝獨秀
明苑中心更合需求

在目前大市趨淡的情況下，鑑於明苑中心的售價及其具備的種種條件，這個樓盤在北角區顯得一枝獨秀，其實一點不會令人覺得意外。股市暴跌對樓市有一定影响，置業人士不免有所觀望，不過，對於中下價樓之影响不大，樓價仍企得較穩。目前的情況，對用家有利，他們有機會選擇較高質素的樓宇購買。北角區仍有很大的市場潛力，只要樓價合理，買家自會看準機會置業。現時北角可以比較的兩個樓盤，是樂嘉中心和明苑中心，單就樓價而言，樂嘉中心平均每方呎一、二三三元，即供分期九六折，每方呎一、一八三元，與明苑中心即供分期九二折每方呎一、一三〇元計算，則明苑中心的售價低於樂嘉中心四．四%。兩者如何取捨，自然是見仁見智。不過，明苑中心的單位面積，可能更能適應市場需求。

[illegible]

七銀 彩漫

為人老實爽快・笑破阿梅肚皮
竟自認「猪扒意粉」
朱寶意花名有段古

銀幔声星色　・小生堂・

朱寶意有個花名叫做「猪扒意粉」，她的花名來歷是相當戲劇化的，有一次外景隊在市區拍實景，中午劇務去購午餐飯盒回來，其中有叉飯、雞飯、鵝飯、牛肉飯、猪扒飯、猪扒意粉。

當然指定要食猪扒意粉者屬冷門之人，也要特別向劇務大哥吩咐他才會替你去辦的，否則就是一律叉、雞、鵝飯盒便算。

拍戲開工食飯盒是無分階級的，不分貴賤與貧富，總之是見人一盒，影界是最公平食飯盒的時間。

有一天有位演員要食「猪扒意粉」，於是劇務就爲他到快餐店要了盒「猪扒意粉」，回來就大叫誰人叫「猪扒意粉」？這是剛剛朱寶意與梅艷芳在一傍聊天，她聽到有人在叫她名字，於是便很老實的站出來說：「我是朱寶意」！「朱寶意是我」！

那位場務就突然呆住了，不知所措，立即便說：對不起，我是說：誰人要食「猪扒意粉」的！

當時梅艷芳聽到朱寶意自認爲「猪扒意粉」，立即哈哈大笑起來，連萬梓良、關錦鵬都忍不住而大笑不止，當晚是在拍攝「胭脂扣」一場感情戲，由於阿梅大笑不停，結果導演下令休息半小時再拍等阿梅笑飽先。

朱寶意是個老實快活人，她在港發展兩年多，就憑她這股老實而取得人緣。

她自認不是靚女，不是艷光四射的美人兒，但她覺得自己有觀衆接受，在街上有很多影迷認識她的名字。香港藝員、演員多，自己能夠被人認出，不簡單了，反而在台灣到處遊玩逛街都沒有人認識她。

因此她都感到滿意，她說：靚是沒有標準的，我選擇男朋友都不會選靚仔的。

朱寶意說：母親曾有過提示，今後選對象切勿貪圖靚仔，因爲靚仔不耐看的，眨眼間就變了樣子，所以選擇對象求耐看的，靚仔祇可以作爲欣賞，不可作爲對像，她拍拖以來認識過五個男朋友都不算是靚類型的，其實她擇偶條件很簡單的。

但是她至今仍未選擇到一位有觸電感覺的男友，所以聖誕節日與一班好朋友歡渡而已。

朱寶意聽從母親提示，選擇對象勿要靚仔。

譚倩紅技癢作客串
「胭脂扣」演出眞棒

目到紅姨，我忍不住說：「紅姨，你在「胭脂扣」裏的演出實在捧，雖然戲少，但那些說話得體而有骨，眞係好！」

紅姨是譚倩紅，粵語片時代專演一些刁蠻小姐配角的，人俏俏的，說話也嗲，我最記得她喜歡都長咀。息影後多年沒見，近年技癢，玩票性的復出客串演些戲，她在「胭脂扣」中演張國榮母親，對於梅艷芳這個青樓妓女想嫁入家門的事自然反對，兩人見面的一番對話非常精釆。

「其實是劇本好，邱戴安平的對口非常入肉而說來又得體，不失大家風範，正好切合戲中的陳家奶奶的身份——有教養的拒絕如花入門」。她笑笑說。

旁邊的關錦鵬說：「是呀！紅姨演得好，差點入圍提名角逐金馬獎最佳女配角的，可是評審委員會開會討論過，覺得她戲份太少了，只有兩場戲，所以否決提名囉。」

「導演說下次要度過多一點戲的劇本讓我演，說不定眞有機會呢？」紅姨笑來瞇着眼。

「遲來的春天嗜，紅姨！」我笑。

紅姨有個獨生女疼她不得了，媽咪要玩祟也得她批准。

「係，如果眞係提名都好開心，已經算係遲來的春天，後來果陣演這麽多戲都未有過乜野提名。我個女兒唔會唔俾我演的了。」

譚倩紅差點有機會問鼎金馬獎。

吳耀漢星馬做宣傳
影迷熱情叫「抽鞋」

吳耀漢由星、馬回來，講起在那邊宣傳「靈幻先生」，不知被扯掉幾多頭髮！

「辛苦唔緊要，最慘係有時去到一個地方，對住一、二百人，又要做餐飽，唔知收效幾多！」

旁邊，曾志偉大有同感：「一個邊興咁，有計。」

吳耀漢說，因爲是第一次去，毫無心理準備，有多少「賣藝」的感覺，一度十分難受。

「哈！」志偉笑道：「有一樣最難頂，就係星、馬一帶嘅華人，廣東話同我地唔同，達起嚟有分別，但佢地爲咗表示親熱，於是同時扮FRIEND——一開口就：「喂，肥佬！」「喂，矮仔！」初時幾鬼梗耳！」

「咁唔係？」吳耀漢說：「我一行入戲院，班人便大聲喊：「鞋抽！鞋抽」嗌到我離開爲止。我都唔知道，呢班係我嘅影迷吖？抑或係我嘅敵人呢？」

幸虧「金燕子」不用他們約埋去宣傳，不然，「矮仔」與「鞋抽」一起出現，不知那邊的影迷，會FRIEND到他們怎樣哭笑不得了。

明知人地鐘意自己，有得唔高興，咁至慘也。」

雜鏡傳真　啤梨

胭脂扣上映午夜場
關錦鵬緊張到標汗
因担心觀衆的反應

前晚「胭脂扣」上映午夜場，導演關錦鵬緊張得手心出汗，由於「胭」片卡士强勁，相信觀衆的期望會很高，所以他很担心觀衆的反應。

雖說是以原著拍攝，但片中的結尾和原著稍有出入，關表示因自己不喜歡書中的結局，而照顧商業性亦是其中一個原因，爲了迎合觀衆口味，所以自度了一個結局，使「胭」片更爲完滿。

梅艷芳在片中飾演的女鬼如花在天亮時仍能出現，問阿關會否不合情理？他解釋說：「其實鬼係冇一個固定的形態，以前只是人們流傳下來鬼是怎樣怎樣的，所以如花在天亮時仍能出現並不算不合情理」。

他認爲「胭脂扣」取了一個很好的檔期，因爲現時上映着的影片如「英雄本色」之二、「金燕子」、「靈幻先生」都是屬於節奏快的電影，而「胭」則是文藝片，這可調劑一下觀衆選戲的口味。

他已完成了一部個香港女子和台灣男子的劇本，問她爲何喜歡這類題材的電影，他說：「台灣自己很難拍出一些眞正地道的影片，而我則希望可以從香港人的角度來描寫有關台灣的電影。」

劉玉婷（右）梁立人和張煒在「奸人本色」的招待會中。

梁立人推屋烏愛
張煒亦不負所期

「奸人本色」能在新寶線元旦檔期上映，並且票房頻頻報捷，梁立人非常高興。

在張瑛未去世前，梁立人是亞視創作組主任，和他甚爲投契，當時張瑛把自己拍道的四箱劇本送給梁作參考之用，梁表示有好多都有其參考的價値，所以把一部份送了給從事電影搜集資料的幕後人員用。

在張瑛去世時，梁因在星加坡公幹，所以沒有在張瑛的靈前鞠躬，現在還深感不安。

在「奸人本色」選角時，有人提議用張煒作主角，當他得知煒仔是張瑛的兒子後，便即落實由他演出，難得張煒演來卓異，未負所期。

有人說十四叔（張瑛）是一個難得一見的天才演員，梁說：「十四叔是天生吃這行飯的，他做什麼事都不認眞，唯獨演戲則認眞到不得了」。問他周潤發和十四叔誰的演技好？他說：「各領風騷，兩個人都很有天份，而處世方面則十四叔比較成熟。」

錢小豪因片酬賺來不易，寧願放銀行收息，亦不作無把握投資。

好聲好氣　・潘冰嫦・
聖誕故事總是悲哀
快樂時刻倍感落寞

我不是教徒，可以說現在不是，小時候，時常到教會做禮拜，聖誕節，是我自懂人性以來，就覺得最有氣氛，對我的感受是最直接的節日。在學校做聖誕劇，在家中，親戚朋友中，都有開聖誕聯歡會。中學時更和同學一起開舞會。

聖誕快樂嗎？我不知道，因爲不敢肯定。有時，當我在一羣狂歡的人當中，我會有一種寂寞的感覺，我歡笑，我唱歌，但內心卻不能跟那些人和環境合化爲一的。

很多聖誕的故事都是傷感的，或者可以說，很多傷感的故事，都發生在這個普天同慶的日子裏，所以更加重了故事的悲哀。

「紅樓琴斷」是名鋼琴家愛迪杜俊的一個傷感的愛情故事。未成名的琴師，戀上美麗的富家小姐，他們在一帆風順的愛情道上締結良緣。在聖誕夜，當愛迪迎接他初生兒子的時刻，就是從別心愛妻子的晚上，妻子死於失血過多，痛苦與喜悅一起降臨在愛迪身上，而喜悅被痛苦淹沒。

這是一部廿多年前的經典名片，電視也重播，當時的金露華美得令人眩目，而英俊小生泰倫鮑華，早已作古人了。

在快樂時感到落寞，不只我一個有這種感覺，有很多人也有同感。因爲快樂是不恆久的，所以恐懼失去。但偏偏心時，卻會有一種解脫的痛快，感覺又好似不太眞實的，傷痛的，才是眞實的。

只有重拾那段回憶時，那種傷痛，才是眞實的，一切已成事實，蓋棺定論，或許就是詩人所說的「此情可待成追憶，只是當時已惘然」吧！人生失望的時間太多了，一切變得不眞實，青春一下子過去，回首當年，也變得不眞實了，幸福不會停留，日子一天天的過去，親人也一個個的離去，一切變得影像模糊，過眼雲烟都失去眞實的感覺，漸漸消失在空氣裏。

劉少君
組成新公司 籌開三部片

劉少君得到幕後老板支持組成了少君電影公司，創業作「暴風女」是與金富城公司合作拍攝，該片差不多拍竣，完成此部片後，少君公司在一月尾會獨資開拍一片，三月再開多一部環境式喜劇，打算由招振强監製、執導，男女主角屬意關多陸，因關多陸原則上已答應拍此片，但是有一個問題十分頭痛，因接拍此片之前，他要剃光頭拍港台一部劇集，關多陸已爲此致電給劉少君，如果不介意他光頭，他願意接拍此戲，劉少君目前亦未想到補救辦法，他是很希望對方可以拍此片，他要與招振强研究能否改劇本遷就。

另外開拍的一部影片決定由呂方、林憶蓮、鄺美雲演出，少君公司在半年內一定要開拍三部片，首次做老板，劉少君很有信心，表示要盡力做出一點成績出來。

劉少君爲酬知己，定要把新公司擺出好成績。

陳雅倫表示拍「霸王花」，是她演得最辛苦的一部戲。

說短論長　・林冰・
梁衛民談德寶大計
明年拍片約十二部

上東海中心四海去拜訪梁衛民（德寶董事局主席），問八八年的製片大計，梁先生拿我來玩笑，他說：「冰姐你說的，電影界人講多做少，我不想多講，多月來沉默，只在默默的進行。」

我笑了，「梁先生，我不是說電影界人講多做少，我是說電影公司經常召集記者來開招待會，提出他們的陣容，宜佈他們的大計，而他們的大計，總是得個講字，總是沒有依計而行。」

「所以，我上任以來，從無大計宣佈過」

我說：「八八年元旦來臨，各大影片公司應記者之邀，又來宣佈大計，你們德寶還是需要宣佈的，否則新港產片之中幾大：新藝城、德寶、好朋友、嘉禾，電影工作室，好像少了德寶。」

梁先生說：還是會在八八年內開拍十至十二部片，楊紫瓊的「皇家戰士之雌雄大盜」是短期內會開拍的，鍾啟强的「白衣天使」，袁和平的一部，與「好朋友」合作的「正將」，姜大衛執導的董驃、肥肥主演的一部，都會絡繹續開拍，此外，還有一部會在南美洲拍攝。

問及三人組續約的機會，梁先生說：「一半一半，至於俞琤、甘國亮的某一間，八八年會爲德寶提供兩部。」

耀榮在春節舉辦
世界溜冰嘉年華

耀榮公司負責人陳手楷透露：今年春節耀榮將會主辦「世界溜冰嘉年華」，每年春節耀榮都會主辦一些老幼咸宜活動給家庭觀衆欣賞，今年亦不例外，由年初二開始世界溜冰團好手將會齊集香港作巡迴表演，耀榮更邀得世界花式溜冰除冠軍陳婷婷來港任表演嘉賓，雖然主辦這類節目賺錢有限，但是公司不計較利潤，祇希望使香港家庭觀衆在春節期間可以多一個娛樂節目，明年耀榮公司將主力辦張國榮個唱，四月開始要爲他個唱做籌備，另外蔡楓華、許冠傑亦會在明年舉行個唱。

事前耀榮考慮過自建體育館，但是始終未找到適合地點，另外要政府發牌亦不容易，估計自建體育館計劃很難實現，至於演唱會門票維持了三年沒有再提高，主要是沒有商業贊助，對於公司肯帶動加價，對於一些二綫歌星開個唱如果加了票價，主辦機構很担心會影响市道，其實三年內演唱門劵最高收費一直維持二百元十分超値，但短期內耀榮不會再興價提高。

錢小豪只知拍戲
財務交母親主理

錢小豪拍了兩片「神探」和「大話女記者」，他已準備在聖誕假期亦開工，就算有假放也不是一日半日，所以沒有排什麼節目。

「女記者」一片有一卷菲林沖壞了，恰巧有他和李美鳳合演的一場對手戲在內，所以要在這幾天抽空補拍。

明年他接了藍乃才和永盛各一部新片，而他是邵氏的演員，最近邵氏開片並沒和接觸，所以相信不用顧拍邵氏新片了。

今年他拍了五部片，在這兩年他的事業算發展不俗，他用片酬買了一間新屋，將和父母同住，裝修費二十萬元，他自言是一個不懂理財的人，所以把賺回來的錢交由母親管理，至於做生意，他認爲不熟不做，寧願把錢放在銀行收息也不作冒險投資。

張采媚雖然和他分了手，但仍是他的經理人，由於參選「花花女郎」，有很多片商都邀她拍片，但她自言可以兼顧得到。

許鞍華廖鳳平
合組熱點公司
將先開拍一部時裝片

許鞍華、廖鳳平和一好友合資開了一間熱點製作公司，現正着手度劇本，是一部時裝片，劇本完成後會視乎有沒有片商投資才決定如何製作。

問她爲何不再拍古裝片？她說：「因爲拍時裝劇成本少，而且新公司我唔想咁冒險，像「書劍恩仇錄」拍了一年，拍完後又恐拍唔收得，心理負担太重，如果那部時裝片收得的話，再拍成本大的電影還未遲。」

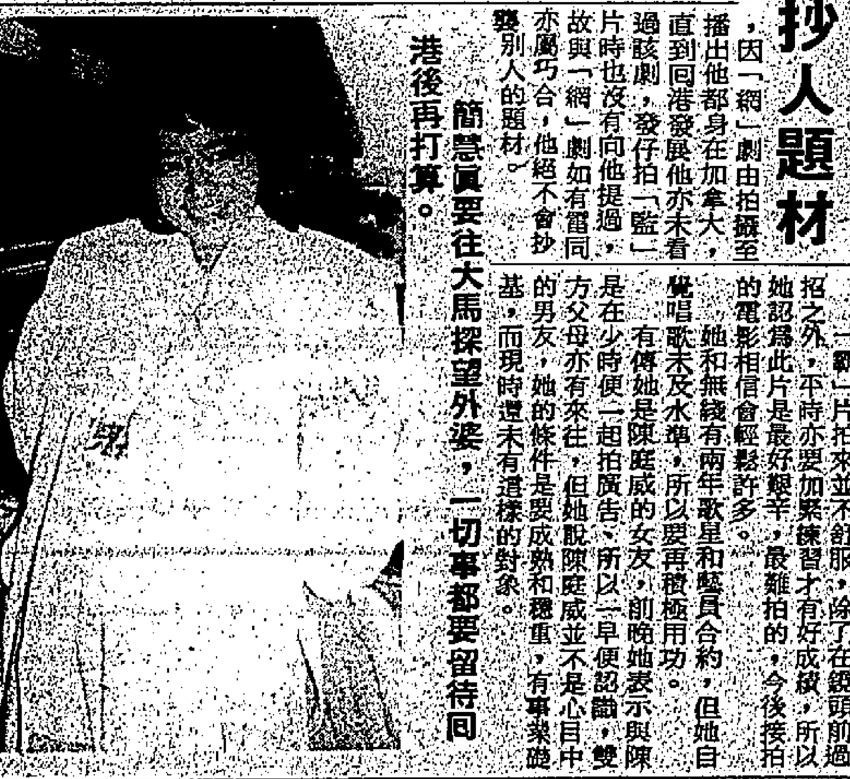
她替珠城錄象公司開拍的影帶劇現正在度劇本，明年便會開拍。

許鞍華與友人組成新公司，又要在影壇大展拳脚。

林嶺東要辦雜誌
否認有抄人題材

林嶺東一直有心願要辦一本專業性雜誌，以前因爲一直忙於拍片始終抽不到時間去籌備，最近他認識了一班很有興趣搞電影雜誌的朋友，大家談得很投契，決定在明年出版一本專業電影雜誌，讓外界知道更多電影業知識，他辦雜誌純粹爲興趣，從未想過要牟利，祇要不用蝕本，他已經好滿足。如果由他出面搞雜誌，恐怕被指爲借辦雜誌作自我宣傳，所以他祇會出資本支持。

最近無綫重播「網中人」，該劇有部份發生在獄中的場面與林嶺東的「監獄風雲」劇情甚爲類似，有人指他有抄襲之嫌，他否認此說，因「網」劇由拍攝至播出他都身在加拿大，直到回港後也沒有看過該劇，發仔拍「監」片時也沒有向他提過，故與「網」劇如有雷同亦屬巧合，他絕不會抄襲別人的題材。



簡慧眞要往大馬探望外婆，一切事都要留待同港後再打算。

簡慧眞將在大馬探外婆
陳雅倫否認有理想男友

簡慧眞和陳雅倫前晚雙雙往觀賞「胭脂扣」午夜場，在聖誕節，是和家人一起渡過。今年她只客串了「英雄本色」之二和「霸王花」，而明年一月先赴馬來西亞探望外婆，回來後再作拍片打算。

陳雅倫已拍完「霸王花」，在無綫方面，她接了梅小青的新劇，若拍攝順利的話，會於明年五月底推出。

她曾拍過「青春怒潮」一片，但成績未如理想，第二部片「霸王花」則以動作爲主，因此片女主角甚多，而陳雅倫亦爲拍此片亦結識了不少新朋友，由於導演要求高，所以就算是動作鏡頭也不管演員打個死活而要NG好多次，她的最高紀錄是NG四十多次。

「霸」片拍來並不舒服，除了在鏡頭前過招之外，平時亦要加緊練習才有好成績，所以她認爲此片是最好艱辛，最難拍的，今後接拍的電影相信會輕鬆許多。

她和無綫有兩年歌星和藝員合約，但她自覺唱歌未及水準，所以要再積極用功。

有傳她是陳庭威的女友，前晚她表示與陳是在少時便一起拍廣告，所以一早便認識，雙方父母亦有來往，但她說陳庭威並不是心目中的男友，她的條件是要成熟和穩重，有事業的基礎，而現時還未有這樣的對象。

阿諾舒華辛力加是一個家庭型的男子，跟史泰龍截然不同。

展望德寶明年業務
梁偉民稱更有可爲

德寶電影公司董事主席梁衛民昨向記者宜佈來年的計劃及展望。

他說：「回望八七年，德寶在各方面表現的成績都令人滿意，對電影製作所抱宗旨是在固有受歡迎的題材之外，同時又不斷探求新片種，像「皇家師姐」便證明女子也可以拍動作片，「富貴逼人」帶起溫馨喜劇的潮流。「秋天的童話」開拓文藝片的另一個局面。還有「聰不到的說話」、「癲佬正傳」等都是冷門題材的成功影片例子。

影片在海外發行的發展亦十迅速，且成績斐然，本地發行方面，戲院盈利亦比去年上升約百分之十五。」

至於德寶明年即將開拍的電影則有由黃岳泰執導，楊紫瓊主演的「雌雄大盜」，「雌」片乃「皇家師姐」系列式作品，同樣注重動作場面，男主角正斟介中，乃日本著名影星，製作費預算港幣一千萬之上。

另有一部籌備在中美洲開拍的火爆電影，演員暫定爲王敏德，製作費亦超過一千萬。

張曼玉、王祖賢亦會演出由鍾啟强執導，洗杞明監製的「白衣天使」，而正在加拿大渡假的姜大偉，亦於八八年爲德寶執導一部超級瘋狂喜劇，卡士已定爲董驃及沈殿霞。

另外，更邀得林子祥策劃一部電影，初稿已出，暫名「黑白冤家」，講述黑白兩道之故事。

袁和平導演的新片亦已開拍，還有俞琤、甘國亮的某一間製作公司於八八年亦會開拍兩部新片。

德寶電影預算在八八年一共開拍十至十二部電影，相信進度會如計劃中進行。

錄映帶方面，梁衛民稱，錄映帶爲公司帶來十分可觀的收入，令德寶電影投資更有可爲，德寶電影公司對拍片也更抱十分樂觀的信心。

巴里殊哥夫在「一舞傾情」中與女主角邂逅街頭。

渡邊徹在大坂拍片時的海軍造型。

巴里殊哥夫再展身手
演一舞傾情

「一舞傾情」是巴里殊哥夫與導演賀拔羅斯第二次的合作，他倆曾在「仙舞翩翩」中結緣，其後巴里拍「白夜逃亡」，在「白」片中他的一場獨舞贏來舉世觀衆的喝采，賀拔羅斯因此邀他爲「一舞傾情」的男角。

「一舞傾情」原名「吉賽爾」，內容是借「吉賽爾」故事表達一份對逝去之愛的悲痛心情，賀拔羅斯深愛此劇，特地拍「一舞傾情」，他因爲表達他懷念妻子逝世的傷痛。

「一舞傾情」中有多場古典芭蕾舞，巴里殊哥夫又有表現的機會，此片還邀得倫敦交响樂團及美國國家芭蕾舞團演出，而片中的主角亦多由芭蕾舞團員担綱，女主角榮荊潔萬年僅十七歲，是賀拔羅斯的新發現，她雖不懂得跳芭蕾舞，但酷肖珍西摩兩的外貌有無比的吸引力，十分迷人。

在「花花公子」雜誌批評史泰龍
舒華辛力加表歉意
稱記者承諾不報導

昨天談過阿諾舒華辛力加在「花花公子」雜誌上對史泰龍的批評，當文章發表後，「美國早晨」的記者聯絡了舒華辛力加，該位影星形容文章令他「尷尬萬分」，因爲筆者曾經答應唔寫這些東西，並且答允文章刊登前會給他過目的，對於今次事件，他向史泰龍表示歉意。

然而「花花公子」雜誌的撰稿人卻堅持舒華辛力加有話唔准刊登他對史泰龍的批評的。她聲言全個訪問過程都錄了音，並堅也這是一次不錯的訪問。

「美國早晨」的記者亦透過長途電話，訪問了此刻仍在以色列拍攝「鬪界第三集」的史泰龍，史泰龍承認舒華辛力加在文中的批評，令他有點不開心。

他說：「就算現實生活中沒有了演員間的互相競爭，也是充滿着競爭，演員之間的激烈競爭，最後必然慘淡收場，任何人都不會勝利的。」

舒華辛力加此刻正在洛杉磯拍攝新片RED HEAT，一位不願意透露姓名幕後工作人員形容工作愉快。這位人士也曾參與史泰龍多部電影的拍攝工作，相反，史泰龍的新片一開始就遇上麻煩。過去幾個月裡，監製一直在押後電影開拍的日期，理由是一直找不到合適的外景場地。

當這部製作費高達四千萬美元的電影於九日在以色列開拍時，導演羅索梅卡菲於兩週後便被解僱了，原因是不合史泰龍要求。

跟着，傳出了史泰龍與碧姬尼仙分手的消息，又話他與一名參觀片場的十七歲有政趣的以色列女子有染。

反過來說，舒華辛力加過着的卻是另一的種家庭生活。他的妻子瑪莉施韋紡雅，是美國廣播公司的新聞報導員。舒華辛力加在「花花公子」雜誌上說：「瑪莉亞是我的理想女伴，她爲我生命及快樂加添了最大的點綴。」（下）

西風細雨

娶得賢妻兩人極恩愛羨煞旁人
渡邊徹赴大坂拍片
榊原郁惠隨行照顧

渡邊徹、榊原郁惠，兩人結婚已有三個多月了。在這段短少的時間內，兩人恩愛異常，且榊原郁惠成個賢妻良母的模樣。在家裡親自入厨煮飯，甚至早上起來，她丈夫想要的任何東西，她都依時奉上。由此可見渡邊徹眞是獲得一個好妻子。最近他應一家電視台之邀，往大坂去拍電視片集，去到大坂，他當然是住在酒店，一切的行李，甚至穿衣服，都由榊原替他照顧。

查渡邊徹穿上一襲像海軍的服裝，坐在大坂河邊，其妻榊原郁惠也跟着外景隊一起前去，她靜靜地坐在一旁，看其丈夫拍片，渡邊徹單是看他的外貌，便一猜就知，他是喜劇的演員，其次，他本來也是喜劇的著名演員，現在他在那個劇集裡，扮成一個傻頭傻腦的氣質，他演來特別精彩。他本來不吸烟，但在劇情的需要下，他要扮演吸香烟，姿勢自然難做得多了。他個人感到很尷尬。

他那天在大坂的街頭拍片，引動了許多影迷前來圍觀，有的還認識了榊原郁惠的，所以，他被影迷團團包圍，頻頻向他索取相片。兼且要求他簽名寫紀念冊。

渡邊徹與榊原郁惠在十二月初旬已返回東京，他兩仍住在新居中，過着新婚的蜜月，渡邊徹很愛孩子，他既希望太太生個孩子，要求她協助，榊原只好點頭微笑，其實，夫婦間生孩子，是份內的事。他既然這樣地說了，榊原更認爲丈夫特別愛她了哩！

富士山下

劉福助第一次上台領獎
張純芳拍鬼片紅包辟邪

△獻身歌壇三十餘年的劉福助，於前天以興奮的心情，走上台北市社教館的舞台，領取金鼎獎演唱獎。

金鼎獎唱片是將各類唱片放在一起評審，因此流行曲唱片在古典或藝術等型式討好的唱片中脫穎而出，顯得難能可貴，尤其今年劉福助以一張閩南語唱片「十憨」而獲演唱獎，更屬難得。

劉福助領獎時表示：「唱了卅多年的歌，在這漫長的歲月中，正可以用「十憨」這首歌作爲警惕自己的歌。」在這首歌中表達了抽烟、喝酒、賭博等不良嗜好，一如劉福助予人的形象，均以台語唱腔傳達醒世之旨爲主。

這是劉福助第一次上台領獎，他感謝新聞局給予的肯定，但他不諱避表示，「早已死心掉了。」

△張純芳拍攝影片「周成過台灣」，在戲中被陷害而死，化成厲鬼報仇。她說：「國內拍的女鬼，雖然沒香港的女鬼那麼時髦，不過這次我所演的，總算「美化」多了。」

雖然扮相不必猙牙血口，但張純芳對扮鬼始終心裏有點疙瘩，爲拍扮鬼惹鬼，她拍片時，總把一個紅包貼身放置，以作辟邪之用。她說：「我把紅包放在胸衣裏，所以每次一上戲，我都躲在角落，被查一紅包還在不在，誰知給他們瞧在眼裏，就笑我沒事自己「亂摸」。」

關錦鵬繼「胭脂扣」後要拍一部以港人角度，看台灣實貌的影片。

體育

昨甲組足球賽果出人意表 美青力挫海峯 3 0 面對強隊奮勇搶攻打開勝利之門

（特訊）甲組足球聯賽，昨午有一仗在九龍旺角市政球場上演，結果美青憑將士用命，以三比〇挫敗海峰，全取聯賽寶貴三分，成爲今季冷門賽果之一。

頭場舉行乘餘盃決賽，由聯榮對甲豐，結果雙方經過九十分鐘激戰後，皆繳白卷。由於聯榮是以長勝姿態打入決賽，根據賽例，此盃就應屬於聯榮所有。賽後即由香港足球總會副會長陳瑤琴頒獎。

由於昨日爲聖誕節公衆假期，再加上天公造美，氣溫非太寒冷，所以吸引了一千一百八十二名球迷入場，總收入達二萬零五百二十元。

昨天一賽過程非常緊湊，並不如賽前一般預測爲攻防戰，美青打來虎虎生威，全場力壓對手，一旦對方球員控球在腳，便第一時間有人上前攔截。由於賽前部署成功，再加上一點點運氣，美青便正式打開本季勝利之門。

美青 方面，球員經過一段時間的合作後，漸漸取得默契，而一些新秀球員亦漸適應比賽壓力和有足夠九十分鐘的氣力。

所以從昨日表現所見，美青球員已無開季時那一種過度緊張，戰戰兢兢的情況出現，各將均全心投入比賽內，集中精神去瓦解對方的攻勢。而美青本身的組織亦是該隊所罕見的，以往的美青全無組織可言，一味「高Q大腳」，吊入禁區，由兩名前鋒去衝刺。但昨日經已打出隊型，一攻一守均有味道，所以賽果雖屬爆冷，但美青勝來亦算合理。

海峰 在此消彼長的情況下，海峰表現反見混亂。這個可能和球員的心理狀態有關係，海峰衆將面對弱旅美青，心中或多或少都有些輕敵，所以後防球員精神見散慢，而且打得太過鬆懈，未能做到第一時間解圍。可能他們內心有一種必勝的信心，以爲可輕易闖過美青此關。所以一旦大意輸了第一球後，球員心中急於平反，越急越亂，打來更見散亂。此外，美青球員昨仗表現確值一讚，他們把池一坡推上前場和湯遠星打雙前頭，而幾名中場球員如陳志光和招重文均頻頻助攻，他們走位十分靈活，而且氣力充沛，肯走肯搏，在前綫的攻擊性很高。海峰後衛一旦面對此種死纏爛打踢法，和他們原先以爲可以全攻的想法不同，短時間內又未能適應，所以便給美青新秀有機可乘，攻了三個皮球入網。

基本上來說，美青仍是一支守強於攻的隊伍。由他們在聯賽第一循環只入三球可知一二，但昨仗連入三球，連他們的教練李炳雄亦表示意外。

李教練在賽後向記者表示：「美青最初兩個入球，其實是由於海峰衞將犯了錯誤。其後美青一班球員都打順條氣，合作亦見純熟，而且每個球員都打得很好。」

正如李炳雄所言，美青球員確實打出了信心，面對強隊如海峰亦全無畏色。

前鋒 方面，由池一坡和湯遠星拍擋。這是一個聰明的選擇，由一名年青的和一名富經驗的球員合作，湯遠星雖然氣力充沛，但腳法平平，仍有待磨練，所以很多時都有機會「楔」入好位或獲得起腳射門的機會，但都因經驗不足而輕輕放過，現在把池一坡推上前綫，他的年齡雖然稍大，但勝在作戰經驗豐富，而且面對龍門不會有恐懼感，一傳一射均十分冷靜，由他射入第三球可見，若是換上另一個新秀球員，可能會在緊張之下錯失良機。

中場 陳志光的表現光芒四射，可謂昨日兩隊最佳表現者。而美青的進攻組織多由他策劃，由於他和招重文、陸志雄和何榮康的合作改善了，所以一傳一送均有隊友接應。

海峰昨日犯了一個防守策略的疏忽，就是沒有派專人去看守陳志光，給他有充裕的時間傳出腳下球，而池一坡亦具有透視戰局的能力，所以他倆在中場指揮若定，或進攻，或防守，均具有一定的威脅性。

此外，招重文亦是一名極富潛質的年青球員，速度和技術也不錯，而且極具膽識，隨時可以帶球闖入對方腹地，毫無畏色。但可惜此子氣力方面不足以支持九十分鐘的比賽，通常在下半場便被教練調去，在此希望招重文多加努力，作氣力體能方面的訓練，將來可會前途無限。

美青後防不設清道夫，由梁振權和李兆平打中堅，兩閘爲劉錫祺和陳瑞強。由於美青球員到底較新嫩，只有梁振權和劉錫祺有甲組比賽經驗，所以美青不打清道夫，因爲最後一綫被人扭過後，就算對單面對守門員了。

昨日四將表現中規中矩，勝在作戰努力，以氣力彌補技術不足，一味大腳，把皮球踢出解圍。

海峰方面，由於有甘守禮和黃火木因傷倦勤，所以影响了海峰攻守的實力。後防球員打得較鬆，未能第一時間解圍，因一對中堅郭國恩、鄧志明都是新人，很多高空波都處理得不好，致使門將陳樹明產生誤會，給美青搏殺成功。

第一個入球由於林國偉在十二碼點回傳門將，但力度太勁，陳樹明拍球入網。

至於第二個入球是由陳志光死球射入；陳射這球的角度和勁力都非佳，但雙方球員均大漏，陳樹明一方面疏忽，另一方面又不虞有此一着，所以目睹皮球入網。

所以總括來說，海峯後防的表現對輸波實辭其咎，而前鋒又欠缺運氣，屢次三番攻勢均未能射球入網。

昨日由於甘守禮腳傷，所以把李福榮推上鋒綫，他無疑是一個優秀的足球員，而且在邊綫上走位十分靈活，但可惜他並非前鋒之材，和施維山的合作亦比不上甘守禮。

海鋒昨役以大腳傳入禁區爲主，由陳國輝頂球回中路，由幾名球員去接應。

基本上來說，海峯球員的狀態亦低沉，有幾次機會都把握不住，所以招致落敗，亦無話可說。

上半場

球證笛聲一响，雙方球員展開角逐，在初段雙方都穩打穩紮，希望先窺探對方虛實，才作針對性的弱點攻擊。

美青 輸送比較流暢，數度在海峰門前做成威脅性攻門，使在場球迷都感意外，因爲他們都預料海峰將會狂攻美青的。

一直到二十四分鐘時，池一坡個人盤球過關，在左路離門三十碼的地方起腳試射，但皮球軟弱無力，給陳樹明輕易接住。

其後，雙方多作中場混戰，美青屯駐重兵在自己後半場，只作外圍傳送，對美青門將廖俊輝毫無威脅。

三十二分鐘 幸運之神終於眷顧美青，當時陳志光在中路大腳「斬」一球入禁區，招重文正想轉身射門之際，又被林國偉佔了身位，推至十二碼點附近，一腳挑起皮球回傳門將陳樹明，但皮球去勢太快，陳樹明反應不及，順勢一拍，皮球竟直飛網窩，美青領先一比〇。

三十七分鐘，美青反撲，在對方禁區內混亂，陳志光曾先後兩度近門勁射，但海峰後防不顧身，一一把皮球擋出。

四十四分鐘，湯遠星在左路帶球進攻，被曾錫昌侵犯，球證判後者黃牌。

陳志光 主踢自由球，此球位置在左路離門約三十碼，陳大腳「斬」入小禁區，雙方球員均大漏，陸志雄上前迎頂又失手，皮球「滴」一地後飛入龍門左下角，陳樹明可能與後防產生誤會，在出與不出之間產生猶疑，就給對方乘虛而入取得二比〇的領先優勢。

不久，球證長笛一吹，美青以二比〇暫時領先上半場。

下半場

雙方易邊再戰，海峰有徐國安入替朱志光，希望加强前中場的力量，及早追和對手。

但美青越打越順，攻勢接二連三出現。

六分鐘時，陳志光右路底綫傳中，但陸志雄在門前竟射失，美青痛失良機。

十分鐘，陳志光再度在左路主踢自由球，海峰不敢大意，排出六人人牆，但陳一踢後，皮球中對方人牆彈出，皮球輾轉落在右路陸志雄腳下，陸一射又在柱邊出界。

三分鐘後，海峰攻勢漸盛，右路徐國安交左面李福榮，後者第一時間傳交中路陳國輝，陳大腿一控，一篤前即失腳，給廖俊輝及時接去。這球是海峰最接近的攻門之一，陳國輝已成單刀之勢，可惜運氣不佳，痛失良機。

十七分鐘時，朱耀宗在右路替海峰主踢角球，他「斬」一個內彎角球至前柱，廖俊輝雙手拍出，但解圍不遠，給小禁區邊的李福榮截得再射，又彈中對方球員而去到左面，施維山第一時間射一個地波埋門，惜又在門柱邊僅僅出界。

二十二分鐘，美青由呂瑞強入替氣力不繼的招重文。

四分鐘後，湯遠星因侵犯對方球員被罰黃牌。

二十九分鐘，美青再由黃永強入替表現平平的陸志雄。

此後，海峰球員比較急躁，而且全重攻上，背城借一，希望在餘下時間追和對手。

卅一分鐘，美青後防梁振權用超技術阻止對方進攻，球證再度抽出黃牌。

其後十分鐘內，海峰一直圍攻美青，但青美守將沉着應戰，把來招一一瓦解。

四十二分鐘時，施維山禁區內在李兆平力壓下起腳射右面，廖俊輝撲向左面，皮球大有必入之勢，但門前梁振權左腳一伸，僅僅又把皮球彈出，挽救了一個必入之球。

池一坡 二分鐘後，美青「大難不死，必有後福」，陳志光右路快速突襲，再大腳傳交蛾眉月接應的池一坡，池推至十二碼，再盤扭過出迎的陳樹明，輕易送入空門。

射入此球後不久，球證長笛一吹，全場完畢，美青卒以三比〇挫敗海峰，全取三分。（聰）

兩隊出場陣容如下：

海峰
陳樹明
朱志光 林國偉
郭國恩 陳國輝 施維山
鄧志明 朱耀宗 李福榮
曾錫昌 胡輝明

美青
廖俊輝
劉錫祺 陸志雄
李兆平 陳志光 湯遠星
梁振權 招重文 池一坡
陳瑞強 何榮康

溫拿聯賽結果：

美青對海峯

紀錄：美青勝三比〇
入球：招重文（卅二分鐘）、陳志光（四十四分鐘）、池一坡（八十九分鐘）
入場觀衆：一千一百八十二人
收　入：二萬零五百二十元

甲組足球今午旺角上演 星島再戰東方 佳節過後兩隊養精蓄銳決一雌雄

（特訊）甲組四球聯賽，今日繼續有一場在旺角市政球場舉行，由星島對東方，下午三時半交鋒，球證張啓明，旁證爲陳志滔和黃志雄。

下午一時四十五分先上演乙組聯賽，由東昇對天天，門票一律收二十元，另有老人及青少年特惠票，收十元。

星島和東方兩隊都會爲爭奪聯賽分數而努力，東方近况不俗，希望可以爭得分數，擺脫榜尾位置，盡早脫離降班危機。

星島 隊碰頭，大家實力相對，必然有一番拼搏，看到時那一隊臨場表現較好，能一挫對手。在首循環的成績頗佳，今仗當然會全力以赴，故此今日兩

星島在首循環時曾以二比一勝東方，但星島如今的狀態是比不上季初，在最近兩仗都晚節不保，對愉園和南華兩場，都是完場前十分鐘內才輸波。除了球運不濟外，亦顯示星島守將精神不集中，在完場前戰意鬆懈，給對手有機可乘。

除此之外，星島近期比賽編排得十分密，在短短的兩週內要連打三場硬仗，球員的戰意和體能均成問題，再加上聖誕佳節當前，狂歡慶祝在所難免，所以星島東方在賽前均要養精蓄銳，以備今日一場大戰。

星島會方對今日一仗亦非常重視，因爲在榜末的護級隊伍紛紛搶分成功，昨日美青就以三比〇爆冷打敗海峰，現在有九分在手，所以星島稍一不慎，就會捲入降班漩渦中。

星島目前最大的問題是後防不穩，曾永祥打清道夫並非最好的人選，由於他出腳較慢，不能第一時間把來球解圍，所以往往做成險波危機。

東方 一班新秀行軍十分迅速，針對星島這方面弱點，會趁虛而入。

上幾仗鄧錦添表現神勇，作戰努力，除了在中場負責輸送外，亦頻頻上前助攻。他本來一直效力東方，今季倒戈相向，必會拼盡，務求再取勝利。

東方上仗互射十二碼以四比三勇挫花花，取得聯賽的首捷。這可說是東方的轉運了，而且東方各將的狀態冒升，球員之間的默契不俗，今仗面對星島，定會盡其所能，成爲勁敵。

總括來說，星島和東方的實力非常接近，勝負很難預料，要視乎臨場表現及把握門前一腳。

但星島的比賽經驗較東方爲佳，因爲他們如能爭奪到中場優勢，中斷東方輸送和組織，星島亦有一定機會。

假如兩隊在九十分鐘內打和，要互射十二碼的話，星島是較有把握的。但星島球員平均年齡較大，往往後勁不繼，且看今仗又如何？（聰）

兩隊可能陣容如下：

星島
陳雲岳
鄧世勳 曾永祥 黃火木 陳世九
黃耀信 甄力健 鄧錦添 曾廷輝
黎耀洪 楊錦基

東方
陳慶榮
侯耀彬 趙俊明 洪偉平 楊洪貴
洪立鈞 楊健強 馬志強 鄒偉傑
梁永超 李健和

甲組聯賽足球形勢（截至十二月廿五日止）

隊名	賽	勝	和勝	和負	負	得球	失球	積分
愉園	十	七	一	一	一	十九	六	廿四
南華	九	七	〇	〇	二	十五	五	廿一
荃灣	九	四	四	一	〇	十八	三	廿一
海峰	八	四	一	二	一	十四	八	十六
星島	十	二	四	〇	四	七	十	十四
花花	九	三	〇	二	四	八	八	十一
美青	十一	一	二	二	五	六	十	九
保濟	十	一	一	三	六	七	廿三	八
東方	十	〇	一	三	六	五	十六	五

巴西足協75週年舉辦足球賽

（里約熱內盧十二月二十四日電）爲紀念巴西足協成立七十五周年，國際足聯決定在一九八九年六月三日至十一日在巴西舉辦若奧·阿維蘭熱足球錦標賽。

巴西足協原計劃邀請在一九八〇年至一九八六年之間獲得過世界杯冠軍的球隊，即阿根廷、意大利、烏拉圭和英格蘭隊參賽，但國際足聯認爲這樣的舉辦規模，將與國際足聯世界杯相似，因此最后決定由巴西、意大利、葡萄牙和西班牙四隊參賽。

巴西足協二十三日透露，本屆錦標賽將在巴西的四個城市：里約熱內盧、聖保羅、阿雷格里港和貝洛奧里藏特舉行，其中首場比賽將一九八九年六月三日在聖保羅市進行。

談下月羽球決賽男單形勢 楊陽一夫當關 趙劍華蘇基亞圖佛羅倫斯齊挑戰

來自十三個國家及地區的五十八位世界一流羽毛球手，將於明年一月六日至十日，雲集香港伊利沙伯體育館，參加一九八七年精工世界羽毛球格蘭披治決賽。中共男子隊教練侯家昌就該賽事，分析了男子單打方面的形勢。

侯家昌預測楊陽、趙劍華、蘇基亞圖及弗羅斯特這四位球員，較有奪標機會。他指：「蘇基亞圖仍保持一貫水平，但如要爭奪冠軍，必須通過中共名將楊陽及趙劍華二關，看來是困難重重。」

他補充說：「弗羅斯特今年的賽績比較退步，但仍有奪標機會。」

侯家昌繼續談及兩位中共球員的表現，他指出楊陽五月份在北京舉行的世界錦標賽中奪得冠軍，而趙劍華則於十月份在吉隆坡舉行的世界杯奪冠軍。他認爲：要視乎二人的臨場狀態，才知誰可奪取是次格蘭披治決賽冠軍。從實力方面來說，楊陽佔優，但他經全運會及亞洲錦標賽後，休息時間不足，對其比賽狀態可能有些影响。」

一九八七年精工世界羽毛球格蘭披治決賽所設的獎金，爲羽毛球賽事之最高。究竟冠軍誰屬？侯教練總結其分析時說：「估計楊陽及趙劍華二人，都有奪標機會。」

中共田徑八七年憂喜參半 破世界亞洲全國紀錄最多一年 優勢項目三跳水平正日趨下降

三大田徑盛事在被列爲「世界、洲際、國內、國際田徑年」的一九八七年罕見地相遇，爲中共田徑選手提供了大顯身手的機會，同時也暴露出中共田徑運動中一些令人憂慮的問題。

經過羅馬世界田徑錦標賽、亞洲田徑錦標賽和第六屆全運會三大「戰役」後，今年成爲中共田壇近年來改寫或超過世界、亞洲、全國紀錄最多的一年。

女子競走好手閻紅、徐永久、金冰潔、陳躍玲先後打破世界五千、一萬米場地競走紀錄。

在羅馬大賽上，中共選手在六個項目上進入前八名，是中共參加世界性田徑大賽最佳戰績。在新加坡亞洲錦標賽上，中共選手奪得了半數以上的金牌，創下該賽史上的新紀錄。在全運會上，田徑健兒的表現更鼓舞人心，共打破一項世界紀錄，十一項亞洲紀錄和一大批全國紀錄。其中，王秀婷的女子萬米賽跑成績居今年世界第六位，李梅素的鉛球成績列世界第七名。

在冷靜地分析一年中共田壇出現的變化後，應該承認，一些傳統優勢項目水平下降，道是中共田徑今年另一顯著特徵。首先，引以爲驕傲的幾名世界水平的女子競走選手，在世界杯和羅馬大賽上被紅牌罰下。這雖然並不表示我們選手的水平下降，但可以反證出這幾名尖子在技術上有須改進的地方。

另外，男女跳高、男子三級跳遠、跳遠這些多年精心經營起的「拳頭」項目令人痛心地衰落了。朱建華、鄒振先、楊文琴、鄭達真、劉玉煌等名將均在國際大賽中創過佳績，達到世界先進水準，但隨着他們的退役、受傷，這些優勢項目出現了可怕的斷層，水平大幅度下跌。

這些項目水平下降至少暴露出兩個問題：一個是對這些好不容易才培養出的名將們的退役問題的處理欠慎重；另一個是沒有注意後備力量和層次銜接。

現在中共田徑界的狀況是越有優勢的項目越沒有人練。因爲這些優勢項目競爭性強，目標高，費力往往不見效。因此，許多教練員將目光盯在冷門、水平低的項目上，追求急功近利。正是由於這種缺乏全局的觀點，使得今年中共田徑界出現落後項目各省市一湧而上，優勢項目卻門可羅雀的反常局面。

這種現象的出現和國家體委的奧運戰略無法在省市級運動隊中得到貫徹有很大關聯。一方是國家急切要世界水平的人才，一方是省市急需全運會獎牌。着眼點不同，目標和打算當然不同。這個矛盾如不解決，高水平層次的斷層現象便會更加嚴重，新崛起的項目也會面臨威脅，最後可能形成「狗熊掰玉米，到手一個丟一個」的惡性循環局面。

巴西今年最佳男女運動員 籃球員舒密特馬嘉麗膺選

（路透社廿四日巴西里約熱內盧電）巴西一份體育雜誌推選二名男女籃球員爲該國最佳運動員。

廿九歲舒密特現効力於意大利卡沙達隊，八月時在汎美運動會爲巴西出戰美國隊。爲他的超卓表現，帶領巴西以一百廿比一百十五力挫實力雄強的美國。他以一百四七分當選，比一級方程式賽車手畢奇多一分。

至於當選的女子籃球員是馬嘉麗。（李）

港單車好手入八年應戰忙 入項大賽漢城奧運最重要

（特訊）一九八八年對香港單車好手來說，應是忙個不了的一年，因爲根據香港單車聯會所公佈，將有多項本港及國際性比賽舉行，而來年四月的台灣環山賽，上海永久杯賽，五月的港澳三角單車賽（在香港新澳門舉行），六月的香港單車精華賽總決賽，九月的漢城奧運單車賽，十月的上海至北京長途賽，十一月的港澳國際單車賽和十二月的國際邀請賽等。

當然，在多個比賽中，漢城奧運單車賽無疑佔着重要地位，因此，單車聯會已擬定組成集訓隊，然後進行集訓，分三次選拔，鍛鍊耐力及速度。至四月時，單車聯會再從中挑選四至五名車手正式報名參加奧運。他們會於六月赴歐訓練及參加各項比賽，以增加參賽經驗，九月初先回港小休，然後再去漢城應戰。（李）

格蘭披治網球賽澳洲舉行 希麗敏莫蘭奴聯袂參加

（特訊）現時世界網球排名六二的希麗敏於周二晚與莫蘭奴聯袂赴澳洲，準備參加格蘭披治在布里斯班，雪梨和墨爾本三地所舉行的比賽。

希麗敏最近在加拿大與男子網球員一起接受訓練，使她的球技大有進展，從她上周四（十七日）在維園參加挑戰賽時以六比四、七比六（七比四）制服英國頭號高手賀安妮可見一斑。她希望明年能夠打進世界排名二十名之內，爲達到這個目標，希麗敏將會參加格蘭披治賽的三十個站的比賽，而今次澳洲三站，便是一連串比賽的開始，所以她極之重視。以她最近的上佳表現，爭勝的信心很强。

莫蘭奴是首次正式參加格蘭披治，她現時在世界排界是在二百名之後，要爭取較前排名，看來須要花一段時間和作較多努力。（李）

劍擊格蘭披治賽一月舉行 李忠民蔡錦城參加 法國賽表現佳獲資助赴古巴挑戰

（特訊）上月在法國參加比賽，並且有優異表現的兩名接受銀禧體育中心獎學金劍擊選手李忠民和蔡錦成，將於一月中旬赴古巴參加格蘭披治大賽，他們原擬於一月底到歐洲參加格蘭披治的A級比賽，但因時間上的不配合，只能到古巴參賽。

曾參加格蘭披治賽的香港劍擊手只有重劍手陳啓生一人，他去年會上列排名第九的位置，而跌至元四十名。

李、蔡二人因得銀禧體育中心資助，而得參加格蘭披治大賽，而且是到共產國家參賽。（李）

本港新聞

香港珠寶首飾業本年產銷四十億

（港訊）九龍塘獅子會昨舉行例會，由會長黃金富主持邀請專業人士呂振金講述香港珠寶首飾作業目前發展至爲蓬勃，本年產值四十一億五千多萬元，其中以日本市場最強勁吸去百分之廿一，成爲香港珠寶出口的第一大市場。呂振金分析原因：（一）最受日本歡迎的原因，是港製首飾，設計精巧，手工細膩。（二）日圓不斷升值，刺激日人購買慾。（三）最近日本國內減收珠寶進口稅。因此，港製產品更價廉物美吸收買家。講者更指出本港目前共有大小製造廠商，共一百餘家，就業人數約二萬多人，仍缺乏熟練人才，深盼當局開設珠寶鑲作訓練局之類，造就更多專業人才，以應急需。

九龍塘獅子會例會，國際會長黃金富（右）致送會旗與講者呂振金。

趙族宗親總會冬至舉行祭祖

（港訊）香港趙族宗親總會，本月廿二日爲冬至日，假會所禮堂恭祀趙天水堂歷代祖先，是日下午二時，在會祭祀首腦者老，值理，參加宏揚孝思，典祭者有趙泰、汝楠、偉勝、克進、雙明、少寬、普光、不庚、士爵、社鑾、善聲、洪奎、君餘、有昭、行、勵生、齊明、始新、趙濟、崇韶、國峰、志、元璋、文滄、錦江、源衍、趙和、芝雲、漢華、喜怡、德光、國森、淑文、仲輝、華鴻、汝賢、森泉、趙連、趙深、必香。祀祖採用古制三跪九叩，理事長汝楠主祭，父老陪祭，有志司儀，雙明讀祝，壽明、錦江司禮，在擂鼓三，鳴鐘二十一响後，恭敬祀祖，禮成。同享肉、美點、生菜、酒會，氣氛熱閙，親情洋溢。

中山僑商會復選選出新任董事會 會長：阮偉雄、劉五常、陳家銘

（特訊）香港中山僑商會現屆董事行將任滿，日前經初選及複選後，昨日再由常董互選會長及各部主任，由選委主任楊國英監票，結果阮偉雄以衆望所歸，榮膺會長，副會長劉五常、陳家銘，總務：林東浩、盧松彬，財務：黃永昌、繆國棟，福利：歐棣灌、馮聯，交際：古兆如、蕭金利，康樂：李照川、余子良，婦女：方黃艷芳、黎會租娜，稽核：湯桂權、吳沛祥，常務會董：李康特、鄭悅鈞、梁沛霖、陳星海。

全體新任交接日期定於八八年元旦（星期五）下午三時在會舉行新年團拜時一併舉行交代儀式。

東院興華兒童中心下月舉辦多項活動

（港訊）東華三院興華兒童中心，八八年一月廿四日（星期日）下午二時，舉辦「少年活動展繽紛」，向市民介紹中心之服務，有醒獅、舞蹈、歌唱、魔術表演及攤位遊戲。遊戲劵一月二日起在中心內發售。

同時，中心由一月廿五日至三十日，舉辦「開放週」，歡迎各界人士參觀，使用各類康樂設施。

詳情請到柴灣興華邨裕興樓十七樓一室東華三院興華兒童中心詢問，或電五一一八九六〇三九。

海關工會稱冠 公務員盃籃賽

（港訊）由香港公務員總工會主辦之「第一屆香港公務員總工會會長杯籃球賽」，參賽隊伍非常踴躍，自展開賽事後，賽程激烈，昨晚八時假界限街室內運動場舉行總決賽，由名譽會長湛兆霖主持開球禮。

比賽結果：香港海關關員工會奪得冠軍，亞軍消防處救護員會，季軍香港人民入境事務助理員工會，殿軍政府機電監工及工程技工協會。

西區少年警訊餐舞會迎聖誕

（港訊）西區少年警訊活動委員會日昨假港島中環華商會所擧辦幻形激光迎聖誕餐舞會，同時舉行獨木舟訓練初級教練班結業典禮。儀式先由該會主席蘇耀酒致詞，西區警區總指揮官史運順總警司致送紀念品，首席會長羅雲頒發獨木舟初級教練證書，會長蔡冠深頒發結業證書。活動由委員會經濟贊助，會長蔡冠深，陳學良，副主席劉漢興主持亮燈儀式。

與會人士衆多，及少年警訊會員四百餘人，氣氛至爲熱鬧。

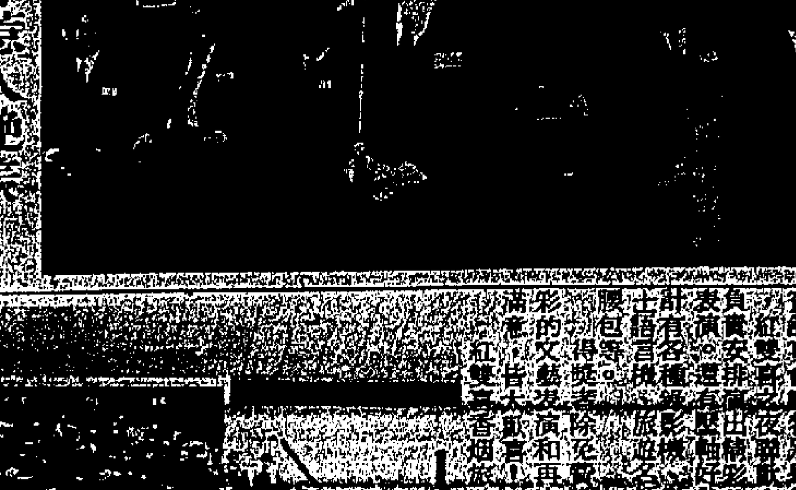
西區少年活動委員會舉辦幻形激光餐舞會，該會主席蘇耀酒會長蔡冠深，副主席劉漢興主持亮燈儀式。

尖沙咀坊會幼稚園舉行聖誕節聯歡 校監吳多泰理事長致詞

（港訊）尖沙咀街坊學校幼稚園於八七年十二月二十一日（星期一）上午十時至十二時假本會禮堂舉行幼稚園聖誕聯歡會，有各類比賽遊戲，賽跑，拾豆袋，砌積木，頭頂豆袋；學生個個興高采烈，家長從旁吶喊助威場面熱鬧。比賽優勝者分別由理監事頒予冠亞季軍獎品。

約十一時左右校監吳多泰理事長致祝詞，許吉廷校長致謝詞，最後各理監事匯同大聖誕老人及小聖誕老人大派聖誕禮物，每位小童均獲贈餅乾、果汁、糖菓及禮物包。

出席聯歡會來賓有：理事長吳多泰，副理事長：蘇仲平，程漢樞，游俊英，黃焯機，副監事長：黃桂，理監事：蔡興榮，余矽煌，張建成，許吉廷，黃德山，伍尚信，傅朝春，谷鈞萬，趙璇弟，張雄，及家長數十人場面熱鬧非常。



尖沙咀街坊福利會幼稚園聖誕聯歡，校監吳多泰致詞。

嬌容明淨惹人艷羨 天然薏米功效神奇

天然植物，性質純正自然，不會對人體造成敏感及副作用。

天然純正的薏米，健脾去濕，消熱散毒，可以藥用，或以爲家庭湯料食品，甚至提煉成美容品，對暗瘡粉刺等炎症，療效顯著。

萬麗萊洗面乳霜，經多年悉心研究，特別採用天然薏米及蛋白質精煉而成，不含色素香料，良性反礦物油，能徹底清除毛孔內層一切污垢，對預防暗瘡生長特別有效。萬麗萊更能補充肌膚養份及改善皮膚角質層的含水量，增強皮膚彈性，令膚色回復天然滋潤，明淨可人。

萬麗萊洗面乳霜由金洋貿易公司總代理，現已在市面公開發售。

富豪機場酒店獲國際廣告設計獎

（港訊）富豪機場酒店的一則廣告，最近在國際酒店市場及推廣協會 HOTEL SALES & MARKETING ASSOCIATION INTERNATIONAL 主辦的廣告設計比賽榮獲金獎，揚威海外。

這是一則五洲公司設計及製作，廣告標題是「美景美食，五洲盡享」，畫面顯示一隻五洲餐廳的餐碟，上面反映出一隻七四七航機的影子。

五洲廣告公司的創作總監 NORMAN OLLEY 表示：五洲是本港唯一看到機場景致的酒店餐廳，得獎廣告的目的就是要將這特色用簡潔而又醒目的構圖和句子表現出來。

國際酒店市場及推廣協會一年一度的廣告設計比賽，目的在表揚廣告對推廣酒店形象及市場的重要性，並讓優秀的作品得以公諸於世。

富豪機場酒店得獎廣告。

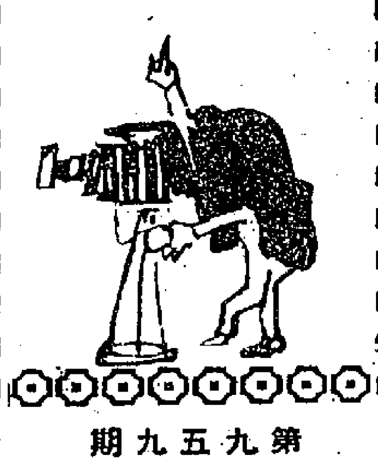
紅雙喜香烟旅遊大抽獎 深圳惠州兩天遊盡歡顏

由南洋兄弟烟草有限公司舉辦的「紅雙喜香烟旅遊大抽獎」全部得獎者已分別參加「北京、江南十三天團」、「桂林、柳州、南寧大天團」、「丹霞山、南華寺、古佛岩四天團」及「深圳、惠州西湖兩天團」，最後一批「深圳惠州西湖兩天團」的得獎者四百人偕同臨時報名參加旅遊的親屬共逾四百八十人，亦相繼出發旅遊。

這最後一團不但人多勢衆，聲勢浩大，除食宿獲得安排外，還與華南旅行社在銀湖賓館特別舉行「紅雙喜香烟旅遊大抽獎得獎者聯歡晚會」，邀得深圳市音樂家協會負責安排演出精彩的節目，有歌唱和魔術表演，還有抽獎，獎品非常豐富，計有各種電視機、錄影機、收音機、小擺設、電風扇及旅遊名點，得獎者除獲得參加旅遊外，還看到精彩的文藝表演和再次抽得豐富獎品，無不稱心滿意，皆大歡喜。

紅雙喜香烟旅遊大抽獎團員合照。

攝影圈



第九五九期
汪石羊主編

中華攝影學會八八年度理事

香港中華攝影學會於上週舉行第二十七屆會員大會，並選舉一九八八年度理事如下：會長何洪光、副會長：馬鈞洪、吳連城、中文秘書：謝衍澤、英文秘書：陳桂賢、財務部主任：張邦逵、學術部主任：許漢雄、班組及進修部主任：雷熾培、月賽部主任：林樹鴻、展覽部主任：朱麗英、聯誼部主任：鍾賜佳、會員部主任：張淑歡、編輯部主任：李世錡、總務部主任：張耀偉、名銜審議委員會主席：何國本、國際沙龍委員會：康馬駿，理事：何節全、楊志明、梁秀瓊。

九寨溝外影

寨溝捱苦去 賞盡邱壑美
願學武陵人 漫步桃源裏

陳樹人

四川北部之黃龍及九寨溝地區，風景秀麗，有「瑤池仙境」之稱，心儀久矣，每步想親臨斯境，一賞邱壑之美，漫步桃源。

八六年初，得若望攝影學會會友，識途老馬劉自立行議同，要趁農曆六月中旬黃龍廟會期間前往拍攝，就此，與一行六衆，朋赴黃龍，九寨溝的第一次夏日之行，得見那爽的山巒林木，溪流瀑布，彩池浩蕩，一切都美，使人目不暇給，對美不勝收的景色，收入鏡頭內的一股衝動，禁不着狂按快門，在沿路，見到一些對景區描讚的詩詞文句，深感愛羨，又要抄錄下來。二星期旅程完畢，回港後把照片沖曬出來，高興不疊，覺得不枉此行，連忙去請金石家，七十多歲的篆刻名家張之山刻了一方石印：「讀萬卷書，行萬里路」，以誌不忘。

人說：九寨深秋最美，秋天是豐收的季節，也意味着攝影的豐收，於是八六年秋天再往黃龍九寨溝使順理成章了。可是，市面上謠傳四起，「九寨溝瘟疫猖獗」！「成條村寨的人都死光了」、「香港某機構五個人去只得三個返」，「政府某部門六個人去只有四個回來」！太可怕了，連認識的攝影團體及旅遊者均取消了原定的九寨之行，人心惶惶。經過再三審慎商議，不畏謠言，不避艱苦，結果若望攝影學會團友一行四衆決毅然出發。這個秋天，在北川地區近數十年難得的秋天，陽光天多，紅葉期長，景色秀麗到不得了！遊客稀少，攝影時不受干擾而隨心所欲；早晚時刻又多雲霞霧氣，氣氛意境妙極了；幸運地還下了二場初雪，竟然即時雪後再出陽光，奇蹟般，携帶去的負片及幻燈片都消耗盡了，金秋美色與夏日翠景相比，變化如此之大，回來後對着照片禁不着情懷激盪，遂去刻了兩塊印章：「如此神仙境」及「白髮不虛行」。

今年夏初，又產生再去的衝動，原因有三：一是經過兩次不同季節的前往，體驗到斯處美景，實在有三探四訪也看不完，拍之不盡的變化，二是黃龍九溝寨之鄰近亦甚多美景，三是多拍一些人物風俗的照片。不但要紀錄美麗迷人的風光，也要反映當地藏人的生活，所以第三次，一行四衆，我們繞了一個大圈，先到川南的竹海、文興石林等地，再回川北黃龍九溝寨，深入藏寨到民居作客，拍了很多照片，使許多曾到過九寨溝攝影風景而沒法多拍人物的攝影同好羨慕不已。看了這些照片，又找張之山老人家刻了另一方石印：「拍萬千世相皆我所欲也。」

第三次回來後，我們一直想到二渡海、牟尼溝、扎嘎瀑布，甚至海螺溝等新景點走一趟，與此同時把前三次拍攝所得的照片，予朋友同好觀看後，均對本人力加慫恿，何不舉辦一個攝影展覽，以把此等照片公諸同好讓大家分享，就這樣訂場館，攪印刷，製作放大，構思文字說明，尋求贊助，付諸行動起來，十月初第四次以一行五人又出發了，在牟尼溝一帶拍攝到一些令人滿意的照片後，順道又情不自禁再往黃龍九寨溝轉了一轉，竟又有新鮮的發現，更幸運的是拍到了難得一見的珍稀大熊貓，回來後已是十月底了，距離展期只有個多星期，所以大部份照片皆選自前三回在若望攝影學會會友協助下，以「黃龍．九寨溝」攝影展爲命名，利用工餘時間，日夜進行工作了，雖然，每次拍攝途經甚多景區，只能挑選黃龍及九寨溝兩大景區的照片，現在，展覽雖算結束了，爲應編者所邀，特選出幾張製版刊出，一則寄黃龍九寨準多人認同，易生共鳴，二則使未會到過的人仕，得以作較深入的了解，以使更多人知道世界上有如此美麗的地方；三則抒發一下本人在拍攝時的個中苦樂以及體驗；四則以藉此向攝影前輩及同好交流請益。

三十五會月賽成績

卅五元厘攝影研究會十二月份員月賽，成績如下：

評判：

黑白照片甲組：冠軍：張天來、亞軍：陳振輝、季軍：張天來、優異：陳志強、麥偉雄。

彩色照片甲組：冠軍：黃德財、亞軍：雷焯光、季軍：黃德財。

彩色幻燈組：冠軍：黃超鴻、亞軍：黃德財、季軍：李明求、優異：黃德財、羅耀泉。

彩色照片乙組：冠軍：邱國雄、亞軍：羅森、季軍：黎有榮、優異：邱國雄、羅森。

黑白照片乙組：冠軍：邱雄國、亞軍：關斯榮：季軍：區立仁、優異：方志洪、關斯榮。

影聯攝影學會 十二月份月賽

影聯攝影學會十二月份月會已在十八號（星期五）晚舉行。當晚由許福明、譚增烈、劉自立評選三R專題及幻燈組；照片組則由胡世光、李立、鄭國明評選；各組成績如下：

四期三R賽──彩色之夜。

冠軍岑江、亞軍張子強、季軍鄭海平。優異二張：劉超、楊俊傑、盧翠萍、張樹強、黃潤超；優異一張：李玉如、黎秉輝、張耀輝、楊藻芬、麥慶歡、陳興聯、陳仲雄、溫志能、邱國雄、盧志雲、李過、陳碧玲、龔樂治、周志成、黎有泉、SUNNY MA、CHAN CHUNG HAU、K.C. CHEUNG、CHOI SHU KIN、H.L. CHEUNG。

科藝杯三R賽：

冠亞軍岑家寶、季軍蘇志成；優異廖偉然、雷昌乾、岑家寶。

黑白甲組：

冠軍陳志強（水道飛馳）、亞軍鍾耀榮（塞外放牧）、季軍陳志強（漁舟輕泛）、優異陳志強（優美旋律）、黃德財（歸途）、何應文（爭持激烈）。

黑白乙組：

冠軍張錦堂（話當年）、亞季軍施珊珊（埠場偶拾、消水樂）；優異張錦堂（相依爲命、一身兒孫債）、王振成（火龍戲珠）。

幻燈組：

冠軍余志成（歡樂時光）、亞軍羅耀泉（自我陶醉）、季軍許福倫（碧海揚帆）；優異黃德財（勇往直前、工作在綫條中）、雷昌乾（跨越高欄）。

彩色甲組：

冠軍麥穩（雙龍出海）、亞軍張子強（日出而作）、季軍黃勝基（林中遊）；優異蘇志成（冒雨戰翠雄）、葉健全（射術精湛）、余志成（奮力向前）。

彩色乙組：

冠軍梁淑賢（編織）、亞軍左豐宜（最後衝刺）、季軍羅森（紅葉影翠峰）；優異王振成（舞金獅）、黃明宜（親情）、羅秋深（晚年頗辛）。

該會定於一月十七日（星期日）舉行周年戶外攝影專題大活動，內容包括時裝及古裝攝影及創新日落攝影，詳情容後公佈。

幻影會寄沙龍

幻影會將於一月七日（星期四）在紅寶石餐廳舉行月會時，收集下列各地沙龍幻燈片。各會友如欲參加者，請交與鄭華廷或謝建邦先生。

一、美國FRESNO 三十七元
二、美國GREATER LYNN 四十四元
三、美國WICHITA 四十四元
四、美國EL CAMINO REAL 四十四元
五、法國ARCG（有名銜贈，並設四十四元十大團體獎）
六、美國WESTCHESTER 四十四元
七、台灣REPUBLIC OF CHINA 四十四元

費用以港幣計算，包括參加費和郵費。

中青攝影學會 十二月份月賽

中青攝影學會十二月份月賽已於九日晚舉行，當晚邀請梁波、李立、龐弘毅三位担任評選，成績如下：

（一）幻燈片組：冠軍：吳國鴻（[illegible]曬作業）。亞軍：何雄勝（野外賽）。季軍：雷昌乾（飛越高欄）。優異：邱樂雄（冰上仙子）。優異：雷昌乾（跨越高欄）。

（二）彩色照片甲組：冠軍：雷焯光（力拼到底）。亞軍：邱樂雄（滂沱大雨歸家忙）。季軍：雷焯光（我要飛上青天）。優異：邱樂雄（衝）。優異：邱樂雄（飛越水道）。

（三）彩色照片乙組：冠軍：潘兆文（拾）。亞軍：樊德深（衝出重圍）。季軍：雷昌乾（鄉間路上」）。優異：樊德深（「勇往直前」）。優異：雷昌乾（「小淘氣」）。

R專題：（四）燈光人像三冠軍：李炳賓。

該會八八年一月份月會定於一月十三日（星期三）晚上八時在香港會所舉行，當晚並舉行全年最佳照片及幻燈片比賽，凡在一九八七年各月份甲乙組得獎作品（包括冠、亞、季軍及優異）均可參加，屆時請各會員携同作品參加比賽。

九寨溝說明

陳樹人攝影

①雪地嬉娃。
②樹正瀑布。
③芳草海濱。
④樹正村婦。
⑤長海山色。
⑥珍珠瀑布。

葵青影賽揭曉 一月八日展出 地點中環地鐵

由葵青區議會、葵青政務處、葵青區文藝協進會主辦「葵青區第一屆藝術節」項目之一「今日葵青」攝影比賽已於十二月十七日評選完畢，由李立先生、麥永開先生、余錦銓先生担任評判，結果如下：冠軍：黎秉賢、亞軍：韋偉超、季軍：KEN張、優異：陳炳洪、梁鏡釗、李玉珍、張碧霞、楊俊傑、陳泰賢、林澤文、邱偉強、郭智超、陳定謙、優勝作品將會連同昔日葵青風貌圖片，於八八年一月八日至二十日在中環地鐵站、新世界中心、葵興地鐵站及荃灣大會堂巡迴展出，頒獎日期另函通知得獎者。

份月賽已於本月十八日在會所舉行由陳偉光老師評選結果：

自由題材組：冠軍：鄒業成、悲訴。亞軍：沈成順、海角留痕。季軍：梁健華、草衆會議。優異：陳寶珠、談天說地。優異：劉少文、思緒。

人像專題組：冠軍：劉少文、沉思。亞軍：梁錦添、眺望。季軍：鄒業成、青春年華。優異：祁德明、倩影。優異：葉永耀、歡顏。

活動專題組：冠軍：譚淑芳、水上人家。亞軍：陳寶珠、洞內洞外。季軍：祁德明、泗洲塔影。優異：陳秀華、奇松迎怪石。優異：關創富、山在虛無飄渺間。

龍協會刊內容豐富

沙龍影友協會八七年第二期會刊現已出版，由許福明主編，內容豐富，封面爲高錦波的「天光雲影共徘徊」中國風景作品，美觀悅目，內頁有上海市張寶安教授的「談黃山冬季的攝影創作」、陳汝炬的悼念鄧雪峰老師追懷往事、陸非醜的「在海的一角」水底攝影、作品考獲英國皇家攝影學會高級會士名銜專輯。高錦波的「西藏人的宗教節日」、作品考獲英國皇家攝影學會高級會士名銜專輯、唐文強的「民蟲攝影拉雜談」、林偉草的「人像描素製作法」等文章，加上圖片示意，增進讀者興趣，爲不可多得別創風格的刊物，郵寄各會友，希爲留意。

幻燈片沙龍 港影友成績

幻影會會友投寄外地沙龍成績優異：

一、美國LOS ANGELES：
三張：鄭華廷（一優異）、潘祖流（一優異）。
二張：鄭翠中。
一張：崔鑑權、康馬駿、關建邦、鄭彰祖、吳國鴻、曾憲挺。

美國西北
四張：鄭華廷（二優異）、崔鑑權（一優異）、曾憲挺（一優異）。
三張：康馬駿、吳國鴻。
二張：陳翠中、鄭彰祖、關建邦。
一張：文植道（優異）。

非洲波達
三張：鄭華廷。
二張：陳翠中、康馬駿、鄭彰祖、吳國鴻。
一張：戴國雄、曾憲挺。

美國積臣
四張：鄭華廷、鄭彰祖、潘祖流。
三張：關建邦。
二張：吳國鴻、曾憲挺。
一張：陳翠中、崔鑑權、康馬駿。

盧森堡羅森堡
四張：曾憲挺。
三張：鄭彰祖。
二張：陳翠中、鄭華廷、吳國鴻。

師生攝影 月賽成績

師生攝影組十二月

發揚敬老愛老精神 耆色園舉辦攝影比賽

爲發揚敬老愛老精神，耆色園舉辦之「護老八七」有一項攝影比賽，業經於月前展開。主題爲「家有一老，如有一寶」。歡迎對攝影有興趣人士參加。該項比賽分有三個組別，計爲：（一）八R公開組、（二）三R公開組、（三）三R中學生組、每組各設有冠、亞、季軍一名，優異獎五名。

據悉，是次比賽，既有意義，獎品亦頗豐富。入選作品將會於「護老八七」巡迴展覽中展出，得獎者除可獲精美紀念品外。兩公開組冠軍分別可獲獎金一千元、亞軍八百元、季軍五百元，而中學生組冠、亞季則爲：八百元、五百元及三百元。評判亦爲攝圈知名者：譚國緣、邱良及陳紹帆担任。

參賽者可自選組別，參賽作品數量不限，截止交相日期爲十二月卅日，將於八八年元月揭曉，入選者將會專函個別通知出席領獎。參加者可將作品連同本人姓名、地址、電話、身份証號碼及作品題名、寄或送交黃大仙竹園村二號耆色園秘書處收。查詢電話：三二七八一四一。

「獵影會十一月份月賽」

青協葵芳青年中心屬一個獵影會十一月月賽，已於十一月八日晚上在該中心舉行。是晚邀請葉臨凱、吳益勝及盧永安三位担任評判，評選結果如下：

（一）三R組：冠軍：李孝義（你追我趕）、亞軍：張展輝（玩偶）、季軍：張展輝（盛放）、優異：蔣啓華（煙花耀香江）、張展輝（飛奔）。

（二）八R組：冠軍：馮尚聰（目的在望）、亞軍：蔣啓華（破浪向前）、季軍：黃志文（吸引）、優異：何耀強（黃昏）、李孝義（誰來親親我）。

（三）幻燈組：冠軍：蔣啓華（雙珠引夜航）、亞軍：張展輝（幻影）、季軍：蔣啓華（誠心上香）、優異：李孝義（全力以赴）、潘嘉發（小昆蟲）。

深聯會月賽

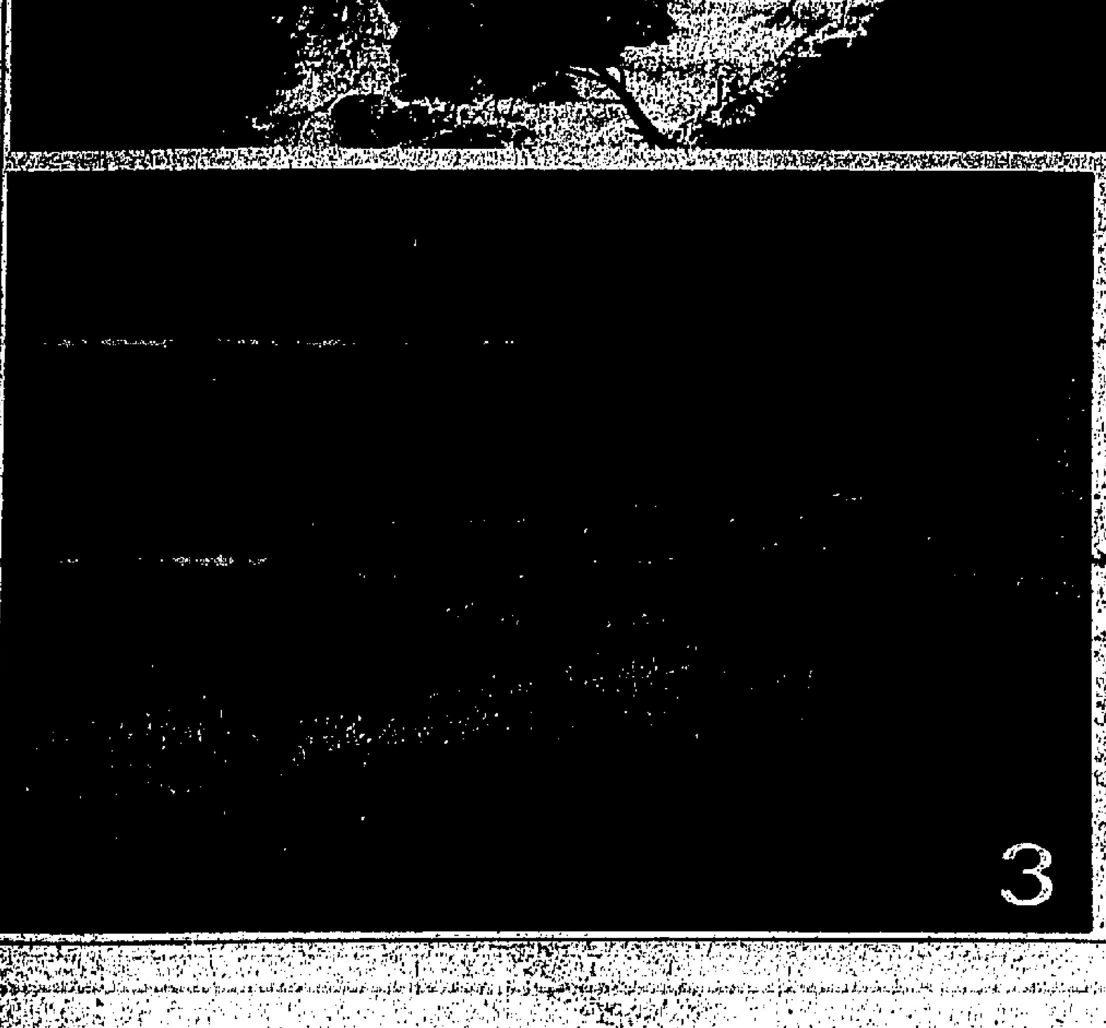
深水埗居民聯誼會攝影組十一月賽由梁波、陳紹榮、鍾錫佳評選，成績如下：

甲組：冠軍：梁華「一比高低」。亞軍：梁華「兩相依」。季軍：楊炎明「一個相會」。優異：梁華、楊炎明、蘇舒仁、蘇敬思、黃文漢。

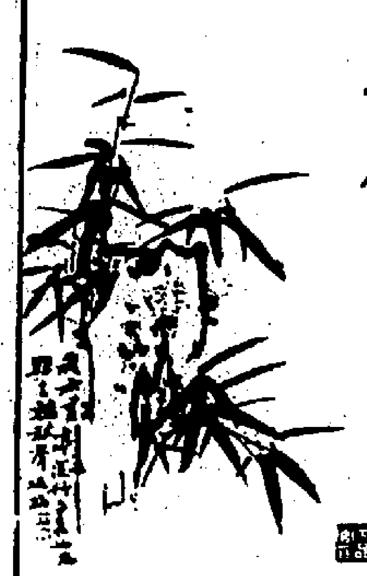
乙組：冠軍：梁麗好「哭」。亞軍：麥偉雄「歸家路上」。季軍：麥偉雄「力保不失」。優異：梁建中、麥婉儀、潘健、梁麗好、麥偉雄。

攝影天地一四〇期 比較十種彩色燈片

是月之「攝影天地」已全速抵港發售，今期內容在技術方面有反射式與折射式超遠攝鏡頭比較、閃燈攝影之父、大四五與卅五毫米相機綜合比較、十種彩色幻燈片大觀、克服X光照射軟片之恐懼，影藝專欄攝談寫實主義攝影學派、現代國外攝影名家介紹，刊有攝影佳作多輯。攝影信箱集中討論輝態錄像電子相機兵分兩路、錄影機錄影帶革新等問題，內容豐富，仍售七元，港九澳門各大攝影器材店均有代售。該刊將於下期擴大篇幅並調整售價，長期訂閱特價優待，請致電五一二九九〇〇二影藝出版有限公司查詢。



華僑文化



色豈是空空　豈是色
活佛也有七情六慾
舞蹈團編舞劇演出

(文化消息)香港舞蹈團最新製作的大型舞劇「達賴六世情詩」，將會透過舞蹈刻劃這位風流倜儻的西藏活佛內心世界。

舞蹈團藝術總監舒巧指出，達賴六世雖然是西藏萬民敬仰崇拜的神，但他到底也是人，自然有七情六慾，舞劇主要描寫這位神的人性、個性和獨特的氣質。

她說：「故事環繞着達賴六世、賣酒女、內宮侍衛長官及侍衛長之間的一段四角戀情；透過多段雙人舞、三人舞及四人舞描述達賴六世在神和人之間不斷掙扎，最後落得悲劇收場。」

舒巧引述達賴六世所寫的其中一首情詩，反映這位介乎神與人之間的活佛內心痛苦：「默念着喇嘛的尊顏，心裏總是看不見，不想情人的臉兒，心中却不斷浮現。」

該齣舞劇描寫這位才華洋溢的詩人，十九歲入宮剃度後，仍與賣酒女郎私會而觸犯比丘大戒，最後投湖自盡。

「達賴六世情詩」舞劇由市政局主辦，一月十四至十六日(星期四至六)晚上八時在大會堂音樂廳演出。二十元、廿五元及卅五元門票現已在各城市電腦售票處發售。訂座可撥電話五—七三九五九五。

香港舞蹈團新製作　舞劇達賴六世情詩

香港舞蹈團下月演出的大型舞劇「達賴六世情詩」，刻劃這位風流倜儻的活佛在神性與人性之間的鬥爭。

中樂團將演出　清歌妙韻
首席樂師顯身手

(文化消息)香港中樂團兩位首席樂師在該團一月初舉行的「清歌妙韻」音樂會中，將會大顯身手，表演他們精湛的技藝。

屆時琵琶首席林風將獨奏水文彬的「一情」隨想曲，而柳琴首席阮仕春則獨奏中國民歌「山丹丹花開紅艷艷」。

林風是本港知名琵琶演奏家，也是一位古箏名家，近年任教於演藝學院及香港音樂學院，並遠赴日本、澳洲、英國、星加坡及馬來西亞等地演奏。他所灌錄的唱片「十面埋伏」，獲頒贈金唱片獎，令他成為第一位奪得這項榮譽的國樂演奏家。

阮仕春也是本港著名的國樂樂師，早年師從柳琴演奏家王惠然習藝，後更得多位南北彈樂前輩指點；在廿多年的演奏事業中，逐漸形成了細膩、俐落、富於激情的風格。為追求柳琴音色完美，也不斷就柳琴結構和材料組合進行改良。他曾前赴英國、澳洲、星加坡、日本、韓國及台灣等地演奏，並灌錄了第一張柳琴及管弦樂團合作的唱片

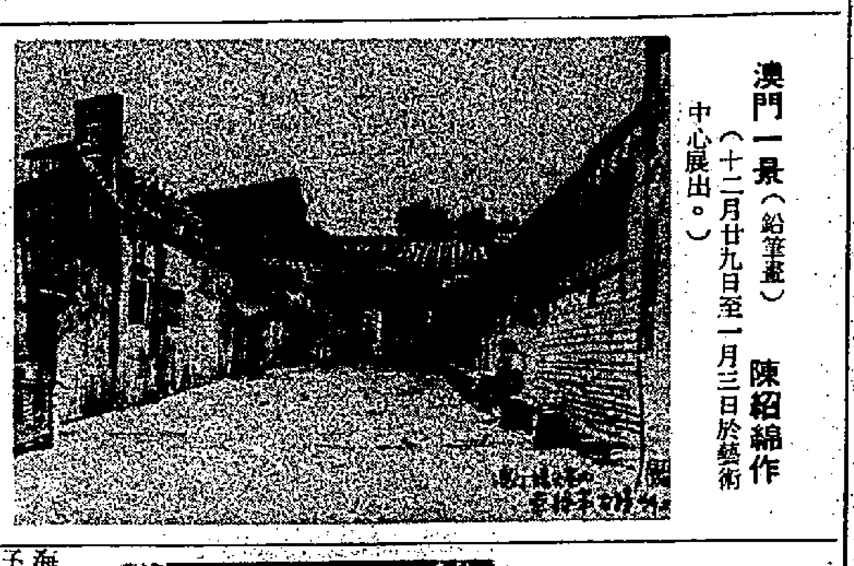
是次音樂會由資深電影工作者于粦担任指揮樂團演出的樂曲尚有將朝鮮民歌「青年圓舞曲」，李煥之的「二泉映月」，關聖佑的戲曲唱腔主題組曲之「鬥蟋蟀」與「二黃慢板及演奏」，以及水文彬的「一鄉間小路」。

此外，女高音潘志清將引吭高歌，獨唱電視主題曲「阿信的故事」、「粗心的小牛媽」及「花非花」，男高音張汝鈞亦將演唱「橄欖樹」、「我兒萬歲」及「桃花與孤松」。

」。著名電視藝員羅嘉良屆時客串獨唱電視主題曲「衙門」及「黃河大俠」。

「清歌妙韻」音樂會由市政局主辦，一月一日及二日(星期五及六)晚上八時及一月三日(星期日)下午三時假大會堂音樂廳演出。

一次過訂購八八年一月至三月三日場香港中樂團音樂會門票者可獲九折優待。



澳門一景(鉛筆畫)　陳紹綿作
(十二月廿九日至一月三日於藝術中心展出。)

詩滙

丁卯初冬香港至容奇客運通航。容奇貨櫃碼頭落成啓用。順風山旅遊中心仙泉酒店開幕及順德華僑中學三十周年校慶。先後訪旋，參與其盛，藉賞家鄉名勝，得句如次。　順德　何竹平

青雲公園

秋霽盈郊尚綠疇，吾鄉嘉會一聯遊。
山容遠近迎人笑，塔影高低逐水流。
拾級方思共後進，恐闌細認冊前修。
倚天孰有登臨感，不問功名問樂憂。

西山廟

西山信是地之靈，夙盛民間薦德馨。
殿宇重光忘歷刦；樹陰無恙喜常青。
下泉流出新題字：文物罏陳舊刻銘。
頓覺神明如在上，世親亭畔響風鈴。

桂洲獅子山公園

玉石雕成百步梯，岩開新貌接雲泥。
山形獅子揚神壯，閣起青霄寶物齊。
秀甲一方村裏外，橋通兩岸水東西。
夕陽為我頻舒眼，文筆相望認舊題。

過岑學呂先生故居

故宅重開古巷前，歸來低首拜先賢。
堂題敦睦數金碧：井刻思源起綠烟。
無限人琴榮往事，不勝今昔誦遺篇。
傳家傳世終償願，子子孫孫自樂天。

日本片哀樂人生　大會堂下月放映
歡樂哀傷交織人生　平凡季節平凡生活

(文化消息)馳譽國際日本導演木下惠介於八六年編導的「哀樂人生」，將於下月初的「日本電影週八八」中放映。

木下於五七年拍製的「哀與樂」(又名「燈塔」)被譽為經典之作，「哀樂人生」是該片的延續，主題指出平凡的生活，往往隨着季節流轉和年月消逝而改變。

「哀樂人生」敘述燈塔管理員芳明和妻子朝子由七三年初春至八六年初夏的遭遇；期間芳明由九州南部調駐北海道北部工作，他們的子女開始戀愛，老父逝世，一位年輕親人入讀軍校。

該片由加藤剛，大原麗子，篠山葉子，田中健及植木等主演。

談及「哀」片時木下惠介說：「歡樂和哀傷交織的人生，就是我要在片中表達的。」

木下惠介從事電影工作四十年，拍攝超過四十部電影，與黑澤明，小津安二郎及市川崑等導演被譽為日本電影巨匠。

影評唐納德·里奇評論其電影謂：「他執導的電影，無論是悲劇，喜劇，劇情片抑或家庭劇，手法均同樣純熟流暢。」

他續說：「一般來說，他的電影富有趣味和啓發性，部份更是日本戰後極優秀的製作」。

木下惠介經常親自編寫劇本。他製作的態度嚴謹，喜歡選用固定的攝影師，美術指導，作曲家和演員參與他的每部電影製作。

他的代表作包括「楢山節孝」，「她像一朵野菊」，「香之藥」及「日本悲劇」等。

「日本電影週八八」放映電影共六部，由市政局及日本映畫製作者連盟合辦。「哀樂人生」定於一月八及九日(星期五及六)晚上九時半及十日(星期日)下午二時半在大會堂劇院放映；片上配有中文字幕。

廿五元門票在各城市電腦售票處有售。留座可撥電話五—七三五九九五。

「哀樂人生」描述燈塔管理員的遭遇。

中英文圖書展覽
廿五日至廿九日
大會堂低座舉行

(文化消息)由聯邦出版社主辦，「中英文圖書展覽」，於本月二十五日至二十九日假香港大會堂低座展覽廳舉行。

聯邦出版社係新加坡時報出版集團屬下之出版機構。該集團以出版「海峽時報」及從事文化事業飲譽東南亞。聯邦出版社除編印出版本港中小學中、英文教科書外，復代理國際著名出版社之書籍、雜誌，並設門市部—「當代圖書中心」，為讀者提供服務。

此次中英文圖書展覽極具規模，參展書籍萬餘冊，品類繁多，涵蓋殊廣，概凡事業參考書，百科全書，益智讀物，趣味書籍，科技叢書，青少年讀物、雜誌、辭典，以及大、中、小學各類教育用書及ＥＬＢＳ版本圖書，均在展出之列。今次書展，該社謀劃多時，務求完善，旨在提供服務，為各界閱覽選購。

陳紹綿畫展
廿九日至一月三日
藝術中心舉行

(文化消息)畫家陳紹綿將於本年十二月廿九日至明年一月三日假座香港藝術中心包兆龍畫廊舉辦個人畫展，展出作品約九十幀，均為近年所作人物，花卉，風景，包括油畫，素描，粉彩，炭精棒等。並於十二月廿八日星期一下午五時卅分同地舉行預展，並敦請陳藻和林建同兩位先生主持揭幕。

陳紹綿，廣東南海縣人，一九四三年出生於香港。少年時愛好繪畫，受水彩畫家陳彩畫蒙，影响至深，後再學習於嶺海藝專、香港美專。

陳氏從事美術教育廿多年，曾任教嶺海藝專十四年，同期兼任中小學美術教員八年，後於一九七七年八月創辦松風畫苑至今，畫展題材豐富，歡迎參觀。

鄭子瑜赴滬
出席陳望道紀念會

(文化消息)本港學人鄭子瑜教授，最近受邀前往上海出席紀念陳望道先生逝世十週年學術討論會。陳望道是中國著名修辭學家，逝世前任上海復旦大學校長。是次會議係由復旦大學語言文學研究所與華東修辭學會聯合主辦議題限於研究修辭學的方法以及對某一修辭學專著的評述或闡釋。全國各地的修辭學者、語文科教授、講師、語文雜誌編者及出版社負責人等，到會者百餘人，提出論文計數十篇，鄭教授亦受邀在會上演講，講題為「研究修辭學的新途徑」。會期又分組討論。鄭教授已於日前回來香港。

山水(水墨畫；今日最後於三聯書店展出。)　麥正作

韓國圖片展三天
今在太古城舉行

(文化消息)為增進本港市民對韓國之風土人情之認識，韓國觀光公社香港支社，將於聖誕節期間，假太古城中心第二期商場地下舉行韓國圖片展覽，展出圖片共數十幀。

展覽日期由十二月二十五日至二十七日，一連三天，開放參觀時間，由每日上午十時至晚上八時。

簡訊

一、展覽

△手秀奎國畫展：銅鑼灣名家藝術中心。
△武陵莊書畫展：大會堂八樓。
△聖馬利亞堂教友國畫展：大坑道二號A。
△關偉昌畫展：銅鑼灣城市畫廊。
△香港水墨八人展：三聯書店。(今日最後)。
△美國近百年肖像畫展：大會堂香港藝術館。
△陶藝創作展：藝術中心。
△中國版畫展：馮平山博物館。
△梅文鼎師徒陶藝展：銅鑼灣商務印書館。
△石魯回顧展：中華文化中心。
△兒童插圖畫原作展：藝術中心。
△清代宜興茶具：文物館二樓，香港中區紅棉路。
△「喬影同廿」香港歷史圖片展：香港博物館。
△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館。

二、文娛表演

△粵劇欣賞：油麻地果欄利社區中心，晚八時。
△中國茗趣：茶具文物館(九龍公園)
△綜合兒童遊藝會：楓樹街球場，下午三時。
△歌舞同樂：北區動植遊樂場，下午三時。

上述節目，全部免費。

澳門藝術家作品
市廳畫廊昨展出
畫家樓柏安書法獲獎

(文化消息)第四屆澳門藝術家作品展覽，昨日下午五時半假市政廳畫廊舉行揭幕儀式，並頒發證書給入選作品的作者。揭幕儀式由賈梅士博物院院長江連浩主持，他在講話中表示，是次作品展參加者共五十多人，而是次展覽也是今年市政廳畫展中最後的一次。江院長又表示，為了澳門的藝術家能多開眼界，增廣見識，以提高和交流藝術，在即將逝去的一年中，已舉行過不少有關中國、香港及葡國著名畫家的作品展。在未來一年中，他希望本澳的藝術家能多些互相交流，有所創新，共同將藝術向前推進。

隨後，市政廳行政委員會副主席林綺濤主持了頒發證書及獎金。首先頒發的是書法組冠軍樓柏安，國畫組優勝者大同及西洋畫優勝者馬若龍。

樓柏安獲獎作品「神龍」二字，他曾在香港藝術中心，澳門賈梅士博物院及新加坡中華總商會舉辦個人書畫展。

屯門元朗新邨版

雖在八佰伴强大冲擊下
屯門元朗商場店戶
聖誕期間生意企穩

屯門八佰伴百貨公司自開幕以來，打擊邨商場經營，假日營業額顯著下降，不過，在聖誕節期間，居民的消費能力却無影響。

曾以減價及抽獎形式維持競爭能力的元朗中景墟商場，部份商戶表示八百伴對其是構成一定的影响，若以假日而言，不但營業額下降二至三成；參觀商場貨品的人士亦相應減少。若以平日而言，由於居民要趕及上班及上課，爲求方便，營業額反而得到維持。

至於八百伴鄰之屋邨商場——友愛及安定邨商場，部份商戶指出，該大型日資百貨公司自開業以來，所造成的打擊不大。由於兩者所售賣貨品不同，顧客對象不同，加上附近屋邨居民大部份是小家庭，消費能力有限，故大多寧願該等消費較低的商場，選購廉宜的貨品。

此外，在臨近聖誕節期間，由於商場與上述大型百貨公司之貨品類別不同，兩者無法作出比較。但以購物情況而言，居民的消費力則與往年一樣。

中景墟商場部份商戶指出，假若營業額持續下降，只有採取進一步的減價行動，以抗衡八百伴的冲擊。

新市鎮家庭聚少離多議員建議補救
增加文娛康樂設施
促進家庭成員關係

蝴蝶灣居民權益促進會與楊美光區議員辦事處，就解決新市鎮的家庭主婦在家庭經濟、子女教育、夫婦相處及缺乏社區支持系統，提出多項建議。

該會指出：由於新市鎮發展的不均衡，造成大量就業人口離區工作，而屯門區亦以核心家庭多，經濟支柱仍以男性為主，因此，男戶主所面對的時間分配困難，包括交通需時及監領工作時間長等，往往導致與妻兒缺乏溝通。此外，區內文娛康樂活動及設施不足，亦未能提供家庭鬆弛身心及建立融洽家庭關係的機會。

因此，該會建議區內文娛康樂設施及提供更多以家庭為參與單位的活動，以便居民無須長途跋涉往區外尋找消遣，從而促進家庭成員及夫妻的關係。

其次，又建議區內志願機構，提供一些具親子輔導層面的補習課程，以致在提供更多補習課程之外，更能兼顧培訓家長與子女間的溝通，而「子女教養課程」的適量提供，也是主婦的需要，故希望家長能投入更多時間於子女教育上。

該會指出：為解決青少年問題，為免減低區內青少年接觸及結識不良分子，他們建議有關方面考慮未來屯門區青少年人口的叠增，增設外展社會工作的服務。

此外，在兼家務及教養子女以外，主婦仍得工作持家，箇中的精神壓力自然不少，以致在承受不住雙重壓力的情況下，子女便成為發洩對象，虐兒事件的發生，便往往因此而萌生。所以，該會建議政府能直接參與資助，發展兒童課餘托管服務，為有需要工作主婦減輕精神壓力。

順利社協提出建議
巴士增加班次
警方加强巡邏

一班在順利區居住和工作的青年所組成的「順利社區發展協會」，於十二月完成了有關區內之社區需要問卷調查；根據是次問卷調查結果顯示，治安及交通是被訪者最為關注的問題。綜合是次調查結果，該協會就上述兩項重點作出下列建議：

治安方面：(一)針對高空擲物，有關部門應加强公德教育，强調高空擲物對行人的生命構成嚴重威脅及會影响環境衛生。此外，警方可嘗試在經常發生此類事件的樓宇(例如：順天邨天頌樓、順安邨安逸樓)作突擊行動，同時利用錄影機搜集證據，作出檢控，以收阻嚇作用。

(二)針對不良青少年聚集問題，警方應加強巡邏，增加人手截查，藉此壓止他們囂張之勢，以安民心。而志願機構應在區內成立外展社工隊伍，協助有犯罪傾向的青少年重踏入正途。

交通方面：(一)於繁忙時間增加班次，特別是26號，其次是27K、22M、33號。

(二)增設隧道巴士線前往港島，以應需求。

(三)由於順利區地理環境特殊，進出只有兩條通道，第一條由新清水灣道經坪石出太子道，第二條由順利邨前往觀塘市中心。針對坪石之擠塞問題，該協會建議於繁忙時間(上午七時半至九時)，禁止非公用車輛在坪石巴士站外停車，此等車輛可左轉入太子道取道坪石邨落客。另外，站長應視當時情況安排巴士在適當位置停泊，避免隨後巴士大排長龍，造成擠塞。

(四)由於順天邨會加建三幢公屋，人口將會驟增，故此，順天邨巴士站應加以擴充，以應付未來的需求。

朱憲章在忙碌工作中得到樂趣。

輪候巴士日晒雨淋
青山公路巴士站
搭客望加設上蓋

讀者文先生向本報表示，希望九巴於青山公路沿綫各巴士站增建上蓋，免居民受風霜之苦。

文先生指出，青山公路進出元朗舊兩旁沿途巴士站，除富貴園對開路旁沒有巴士上蓋外，其餘各站之候車居民均受盡「風吹雨打」。

他續說，由於車站附近沒有遮蔭處或避雨亭，每到梅雨季節，居民無處躲避，狀甚狼狽。其次，巴士班次並不太頻密，乘客每每要等候超過廿分鐘。冬季情況還可接受，尤以夏天，健康稍弱之居民，在烈日照射下，體力亦難以支持，故希望有關方面在明年夏季之前，在沿途各站能增設巴士上蓋，讓居民能在「有瓦遮頭」的巴士站候車。

其次，他又建議於各巴士站置欄桿，維持候車的秩序，以免乘客由爭先恐後而造成意外。

本報已將上述建議反映九龍巴士公司，該公司發言人表示，有關建議將會考慮及研究可行辦法。

熱心助人服務社羣
朱憲章不輕言退休

朱憲章熱愛社區服務，絕不輕言退休。「會自覺向別人求助是非常困難的一回事，故自幼長大，已深深建立熱心幫助人的性格。」朱憲章說。

朱憲章為元朗十八鄉東頭村原居民，廿餘歲起已肩負村代表重責，為居民解答疑問、排難解紛。他表示：元朗的鄉村風味逐漸被新市鎮的發展所掩蓋，不過，近西、北郊之地區仍保留着濃厚的鄉村色彩，但生活及環境却有顯著的改善。

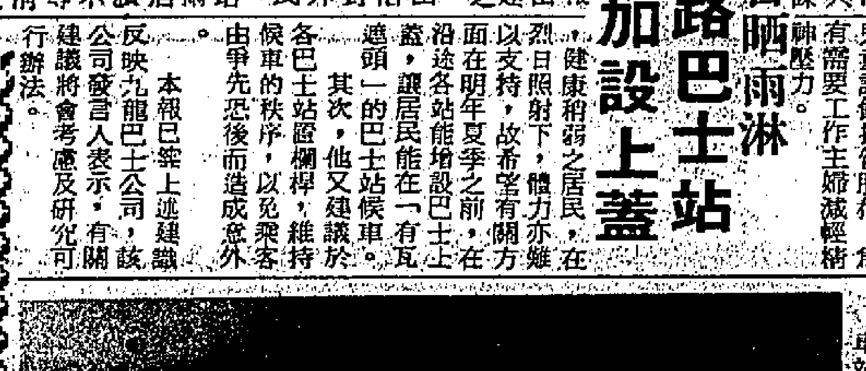
朱氏從商廿餘年，憑着一顆樂於助人的熱心，贏得居民的支持，膺選本屆區議員。在當選任期內，朱氏認為，居民是非常願意向屬區的議員反映意見，希望藉此可爭取到更多的福利。

由於現時元朗的康樂設施集中於城市，鄉村却更形缺乏，他認為政府不應根據人口比例，來決定增置社區設施，此舉無疑剝削了近郊村民的利益。以建設游泳池為例，本區若以人口比例作分配的政策，計劃根本不能實行。事實上，居民對該游泳池的需求非常殷切，經過多方爭取後，計劃終於實現。故政府在發展新市鎮之餘，也應顧及近郊地區的發展，康樂設施應深入鄉村。

至於區內的環境改善問題，朱憲章認為改善鄉村化糞池的功能，是當急之務。鄉村早期興建的化糞池，由於功能日久衰退，清理穢物及維修工作也非常困難。朱氏建議當局在區內各村關設公共化糞池，讓村民興建支渠接駁化糞池，由政府負責維修及清理工作，此舉不但可解決技術上的維修問題，也可保障村民的健康及環境衛生。

其次，由於新市鎮的發展，三個公共屋邨——朗屏邨、天水圍及東頭村將相繼落成入伙，人口亦日漸膨脹，隨之而來的是就業、交通等迫切的問題。朱氏指出：新邨居民原不易拋棄原有的職業及熟悉的工作環境，就業問題反而並不太嚴重，對外交通却是必須妥善解決的問題。「居民對輕鐵的需求非常殷切，他們認為只有青山公路及屯門公路作為通往市區的路綫，並不足夠，因上述兩公路之行車流量已達飽和，居民需要另一條新通道接駁元朗及荃灣。」他說。故本區將會繼續爭取輕鐵支綫伸延至荃灣。

朱憲章一方面活躍於社區活動，區議會事務，校董會，另一方面又要兼顧個人業務，區內團體事宜及家庭生活，生活節奏非常緊逼，他自言工作上唯一的樂趣，是居民的生活能得到改善。



六十七X巴士路綫
温瑞玲作民意調查

運輸署代表透露，路綫及選擇市區總站位置；(一)兆康苑至旺角或(二)兆康苑至深水埗。

有鑒於屯門西北及東北區缺乏直接往區外巴士綫，策劃部現計劃開設六十七X，由兆康苑開出。同時九巴及運輸署正在研究六十七X行站車站設上蓋，乘客飽受日晒雨淋之苦。

屯門西北區區議員溫瑞玲，現正在兆康苑進行一項「六十七X巴士行走路綫居民意見調查」，以諮詢居民意見。發出之問卷調查為二千份，另外，與蝴蝶花園及四乙區各互助委員會及業主立案法團，同是今次諮詢調查對象之列。

從過去就有關九巴開辦六十七X綫的開辦方案，溫瑞玲區議員就收集有關居民意見反應中，大部份居民認為，由兆康苑至旺角是較為接受。

屯門區議會交通運輸委員會，將於本年十二月廿八日，續議六十七X綫的開辦方案，於會上提出，並建議東區及西北區居民意見，運輸科儘促批核九巴開辦六十七X巴士服務，提前在八八年初提出。

簡訊

△沙田區將於明年一月三日舉行「新年長跑賽」，屆時參加者將有機會在一段長十公里的單車徑上賽跑，並沿途欣賞沙田城門河畔的景色。

比賽於一月三日上午八時舉行，在源禾路沙田運動場起步，沿城門河畔單車徑進行。

△沙田政務處發言人昨日呼籲區內人士，發揮他們的創作天才及社區精神，參加該區議會選舉的標語創作比賽。

他說：「比賽將於十二月三十一日截止，希望年滿十五歲，在沙田區居住，就讀或就業的人士踴躍參加。」

標語將用於呼籲沙田區的八萬五千三百名登記選民，在明年三月十日區議會選舉中投票。參賽標語為中文，字數以不超過十六字為佳。

發言人說，參加者的參賽作品數目不限，但不可抄襲，否則參加資格將被取銷。

此外，政府會在未來三、四年間，以短期租約方式批出土地，作短期性解決區內貨櫃車停泊位問題。長遠而言，政府亦會在區內提供土地供貨櫃車停泊、擺放貨櫃箱以及貨櫃修理設施用途。政府現時正在向有關行業團體索取資料，以便研究所撥出土地數量的大小。

△居屋寶龍苑上市政局深水埗保安道市政大廈健體中心，將於下月中啓用，屆時，市民便可以使用該處各項設施，該中心為市局在內首間健體中心。

該中心主辦的舞蹈體健班，器械體健班，瑜伽班及舞蹈班，將於下星期一開始接受申請。

查詢詳情可前往位於保安道及發祥街交界處的體健中心或致電三—八六〇九四五。

群言堂

大廈管理公契指引　所有屋邨都應適用

編輯先生：

私人大廈管理所出現的問題是根源於公契的漏洞，故此政府曾就公契問題作出研究，並發出公契指引，期望使大廈管理得更好，這份公契並已於本年十二月一日生效。

會廣源議員辦事處及屯門市中心居民服務社一直關注區內私人大廈管理問題，就大廈公契指引作為初步獨正將來的大廈公契問題深表歡迎，但希望政府繼續對以下的意見作出考慮。

(一)立法制訂公契：公契指引的作用是使大廈公契在訂定時，有條款可依。但問題是公契指引沒有法律效力，發展商會否跟照指引來訂定公契，實有疑問。諮詢文件又建議將公契指引編入律師執業指示內，以便律師在擬訂公契時有所依循，任何律師如果不遵照律師會的執業指示辦理，均有可能遭受律師會紀律處分。本辦事處認為公契指引只可作臨時性措施，因為小業主的權益需要受法律保障，雖然律師不遵照律師執業指示將會受到紀律處分，但小業主已先蒙受其害了。故此，長遠來說，政府需要制訂公契法例，因為只有法例才具最高效力，小業主權益才獲保障。當然，公契法例在立法過程中亦應有充分的諮詢，才作決定。

(二)應具追溯性，解決不公平公契的問題：公契指引只適用於將來建成的樓宇，但對現時存在的大廈管理問題仍無法解決。故此，臨時性的公契指引及新公契法例應有追溯性，使已建成及日後落成的樓宇均受益，避免繼續受到不公平的剝削。

(三)對指引「不適用於四座或以上」的大型屋邨的意見：我們認為這是對大型屋邨不公平的，事實上，現時興建的私人大廈大都由建築集團興建，每每超過四座以上，我們並不反對由專業管理公司管理，但管理權應交還給業主，避免由那些管理公司壟斷管理權，置小業主於不顧。而且，這將會造成一項漏洞，建展商可能儘可能興建四座以上的私人大廈屋邨，藉以奪得其管理權，小業主們仍然沒有保障。

(四)設立大廈管理審裁處：由於大廈管理問題種種，若每每經法庭裁決，將導致居民受影响的時間延長，大廈管理審裁處，將會是為大廈管理作出仲裁的有效途徑。

(五)設立多層大廈分區管理諮詢委員會：其成員可分：政務處代表、法律界人士及專業人士(如會計師、物業管理公司代表)作為多層大廈的管理提出意見，使各區內的大廈遭遇問題的能多得以諮詢意見。

區域市政局議員會廣源辦事處
屯門市中心居民服務社　啓

道路維修工程導致　屯門公路交通阻塞

編輯先生：

屯門蝴蝶灣居民權益促進會及楊美光區議員辦事處曾接獲很多居民的反映，指他們在早、晚繁忙時間使用屯門公路時，發覺經常因為該路進行道路維修工程，而做成交通阻塞。我們為進一步瞭解居民對屯門公路維修工程各安排的意見，特設計問卷，進行調查。調查於十一月十日至十五日期間進行，地點於屯門、荃灣地鐵巴士站頭，共成功訪問了二百四十五名乘客。

調查結果顯示，有約九成半被訪者認為屯門公路因為要進行維修故造成交通擠塞的；有百分之八十七點九。

被問及受阻時間時，有一半人表示在被阻十五至二十分鐘的範圍內，其次的為五至十分鐘和十至十五分鐘不等。

有八成半被訪者認為有關部門應在維修工程進行前，需透過傳播媒介通知大眾預較多的交通時間以避免因此而遲到。另外，超過七成被訪者更認為，在工程進行前，應公佈施工日期及完工日期讓居民能有所適應。

有百分之六十七點五的被訪者表示發覺在維修路段上，是沒有維修工作人員在工作的，而又收窄行車路面，造成交通擠塞；而有百分之七十二點七被訪者覺得有部份維修工程是被拖延的！

另外，有約九成半被訪者認為有部份維修工程，若能安排在非繁忙時間進行，是可以減低造成交通阻塞的機會。而有百分之八十四點八認為可在部份維修路面的路段上，加上一些臨時措施，開放維修中的道路，在繁忙時間內應付龐大的交通流量。

居民的意見是非常合理的，有關方面應認真研究其可行性。須知屯門公路已落成多年，每天都需應付大量行車，故不斷維修已是無法避免的，但在設法減少居民大眾造成的不便，有關方面應是責無旁貸的。

蝴蝶灣居民權益促進會
楊美光區議員辦事處

本報「青草地」及「兒週」合辦 聖誕聯歡遊藝會 招待小讀者千名

明假北角大會堂舉行　十多項精彩節目表演　楊林安妮太平紳士送出頭、二、三獎　永安公司送出幸運獎　嘉頓公司及雀巢公司送出全場禮品

華僑日報「青草地」及「兒童週刊」聯合主辦每年一度之小讀者聖誕聯歡會，將於明（廿七）日下午二時半假北角渣華道陳樹渠大會堂舉行，招待小朋友一千名，除有精彩表演節目，還有幸運抽獎及贈品。

今年聯歡會節目非常豐富，計有：

△同樂舞：由東區文藝協進會兒童舞蹈團担任。

△空手道舞表演：聯邦空手道担任。

△合唱表演：東區文藝協進會兒童合唱團担任。

△馬嘉士魔術。

△新疆盆子舞：東莞同鄉會下午校担任。

△海鷗舞：明愛幼稚園担任。

△「夢飛」舞：港九音樂教育研究會東方舞蹈組担任。

△「意大利搖鼓舞」：音教會芭蕾舞組担任。

△「草原新苗」蒙古舞：樹人學校担任。

△電子琴合奏：「在水波上」及「每段路」：由樹人學校担任。

而香港電台亦會派出兩位藝員譚翠蓮，羅嘉玲担任大會司儀。至於入場的每一位小朋友更可獲贈雀巢公司送出的美味朱古力一包及嘉頓有限公司送出的餅食或糖果一份。

幸運抽獎方面：由楊林安妮女士送出頭、二、三獎名貴獎品，頭獎為名牌手提卡式收音錄音機一具，二獎為名牌計數機，三獎為名廠收音機。又有永安公司送出六份精美益智砌圖，此外尚有別緻金銀足球四個，由華僑日報送出。

港島童軍第八十六旅亦將為大會維持秩序。

本報舉辦之兒童聖誕聯歡會，今年已踏入第廿二屆，每次舉辦均深受小朋友歡迎，入場券早已索取一空，後至者向隅，至於未收到入場券的小朋友，希望你們明年及早來信申請。

孩子進食與營養

孩子拒食許多時令爸媽担心

孩子每天吃下的食物原是為了維持他的生命、發育和健康，而身體各部門的生理也有其正當的作用，好像機器般有條不紊的在工作，如果把它弄亂了，就如機器一樣發生障礙，這也就是疾病侵犯的根源。

我們不反對孩子吃這吃那，換句話說，他樣樣都吃，對他身體營養的需要，可謂「不謀而合」，只是在他吃某一種東西，不管是生食或熟食，最主要的就是那種東西是否新鮮潔淨。說得明白點，給他吃的東西是否有害健康，譬如沒有煮爛的雞鴨，半生不熟的魚片，不乾淨的水果，有害色素的糖果（一些紅紅綠綠的）、生冷的涼拌食物，陳腐的醬菜醃菜，沒有煎好的年糕，以及太甜太鹹的食物……這些讓孩子吃了又吃，拿了又拿，喝了又喝，甚至給他裝滿了口袋的零食，小咀吧應接不暇，吃了這又吃那，及至肚子撐飽了，不是脹就是痛，如果晚上再受涼，第二天準要鬧病。孩子無知，他吃的時候只要愛吃，那管它有甚麼壞處，還不是你事先沒有檢點，孩子病了，豈是偶然！

談到吃的習慣，而提及孩子用拒絕進食作為引人注意的手段，無異是一般做母親所最常遇的一個問題。

一部份因為目前的人重視營養，一部份因為無須料理人口衆多的大家庭，所以許多做母親的現在有較多的時間去關懷孩子的吃，以致孩子故意不吃東西，來達到他們引人注意的目的。

母親一經認識這種厭食的現象乃是她的孩子故意欲逗引人注意，最簡單的辦法莫如別理睬他。

許多做父母的，當孩子不肯吃的時候，會靜靜地把他面前的東西拿開，然而要是孩子不立刻終止這種行為，他們却又憂慮起來，而加以勸慰。其實孩子少吃一、兩餐甚至三餐並不會餓壞。如果孩子健康良好，實行靜靜地把食物拿開的辦法一、兩個星期並無妨礙。

營養不良可能係由於不良的吃的習慣而起，雖然亦可能由於其他原因。例如，有的孩子吃着很好的食物，然而他們的身體不能應用他們所需要的營養料，有許多孩子則因沒有習慣吃足量的適宜食物，以致營養不良。糾正這種不良的習慣，可逐漸使孩子恢復完滿的營養狀態。

母親供備許多不同食物之後，必須使孩子每樣都吃，而不可讓他只揀喜歡的或熟稔的東西來吃，有些孩子喝太多牛奶，因此，肉，菜都吃不下，有些孩子專吃牛油麵包，這些自然是好食物，但所含的營養料，並不完全。做父母的應該防止或糾正這種情形。孩子最不熱愛的食物，可以最先給他吃，因為開頭時胃口最好，而他可以逐漸瞭解必須先吃些食物後能吃其他的。因為甜點是最受歡迎的，所以餐後的甜點心必須等他吃完正餐之後才可以端上桌來。

妳會否因為妳的孩子不肯吃妳認為對他有益的食物，而感到煩惱呢？或者妳感到担心的是，他所吃去的東西，分量少到連一隻鳥兒也養不活？

年輕母親的，第一個守則便是：不要為兒童進食問題，而感到担心。因為，妳自己的衝動和緊張，無論妳怎樣的加以隱藏，也會給妳們的孩子發現，而將情形，弄得更壞。

有時兒童吃東西的時候會狼吞虎嚥，有時他們一些東西也不吃，有時他們喜歡吃某些食物，但一轉眼之間，他們又改變口味，有時，他們感到肚子餓，但有時則不是。但，若長時期來說，則兒童的進食習慣，終於不成什麼問題的。不過，即使妳要和醫生談這個問題，但也要開心，不要讓妳的孩子知道妳是如何担心，因為他多數都懂得利用「不吃東西」來作武器，從事來折磨成人們，為了這種原因，妳要非常之冷靜才好。

富貴子迎富貴年

·愛麗·

花藝

在剛剛過聖誕節之後，舊的一年即將過去，新的一年也將到來。

收拾完聖誕裝飾之後，又怎樣迎接新年呢？這時候，大家都玩得疲倦了，元旦的節日又接踵而來，都忙得透不過氣來，那還有時間再重新佈置家裏呢？

不要緊，只要找一個美麗的瓶，一種好意頭的花，有美麗的線條，放在家裏一角，已經將整個聖誕氣氛改觀而成為過元旦的擺設了。

圖中五個瓶，載了一瓶滿滿的富貴子，由於富貴子是紅色的果子，直接長在樹枝上，而樹枝本身彎彎曲曲，有着美麗的綫條，所以，並不需要怎樣着意的安排，已經會很好看了。

富貴子來自台灣，新鮮的時候是鮮紅色的，約十天後會漸變為暗紅色，時間越久顏色越暗，但果子仍然不會掉下來，所以很多時候可以擺上超過一個月。

在用富貴子的時候，必需依照它本身枝的長態而插，不能違背它本身的姿態，所以必須將各枝仔細觀察，再決定那一枝插在什麼位置，做主要綫條，或者剪碎插在中位。不要忘記，在瓶口位必需集中很多果子，才會使人有中心的感覺。

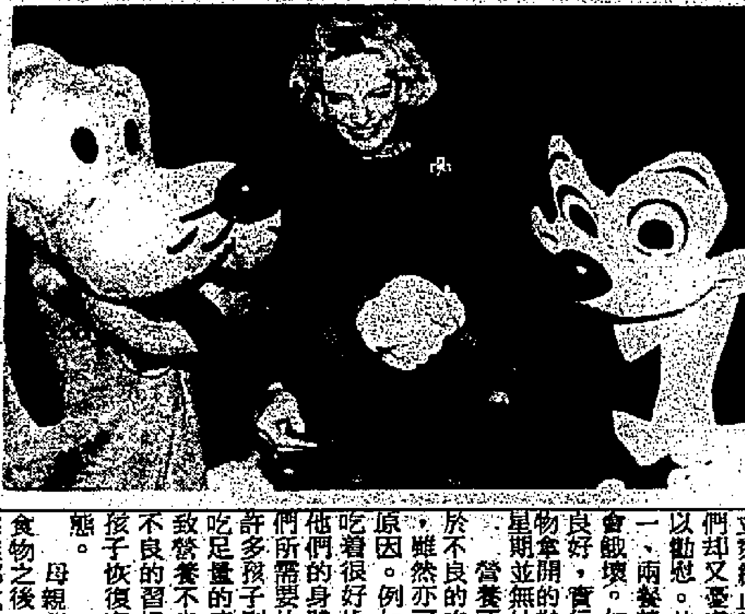
富貴子不但有好聽的名字，而且有美麗的形態，長長的壽命，怪不得受到喜愛插花人士的喜愛了。

這裏共用了三支富貴子枝，插好之後根本可以不用加水或噴水，就可以美麗長長的一段日子了。

在此，本欄作者謹祝各位讀者新年快樂，並且富貴榮華，心想事成。

荃灣明愛社區中心「串心家庭日營」

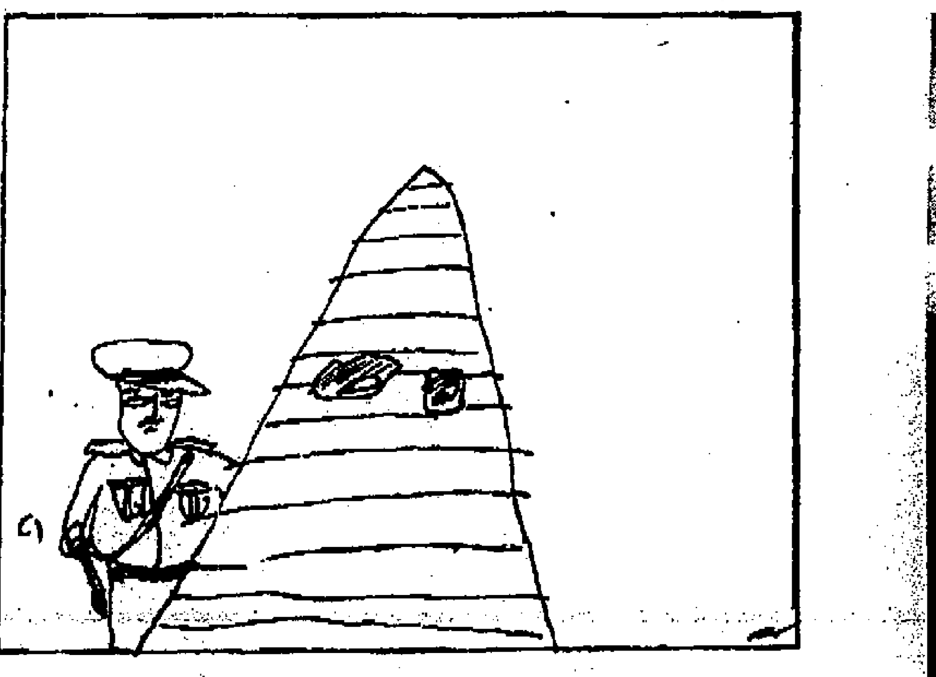
為提供區內家庭一個舒展身心的康樂活動，並增進家庭成員間的感情，荃灣明愛社區中心將於八八年一月十七日（星期日）舉辦「串心家庭日營」活動。地點是粉嶺浸會園。歡迎於區內居住，兩代以上的家庭參加，成人每位三十元正，小童每位十五元正，兩歲以下免費，費用包括午膳及來回車費，報名可到荃灣城門道九號該中心或電〇—四九〇〇一三一內綫二三一查詢。



·卡通人物與公主· 在奧地利出生的英國根德米嘉公主，出席由英國科技信託基金會在國會下議院舉行的盛會，進場時，由米奇老鼠的卡通片人物帶領。

·初綻笑容· 海地市民大示威，和平地結束後，一名少女亦綻出笑容來。

·花都春裝· 巴黎八八年年春夏時裝展中，展出其中一襲惹人注目的新款時裝，着重於頭帽飾設計，及露肩。



聖誕犯　·余國康·

專家指導 營養減肥

過胖者比體重適中者較多健康問題，他們往往要付出龐大的醫藥費及身心受創。因此，肥胖者不斷追求速成的減肥法，但額外的體重，是經長時間增添而成的，若要有效地減除它，應有心理準備需要相當長的時間，故此，未經醫生或營養師指導下進行任何速成減肥均有危險。

健康之道，在乎飲食正常，香港基督教女青年會職業青年部特為過胖者舉辦「減肥營養班」，邀請專業營養師主持，課程將綜合個人營養輔導服務及教授正確營養知識，來進行減肥計劃。

上課日期：三月四日，三月十一日，三月十八日，三月廿五日。上課時間：下午五時四十五分至七時三十分。參加資格：體重超過正常體重二十至五十磅或以上者。費用：共一百八十元（包括個人營養輔導服務及茶點費用）。名額：十二至十五人。上課地點：中環干諾道中十五至十八號，大昌大廈九字樓，李曾秀華會所。查詢電話：五—二六五五九〇。

兒童恩物毛絨玩具 趣怪動物拖鞋家族

既有趣而又實用的毛絨玩具，將會是今年新年最受歡迎的禮物。屈臣氏董事經理文禮士表示：「毛絨玩具設計漸趨人物化，使之更具親切感。自玩具熊時代開始，這些毛絨玩具便深入民間，大受世界各地的小朋友歡迎，而香港亦不例外。」

該公司今年十月在港推出「動物波波」，分別有象，豬，狗，猴，牛及熊六款選擇，自推出後，不但受小朋友喜愛，更受成年人愛戴。

今年聖誕節及新年，屈臣氏為顧客準備了多款不同的毛絨軟綿綿玩具，使顧客有更多選擇。例如「趣怪動物拖鞋家族」，這個「家族」包括小淘氣，小靈精，老來嬌，老頑童及小BB等多款。「趣怪雙飛爪」則是兩隻動物手掌型的手套連綫於頸中兩端，實用兼諧趣。

還有一種動物獸皮型的毛毯，可以讓小朋友扮成小獵人，將獸皮掛在牆上，或者放在地板上以供坐臥；動物的頭部更可當作咕𠱸，共分小狗，熊貓，白兎，老虎及灰熊五款。

為使香港的小朋友能擁有現時世界各地最流行的玩具，屈臣氏特別委聘了多位採購部經理，在世界各地搜羅最新及最適合本港小朋友口味的玩具。

最新在屈臣氏及小飛俠玩具店推出的JUMBO LOVE，身高二十八吋，為一軟綿綿公仔，有大象，小狗河馬及灰熊四款，將會成為今年聖誕節的最佳送禮玩具。

自製海南雞飯

點心

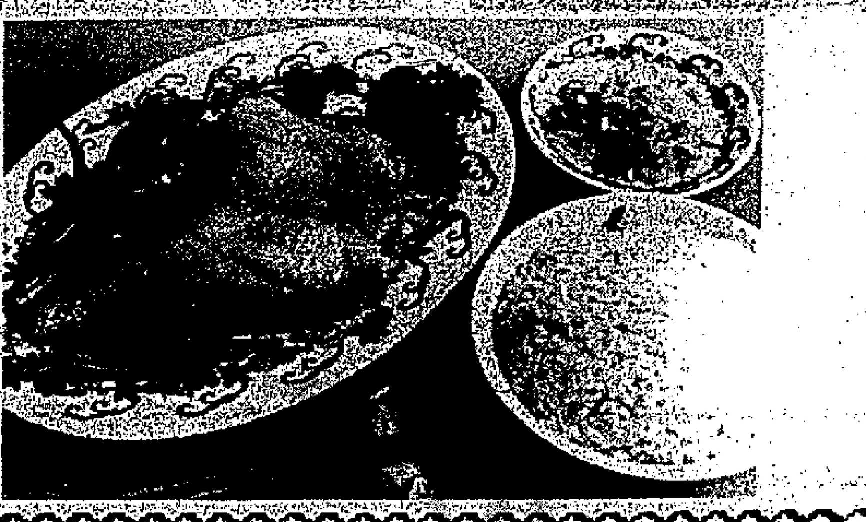
海南雞飯在香港一直都很受歡迎，除了一般新加坡食肆有供應外，亦可在飯店、餐廳及快餐店吃得到。它之所以受大衆喜愛是因為它的飯，並非一般白飯，而是以上湯加上少許油烹調而成，味道鮮美，非常開胃。有沒有想過在家泡製海南雞飯呢？製法其實非常簡單，所需的材料只是白切雞、米及史雲生清雞湯作米水便成了。

以下是海南雞飯的製法：

材料：米半斤（約三百二十克），史雲生清雞湯適量，白切雞一隻，蒜茸半茶匙。

醃汁材料：紅辣椒三隻（切幼粒），薑（去皮切幼粒），白醋半杯，鹽半茶匙，糖四分一茶匙，蒜茸二茶匙，檸檬汁少許。

做法：（一）米洗淨，瀝乾水。（二）下油半湯匙，爆香蒜茸，放下米慢火炒至水乾。（三）米放入飯煲，加進適量清雞湯，煮至飯熟。（四）預備醃汁，將醋煲滾，加進鹽、糖，待冷却，放入辣椒粒、蒜茸、薑粒及檸檬汁，同浸六小時（醃汁可預先準備，可久存而味道不變）。（五）白切雞斬件，與飯及醃汁同進食。



醫藥顧問　任卓琪

甲狀腺腫與經痛

△樂詩女士：

你來信說：現年三十一歲，患有甲狀腺腫及精神分裂，現在醫治中。又說：幸而在晚上七時可以入睡，但茶飯不思，對甚麼美食都不感興趣，以致日漸消瘦。又在經期來臨幾天，疼痛非常，坐立不安，以前也曾有過嚴重的經痛，但服用本醫師提供的藥方，好了一段長時間。

你問：上述症狀，可否提供一些食療法以減經疾病的掙扎。

答：上述甲狀腺腫與精神分裂症，可用下方製成藥丸，服用一段時期，方能取效。

方用：茯神一兩，麥冬一兩（去心），熟棗仁六錢（炒），甘草四錢，川黃連六錢，中黃三錢，外葛蒲六錢，珍珠末四錢，釣藤二兩，遠志六錢，元參八錢，牡蠣兩半，川貝母六錢，素馨花六錢，白芍六錢，金蟬花六錢，全當歸六錢，丹參八錢，乾地黃二兩。（上藥共為細末，蜜為小丸，每服二錢，日二次淡鹽湯送服。）

至於食養療法，可用：淮山一兩，肇實八錢，陳皮八分，煲响螺湯，或煲响螺頭乾及瘦肉湯，均有益，對甲狀腺腫有輔助療效。

如感經痛，可服下方：方用：牛膝五錢，赤芍三錢，桃仁二錢，當歸八錢，廣木香二錢（後下），丹皮三錢，延胡索五錢，金鈴子三錢，泡吳萸錢半，天台烏三錢，沉香錢半（後下）。（清水煎服）

△心急人君：

你急欲獲知「補腦健腎丸」的藥方，茲提供如下：

方用：高麗參八錢，鹿尾羓五錢，熟地一兩，山萸肉二錢，淮山八錢，雲苓六錢，白朮三錢，製肇實四錢，白蓮鬚四錢，丹皮一錢，澤瀉三錢，遠志三錢，珍珠末五分，圓肉四錢，西歸頭四錢，白芍三錢，炙草錢半，熟棗仁二兩，杞子四錢，兎絲子四錢，女貞子二錢，丹參四錢，五味子錢半，龜板膠四錢。（上藥研細末，蜜為小丸，每服二錢，日二次，淡鹽湯送服）

做個好市民

·然義·（循道中學）

「天網恢恢，疏而不漏」。這句話提醒我們做人要光明磊落，不要僥倖之心犯罪，終有一日法律是會制裁罪有應得的犯人。

縱然每個人都明白這些道理，但是罪案依然頻頻發生。從個案數字顯示，偷竊行為是最為活躍的，其次便是暴力及色情犯案了。

其實只要我們細心想一想，便可知道犯罪者的意志是十分薄弱的。雖然他們是會反駁說：「犯罪是要有無比的勇氣的。」但是犯罪的成因是因為抵抗不了人性的弱點：貪、色、兇。只要稍為抑制一下自己的慾念，犯罪的念頭便會在剎那間消失了。況且好人與壞人定義只不過維繫在一綫之間，問題是一個人對雜念的定力足夠與否？只要有堅強的意志，沒有什麼是辦不來的。犯罪的人啊！你們為何不用自己的勇氣去克服人類最大的敵人——三大弱點——做個好市民呢？

天眞集　通緝犯？　小草

第一批太空移民的心情

·芸芸·

踏上了太空船後，心一直在砰砰地跳，心裏亦不禁有萬般的悲嘆——不捨，懊惱……一想到要離開哺育自己成人的地球，離開和自己一起成長的親戚朋友，一串串的淚珠更壓不住了，透過矇矓的眼睛，看到正在漸漸縮小的地球時，那一股無助的彷徨就更甚了——能適應那兒的環境嗎？那兒的「大氣化碳」氣體會否和我們身體發生化學作用？自己能發揮潛力，挑戰大自然嗎？有沒有機會重返地球呢？無數不能解答的問題，使我帶着無可奈何的心情，往大西地星球去！

自我掙扎一會兒後，意識慢慢地清醒過來了。不錯，離別是傷心的，但我現在所需要的是更大的勇氣去面對一切困難。在那未被開墾的土地上，有着原始的美，原始的粗暴，要征服它，戰勝它簡直是談何容易。但為了全人類，為了我們的下一代能在宇宙裏長唱快樂之歌，我們必須及早作出這個痛苦的抉擇，到外太空肩負開闢新土地的重任，讓那萬能的土壤繼續滋養我們！

想着，想着，不經意就離地球去了，船在太空飛行着，有如一張浮葉在大海裏飄蕩，忽然想到開拓太空的原因，我的心又內疚起來了。因為人類把地球弄得太糟了，要以現代科技改變也不能了！而最可惜的就是自己往日何嘗不是那些浪費燃料的人？攝氏二十度也把冷氣開上，實實不對。若果當日每人都盡保護環境的責任，地球便不會壞到如此地步。假如過去全部人都按家庭計劃會的指導，也不會弄成人口膨脹到地方擠迫得只容許人們獨腳企立，以致地球的人連氣也不夠吸。與此同時，剛才的問題又湧現在我的腦海中，我內心的恐懼就越來越甚了。突然耳朵旁響起了中史老師的聲音。她說我們的祖先，都是憑着一雙手，赤手空拳地奮鬥，維持生計，其中的辛酸是不為外人所道。因此，中國才能成為四大文明古國之一。我總算是中華民族的子女，絕不能丟祖先的臉，來個落荒而逃，中國人向來就有驚人的適應力，無論在任何環境下，他們都能兼收並蓄地吸收養料，力求生存、發展，難道我是例外嗎？我必能克服所有困難的。

想到這裏，我的心就寬多了。作為一個前鋒部隊一，我為此而感到自豪，驕傲。我覺得自己就像一個母親，正準備去教育一個任性，放縱的孩子。儘管這個任務怎樣艱苦，漫長，我仍堅信自己的能力是足以應付得來的。我絕對不會讓那新的土地，像地球一般，老化到無可挽救的地步，我會盡最大的努力維持它的自然和純樸，使他有修養中不做作，成熟中不露老態，整齊中不呆板，我要它永遠是個安樂窩。

想着，想着，我內心的話不知不覺就全給聽進無邊宇宙的耳裏，此刻離地球遠了，離親

余詠芝（聖士提反女中）

無字天書

曲中情之「聽不到的呼喚」　杜詠恩（向東女中）

狗兒流淚記

·水心心·（真光英文書院）

我，我由一隻富貴狗變成一隻流浪狗了。我整日在尋覓，在尋覓我的食物，在尋覓我的主人。我實在恨我自己，當日任性的離家出走，現在想深一層，其實是我不對的。那天，我搶走小貓咪咪的魚兒吃，就是為了此事，主人便不給晚餐我吃，甚至罵我。當時我覺得非常怨憤，所以不到晚上，便決定離家出走了。我不相信沒有人理會我，即使沒有，我也有能力去延續我的生活，甚至是生命。唉！但現在的我，每一天所過的生活，是我從未試過的，簡直苦不堪言。每一天也只是到廢物箱去找尋人家吃剩的食物，幸運的，或許可以找到一些飯菜，不幸的，就連骨頭也找不到。還記得在主人家中的日子，我每日都有三餐，而且甚為豐富，又有可口的新鮮蔬果，更有嫩滑的雞鴨。但現在……想到此處，不禁又流下淚來！

另一方面，我雪白的身軀如今已變成黃色了！這些或許會變為啡色，繼而便是黑色了！以前，主人是為我設了一個私人洗澡池，既美麗，又寬敞。每次主人也悉心地為我洗得潔白非常，令我清爽動人。而現在，我每日受着寒風的煎熬，日晒雨淋，昔日的光采也飛走了！我又無家可歸，每天以淚洗面……！

至於睡覺方面，便更加可悲了！沒有主人為我設的大屋；沒有軟軟的墊褥，更沒有和暖的衣服。我真的很想歸家，可惜天大地大，我也不知我身在何處？自離家至今已差不多有兩個星期了，主人都沒有找尋我似的。難道他們真的不愛我？真的令我心傷！

今天，我又是獨自遊蕩在滲濟的街道上，忽然眼前一亮，我看見牆上貼的正不是上個月和主人攝的照片？為什麼會貼在這兒呢？而在我相片的隔鄰寫了一些文字，可惜我年紀尚輕，才疏學淺，並不知內裏乾坤。不過，我想，一定是主人在找我了！好啊，原來主人並沒有把我遺忘！我便立即站在原位不動，等待主人送我回家。可惜等了一天，也看不見主人的身影。不過，我已下定決心去等，誓必要等！入黑了，仍然沒有人理睬我，使我非常灰心。就在此時，遠處看見一個穿長褸的人，向我的方向跑來，啊！他正是我的主人啊。我立刻飛撲過去，跳到主人的懷裏。他不停地撫着我，多麼的溫暖啊！我和主人踏着熟識的道路，終於踏進了我的家！我有着無限的興奮，當我看見小貓咪咪，我們相視而笑。主人便帶我到私人洗澡池洗澡，又給我吃一頓豐富的晚餐。夜深了，我又可以回到和暖的屋內，真的很溫暖！家，是世界上最溫暖的地方！

我的志願

·郭仲詩·（嘉諾撒書院）

小時候，我已經有一個很崇高的理想，就是要當一個老師，一個能夠作育英才的好老師。

老師們每天辛勞地教導學生，進出課室，上落樓梯數十次，這還不止，還要為學生們改作業，準備功課等，這些只不過是老師生活中的一小部份。他們任勞任怨，那管下雨或是刮大風，他們只知冒雨趕回校為我們上課。他們是多麼偉大，他們真正值得我們去尊敬的。可是很多佻皮的學生，只管玩樂，竟敢在課室中捉弄老師，真不像話。他們不但不尊敬老師，還作弄他們。老師們每天辛苦工作為了誰？還不是為了我們，使我們獲得知識，做個良好的公民，服務社會，造福人羣。所以他們是最值得人敬佩的。

當老師不是一件易事。因為他們的工作量很大，每天也有很多繁重的工作，只因為此，我才有決心去克服它。我現在只管努力讀書，好讓將來能夠成為一個傑出的好老師。

笑畫笑話　麥彼得（扶輪職業先修）

十二月份有獎遊戲揭曉 聖誕老人送出的禮物 六十五位小朋友獲獎

一九八八年一月二日起發獎品

十二月份，聖誕老人送出的禮物有PAINTS，BOOK，CHOCOLATE。猜中的小朋友好多，迷宮及填色都做得很好。我們選出六十五位，成為今次的得獎者。他們的名單如下：

（一）陳一心（聖貞德）、陳麗芳（寶血）、李娜（獻主會）、陳欽浚（聖士提反）、黎少萍（聖方濟各）、李嘉明（聖保祿）、鄭穎思（聖保羅）、黃君瑜（聖彼得）、梁國鋒（英皇）、黃國威（聖嘉祿）。

（二）伍嘉偉（梁省德）、黎家通（牛頭角）、郭瑋熙（培正）、劉水豐（華仁）、林鳳儀（聖約翰）、梁嘉宜（瑪利諾）、杜媛文（聖方濟各）、黃慧珊（靜宜）、廖超威（聖若瑟）、李殷[illegible]（體賢會）。

（三）杜婉文（明慧）、貝世煌（康山）、梁嘉慧（鄧怡雅）、黃翠茵（聖士提反）、王嘉麒（喇沙）、李志輝（拔萃）、曹[illegible]（循道）、袁家瑋（聖保祿）、杜婧文（聖方濟各）、侯麗明（何東）。

（四）謝柏基（黃竹坑）、李家祥（九江）、傅晶晶（寶光）、梁翠君（張明添）、譚漢傑（聖約翰）、龍健雲（瑪蓮）、鄭智雄（馮瑞璋）、潘子暉（聖類斯）、尹兆邦（寶血）、李潔英（培英）。

（五）黃啟豪（李潤田）、彭振業（勵德）、鄧宏基（粉嶺）、倪嘉儀（祖堯）、葉綺綾（明珠）、蔡文祺（蘇浙）、鄭偉榮（聖伯多祿）、鄭麗華（黃竹坑）、鄭偉昌（黃竹坑）、鄭麗萍（嘉州）。

（六）梅淑恩（天主教）、古浩芬（基全）、陳學森（秀茂坪）、湯世昌（循理）、嚴亦文（陳元喜）、何偉倫（李吳瑞愛）、李美恩（循理）、湯惠儀（循理）、李家俊（循理）、嚴憲敏（陳元喜）。

（七）曾迪（聖嘉勒）、岑穎怡（英皇）、曾邦媛（仁立）、曹嘉茵（循理）、古明芳（基全）。

以上各得獎小朋友，可於八八年一月二日開始，每日辦公時間內（上午十時至下午五時），攜同身份證或學生證到香港荷李活道一二〇號華僑日報社領取獎品，為期一個月，逾期作廢。

批山旗下

戒烟難

夏生

吸烟危害健康，王先生決定戒烟了。

戒烟，最主要是有決心，也困擾了許久許久，終于不容易下決心，王先生總是對自己說，要戒烟了，妻兒都有意見。

他想：要戒，還是漸漸的來，要是一下子便戒掉，只怕不容易忍受，什麼事都有過程的呀，每天吸少一點，用少到不吸，從此戒絕，他爲自己訂下了時間表，爲期三個月。

朋友說，凡事要有決心，有了決心，什麼都行，都可以辦得來。

「別忙，我不抽烟，先得找一些代替品。」他說。

「什麼代替品。」朋友不禁問。

「比如吃糖，以糖代烟。」王先生便以糖代烟了，心起了抽烟之念，便馬上吃一粒糖，他最愛吃朱古力糖，他每天習慣了抽二十支烟，從那一天起，每天吃二十粒朱古力。

抽二十支烟，他倒沒覺得什麼，每天吃二十粒朱古力，吃了兩天，便覺得咽喉不舒服，發炎了，醫生說，一天如何能吃得那末多，必定要戒掉這習慣。

于是王先生戒了朱古力了，用什麼東西來代替呢，他想，不如用生果，生果有益呀，可是一想到抽烟，便吃生果那有如此方便，香烟可以放在口袋中，朱古力亦然，一想起便拿出來應用，方便得很。但生果則不然：口袋放一兩個金山橙已十分難看，何況一天吃二十個。提子是放得下的，一天吃二十粒提子倒沒有什麼，但一粒小小的提子，放在口中，一下子便吞進肚子去，不濟事。

王先生真是個苦心人，他必定要找到一些東西，可以放在口袋中，隨時可以拿出來代替香烟的。他想到了，爲什麼不喝點酒，烟癮起了，喝一口酒，酒也是刺激品，與烟一樣，有提神醒腦之功。

于是他口袋便從此多了兩瓶扁瓶可以放在袋中的白蘭地，烟癮起了，便拿出來喝一口。

王先生不是個酒徒，喝一口，臉便紅了，一天吃二十口，紅臉卻得保持下去。

今天，遇到了王先生，王先生還是抽烟，他說：「在未有更好代替品之前，他只好抽下去。」

·無所不談·

不停加高

嘉志

一個機構的員工職級編制已定，而且經歷長久年月，證明各在其位各司其職，責任、待遇層次分明，行之有效，隨意由某部份人提出改變，必然難再穩定地運作了。

就如今次部份郵政人員提出要求增設高級郵差職位而言，我輩小市民實有些莫名其妙，是否有此必要呢？如爲此目的而至採工業行動，實覺遺憾。舉個比喻，假如此項要求成理的話，未來有朝一日，普通郵差升初級，初級升中級，中級升高級，高級……？到時不滿足，豈非又須要求另設特級郵差、特高級郵、超特高級郵差……？

當然，趁這次員工提出增設長期增薪點，及削減工時的要求，當局宜切實檢討；而員工也應以耐心而冷靜的談判尋求合理的權益，才能獲得市民諒解和支持。

海隅小品

利用敗家仔

六樓居士

有人發財興家，也有人敗家，世事就是如此。對于敗家仔，人們當然嘲笑、鄙視，認爲沒出息，這亦是人情之常。

但世事總有兩面，正如毒虫可以治病，不肖的敗家仔，有時也可以利用，就看具體情況如何。

有個古老故事，不妨重新一提，在今日也許不無啓示作用。

陶朱公即范蠡，功成身退，在定陶地方經商，家富鉅萬。他有三子，都已成人。忽一年，其次子到楚國游歷，失手殺人，因在獄中，定成死罪。陶朱公聽到，便叫幼子持千金赴楚國，設法營救。不料長子挺身而出，他認爲家中出了大事，長子自應出頭料理，如今反派幼弟前去，丟盡大哥面子。他堅決表示，如父母不改變主意，他就自殺。他既以死要挾，陶朱公不得已，就交給他千兩黃金，並書信一封，吩咐他去楚國找個莊生的人，奉上千金，立即回來，不可另打主意。誰知道大哥自信甚強，他到了楚國，找着莊生，見是個家無長物的老頭，不相信他有本領，雖也奉上千金，並父親的書信，轉頭卻自作主張，託人找個楚國貴人，奉上數百兩黃金，求他設法營救弟弟。那莊生雖窮，卻大有名氣，一向爲楚王所信任。此時正值天上星宿有變化，莊生便對楚王說：「星象不利，將害楚國。」楚王問他有何辦法。莊生道：「只有施德于民。」楚王道：「我明白了。」便下令封閉錢庫。楚國貴人聞此消息，立即告訴陶公長子：「封閉錢庫，是預示大赦，你弟弟可以不死了。」大哥聽了，立即想起那千兩黃金。他以爲，求莊生毫無作用，這千金是白丟了。于是再去找莊生，用意是把黃金要回來。莊生心知其意，便把錢還他。

莊生氣憤不過，立即進見楚王，對他說：「外面謠傳，說大王此次大赦，是因大王左右受了賄賂，有意放走陶朱公的兒子。」楚王大怒，立即下令先處決了朱公的兒子，然後再下赦令。這位大哥終于帶着弟弟的尸首歸家。

陶朱公接到凶耗，冷笑道：「我早知下場如此。大兒子與我一起掙家立業，經歷辛苦，捨不得花錢。小兒子自就小享用慣的，花錢不在乎。所以我叫小的去，只有他才救得殺人的哥哥呀。」

這段故事是值得後人深思的。

實驗室戰爭

夏易

六十七：其它都次要

「你們預備把新居建在哪一個地方？」耐特咸克太太說。

「還沒想到呢？」他們兩個幾乎是異口同聲地說。

「我們急不及待地結了婚。」奧爾杜渲補充說：「不過，我們有很深入的信念。我們的婚姻一定有古人最看重的那種理想。我們一定會永結同心，你們覺不覺得，我們各方面都再配合不過？」

「的確很配合，就像你們的外貌一樣，美得非常相配。」耐特咸克說。

「不只是外貌。」奧爾杜渲說。

「當然！」耐特咸克補充。

「你將來預備住到無名島上麼？」耐特咸克太太問。

「那是不可能的，那是個實驗基地，彭美拉也說了。」奧爾杜渲說。

「那麼，就是說，住到家得維的蛋啦！」

「那對彭美拉也太不公平。怎可以老要她去那麼遠呢？那就只能一個星期會一次面了。不能！不能！」

「那麼怎辦？」

「我們剛才還沒談得那麼細緻呢！我們只是覺得，立刻結婚這點才是最重要的。彭美拉，你說是不是？其它都是次要的。」

「是呀！」

他們倆一談到立刻結婚這一點，彷彿是他們兩個人才能擁有的最神聖，最值得所有人羨慕的事體，當然也是他們兩個最幸福，最值得歌頌的事體。

「那麼，我們現在就先替你們倆慶祝吧！」耐特咸克夫婦說。

「怎樣慶祝呢？」奧爾杜渲反爲問。

「唔，你們願意怎樣慶祝呢？」

「你們兩位從前是怎樣舉行婚禮的？」

於是耐特咸克夫婦講他們從前的婚禮。和各式各樣的婚禮。

「不知道格羅弗時代的婚禮是怎樣的呢？」

春霧深深

高旅

二八一

看來他賣掉了一塊地，什麼事都可以辦了。梁珠說他吃吃玩玩，哪知他也懂得發展生產，搞活經濟。

「都開在柳樹涌？」我說。

「自然在柳樹涌，已經鐵定是發展區，衛星城市。」阿炳說。

「現在去開，幾個老鄉長恐怕還要反對。」梁珠說。

「什麼反對，老鄉長自己的地都賣了，整個地區都要翻新，還輪得到他們說話？辦廳開出來，請你去做經理。」

「不幹。」梁珠說：「以爲我吃跳舞飯的嗎？我要做汽車生意。」

「那也好，在柳樹涌開個汽車行。」

阿炳越說越興奮，好像滿肚子是發展計劃，前途無量。

後來我問梁珠，阿炳賣地得了多少錢？梁珠說：

「也不多，大概三千多萬。」

把我嚇了一跳，差不多就是五百多萬美金，我說：

「這麼多？」

「不多，前華青溪村村長賣一塊地，得了四千六百萬，他去做股票，一年光景就蝕光了。阿炳開桌球室、電影院，也許可以玩得久一點，不過搞完只是時間問題。」

「怎會這樣？」我說。

「阿炳就是這種人。」梁珠說。

現在相信梁珠真的不會再去「藍金」了，她真的會去做汽車生意。我說：

「你家裏也有地，能賣上千萬嗎？」

「沒有。」梁珠說：「地皮不大，現在還沒有劃進發展區，過兩年就差不多，至多百幾十萬元，給老媽小做棺材本。」

可惜小溝村的地皮不值錢，也沒有劃做發展區，大家沒有錢，如果像這裏一樣，連阿炳這樣不上進的青年，也有了發展計劃，孫明和老陳家裏，不知有沒有地皮，即使有，國家早收去了。聽媽媽說，我們家裏早先有一百畝田，田就是地皮，不知值不值一千萬？

很夜深才回去，大阿姨和大姨丈都睡熟了，大概他們都不會聽到我回來。

忽然發覺夜晚很安靜，雖然是木屋，卻很幽靜，上下一道山坡路，兩旁有樹木，也很幽靜，沒有鬧市的嘈聲，更不用說打擊人神經的噪聲了。這情況和「大雅」公司那幢大廈差不多，古先生說過，很難找到這樣幽靜的地方，我不會關心，現在發現了它的好處。這木屋也一樣，先前沒有發現它的好處。

我喜歡在「大雅」工作，也喜歡在大阿姨住。

詩與畫

闊裝

此新裝也，潮流興闊大幾趣。正是：

身不稱身身之災
潮流突破是人材
小哥反叛已成性
我素我行大快哉

……半個詩人……

香·江·近·事

遏止軟性毒品氾濫

木人

本港毒品市場今年十分興旺，尤以弗得等軟性毒物充斥市場，青年人吸服者日增，情況有越來越嚴重趨勢。但幸而在海關及警方緊密合作和努力之下，也成功檢獲多批數量相當龐大的毒品，有效打擊了各個活躍的販毒集團。

值得我們關注是香港已成爲一個毒品轉運站，從幾宗案件發現，毒販除偷運製造三號海洛英的原料，即海洛英鹼來港外，還不惜功本，偷運價格高昂的四號海洛英來港，部份轉運其他地方外，主要是將四號海洛英「稀釋」成三號海洛英，由本港再轉運到其他歐美地方。

這不獨使得毒販創出一條新道路，讓他們更擴張力量，同時也使得香港聲譽受損。

另一個十分令社會人士關注的毒品問題是軟性毒品，警方和海關半年會多次大舉緝獲數以萬元計的大藏精，大藏，弗得，及美沙灰龍等。

同時，亦發現青少年吸服這些軟性毒品有急劇上升的情況，造成青少年濫用藥物原因很多，包括青少年的零用錢普遍增加，青少年誤以爲大藏及「弗得」等軟性毒品無危險性。另外，青少年出外旅遊機會增加，易從外地帶回吸食大藏或「弗得」的惡習。

我們十分同意有關當局必須全力杜絕軟性毒品之流入，尤其是要杜絕軟性毒品從大陸流入，大陸現在幾已成爲本港軟性毒品的來源地，此種情形不能長期容忍下去，港府當局必須與大陸方面取得明確協議，杜絕這些毒品流入本港。

同時除了加強青少年明白吸食各種軟性毒品的害處外，也要加重對販運、販賣各種軟性毒品者的刑罰，以收阻嚇作用。

京華感舊錄

京味小吃憶「門框」

周簡段

聽說天津近年來已修起「食品一條街」，北京的名湯、名點食品街也正在興建。我不禁回憶起當年北京前門外有名的門框衚衕，說是一條風味小吃衚衕，決不過分。

先要談到衚衕南口那家有名的復順齋醬牛肉舖，它的醬牛肉酥爛適口，堪與月盛齋的醬牛肉媲美。也是由一鍋原汁牛肉湯天天煮肉出售，每天定時定量，很快售完。掌櫃是戶姓劉的回民。衚衕內都是回民經營的個體攤戶，他們往意用具衛生，食品也講究色、香、味三者俱到，因此吸引了不少顧客，頗有些名聲。如賣爆肚的「爆肚馮」，爆出的羊肚、肚仁火候適當，不老不嫩，配製的醬、乳腐、韭菜花、芝麻醬等佐料鮮美可口，每天攤上坐滿了聞名而來的顧客。這個攤還售酒，顧客高興時打上一兩白乾，慢慢地喝着。

「白記豆腐腦」是由白姓父子經營，豆腐腦白嫩無比，所製口磨渣羊肉滷，老遠就讓您聞上它的香味饞涎欲滴，食用時澆上辣椒油或蒜汁，眞是美不堪味，怪不得很多身穿西服革履的金融界人士，也路身市井之間，弓着腰坐在小窄板凳上喝那風味獨到的豆腐腦。「白記豆腐腦」有個分攤，設在內市廣和樓門口，專賣給看京戲的觀眾。上述「爆肚馮」與「豆腐腦白」，還售賣烙得又香又鬆的小燒餅，單有個餅鐺，把烙得的小燒餅放在小竹籃裏，送到這裏給顧客吃。

「年糕王」是賣北方特製的黏糕，用江米或用黃米麵製成，中間夾幾層豆沙餡，頂層鋪上冰糖，吃起來透着冰涼，這種年糕冬天做得少，夏天用小籠屜蒸着，吃起來軟熱乎，而且冬天賣年糕時，擺攤從小籠屜裏取出一盤冒着熱氣的年糕，還特意加上一勺白糖，吃起就更覺得甜美了。

門框衚衕西口，位於廊房二條，與酒缸門口的羊頭肉攤，也應算做門框衚衕的有名氣的風味小吃。擺攤的每天下午近黃昏時候來到這裡，他自帶燈泡和電線，來到這裡接上電線，亮起了燈。他有一把一尺長五寸寬特製的刀，可以把羊臉子、信子（羊舌）、眼分別出賣給顧客下酒。他片羊臉肉時，片得極薄，幾可透明，鋪在白紙上，再從長頸玻璃瓶中灑出花椒鹽粉，味極可口。買羊頭肉的人，既嘗羊頭肉的美味，同時又欣賞賣肉的片肉絕技，能圍上一大堆人。有人老遠來門框衚衕購買羊頭肉吃。那戶回民姓白，住在牛街一帶，名聲並不比後來享盛名的「白水羊頭李」差，祇是時隔多年，不知此人尚健在否？

萬象

情網集

人生常在賭博中渡過 學非所用是常見事情

葉玲女士主持　爲君解結信箱

常聞人道：情場得意，賭場失意；情場失意，賭場得意！合意是：情與賭是相對立的，也相牽制的。

這道理，是否合情合理？我認爲：有其道理存在。例如，一個沉醉於戀情的人，她或他，對於心上人是「不能一天不見」的，既然要常見面了，這，又怎有時間去賭場？

既然不會到賭場，就必然不會在賭場揚威了，而另方面：既然分分秒秒與心上人會面，這份戀情，就必然不停進展。情場，就十分得意了！

也聞人道：情場如戰場，情愛也是賭博，有時勝利，有時敗落！這句話，亦有其道理，我十分同意：人生似乎都在賭博中。

例如：讀書，首先是付出十年八年時間，但，讀書是否有成？讀書對人生是否就有最大決性？我認爲：答案都是兩面的。

人生中的談愛，由談愛到結婚，也像賭博。因爲，談愛未必有成，結婚也會演變爲婚變。這，豈非又是賭博。

不同的是：同命運賭博，用時間，和生活過程去做賭注。用金錢去賭博的，贏回來的是金錢，用生活過程及時間去賭博的，勝利時得到的，是精神上的快樂。

也是命運上的勝利，這些勝利，當然大於一般金錢的利益。

但，不管你在生活上賭與不賭，博與不博，而生命的跳動及過程，依然是存在了賭博的方式，因有些人用了十年苦讀窗下，到頭來是學非所用。

在今天，學非所用是見慣之事了，用十年苦讀窗下到頭來不用。這，豈非是白費了功夫，也是一項失敗！失敗於浪費了十年時光，及十年所化的金錢。

所以，當我們在讀書過程中，所選的科目，必須作周詳的分析，也要考慮到自己的個性和社會的需求。

生命就是賭博，功能有不少人不同意，尤其學者及正人君子。但，這是我的實際見解。

樹窗內外

小樹熊毛公仔播放悅耳音樂

·赤松·

澳洲除了袋鼠聞名外，另有一種細小趣緻的小動物，也很吸引遊客，這就是當地的特產的小樹熊。

一隻可愛的小樹熊毛公仔，相信也是人見人愛，尤其是小孩子們，亦會視爲枕邊良伴。

由百分之百純袋鼠毛製造的澳洲音樂小樹熊，便應該是小孩子們的理想聖誕禮物。

這隻小樹熊毛公仔，造型與眞正的小樹熊同樣趣緻，它並可以播放傳統的搖籃曲、悅耳的聖誕音樂，爲小孩子們帶來甜蜜溫馨的睡眠了。

小樹熊毛公仔乃由澳洲專程運到香港，售價約三百餘元。

牛公事傳　芝子

龍年

梧桐月

朱秀娟

「再見，林小姐。」小妹在公司門口叫着。

「拜託把公司大門關好。」

「好。再見。」林玲咳嗽了半天才聲音暗啞的回答着。天保佑不要生病才好。林玲緊張的摸着自己的額頭，測度正常，她已失去生病的自由。現在當更不行，她一肩担着內外銷的雜務，那一點都疏忽不得。也擱置不得。馬月華到了台南，自己和蕗雯時時牽掛着她，可是她竟沒有一點音訊來，想來她也該回來了。那時又有一番熱鬧了。生活太單調了就盼着變化。林玲覺得自己已耐不住這份寂寞了。

林玲靜靜的把該放在保險櫃內的重要文件歸排列一起，吃力的搬到靠牆邊的保險櫃旁，打開保險櫃摸着黑收好文件，正要關上保險櫃的門。總機室的門打開了，外洩的燈光照耀下是令林玲心驚肉跳的葉元宏。林玲像見了鬼似的躲到保險櫃門的黑暗處。

「走吧。公司裡已沒人了。」葉元宏把煙蒂摔在地上，用腳踏了一踏，一手支着腰，抖了抖兩肩。

「看你，又到處丟煙頭。」總機樓小姐一出門就推了他一把。

「只要不丟你就好。」葉元宏順着黃慈敏的來勢，擁住了她窄窄的肩胛。

「不要嘛，放開。」黃慈敏頓着腳，顫動着她小小的身體，堵着嘴。

「哈！哈！」葉元宏由心眼裡笑了出來：「妳怕什麼？怕別人看到，還是怕我？」

「怕你！」黃慈敏聲音突然冷了下來：「怕你以往的那些戀愛記錄。」

「我說過我遵重妳的意思。」葉元宏放下手，神態幽抑的低下了頭。

黃慈敏看着他半天也不動，微微嘆了口氣領先走出公司大門。葉元宏撇嘴一笑，緊緊的追了出去。重重的關上大門。

林玲僵立着，久久不能動彈。

原來是這麼回事，難怪陸淑琴近來神態失常，指桑罵槐。葉元宏有了新對象，陸淑琴難免不受冷落。

林玲慢慢的移動着自己，仔細的鎖好保險櫃門。工作中的手上，突然滴上一顆淚珠。這個發現使她心神俱裂，自己一軟，伏在保險櫃上無聲的啜泣着。

爲什麼呢？爲什麼還要爲他傷心呢？早已發過誓把他忘了的，他交什麼樣的女朋友，與自己還有什麼關係？然而，她爲他放出去過感情，她爲他受過委屈。

是自己太痴心了嗎？是自己太落伍了？自己的一往深情，落得葉元宏在人前說：

「根本就談不上，我們只是比同事稍爲接近一點的朋友。」（八九）

夢囈

頴凡

邵凌恩雖然向來對施華百般遷就，但他批評何敏，她便受不了。

「不是她要插手，是我要她幫忙。」凌恩爲好朋友辯護。有了愛人，朋友知己依然有一定的重要性呀。

「我不就是你最依賴的人嗎？有我拿主意，她還可以幫什麼忙？」施華愈說愈氣。

「人家只是提議我找兩位正式醫生，到醫院去做手術吧了，最終當然還是由我們自己決定。」凌恩平心靜氣地解釋。

施華毫不動容！冷哼一聲。

「你這是借題發揮了！」凌恩看穿施華的心事，十分氣惱。

施華霍地站了起來，叱道：

「你當我是什麼人！」

然後頭也不回的跑入房裏。

凌恩望着掛在牆上的一張合照，再看看空白的天花板。

翌日，何敏來電。

「怎麼樣，你們一定商量過了，有打算了吧！」是何敏一貫的關切語氣。

邵凌恩吸一口氣，道：「何敏，你替我安排一下吧，愈快愈好。」

若拖泥帶水，註定不會有好結果。

過了兩天，一切就安排妥當了。

范凌恩在吃晚飯的時候，平靜地告訴施華：「一切已沒有問題，就在後天早上十時，在醫院裏進行。」

說着，她鼻子一酸。

施華瞪了她一眼，沒有答半句話。

（三十三）

雨夜

·信華靈·

二十六：他是個守時的人

「我自己也不知道。」瑞文的語氣還是冷冷的，這沒有什麼，就是爲了前一晚，莉莉與約，而事實上，他今天可有空，他自己也不知道，他不知道婀賓可有什麼事找他，是公事以外的事情，他想到昨夕在雨夜中與婀賓在一起的事情，想到這，便覺得他要在兩個女人中選擇了，莉莉年輕，是不是可以作爲終身伴侶，而婀賓呀，她是個千金小姐，是個女強人，是自己的上司，自己與她結婚，會不會長受她的閒氣。

這可能會的，她是寵壞了的，在事業上，她可以吃得開，她有一股幹勁，在家中，她可能把丈夫作爲洩氣工具。表面上婀賓不是這種人，她對下屬一向十分和藹，沒有架子，但結了婚，會不會變模了樣，在外邊一副面孔，在家又一副面孔，這等例子多得很。

他一下子想到老遠去了。

「爲什麼不答我？」莉莉追問，原來瑞文自想目的，連莉莉的話也忘記答了。

「剛才你說什麼。」瑞文反問，這個老實人有點神不守舍，他反問莉莉。

「我是問你今天什麼時間有空，我們見面，我有話對你說。」莉莉是強調有話對他說。

「你，你今晚給我電話如何？我沒事，準回家。」瑞文答了等于沒有答。

莉莉是失望的，她再沒有說什麼了，放下了聽筒，那邊的瑞文也放下了聽筒，他看看手表，該是出門去飲早茶時間了，他是一個生活十分有規律的人，每天什麼時候做什麼，他都有一定的時間，很少會改變。他認爲能絕對守時的人，才可以幹大事，爲了大家都守時，都不浪費時間，才能夠把時間好好地運用。

他匆匆更衣出門去了，他心下只在想，婀賓現在也應該起床了，他不知道她每天習慣什麼時候起床，在別墅渡假，她是可能遲一點起床的，但她必定要在九時半之前返抵公司，從西貢返市區，要多花時間，而且早上的公路，也常會塞車，張婀賓這位女強人對時間觀念也是很強的，每天，她從來不會遲過九時三十分返抵公司，多是時針踏正，她便入門口，她掌握時間從來十分準確。

勾奇錄

世界十大刧案（上）

·福臨·

近世搶刧案在世界各地頻頻發生，有些嚴重的搶刧案被搶刧的金額竟達千萬美元以上。根據報章登載，自一九八二年以來，五年來世界各地出現的搶刧案中，最重大的十宗案情如下：

案列第一的是一九八四年十二月二十一日，四名身穿常服的匪徒，在加拿大蒙特利爾一商業大廈的電梯中，拔槍指向兩名信差，刧走裝有五千二百萬美元證券及二千五百美元現金的鐵箱。此案發生後警方在五十二天內破案，刧匪被判入獄。但仍有二百五十萬美元的證券未能繳獲，不知去向。

第二宗，一九八三年十一月二十六日，有六名蒙面大漢在英格蘭強迫守衛打開希思羅的一座金庫，搬走了七十二箱共裝有六千八百塊金條，共值四千萬美元。案破後一名金庫守衛和兩名刧匪被判處二十五年徒刑。另四名刧匪在逃，被刧金條只追回少數。

第三宗，一九八四年六月二十九日，大名刧匪用事前配好的鎖匙，打開了羅馬一家銀行的三百五十二個保險箱，刧走三千六百萬美元財物，此案迄今仍無頭緒。

花鳥蟲魚

聖誕樹談

園叟

松柏樹在中國的古樹盆栽中，松柏樹椿是很受盆栽藝術家所歡迎的。除此之外，近年香港的商行、銀行等喜歡綠化，柏樹更被認爲是最理想的裝飾門樹，放兩盆在門口的兩旁，氣勢份外不同。

松與柏又表示長青，冬天雖然嚴寒，松柏卻仍然那麼翠可愛，但其他的植物已經憔悴不振，葉子紛紛脫落了，幾天前連續降溫十多二十度，松柏樹一點也不受影響。即使下雪亦能忍受得住。

松與柏，許多人認爲栽種的方法都是一樣的，但認真研究起來，松柏的生長是有着許多不同的地方，所以我們要種松與柏便得認識它們的性格了。（二）

烟圈

昇容

（六）

也總算是皇天不負有心人，沈莉雯的機會終於來了，她的努力最終並沒有給白費了。不過，路可是給走過了，繞了個彎，結果還是走了回頭，那些老主顧們不過是陷阱，原來真命天子卻是藥房的少東主。那天，是剛近聖誕時節的日子，店裏的生意很忙，好幾個女顧客正等着她招呼，忽地擠進一個年青人來，瘦瘦削削的，樣貌雖然普通，但卻穿得很光潔漂亮，一頭頭髮刷得明亮服貼，長長的披到頸後，兩邊鬢腳細密的蓄着「滴水」。他徑地見到沈莉雯，也顯得有點錯愕，跟着便一連叠的囑她拿幾樽名貴的香水出來，也沒有問價錢便着沈莉雯用禮物紙包起來，說是送禮用的。

因爲他的闊綽，沈莉雯免不了着了眼起來，到要付錢的時候，那青年才囑咐她將賬入他的單子好了，因爲他是這店子的老闆李少爺。

這時節，隔壁櫃面的一個職員正好走前來，稱呼了他一聲：「李少爺」。這下子，沈莉雯可不敢待慢，連忙丟下其他的幾個顧客，迎上前跟他搭訕起來。

他上上下下的將沈莉雯打量起來，而且跟着更在店裏磨了好久都沒有離去的意思。就是這樣，兩個有意的年青男女碰上了，一下子便熟落起來，而且很快更打得火般熱了。沈莉雯的期望原沒有那般高的，她只是想找個有點錢的男人結婚，他好好的疼惜她，給她住得好點、穿得好點，有空出出埠，到處吃、喝、玩樂、交結些闊小姐、太太，飲飲下午茶、打打上海麻將，她便心滿意足了！

這一下子，踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫，自己的對象原來就是老板的兒子，唉！也枉以往白費了那些日子了！

他們雖然算不上是什麼富豪，但家裏開着好幾間大藥房，是本地的老字號了，生意頂不錯，雖然兄弟姊妹多，但老爺年紀已大，手上的生意看來沒多久便會分派給幾個兒子了。

沈莉雯的男友是老四，上面有兩個哥哥，一個姊姊，底下是一個弟弟、兩個妹妹。他似乎是兄弟姊妹中最優閒的一個，既無心向學，在外國吃了一年書便逃也似的跑回來，也不工作，整天價日只管跟那些豬朋狗友們到處耍樂、找節目。

當然，少爺又不愁生活，家裏管住管吃，每個月還有零用錢，支不夠用了，總有娘媽在後面給進補貼，加上沈莉雯也愛玩，兩個人自是投契極了。

柳波橋畔

·翠蜜·

一五四．女人心

「你忍心不見我，波，我愛你，我要你，」她

振波抱着愛人成熟美麗的身軀，她熱得像一團火，他沒法抗拒，惟有被燒溶了。

「可兒……我……」他不能自持。

「波……你不愛我……我會死的……」她呢喃地喘氣。

熱極之後，總有冷卻的理智，振波抱着她說。「可兒，我們都錯了，我們一起離開，然後再接你的父母吧！」他吻她親她。

「道……我向常不願意，我自從知道你回來找我之後，我的心便自然極大的轉變，我眞不願和……他親近，再這樣下去，他也會發覺的。」她反吻他。

「那，這有甚麼辦法，盡快離開吧！對人對己也比較安之無愧。可兒：我又何常能夠捨下你！」

「但媽極力反對，我總得預先有個交待。」

「伯母事前，完全不知，反而令她易做，以後我們對他陪個不是便了。一切都由我負責。」

「唔……好吧！但我總不願私奔似的。」

「那你的主意又怎樣？」

「我搬出馬家然後委托律師，申請辦理一切，這樣會比較光明正大，而且不會牽連你的名字在內。」

「這樣也好，但一切要儘快，我提議你先住酒店好了，然後再找房子，反正我們要離開的。」

「我……我會儘快的，我不告訴媽媽了。」她點頭。

「下個星期一，我在這裏等你好不好？」

「好的，下午兩點鐘，你先替我訂租一個酒店房間。」

「我會的……」

「振波，你眞的不嫌棄我……」

「傻女，我不會的，永遠的不會，否則我儘可以祇約你出來玩玩，不會要求你離婚了。」

「波……我的波，我們以後可以一起了。」

新聞故事

新捉狼記

·梁悅意·

「他是誰？說！」愛迪作大哥狀，怒喝問。

「他說自己是美國華僑，回來娶老婆的。」阿積沉聲道：「我看他是個愛情騙子就眞。」

「冤枉，眞是冤枉。」陳×文叫道：「我和何小姐是筆友，她愛我，我愛她，我要娶她往美國做老板娘。」

「混賬！」愛迪大力一拍枱面道：「何小姐是我的未婚妻，又怎會隨便跟你去美國？你不知用什麼手段迷住她，連我也敢背叛？」

「她人在，你問問她。」陳×文指持何妙×道。

「阿妙，這是怎麼一回事？」愛迪臉色，陣紅陣黑，煞是難看，雙目又透出凶光。

何妙×此時才哇的一聲哭了出來。

「你不要哭。」愛迪道：「我會秉公辦理，要不然我怎能領導百多個馬仔在江湖上混飯吃？他欺侮你？」

「大哥。」亨利插口道：「幸好我們發覺得早，否則……什麼都沒有了，哼！」

「哼，色狼。」阿積不待亨利說完，狠狠地照陳×文的肚皮上踢一腳，弄到他殺猪一般叫痛起來。

「阿妙，你有沒有給這衣冠禽獸佔了便宜？」愛迪追問。

何妙×搖搖頭，只是哭。

「你眞的要嫁給他？」愛迪續問。

「不！誰說的？」何妙×大聲否認。

「吓？」陳×文呆了，指着何妙×道：「是你引誘我上樓來的，是你……」

「你是騙子！」何妙×指着他罵道。

「我們只是筆友，我目的不過通通信，結識多一些朋友，但你……」

「他怎麼啦，阿妙，你說，不要怕，有大哥替你作主。」亨利道。

「他居然想圖我！說稱送我回家，其實，他想……」何妙×一邊哭一邊道。

「阿妙，你胡說！」陳×文怒道：「你不是說明天跟我一起去登記結婚的？」

「我從來沒說。」何妙×頓足道：「你是色狼，我們只認識了半天，我會答應嫁你麼，妄想……」

「……」陳×文被氣得說不出話來。

「綁住他，讓我慢慢審問！」愛迪道。

「救命……」陳×文的聲剛出口，立即被阿積以爛布塞住口，並打了三拳，然後拿出尼龍繩來，把他扮蟹了。

陳×文吃驚地瞪住他們。（十四）

僑樂村

公關麗人手記

火樹銀花賀聖誕

貝莎

聖誕節乃港人的習慣稱呼，但大陸則稱之爲耶誕。若貼切言之，當然係耶誕貼切，但香港人習慣咗，稱之爲聖誕亦知所指爲何焉。

聖誕節之吸引，乃由孩提開始，耳濡目染，節日之氣氛，就深深印於其腦海中，何況更有公仔可玩，大餐可食，耶教以外之宗教大節，在香港而言就有聖誕之熾而也。

日昨貝莎之二哥請晚飯於新同樂，事先請蘇駒哥留位，並擬菜單一張，有蛇羹一窩，海立一條，鮑魚五份，鮑翅裙煲，臘味飯，大人細路哥一共七人，消費共一千五百元，貝莎特別讚者係新同樂之蛇羹，料正味佳，一流珍味也，大快朶頤後，去睇聖誕燈飾，人頭湧湧好不熱鬧。

凡酒店之聖誕樹，均爲大人小孩攝影之現場背景，閃光燈之熠熠，兒童穿插於火樹銀花之下，倍顯歡樂。

聖誕節，二哥送我者，名牌羊毛外套一件，送媽咪者大牛一隻，等佢自己做壽乜也。寫字樓同事，收到爲衆所哄笑之「禮物」係俾妹仔，但拆開竟然爲特大碼之胸圍一具，若係他人一定快快手塞進字紙笠，但肥大嫂曰：「乜邊個送咁大嘅嘢俾我，咁衰，我邊有咁大。」衆皆捧腹，而佐治笑曰：「你將來做咗肥婆就有咁大矣！」便妹仔話冇，將來點都冇咁大，但唔會變三百磅之大肥婆者。

曹公子送我鬱金香一瓶，我放於寫字檯前，做工夫時望吓佢，好羅曼蒂克者，此外又送我皮褸一件，均爲我歡喜者。至於他人送我之物，一如往年，脂粉香水佔多數，其實我亦用不了許多，有一部份送給妹妹，嫂嫂。

今歲聖誕雖說會有股市大跌之潮，但市面消費情形，似未受影响，逛百貨公司者衆，購物者亦不少。

今早閱報，股票起番百多點，其中有起左七毛五仙者，手上握有該種股，割其禾卉，又可過肥節了。週三跑馬，唔知重有冇「火鷄馬」此歌仔唱，都係度下好，中番條冷Q賀節都幾和味者。

從圖集

白樺的詩

國內作家白樺，素昧生平，那天會面，倒是一見如故，承他惠贈近作詩集：「我在愛和被愛時的歌」。其實未見其人却早知其事，尤其是幾年前他寫了劇本，引起許多人的不高興，在那時候，在那環境，說那樣的話，是許多人不敢說不肯說不想說的，而他說了，而且說得那麼直接了當，像拔槍般，刺中了那神的偶像，也刺着那些沐神恩而過日子的人。因而他難免在風雨之中，但一夏天壯麗的合唱還沒結束，整個空間竟充滿了秋日的悲嘆。

詩集出版于一九八七年七月，而翻內文，八十六首詩中，最早寫于一九八四，最近寫于一九八六年，除了兩首叙事長時外，其餘八十四首，每首都是十四行。十四行詩，莎士比亞曾經寫過，這體裁被稱爲商籟體，寫序的是詩人公劉，說他是「形式上借用且改造了西方的商籟體（十四行）」，而且風格方面又有了可喜的發展」；又說這些抒情詩「嫵媚和典雅之外，還增添了一些凝重和深沉」。詩人說詩，當然是內行人說行內話，就是作爲一位讀者，讀其中許多時，一樣激動和惹起沉思。環境却那麼惡劣，寫那樣的時候，作者在許多篇章都是對祖國說「愛」。他說：「這愛不淨是男女之愛，當我陷身在酷熱而乾渴的沙漠中，我體內外燃燒，聽見了清泉之歌；雖然沙漠還在我體內燃燒，心裏的那條綠色的河又開始流動了。」一條綠色的河，是生命之水，信念之源，白樺自己愛得深沉，因他有這顆心，亦使他被別人所愛。白樺會在漫長的苦難歲月中挨過來，所以他只願做一個愛和被愛的人，希望他可以愛，亦可以被愛。

羅佳

聽潮人語

火鷄

觀浪客

西方人過聖誕節，最有代表性的食物是火鷄。聖誕大餐如無火鷄，似乎就不能有「聖誕」之名。有點想不通的是：平時西式食譜中並不看到有用火鷄的，那麼西方人養的火鷄，難道全都爲了在聖誕節時宰殺入饌？

火鷄是鷄中之「霸一」（以其軀體而言），一隻就有十幾磅重。有時偶見農村中有人養的火鷄，高大威武，混在一般的家鷄中，眞可形容爲「鶴立鷄羣」。鷄肉厚，其實也不失是一種肉食的來源，但奇怪的是，平時却沒有人拿鷄殺了售賣。

現在我們在聖誕大餐吃到的火鷄，都是冷藏品。西方人在這個節日，非有火鷄不能應節。聖誕吃火鷄有甚麼「典故」不得而知。記得以前看過一則故事，說歐美某地以前碰上災難，由於火鷄而消了這場火災，當地人爲了「感恩」這種禽鳥，於是就揀了日子做爲「火鷄節」，到那天就宰火鷄來慶祝一番。但這個故事看了却令人啼笑皆非：火鷄既然爲人類解了災難，人們「報答」它們的措施，竟然是殺戮之以下腹，倒是忘恩負義之至了。

歐美家庭聖誕節吃火鷄，好像大都是整隻買回來自己燒烤。在西方電影上有時看到他們在家過聖誕，火鷄都是烤好後整隻從烤爐中取出來，放在餐桌上，一家大小圍着割食，倒也很有氣氛。

火鷄肉質較粗，當然不及普通鷄好吃。但西方人重吃肉，火鷄又適應他們這方面的要求。

談到吃火鷄，常想起二十年前那陣，有個親友服務於駐港英軍福利部門，每年聖誕節就得燒烤許多火鷄來供應大兵吃食。西餐的火鷄，都祇取其肉。一隻火鷄雖大，但肉也祇佔其一部份而已，剩下來的骨頭，不僅一大把，並且照例上面還帶着不少筋肉。那麼一大堆「剩餘物資」，棄掉了未免可惜，於是就當作「下欄」，讓僱員帶回家去。那位親友自己吃都吃不完，就分贈一些給別人。那些被刨掉肉的火鷄骨頭，其實還有許多可吃的，那兩隻鷄翼，對講究吃的人來說，亦不啻是上品。骨頭用來燒一窩「火鷄粥」，亦很美味。那幾年聖誕期間，我們一家如此這般的，倒吃了許多火鷄。

藝文什記二三八　空白處要提供一些資料

雙魚

若干月前，談過畫面空白，使人遐想的問題，最近在一次雅集上，與幾位名家合作，又有了新的啓發。

畫面上的空白處，是透氣的地方，也是使人聯想翩翩的地方。但只得一片空白還是不夠的，必定要提供一些使人可以產生聯想的資料。如不然，還不過是一角白紙而已。

提供的資料少，聯想便少，提供得太多，又把那位置追塞了。必定要恰到好處。

舉一些例子，比如寫江山無盡，那一片空白，使人想到天與水，一望無際。但如何才能使人覺遠，遠到無際。單是一片白是不足夠的，應該加幾片帆，近的大，遠的小，到帆是漸漸遠去，天與水也是由近而遠，終於是白茫茫的一片，如此畫面，便會把讀者帶到遠處去，與帆一起去，於是空白也成了畫了。

寫花鳥也是如此，花寫過了，上半部留了空白，假如不加一些什麼，人們第一個感覺是白紙而已。因此便得提供一些資料好讓讀者知道這是天空。於是加上蝴蝶、蜜蜂、蜻蜓，或者小鳥，這要看節令而定。加上了這些，那空白的地方便是天空，而不是白紙了。

爲了使畫面有生活氣息，不管是花卉山水，都要加一些動的東西，使靜的畫面，添一點生趣。山水畫，在適當的地方加人物，這小小的人物，能把讀者的眼睛帶上山去，帶到古寺去。或加十頭八頭小鳥，使讀者聯想，這一羣小鳥是飛到甚麼地方的，是歸樹上的巢，或是飛向遠處。有了這些資料，讀者便可以發展他的想象力了。這是十分重要的，要讓讀者去想，提供資料讓他去想，如不然畫便索然無味。

有了這些小動物，畫便活了，而這小東西，常成了畫眼，是畫的主題所在。畫面空白處並不等於是天是水是雲，假如我們不提供一些可供聯想的資料。

雙魚小品

花朝

茶餘走筆

不如學日本

孫燕

爲什麼大陸又要配給猪肉之類？據說是猪肉少了。

其實「少了」的還不止猪肉，粮食、食油、鷄蛋、糖等等，都「少了」，於是都要「配給」。

布匹自取消配給後，現在是否恢復，尚未可知。舍妹要給筆者做件深藍華絲葛棉褸，想買比較質量好的，跑遍上海，就是買不到，終於最近到香港探親，才在也賣外國貨的國貨公司買到，如願以償，親手做了一件。筆者無所謂，但她的心願要這種料子，也是頑固。不用這種料子，不是也可以做的嗎？即使在香港隨便買一件，不也可以過冬嗎？有這種心態的人，在大陸生活，宜其傷腦筋不完。

可見大陸並非缺貨，而是人爲的弄得它缺貨——蓋質量好一些的絲綢，來不及搬到海外換外匯也。至於猪肉等的缺乏，做些罐頭送到海外，可能也是一個原因。但主要原因正如「傳播媒介」所報道的，養猪無利，都不積極去生產了。

這可能還是堅持「毛澤東思想」的結果。毛氏有言：「革命是搶飯吃」，奉爲金科玉律。無論猪、粮食，各種農產品都壓低了價向農民收取，這個方針不能變，農民連成本也不夠，怎有興趣再來養猪、種粮食？而這「壓價收購」也即是「搶飯吃」，那種「革命意志」如此——如果不「搶」，叫幾千萬黨員、幾千萬幹部食乜？國營企業年年虧本、煉鋼、開礦、造軍火、做原子彈，何處生發？向農民去「搶」，正是財政的一端。過去如此，現在仍如此，此即「毛澤東思想」也。

在農村裡，那些幹部一方面高價賣化肥、柴油給農民、收農產品則壓低了價，這是兩面「搶」，一「搶」之下，便有飯吃矣。

這種「搶飯吃」就叫「解放生產力」？開玩笑。如辦法不變，何來「改革」？看看日本吧，國家收購農民的稻米，出到一元美金一斤，於是促進了生產力。

四方城

起疑

昇容

走去買吸塵機，見那電器店也兼賣電話，不過款式不多，只是聊備一格而已，但我却看中那部古董式的金電話。

難得那售貨員夠老實。

他只鼓勵我買那部吸塵機，却力勸我不要買那部古董電話。因爲容易褪色，用上三、兩年後，金色的外殼必然會漸漸的褪淡，走了樣子。

而且，他悄悄的跟我說：「如今外頭的店子款式夠多，功能又多，價錢也不貴，你不如先到外面看看罷羊！」

我是懶人，既然有看中的，先買了再說，懶得再到別處打轉去，還是想買。

那售貨員竟然比我更着急，他說：「我們賣的吸塵機都是好貨色，價錢比人便宜，但電話不過是兼賣一下而已，又沒有選擇，不要買好了！」

從來沒有碰見過那樣的售貨員，勸人不好買東西，難道是與老板有仇嗎？但看他又一股勁的勸我買那部吸塵機，眞的不知道葫蘆裏究竟在賣甚麼藥？

也許，他眞的是老實人，忠於顧客罷！

可惜顧客却不領情，還起疑心，眞是「狗咬呂洞賓，不識好人心。」

玉玲瓏

星光

盧菁雲

星光燦爛的晚上，偶然經過海濱，抬頭見到萬點銀星，原諒我的愚昧，實在找不出北斗星在那裏，更遑論看得出甚麼獵戶座、雙魚座了。

星空無際，宇宙無限，跟無數的星雲比較，地球不過是個渺小微物，更別說人了。忽然覺得莊子說的「以有涯隨無涯殆矣」頗有道理，人即使以百歲的壽命來看，最遠又能去到那裏？總不能出太陽系的範圍吧！在星際宇宙之間，動輒以光年計算路程遠近，太空科技不知要多麼先進，要超光速飛船，我們才能去到其他星球旅行。在我們肉眼中所看到遙遠的一點點星光上，可能眞的有另一種人類或生物生存着，宇宙的奧秘實在非個人有限的腦力所能忖測得到。

搭飛機先看人相貌　喝點酒一切置度外

溫霜

張仔年逾半百，而人仍以「仔」呼之，可知其人生性如何了。

有朋友搭飛機嗎？張仔必說：「好吧！我跟着去拋擲花圈吧！」意味飛機出事了，但聽者祇一笑置之，尤其是他的親密戰友阿孫，「你遵守諾言才好。」

阿孫自認搭飛機比搭巴士還多，由於忙於海外之故，常見早機去晚機返，他却有個特別主意，自認四腳離地後，何必再計較生死，有飛機失事，亦毫不畏縮，說這部機失事了，難道每一部都失事嗎？當他回來時，逢人便說，今番又大步跨過了。

拾趣篇

阿孫更說得妙，謂每逢上機，必先看同機者相貌，如見有容光煥發，而團團福氣洋溢者，自然就安心得多了。

可是，他又說過，就算不幸遇事，必死無疑，能得有價值逾千萬美元的飛機陪葬，雖死亦何憾，登機必喝酒，牛醉而後已，說難得胡塗啊！

四隶集

天分

石言

人的天分，在小孩子的時候，特別明顯，例如小詩詩，一歲的時候，對於一些兒歌，已字正腔圓的朗朗頌唱。兩歲的時候，已懂得和人辯駁：大人戲弄她：「你的樣子很怪。」她會反駁：「你才是怪物。人人都說我白淨。」三歲的時候，又懂得逗人歡心：「媽媽，我乖是因爲我想你開心。」四歲的時候，開始教訓大人：「爸爸，你弄到現在這樣，是因爲你小時候不會爲將來著想。」五歲的時候，會唸急口令：「在市場買魚腸遇見姨丈放下魚腸……」很多人說小詩詩有語言的天分，但石言以爲這祇是一種相對的現象，這祇是小詩詩語言的能力較其他同齡的小孩子先發展，如果沒有後天的栽培，很快便會給較後發展語言能力的小孩子追上。天分其實是不可靠的。

生命的倒數

艱辛與快樂

陳不諱

那天跟方紙賀茶叙，我告訴她，我的兒子已經在兩個多月前出生了。

她大抵見我一臉喜孜孜的，便問我：

「孩子在出生的幾個月之內，是不是很可愛的呢？」

我毫不猶豫地說：

「不錯，那確是很可愛的；不僅在出生的幾個月可愛，便是在以後的日子裏，也是可愛的，儘管孩子稍爲長大了，有的時候便會惹你生氣，可是在另一些時候，却會使你快樂，加減起來還是可愛的。」

我的語氣是十分肯定的。

女兒佩佩三歲多一些，她自然有頑皮的時候，有不聽話的時候，有任性的時候。三歲多一些的孩子又怎會完全懂事呢？算再多二十歲，佩佩也不會很懂事。「養子方知父母恩」，所謂「養子」，我以爲指的就是初爲人母的日子——但許些人都以爲說的不僅是那個日子。

懷胎與分娩自然是不輕易的，但分娩之後的時日正長，把孩子養育好和教育好，是十倍百倍的不輕易。

有的媽媽也許看到了後一個不輕易，所以產後也盡早恢復工作，把孩子交由他人撫育，縱使自己的薪金未必比他人索取的撫育費多得了一二。

只是撫育孩子和教育孩子固然是艱辛，但除了艱辛之外，還有快樂。目睹孩子一天一天長大，孩子一天一天懂事，儘管每次的變化都是微小的，但對父母來說，每次都會感受到深深的欣悅呢！

紅壁

萊茵河大瀑布

方芹

萊茵河自瑞士向北伸延至德國，蜿蜒曲折於德國國土上，平靜悠閒，却到了科隆，別是一番景象。

萊茵河到了科隆這一段最宏偉，其中經過沙夫豪森，因地勢驟跌，從高瀉下，形成景色壯麗的萊茵河大瀑布。

但見柔和閑靜的萊茵河到此一改面貌，變成一奔騰飛躍的急流，洶湧而下，激起如烟如霧的水花，意境矇矓又激盪人心。

若不滿足隔岸觀瀑，萊茵河大瀑布有一項別開生面的刺激活動——冲瀑。

坐上木船，由岸邊一直駛進瀑布，未到之時，已被其巨大聲响及景象所震盪，當船穿過瀑布，傾聽澎湃瀑布的高昂呼叫，隆隆巨响在頭頂鳴炸，確是十分刺激；急流冲激船身，水花飛舞，搖盪顛簸，又是旅遊中另一番振奮人心的樂趣。

冲過瀑布之後，上岸可在小食店買些傳統製法的德國肉腸吃，以「壓驚」。德國肉腸馳名世界，皮脆薄，肉質鮮美，風味特別，買一兩支燒腸，淋上芥辣，吃個痛快，更覺旅遊之樂，在於開懷的吃喝玩樂，一切煩惱之事拋諸腦後。

來到德國，著名的鹹猪手豈可錯過，點菜後，捧上來的鹹猪手足有一個小型哈密瓜般大，肥瘦適中，不太鹹亦不太淡，配上淡淡的酸菜，一流。一位男士足吃了三隻，還回味無窮，彼等弱質女流，三分一已飽得不得了。光是鹹猪手前的一盤湯和烤得香噴噴的薯仔，已使彼等飽了五成啦！

朝花語

聖誕咭深表心意

太子森

案頭放了一堆來自各友好、各同業公司的聖誕咭。昔日還有些心情與時間，將這些聖誕咭掛起來，佈置一下。今年，事務太忙了，除了順手看看，記下了對方的名字，以便禮貌上回記一咭後，便是往枱上一堆。

聖誕咭是現今社交中禮節之一，一如春節時之賀年咭一樣。

接到來自遠方朋友的聖誕咭，便知道對方安好。別說是遠隔兩地，有時候，就算是同在本港，有時候兩三個月也不見一次面的朋友也有。

香港是一個商業社會，一切也十分忙碌，每個人每天上班下班，營營役役。平時在工作上有較多接觸的朋友，雖然每天也會通通電話，但是却不一定會見面。

聖誕咭便是在一年當中，最能表達自己對朋友關心的方法之一。

聖誕咭的形式，林林種種。近年來還有些是音樂聖誕咭，祇需將聖誕咭打開，便會奏出一小節的聖誕歌曲音樂來。這種聖誕咭對於孩子們當然是十分吸引。

既然有音樂聖誕咭的出現，那麼，將來一定會有錄音聖誕咭出現，打開聖誕咭便可以聽到朋友的聲音。

長鏡頭

關我何事此佳節　年年如是宿街頭

圖·文·森溪

聖誕佳節，哀此遭子！

平安夜，聖善夜，餐舞歡樂夜，他就如此每晚渡過寒夜。

今年被聯合國定爲「關懷露宿者年」。八七年已餘日無多，不妨來一個總結，我們對露宿者實際上幹出了些什麼？

專日題

今年婚嫁大增　酒席生意特旺

今年是婚嫁好年頭，估計結婚人數將達五萬五千多對，比前年還多。

·盛山·

股市大跌後，本港很多消費行業的生意均受到很大打擊，在飲食業方面，晚飯宵夜生意均告明顯減少，不過，海鮮野味及蛇宴等，酒樓的酒席生意，仍然保持大旺狀態，主要原因是今年適逢婚嫁好時年，結婚酒席大增，酒樓應接不暇。較早一段時間，正是農曆十月尾十二月，婚嫁酒席到處爆滿，有的已是半年前所訂下的。由於酒席多，競爭和緩，故此酒席價格均較去年提高一至二成之多。在稍後到來的農曆十二月，婚嫁將會更旺，目前大部份酒樓已接滿了訂單，在這種情況下，今年酒樓舉辦的蛇宴野味之類，已較去年大爲減少，原因是此類酒席利潤遠不及婚嫁酒席大。

據有關方面的統計，今年首十一月到婚嫁註冊處結婚的有情人已達五萬對，在十二月結婚的新人另有五千四百對，因此今年結婚的便達到五萬五千多對的歷史高紀錄，比一九八四年上一次雙春閏月的婚嫁好年的五萬三千四百多對有所增加。

香港是一個華洋交集的社會，而青年一代亦已越來越接受西化思想，但對於結婚這回事，却始終尊重習俗傳統，可能是受到家長們的影响吧，除了擺脫不了擺酒的習慣之外，還時興「擇日」。一般來說，今年是婚嫁好年，而雙月則是好月，在這些好年月結婚，對一對新人來說是好的開始，結婚後將會婚姻快活兒女滿堂，白頭到老。既然習俗如此，父老亦希望如此，便寧可信其有，不可信其無了，否則日後有甚問題出現，便後悔當初沒有擇日了。

今年婚嫁酒席多的另一個原因是經濟好景，股市金價均大升，市民消費力高，對於昂貴酒席毫不猶豫。一般有翅及紅斑的酒席，價格起碼在一千八百元左右，目前的「人情」則較參差，有的二百元，但有的僅爲一百元，一「人情」一般抵消不了酒席費用，而酒席又要洋酒，加一等，故此，酒席的費用是不菲的。

明年並不是盲年，但提及在今年的婚嫁好，年結婚比明年好，亦是令年結婚特多的原因。

應用文譚

宣言與緣起（三）

·懷冰·

（續昨）殊不知引導兒童原是成年人的責任，成年人自己沒有好好地盡責，却把兒童學壞的責任，諉過於兒童自身，因而給以苛刻的責難，這其實是大錯特錯的。

今日的社會風氣，特別重利輕義，以致應該爲兒童設想的地方，往往疏忽，而利用兒童福利來謀取自私的情形，則在所多有，因此而造成忽視兒童福利，冷落兒童設施的現象。我們認爲政府應該從速立法，保障兒童福利，使兒童在社會上得到合理的待遇。

我們願爲保障兒童福利而奮鬥，希望社會人士盡力協助我們，爲建設兒童的福利世界而携手合作，兒童福利萬歲！

香港保障兒童福利會會長×××敬啓，×年×月×日。

「保障兒童福利宣言」是一種正式簽署的宣言。這一類宣言，比前一類私人簽署宣言要鄭重得多。簽署的人，必須經過國家、政府、社團、組織或學校的正式授權，並不是任何人都可以簽署。這種宣言所表示意見，所發表的主張，就是簽署人所代表的國家、政府、社團、組織或學校的意見與主張，所以份量就更重，在各方面所引起的重視就更大。再看下面一個例子。（待續）

旅遊記趣

旅遊記趣四一七　雲南茶館食品欠奉

步行人

廣州有茶居茶樓，今則一律以酒家稱之，而昆明亦有茶館，同是買賣，但作風就完全兩樣，昆明的茶館是空洞洞的，喝茶泡水，供應不斷，如要吃東西，那有像廣州的點心，甚至連一些餅食也沒有，桌上面，頂多不過有小碟瓜子，吃不吃，聽隨尊便。

是以在廣東說請飲茶，多少也有點東西放進肚皮去，如在昆明，除飲飽水外，別無他途了。

我實在不明白，這些茶館是怎樣經營，能得維持下去的，就算是家庭生意，但燈油火蠟總要成本，茶價亦平平，個個淨飲，長期如此，而他們竟能生存下來，佩服！佩服！

想當年，我常作茶館座上客，有空的話，和朋友聊天，經濟舒適，尤其是登上翠湖裏的茶亭，一面欣賞週圍景色，清風徐來，談天說地，胸懷舒暢，幾分錢之微，便可以消磨大半天時間了。

這就是茶館給我享受的一面，同時對溫習功課也幫了不少忙。茶館除了在熱鬧地區，有時會客似雲來外，比方在學校附近的，一般就冷清清居多，利用來溫習功課，說起來比圖書館還要好得多，最低限度，口渴時有熱茶可飲啊！

茶館燈光不很亮，不過比起宿舍來就強得多，在宿舍裏有時難免你爭我奪，在茶館裏燈下讀書，從來也不會有干擾。

去年重臨故地，昆明人的生活步伐，已加快了許多，翠湖裏的茶亭，四週添了竹籬花草，喝茶的地方擴展了，不少老人家在喝茶抽烟，要坐下來，已不容易找個位置。

薛寶琴（「紅樓夢」人物）

王叔暉作

典雅、脫俗，是人們對王叔暉的古裝人物的讚語。她創造的形象端麗、莊重，用她自己的話說是「美而不媚」，這很集中地表達了她的審美觀，或可說是形成她的典雅風格的重要原因。

科技之窗

新揚聲器

孫飛

日本東京大學研究人員制出一種可作揚聲器的新型復合透明塑料。用這種材料制成揚聲器由兩層透明的機材料和中間的夾層組成，大約〇．五毫米厚，附着在金屬框架上。揚聲器外邊有由導電的聚乙烯薄膜做的電極。電極把電磁波形式的聲音信號傳送到揚聲器裏邊的壓電晶體上，由壓電晶體把聲音信號還原爲聲音。流經電極的電流控制壓電晶體上的電荷量，以決定還原聲音的大小。略改變材料的組成比例，可使揚聲器轉換率在百份四十至百份九十五之間進行調節。

壓電晶體是一種由氰基乙烯樹脂和醋酸乙酸做成的復合聚乙烯材料。它通常用來產生聲音，例如用作數字手表上的鬧鈴，但是以前的壓電晶體一般是用不透明的無機材料做成的。

塑料揚聲器上使用的高分子導電材料和壓電材料正經過十年的研究。用新的有機材料制作的揚聲器將比傳統產品便宜得多，但在音質上還有待改進。這種新產品可望應用在扁平揚聲器系統、鍵盤和汽車立體聲設備上。

傳統揚聲器是用紙盤加上線圈，線圈的電流稍弱時常燒壞，紙盤又往往受空氣濕度影响，音質未能全面。

智泉

心中要記住，每天便是每年最好的日子。——愛迪生

人民是愛好和平的，政府最好不要阻礙他們去獲得。——艾森豪總統

我年青時所做的事，十居其九是失敗的；我不甘於失敗，便十倍努力。——蕭伯納

如果你對報紙上每天登載的消息——國外新聞、國家新聞、體育、戲劇、音樂、書評、股票交易等等——感到有興趣，你便是活力充沛了。這不單是使人擴大了好奇心，且也是保不衰老的良方。——菲爾普斯

天賦才能有如天生植物，須由學問加以修葺而成。——培根

忍耐是抵禦嘲辱的最佳盾牌。——傳勤

文化海洋

權力、聲望、財富

成若思

荷妮認爲，這種病態的貪婪與那種非病態的「吸血鬼型」不同。「吸血鬼型」的人是有意識地決定吸盡別人之所有。但精神病人對自己這種無止境的貪是毫無所知。

至于第三種類型的病態需求，則是由於早年遭受到很嚴重的挫折打擊，於是，在他們的意識態度上，對任何關愛皆深感懷疑。因此，他們只求不受任何傷害，就心滿意足。他們還可能對關愛採取嘲弄或責備態度，并且，寧願把欲望集中在具體的幫助、忠告及情欲的滿足上。

看來，這第三類型，變態的表現在程度上是輕得多了。

總括起來，一切病態的對關愛的需求，都有一共同點，即精神病人自己內心的矛盾衝突，阻塞了他獲得關愛的途徑。

在「對權力、聲望及財富的追求」一章裏，荷妮說，對「關愛的需求」，只是用以抗拒「焦慮不安」的方法之一。其他的方法，則是力求權力、聲望及佔有了。

但是，要統治支配，要贏取聲望，獲得財富，這些願望，本身并非不正常，正好希望獲得關愛，這本身并非不正常一樣。那麼，如何區分前者的追求，哪些是正常，哪些是病態呢？

荷妮說，權力感覺，是會存在於感到自己優越力量的人心中的。原因也許由於身體強健，也許由於能力優越，也許由於智能或智慧上的優秀。或者，由於家族，政治團體，職業團體，祖國，宗教或科學理想上的關連，而產生了對權力的追求。這一切表現，該是正常的。

而如果由於「焦慮不安」，憎恨，自卑感而產生權力追求，則是病態的了。

簡言之，正常的追求權力乃是由於強健情境而產生，而病態的追求，則由於軟弱。

談到這裏，荷妮又提及了文化因素。她說，個人的權力、聲望與佔有，并不是在每一文化中都扮演同一角色。例如，對伯布羅印第安人而言，這些追求是不被鼓勵的，不重要的，對爭取安全感上，也是毫無意義的。而在我們（荷妮自稱）文化中的精神病人，之所以選擇這方法，是由於爭取這些，是可以獲得極大的安全感。

（五十六）

英雄榜

陶鑑籌風靡運動界

察奇士

一位公僕出身的屯門區議員陶鑑籌，在短期間有感，自覺得與失實無大突破，是平凡的過去，只感到心有餘而力不足。因此下屆不再競選，把精神放在鄉事委員會的工作上。

陶鑑籌於一九六二年加入消防處服務，以一位公僕的身份保障市民的生命財產。因此雖然有一定的危險性，但他仍能應付，後來，由於喜歡運動，轉往消防訓練部長。

陶鑑籌自四十五歲退休後，八五年起在屯門區當選爲議員，在區內成爲居民與政府間重要橋樑。

現年五十一歲的陶鑑籌，仍是活力十足，處理事務不比年青人差，這是有賴於小時候的培養，才能保持壯健的體魄。原來陶鑑籌在運動界曾經風靡一時，學生時就已經是一位運動傑出者，小時在澳門讀書期間，曾取得全能冠軍獎項；回港後，多次參加華員會舉行的比賽，亦會多次創下好成績。

多年來的時間，他可說是與運動一起成長。自從消防處當教授體能運動以來，一直沒有轉換工作，因爲他覺得工作能給他更大的滿足。而十年來他在消防處所創急行跳遠，十年來也未有人打破。不過，退休後要做一位出色的區議員却非易事，因爲需要付出很多代價和犧牲。

陶鑑籌自嘆當區議員的日子平凡地過去，無權無力及不如意者很多，雖然以民衆的想法來爭取某些公共設備，但也未能貫切實行。他表示區議會的權力範圍實有需要加強，不單局限於諮詢的層面，而地方上的決策也同重要。無論如何，陶鑑籌已決定明年不再競選，繼續在屯門鄉事會幫助村民和服務他們。

BLAME

西蒙

最近菲律賓一艘超載乘客的渡輪與一艘油輪相撞，導致超過一千五百名乘客在火海中失踪的悲慘事件。

報紙形容爲 THE WORLD'S WORST PEACETIME SHPPONG DISASTER。（世界和平時期最嚴重的海難事件。）

出事那天的天氣晴朗，什麼原因導致這兩艘轉船相撞？

西報的大字標題說：DISASTER BRAMED ON「MIX-UP」。（導致撞船的災難歸咎於訊號混亂。）

BLAME。責備，責怪，譴責。

WHO IS TO BLAME FOR THIS？這件事該怪誰？

BLAME作名詞用時，解作責難，責任。

YOU MUSTN'T PUT(LAY) THE BLAME FOR THE ACCIDENT UPON ME。你不該把這意外歸咎於我。

念英咀華

語法錯誤改正

英語中的「性」（GDNEER），是指語法上的「詞性」，與生理上的「性別」（SEX）不同。

GENDER有MASCULINE GENDER（陽性），FEMININE GENDER（陰性）及NEUTER GENDER（中性），COMMON GENDER（通性）之分。

有生命的人和動物，始可以用陽性或陰性的詞來稱謂，如單數代名詞的HE（陽性），HER（陰性）。沒有生命的東西，是屬於「中性」的，它的單數代名詞只能用「IT」，不能用「HE」或「HER」，例如下面的句子是錯的：

THE DOOR IS OPEN：PLEASE SHUT HER。

門打開了請關上（她）。作爲賓語的HER應改爲中性的「IT」，PLEASE SHUT IT。（請關上它）。

醫案隨錄

蠟燭治皮癬（下）

中醫張濟森

其方用：冰片，大黃粉各五分。

治療方法：當皮膚任何部位擦破流膿水，或瘡口不癒時，配上藥備用，並再買一包衛生棉花，先以熱茶沖泡，以茶水沖洗患處，把患部洗潔後，以棉花把水吸乾，再打開藥粉紙包，將藥散滲在患處，然後可用沙布包裹，經過數小時後，視患部情況，如無黃水流出，就不用再洗，此時黃色的藥末，已變成黑褐色了。

該藥粉有保護嫩肉的作用，不可隨便撕去。如數小時後仍有黃水流出，就必須再拿棉花用茶再洗淨，上藥方法同前。注意不要洗掉已結好的瘡疤，最好上了第一次藥，在睡眠前——就是上好了藥便睡覺了。

這個方法目前現代醫學的外科觀點也有分歧的，但中醫的外治法亦有它的適應症。因爲傳統的醫學，必然有它的臨床經驗方法。

目前，大家的生活水平都提高了，醫藥學的發展更突飛猛進，有毛病都找醫生檢查治療，試用一些土辦法去爲自己治病的，相信會越來越少，這點介紹，只供飯後茶後閒談參考。

五花八門

月球採礦（中）

賞子

據估計，若能按此劃實行，在最初階段月球採礦機能在一年內提供一千八百噸礦石，經過一年後，產量會以每三個月增加二倍的幅度增長，兩年後，礦石產量增至每年十萬噸，若一切機械工作正常，則三年後就可在月球上生產大規模的太陽能收集器，並將太陽能輸送到地球上來，以彌補地球能源不足。另外也可以將採出的礦石，用以月球開發的其他工程建築上；還可以將採出的礦石，經加工提煉以後送回地球，以滿足人類對礦物資源的需要。

初步計算，實現這計劃的全部經費，約需五十億美元左右。關於如何把月球上採出的礦物原料送回地球的問題，科學家們也曾作過一番探討，並設想了一種較廉價的運輸方法，稱爲天梯管運輸法。

工業國無實質支持行動 長假期後美元下跌壓力重見

估計明年美元可能再跌一成半

台元升值相當熱錢調離並非奇事 流港數量多少難估料作過境性質

（特訊）昨日開始一連三天聖誕假期，本港金融市場有待下週一回復正常。在聖誕假期前夕，美元在外匯仍然疲弱。外匯商繼續對美元的前景看淡。近日雖有些台灣熱錢流入本港，料影響不大。

據外匯業人士表示：連日來雖沒有新消息入市刺激，但美元的走勢仍十分淡弱，究其原因，是市場認定美國不會積極支持美元，而七國的聯合聲明祇得一個「講」字，根本無實質行動。但基於長假期與及年底結算的關係，短期內美元的表現會較波動，小量的買盤或賣盤都能夠令美元作較明顯的波動，故有待明年一月新年假期結束後，美元市勢才趨明朗。

十二月廿四日，紐約外匯市場美元收市價，分別兌一．六二一〇馬克；一二五．七〇日圓；一．三一九五瑞士法郎；一．三〇六五加拿大元，英鎊則兌一．八三六〇美元。

據資料顯示：一九八六年年底美元的收市價，分別兌一．九二五〇馬克；一六〇．一〇日圓；一．六一一〇瑞士法郎；一．三八〇五加拿大元；英鎊則兌一．四八二〇美元。

比對之下，今年來美元兌馬克跌值百份十五點八；兌日元跌值百份廿一點五；兌瑞士法郎跌值百份十八；兌加拿大元跌值百份五點四；而英鎊對美元則升值百份廿三點九。

寶生銀行黃金及外匯部主管潘鐵珊表示：美元貶值的原因主要是由於美國龐大的財政、外貿赤字沒有解決方案，九年來美國政府一直企圖通過貨幣比價下降，促進出口，改善國際收支不平衡的狀況，但是至今未見效果。

潘鐵珊表示：美元在未來一年內的走勢主要視乎美國經濟會否有強烈的增長，並且在減赤問題上有否解決方案。

他預料美元在明年亦會持續偏淡，由於七國工業強國在貿易盈餘未能達致預期的平衡，預料美元仍會進一步下跌。

渣打銀行葛根群表示倘若美國政府仍然僅以壓抑美元作爲主要改善經濟手段，未來一年，相信美元匯價再下跌一成半。

據資料顯示，今年頭十個月美國外貿逆差累計達一千四百六十億美元，已接近去年全年一千五百六十億美元的水平。

對於最近台灣報章報導謂已有些投機台幣升值的海外熱錢，已獲利甚豐，且估計台元升值幅度已相當，於是將資金由台元轉爲美元後，調來本港外匯市場活動。銀行界認爲基於港府對拱衞聯繫匯率的態度堅決，這些熱錢不會在港停留太久。

中國聯合銀行董事兼總經理關道毅表示，台幣由今年至今，已升值達百分之二十八，目前大約維持對美元在二八左右水平，相信再大幅升值的可能不大。因此部分熱錢流出海外，並非奇事。

不過關道毅認爲，這批熱錢將不會停留太久，因此估計流入股市或在匯市作短線投資的機會較大。

至於近期流港的台灣熱錢大約多少，關道毅表示難以估計。

部分本港銀行界人士則認爲，雖然台幣暫時平穩，但由於目前台灣的外匯儲備已增至七百三十億美元以上。另外貿易盈餘明年估計仍有一百八十五億美元左右，造成台幣繼續上升的強大支持力。若台幣繼續上升，估計該批熱錢不會留港太久，加上港府決心打擊海外投機者，因此估計該筆熱錢對本港的匯市或股市的刺激作用不大。

塑膠原料價俏後途仍看漲

目前雖非生產旺季 廠家繼續向外增購

有關廠商目前紛紛寄出樣本向外招徠 預料下月中開始有新單到港

（特訊）本港存倉塑膠料已經明顯減少，而塑膠料供源訂價不但居高不下，並且仍有個別再升，於是塑膠料入口商及大型塑膠製造品廠向外訂購原料逐漸增加。現在本港塑膠製品業並非生產旺季，玩具廠及其他塑膠製品廠正在寄出樣本向外招徠，預計一月下旬開始有新訂單到港。

昨（廿四日）據塑膠料入口商透露：本港入口商及大型塑膠製品廠向外訂購塑膠料逐漸增加，由於本港存倉塑膠料已經明顯減少，估計只可供應兩個月需要，比三個月前減少半數。現在一般塑膠料供源訂價不但居高不下，並且個別品種訂價再升，尤其是苯乙烯加工的硬塑膠，最近苯乙烯國際價每噸由一，二〇〇美元升至一，三〇〇美元，採用苯乙烯製成硬塑質，每噸加工費用約達二〇〇美元，換言之，硬塑膠每噸成本已達一，五〇〇美元。惟是現在GPS硬塑膠香港到岸價每噸一，三〇〇美元至一，三五〇美元，港商訂購較多。其他塑膠料訂價，HIPS不碎塑膠每噸一，四〇〇美元，ABS高級不碎塑膠每噸一，六五〇美元（台灣產品）及一，七五〇美元（日本產品），LDPE軟塑膠每噸一，二五〇美元，HDPE軟塑膠每噸一，二〇〇美元，LLDPE軟塑膠每噸一，壹五〇美元，PP軟塑膠每噸一，三五〇美元。

港商現在訂購的塑膠料，是一至三月付船。

塑膠轉入口商指出：香港塑膠製品業目前尚非生產旺季，塑膠料銷量減少，在現貨供應漸緊，現貨市場堅挺。進可塑膠料如GPS硬膠每磅五元至五元一角。HIPS不碎膠每磅五元三角至五元四角，ABS高級不碎膠每磅六元二角至六元五角，PP軟膠每磅四元八角，HDPE軟膠，每磅四元三角至四元四角，LDPE軟膠每磅四元一角。

塑膠料入口商又稱：現在本港塑膠玩具及其他製品，正在寄出樣本向外招徠，預計一月下旬就有新訂單到港，以美國方面的玩具訂單而言，現在尚難預測。

歐日市場需求帶動 金屬廚具出口蓬勃

除匯價因素有利之外，市場需求不斷擴展亦甚重要，港製品亦以質素優勢作爲市場競爭條件，未來增長仍可樂觀。

（特訊）本港出口金屬廚具用品年來增長理想，歐、日市場表現尤其樂觀，業商預料未來外銷接單仍可維持。

據金屬廚具用品廠商透露，現時雖非接單及出口旺季，但因其本身季節性旺淡相差並非太大，故在整體上仍保持有足夠的訂單數量和維持正常開工水平，預料明年出口仍可在市場需求帶動下繼續增長。

年來本港金屬廚具出口表現甚暢，上半年出口總值計達八億零五百萬元，增長率百分之四十，即使扣除匯價因素所構成單價上升外，實際出口數額仍是有可觀增長。

導致今年金屬廚具出口大增原因，匯價有利固然是最爲重要，但除此之外，業商亦指出本港金廚具市場正在不斷擴展，除原有的美國市場外，西歐和日本也先後成爲本港重要買家，其中以西歐共市的增長最爲顯著。

據業商指出，本港金廚具出口原本亦受到鄰近地區如台灣、南韓威脅，原因是他們這些地區的工資較本港低廉，成本與出口單價較具競爭性，但經過最近匯價的調整後，港製廚具用品已不見得太貴，而實際上的產品取向有估優，對於產品質素已較高的歐美市場來說正合需求，而且更重要的是他們本身生產成本相對下更愈來愈重，以本港質優的產品來說更顯得價廉物美。

至於日本市場方面，基於匯價上的差異甚巨，在美國壓力之下亦需逐步開放本身市場，估計日後對於各類商品需求仍會進一步增加，港商在拓展日市方面的努力將不下於西歐市場。

除外銷之外，港商近年亦逐漸注視本地市場的需求和發展潛力，原因本港家庭數目已然大增，對日常用品需求甚大，不少廠商亦已掌握到一定銷場。

食料雜貨個別品種 供應疏缺價彪升

青仁烏豆創新高價 江南火腿還要配搭

（特訊）食料雜糧，個別品種供應疏缺，竟創新高價。

台灣青仁烏豆，來途中斷，港市碩果僅存，乘機居奇，每担竟挾升至一千六百八十元。

福建龍眼干，市場稍爲「大包圓」的，現貨稀少，二十公斤庄每担三千六百元。

江南火腿，貨疏市俏，價格連迭提高，經銷商仍要搭配其他冷門貨，每担二千三百六十元。

法國栗肉干，價格愈沽愈高，因製造栗子蛋糕適合採用，每宙一千二百元。

泰興白果，現貨仍疏，價格居高不下，一級貨每担二千六百五十元，湖南蓮子及福建蓮子，價格扳高。湘潭開邊蓮子每担一千四百元及一千五百五十元。福建通心白蓮子二級貨每担一千六百五十元，三級貨一千三百八十元至一千四百五十元。

燒種市道差強人意 盤價仍堅

九龍銷豬六千餘

（特訊）昨（廿五）日燒種市道差強人意，盤價仍堅。

九龍半島生豬成盤約爲六千九百四十七頭。

大豬共售四千二百六十二頭。其中，大陸豬四千二百三十二頭，成六百至四百二十五元；本地豬三十頭，成五百七十至五百四十元。

燒種共售一千八百零七頭。其中，大陸豬五百三十七頭，成六百八十至五百九十元；本地豬一千二百七十頭，成七百五十至五百元，晉成六百六十元。

豬花八百七十八頭，成八百四十至八百一十元。

股市下跌未構成大影响 汽車市道保持暢穩

歐日汽車競相改善汽車性能和提高競爭能力，因而亦有助於汽車市場的擴展，全年銷量估增仍可達兩成。

（特訊）雖然股市大跌導致經濟景氣蒙上一重陰影，但對汽車行商來說，目前正是拓銷的重要階段，而一般亦相信未來市道仍可保持暢穩。

據汽車行商表示，現時適值年尾旺季，很多公司行政人員多半會選擇這個時候換車或購買新車，故在車行方面均會竭盡所能拓展潛在的市場，同時亦剛好配合車廠的新車作宣傳推廣，並爲來年的市場競爭奠下基礎。

以今年來說，無論歐日汽車銷港均可觀的增長，原因主要是過往幾年的汽車市道沉寂以來不少的舊車均需要淘汰，即使遇上匯價對本港購車人士不利亦無太大影响，即使是日本汽車受日圓匯價漲升刺激增價不菲亦然。

一家著名的日本車廠負責人在較早時便曾指出，該廠在今年銷港汽車估計較去年增加達到一倍之多，市場佔有率已接近四分之一，由此反映出日本汽車在今年的銷港市勢仍甚強勁，而明年的市道亦仍看好，市場需求大致仍保持暢穩。

至於西歐汽車銷港方面，由於他們本身的市場路綫一向以高價車爲主，經濟表現的好壞和匯價升跌均不會構成太大影响，而且在近年匯價強弱因素影响之下，日本汽車價漲反而有利於西歐汽車的銷港，西歐汽車在港市場佔有率在過去兩年間已急劇冒升，大概由原來的百分之廿五升至接近四成，亦即對日本在港市場構成頗大的競爭威脅。

在彼此互相競爭之下，近年日車在性能及形象方面已能作出很大改善，而西歐汽車亦更臻完美，對於具備消費力的人士當有更大的吸引和刺激作用，而過去兩年又適值本港經濟大幅增長，形成本港汽車市場迅速回復活躍。

據估計，今年本港汽車銷量可以達到一萬五千多輛，較去年的一萬三千輛增加兩成以上。

東京匯市 美元再創新低

收市報一二五點二〇圓，比上日跌一點四五日圓，央行曾作輕度干預

（特訊）東京廿五日消息：美元是日在東京外匯市場兌日元創歷史低點見一二五．一〇日元，日本銀行間有干預，支持美元匯價。

美元收市兌一二五．二〇日元，較上日一二六．六五下挫一．四五日圓。

市場交易商謂，有美資銀行大力拋售美元買入日元及馬克，對美元疲弱前途並不樂觀。

但東京銀行一交易商謂「等待及觀望氣氛」在海外聖誕假前仍存在。

他謂：「小量拋售已使美元滑落，而日本銀行干預亦屬相當輕微。」現貨美元之低開兌一二五．九五日元，顯示隔夜海外回順，其後在一二五．一〇至一二六．〇〇之間移動。中間成交價爲一二五．七〇日元，上日中間價則爲一二六．五〇日元。

成交額共二十四億五千萬元，而上日則爲十八億三千萬元。

中央銀行估計曾買入一億美元，大部份於接近收市前一小時，當時美元滑落至低於上次紀錄水平兌一二五．五五日元，爲十二月十八日所創下。

美元期貨亦狂瀉，三個月期由上日一二五．五四日元下跌至一二四．〇九日元，六個月期亦由一二四．五〇日元，下跌至一二三．〇七日元。

華外貿首次突破三百億美元大關

（北京電）中國外貿出口額首次突破三百億美元大關。據經貿部業務統計，截至今年十一月止，中國進出口總額達五百八十三億美元，比去年同期增長百分十四點五，其中出口額達三百一十七億美元，比去年同期增長百分之十九點九。

此間有關人士預料，今年中國外貿出口總額有可能超過三百四十億美元，將大大超過去年全年出口額二百七十億美元的水平。

西德經濟政策仍着重低通脹

（波恩電）政府首席發言人烏斯特稱，西德明年的經濟政策仍會着重低通脹。

聯邦統計局發表的臨時數字顯示，十二月份消費價較去年同期上升百分一．〇，較十一月份上升百分〇．一，而今年平均通脹率爲百分之〇．二，去年平均下跌百分〇．二。

他在一發佈中評論說，在聯邦政府明年的經濟及社政政策內，穩定物價將仍會放在首要位置。

紐西蘭貿赤上月減少

紐西蘭十一月貿易赤字減至一億零四千萬紐元，低於十月赤字二億三千四百萬，但高於去年十一月赤字六千一百萬。

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，如字數超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

財團徵求 毋須看樓 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 即時付款 免費估值 港九均合 ③7809676 金山行

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批・大小樓舖 港九均合・無須睇樓 即日成交・免費估價・歡迎查詢 K 928102沙龍地產 九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

收購樓舖 無可志結快交吉不交成或吉中環中樓按揭 代街24號地下 ⑤443955 ⑤453381

出讓 九龍 錦綉花園

物業 行成德 產地

吉廠出售 新蒲崗六合街8400呎合製衣廠用 電：3-283277 雷小姐

尚高住宅

汝洲街 侯王道

租讓 高價收購樓舖 永寶 ③631815 新洋樓

租賃 九龍 沙田村屋

大商場旺地舖樓租

租賃 港香 旺舖招租 羅便臣道

招租 出讓 港香 太祥樓售 柴灣富安閣

本報分類廣告效力宏大

購收租舖 大單邊舖 上海街高息 高息舖 旺舖 洋樓 黃金 三樓 半交吉 天祥地產 K 7208993 K 864531

夜冷大帮 電熱水器220V自動繞線機適宜繞摩打行各式機械車牀刨床仔飾柜棉紗潔具大埔泰亨村內電話0-6574578

夜冷買賣

讓桑拿櫃

出讓 什項

A、E教育顧問 H215303

日本語文化館 12月份新班

醫學英語 H215303

英人會話 快活托兒院 蕭麗芳書法 教授鋼琴 兒童小提琴 英國華僑 招生

拆樓海鮮酒家用具平沽 拆樓海鮮酒家用具特平 地址：尖沙咀山林道4號地下至三樓

改建酒店傢俬餐廳用具大平賣 ③7200265

徵求 陳煥英友 誠徵男友 誠徵女友 代女徵婚 碩士 收購鋼琴 徵女友 誠徵男伴 女朋友 誠徵女友 徵鋼琴 深圳徵婚 徵伴 誠徵女友 徵婚 徵廠女 誠徵淑女 有緣相會 徵終身伴

A.E婚姻顧問 H 215305

國際電腦婚姻 ⑤8921282

知己電腦婚姻 ③320088

幸福婚姻集團

香港婚姻 詳情請電 美加婚姻 香港婚姻

護老 永康護老

香港護老之家 ③-386228

順福安老院 0-988801

安慈護老院 3-7263878 3-261277

華泰護老院

常青敬老院 平安護理 太平道 東方老人院 百樂護老院

九龍護理安老院★豪華老人院★金巴倫護老之家 界限街171號 3-370287 九龍塘對衛道20號 3-374279 九龍塘金巴倫道13號 3-370155

知年護養院 查詢電話：0-716407、8、0-718397

西貢護老院 電話：K7927202・K7927285

沙田耆安院 電0-6371461

博愛老人院 ③382092 ③377708 ③386181 ⑤646676

松柏國際（香港）協會

大安護老院 北角英皇道856號二樓電5-651479

華僑日報各區廣告服務處

遺失 遺失聲明

電請廣分本惠 話撥告類報刊 ⑤462583

觀青松道教 主辦

啟事

尋泰國護照

尋母張露茜

訪尋

汽車 豐田82

仲量行分析股市大跌後市道 物業市運作仍健全

目前只有投資物業市場較混亂，與買家正靜候有利時機所致，而買賣雙方在價格上之爭持，令成交則顯著減少。

（特訊）據仲量行發表的一份分析十月股市大跌對物業市道之影響透露，股市大跌後，本港物業市場的基本運作仍很健全，只有物業投資市場則較混亂，與買家靜候有利時機所致。而買賣雙方在價格上之爭持，令成交則顯著減少。

據報告指出：十月十九日股市崩潰對差不多所有商業活動都受到或多或少的影響，香港的物業市場亦不例外。雖然有很多分析家認為香港的物業市場應（或會）反映股市的走勢，但在研究過物業市場的各項基本要素後，便不禁使人懷疑情形為什點一定這樣的。在七十年代末及八十年代初的循環週期，物業市場和股市的表現大致上都是共同進退。但在現時的循環週期，股市雖然達到驚人的高峰，但物業的增幅則很平穩，就以一個相同基數而論，恆生指數二千點（大大低於高峰時的指數）仍顯示股市的表現大於物業價值的增長，此外這些指數只顯示資本增長，而收入或利息回報並沒有計算在內。投資股市一般的回報率在百分之三至四之間，而物業則達百分之八至十一。要是有一個指數其計算方法是結合資本增長及收入，則從股市及物業所得的回報應會很接近。

要找出股市下跌如何影響物業，首先必須知道物業並不是種性質均勻的商品，因此必須根據下列因素來分析：（一）短期的「膝反射效應」與中期影響（即直至一九八八年）。（二）對各類物業市場的影響。（三）與租賃市場比較，銷售市場所受的影響。（四）與用戶市場比較，投資市場所受的影響。

物業市場某些部份已受跌市影響，但走勢如何仍未明顯，不過可以肯定的是熊市氣氛已瀰漫各行各業，並會影響物業市場，要把目前的情形用一句說話概括過去是很容易的事，但要仍細的找出物業市場會受那些因素影響，必須以各物業的市場及交易種類為考慮基礎。

任何具理性的分析都會指出香港物業市場的基本運作仍很健全。甲級寫字樓物業的空置率低於百分之一，是多年來最低的。一九八七年的經濟增長估計有百分之十二，製造業蓬勃，工業物業的市道因而十分緊促；住宅物業也沒有出現供過於求的現像；家庭置業的能力較過往十年至十二年為強。若以供求而論，價格下跌是不大可能的。但在市場上，一如在本時市情緒反應往往會蓋過經濟邏輯。在一九七九—八〇年投機之風最烈的時候，這情形最明顯。

股市崩潰後，投資物業的市場頗為混亂。一如所料，很多投資者，尤其是本地的，都坐觀市場在未來數月的走勢。投資物業的市道雖然淡靜，但仍有數宗交易，並且以日資最為活躍，最近一個日本集團以港幣七千八百萬元購入干諾道中AURORA HOUSE，正好顯示外資對香港的市場仍感興趣，是項交易的初期回報率為百分之六左右，與崩市預期的差不多，到明年或以後，市場復甦，回報率可升至一成左右。

在研究日資在香港的投資，自然會想起一個問題；究竟日資是藉兌換率賺取利潤，還是純粹作物業投資？在目前的兌換率來說，香港的物業與日本的相比，實在十分便宜，有鑑於港元幣值可能調整或美元長期的走勢，日資或可從中獲益。此外，日資投資於香港市場可能因日本國內的物業價格極高，回報率低，而香港的情況則恰好相反。有些人亦認為日本在過去兩三年急速增長的資金可能停止，甚或有趨下之勢。

本地的投資者卻在靜候有利的投資。買家希望價格能下降一成至二成，但賣家卻堅持售價不變，因此，只有數宗交易達成。

投資物業的前景，尤其是對本地的投資者來說，回報率估計將由二三個月前的水平上升，以租金仍然不變，此表示售價會下降。要是賣家不欲出售，市場會變得很淡靜，直至熊市氣氛消散。從較廣闊的層面來看，用戶對物業的需求仍很強，所以空置率仍低。此外，大部份的物業投資都有良好的回報，其中有多宗的回報率更顯著的高出現時的借貸成本。因此，視乎債務、資本比率的高低，投資者可望在投資的第一年即能獲得回報。

有很多人企圖以一九八二至八四年間的情況來估計物業在未來數月的走勢，但仔細分析後便會發覺兩者相同之處甚少。首先，目前的利率維持在五厘半至七厘左右，遠低於一九八二年的十五厘。大略的說，現時市場的供求情況較當時平均得多。在一九八二年初，經過一段投機活動後，供應急增，大部份的物業市場都出現供應過剩，有些甚至高達二成；但現時的空置率則很低。有些物業更達十年來的最低水平。今天的物業市道是由需求帶動但在一九八零年代初期主要是投機的。在現時的循環週期，投機活動集中於證券市場。最後，還可以資金週轉情況和資本負債比率作一比較。很多物業公司在八零年代初物業市場崩潰時，資本負債比率很高；但今天很多公司和個人都有較充裕的週轉資金，他們能從股票市場透過供股為上市獲得大量資金。很多公司認為以這個方法籌集資金較借貸便宜得多，公司可減少負債，而去年大量股票推出，仍給超額認購，說明市場是不乏投資者。

至於地皮市場，一向是由本地發展商及投資者控制。而在目前的環境，他們的表現並不活躍，大都靜候便宜貨。一般人均以「現金至上」，不願把大筆金錢投於地皮，因爲這些地皮需要更多資金投資才有回報，而回報多少仍未可料。

華僑經濟

首十月完稅量顯示 啤酒銷量輕微減少

去年曾大增百分十四，今年表現較預期稍遜色。洋酒銷量大增可能對啤酒市銷有影響。

（特訊）本港啤酒銷量經過前年的大幅上升後今年經微減少，表現較預期為差。

據業內商人說，本港啤酒市場以七十年代中期及後期的發展最為迅速，銷量年增一成左右，原因除了是消費力提高及港人越來越接受啤酒的口味外，大量的大陸移民來港亦是重要因素，這些移民以青年男性為多，他們到港後多從事體力勞動工作，大多喜歡飲啤酒。而至八十年代初期，啤酒市場似有飽和之勢，每年的增幅在一兩巴仙之間，有一年甚至無增加，出現這種情形，主要有兩個原因，一是由於港府徵稅不斷提高，加上經營成本加重，故售價持續上升，對銷市不利，二是啤酒雖是解渴飲品，但卻含有酒精，小孩、婦女、老人都甚少飲用，造成市場擴展受到限制。

商人說，儘管幾年來的銷量無法突破，但去年業商開始加強生啤市場的拓展，取得了優異成績，使啤酒銷量大增百分十三點九，而達到一億四千五百餘萬公升。生啤是繼續發酵的啤酒，故不能久存，但卻比樽啤更新鮮，主要是在飲食及娛樂場所出售，各牌子均以優惠條件爭取食肆及娛樂場所的獨家銷售權，反應頗佳。另方面，去年某一美國啤酒廉價上市扯低了整個市場的價格，亦是啤酒銷量增加的利好因素。

商人稱，由於去年增幅大，而今年的經濟環境更佳，尤其是飲食業可說是十分蓬勃，啤酒價格升幅輕微，一般預測今年的啤酒銷量即使不及去年的增幅，亦會有半成左右的增加，但實際表現卻較預期差。另方面，洋酒價格即使大升，但銷量卻大增，計拔蘭地增兩成半，威士忌更大增五成多，反映在經濟好景，消費力強的情況下，以前喜飲啤酒的人士改飲洋酒增加。而事實上，啤酒今年能保持去年的龐大銷量已屬不錯。

據數字顯示，今年首十月啤酒的完稅量為一億一千五百餘萬公升，較去年同期減少百分零點六。

蘇聯改變黃金銷售策略 加強輸日定期定量供應

（東京電）蘇聯改變黃金銷售戰略，加強對黃金需求大國日本的黃金出口。

蘇聯是僅次於南非的世界第二大產金國。除國內需求和供應華約國家外，還有年出口二百五十噸黃金的能力。近年來，蘇聯為獲取大量外匯，努力增加黃金生產，並加強對外出口。

蘇聯以往是通過瑞士等國的貿易商銷售黃金的。為了與最大的黃金需求國日本建立穩定的銷售渠道，蘇聯直接與日本大貿易商社簽定在一定期限內把一定數量的黃金委托給日本商社在日本國內銷售的協議。日本貿易商社為確保穩定金價所需的黃金庫存和滿足黃金加工業急增的黃金需求，積極與蘇聯合作。最近蘇聯與日本的三井物產、住友商事、日商岩井等大商社直接簽定了這種協議。

南韓調整明年經濟 對日貿赤持續呈現減縮

（漢城消息）南韓政府經濟計劃院預算明年該國經濟增長較慢，國民生產總值增長為百分八。

該院表示，今年國民生產總值增長會是百分十二，對比原來目標的百分八，以及八六年的百分十二點五。

八七年國民生產總值一千二百億美元，八八年預料上升至一千四百億，八八年每人平均收入則從八七年的二千八百五十美元上升至三千三百美元。

報告又說，今年的經常項目盈餘預料會從估計的一百億減少至六十億美元；該院官員表示，增長和盈餘減低的預測是基於國際經濟不明朗、韓圜與美元匯價可能重整以及八八年新金可能調升等等因素而作出的；該院又預測來年出口上升至五百廿億，進口上升至五百億，外債下跌至三百一十五億美元。

南韓外貿協會報道，十一月份的對日貿易赤字從去年同期的三億七千八百萬美元，收縮至三億四千六百萬美元，與去年同期比較，南韓對日貿易的赤字一連第四個月持續下降。官方消息稱，今年一至十一月的對日貿易赤字比去年同期減少七千萬美元，達四十八億二千萬美元。

美國M一幣供 近週減四十億 貼現窗借貸額回降

（特訊）紐約廿四日消息：聯邦儲備局公佈截至十一月十四日一周，美貨幣供應M一下降四十億元，至季節性調整之七千五百另九億，上周M一水平由七千五百四十四億調整至七千五百四十九億，而四星期移動平均M一由七千五百五十三億降低至七千五百四十億。

由路透社記者抽樣經濟學家平均預測近期M一會下降十一億。

紐約廿四日消息：聯邦儲備局公佈美國銀行截至十二月廿三日星期三該周內貼現方面借入減去放出為每天二億三千八百萬美元。

每日借入減少二億八千九百萬元至五億八千六百萬元，而放出亦減少三億四千二百萬元至三億四千八百萬元。

截至十二月十六日兩星期，美國銀行淨可調用儲備由前所公佈之十億另二千萬元調升至十億另四千一百萬元，而銀行於對上兩週則有淨可動用儲備十億另八百萬元。

聯邦儲備局發言人表示截至十二月廿三日星期三該週內貼現方面每天二億三千八百萬元平均數並非來自十四家大貨幣市場銀行。此為連續九個星期他們未有向聯邦儲備借入款項。

小型銀行估借入款項百分九十五，其他屬於大地區性銀行，在星期三經調整貼現方面二億四千四百萬元借款，有百分九十五來自小型銀行，而其餘百分五屬地區性大銀行。

聯邦儲備局發言人表示無一日淨數字超出聯邦預算足以影響儲備。

第一波士頓售 曼哈頓總部

華爾街主要證券公司第一波士頓，由於在今年在證券交易中蒙受重大損失，正通過出售該公司在曼哈頓的總部獲得八千萬稅前利潤。

在這項交易中，第一波士頓將它在PARK AVENUE PLAZA百分二十二股權轉售給它的伙伴，一家紐約地產公司FISHER BROTHERS。

第一波士頓稱，它將繼續擁有該位於市中心摩天樓二百萬平方英呎建築面積中的約分百之四十。

上月第一波士頓告知其僱員，由於在股市崩跌中投機蒙受「重大損失」，該公司在十月份財政出現赤字。

雖然該公司拒絕說出蒙受損失數額，但是華爾街消息廣泛相信其金額超過六千萬美元。

它在四月間債券大跌時也蒙受慘重損失，據外間分析者估計約一億美元。

各地股市

東京股市大幅下瀉

（特訊）東京股票市場星期五全面大幅下瀉，其中因隔夜華爾街下跌，與及日元急升，日本股市連續四日下挫，成交則一般。

日經平均指數，上日下挫一五〇．四八，是日急瀉四二二．四三至二二一二〇．九四，新市場綜合指數下瀉四．二〇至一七六六．三二。

估計共有五億五千萬股易手，較上日四億二千五百萬股增加。

交易商謂投資人仕因日元急升而表失望，蓋日元兌美元創新高，而紐約股市隔夜疲弱。

他們謂，日經平均指數一度底於二萬二千點，其後又能於收市前調頭反彈。

大型資本股份，例如鋼鐵及造船帶頭下跌，建築及房屋亦遭拋售，亦有電器例如日本電器及日立公司、銀行及證券股份被拋售。有機器及汽車股份為小數上升股份。

七種股份收市與上日比較：

股名	收市價（日元）	升或跌
日本電器	一九〇〇	跌九十
松下電器	二一五〇	跌八十
豐田汽車	一八五〇	跌四十
日立公司	一一六〇	跌七十
新力	四七九〇	跌八十
三井物產	一五〇〇	跌一百一十
TDK	四八一〇	跌七十

紐約股市輕微回順

紐約廿四日消息：華爾街經一個沉悶及微不足道表現收市回順，蓋投資人仕注聖誕前夕不理會市場。交易商謂，雖然七大工業國家達成協議，聯袂穩定貨幣，弱勢美元仍要向下調低。

杜瓊斯工業平均指數早段在狹窄幅度移動，其後上落在數點之間。收市時下挫五．九七以一九九九．六七收市。

一交易商謂：「交易房間很平靜。」成交量下跌至一億另九百萬股，此為十一月廿七日以來最平靜一天，該日為感恩節後，當日有八千六百萬股易手。

有靈有幻有驚有喜

聖誕九院加早場：百老匯紅磡國際好運 京華葵芳順利寶華明珠

皇后 皇都 嘉年 華盛 海城 嘉禾 麗華 百老匯 凱旋 紅磡 國際

好運 京華 新樂 葵芳 順利 UA 寶華 光華 多利 海運 國泰 南灣

洪金寶 劉觀偉 何冠昌 林正英 吳耀漢 呂方 樓南光 王玉環

兒童不宜

今映 好景加入映 四點場·午夜場

皇后 皇都 嘉年 國泰 華盛 海城 嘉禾 麗華 百老匯 好景 紅磡 國際 好運 海大

京華 淘大 葵芳 順利 UA 寶華 光華 多利 明月 海運 百樂 明珠 南灣

明日仍映晨早場·四點場·即日預售

誓言纏綿無絕期
可恨53年纏、纏、纏、纏

胭脂扣

梅艷芳 張國榮 萬梓良 朱寶意

成龍 何冠昌 關錦鵬 李碧華 邱戴安平 黃仲標 陳自強 鄒洪生

兒童不宜

麗宮

空前大滿 請週末早

聯美公司超世紀間諜片

鐵金剛大戰特務飛龍

新廣告占士邦偶像 鐵摩達頓

勇謀兼備所向披靡

定請座速 避免擠擁

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，列字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請 農場什工

特殊津校 代課教導

沙田津校 聘女校工

社團書記

急聘文員

誠聘補習

元朗補習社

聘幼師

琴行誠聘鋼琴導師

誠聘補習

聘幼師

急聘幼師

兼職補習

音樂教師

聘幼師

急聘幼師

誠聘幼師

西環診所

津貼中學

徵女助理

托兒院請

聘請助護

急聘廚師

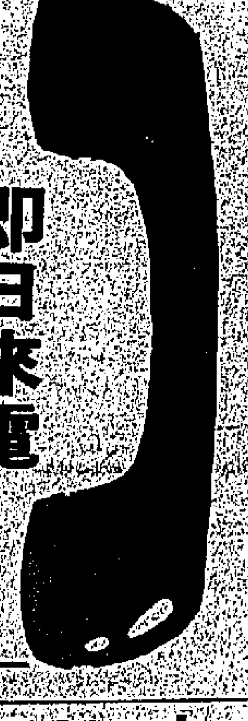
日校女文員

元朗

粉嶺津小

社團招聘

誠聘導師



即日來電 明天刊出

本報爲增強分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五一四六弍五八叁洽

省時又省力

聘請校對

英文教師

誠聘教員

奉事地營

急聘員工

聘請文員

聘童畫球班導師

護士登記及女廚工

急聘

聘幼園校長

聘幼園校長

聘女文員

中環大公司聘女文員壹名須寫暢通中文年40以下工作時間朝十晚六供午膳有假期薪高請函約見電話寄華僑日報13信箱洽。

印刷部員工

私家車牌司機

嗇色園誠聘

聘請記者

大報社聘記者數名需大專畢業或同等程度有經驗者優先取錄薪優請函約見電話寄本報信箱18號約洽

特殊學校

津中代課（圖書館）

幼稚園書記

補習 精補英文 理工畢業 法律大專 經驗補習 經驗補習 大專補習 之美上門 精補英文 數理補習

商業

分類廣告

旅遊 搬屋 商業

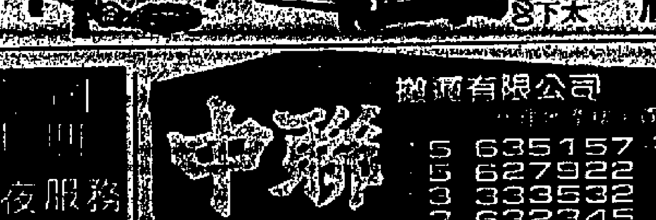
大字四個 小字卅四個

每天13元

噴油翻新 大小裝修 上海裝修 收名書 收買酸枝 專改西裝 澤興工程 假期旅行 承接裝修 專業補漏 爛舊酸枝修理收買

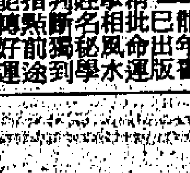
香港偵探社

美聯偵探社



吳見機器廠

鍾應堂



收買舊字畫

搬運

中聯 搬運有限公司

東信搬屋

旅遊

套房聖誕減價

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：010 011 013 014 035 079 112 115 016 018 138 172 280 308 327 337 345 346 353 355 360 364 368 372 374 375 378 373 385 386 387 389 393 398 392 400

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 903 905 906 907 909 910 911 914 916 947 956 965 967 971 974 985 987 988 989 991 993 995 996 997

中區辦事處信箱號碼：403 413 419 427 433 437 438 443 461 467 469 471 475 476 477 509 516 520 523 548 549

旺角辦事處信箱號碼：1233 1237 1239 1240 1244 1247 1250 1254 1255 1261 1265 1271 1274 1275 1277 1278 1281 1282 1283 1284 1285 1286 1288 1289 1290 1293 1295 1297 1298 1299 1300 1301 1305 1403 1404 1407 1419 1426 1427 1428 1429 1430 1436 1439 1440 1441 1442 1445 1446 1448 1451 1480 1493 1494

北角分處信箱號碼：1551 1553 1555 1564 1566 1567 1571 1581 1578 1621 1622 1623 1628 1632 1633 1634 1638 1643 1646 1647 1696 1697

本港新聞

聯邦出版社總經理吳潤林表示 傳統書本閱讀習慣 漸由視聽器材取代

中英文圖書展覽假大會堂舉行

（特訊）聯邦出版社昨日假大會堂低座展覽廳舉行中英文圖書展覽，展出逾萬冊書籍，其中部份極具特色。

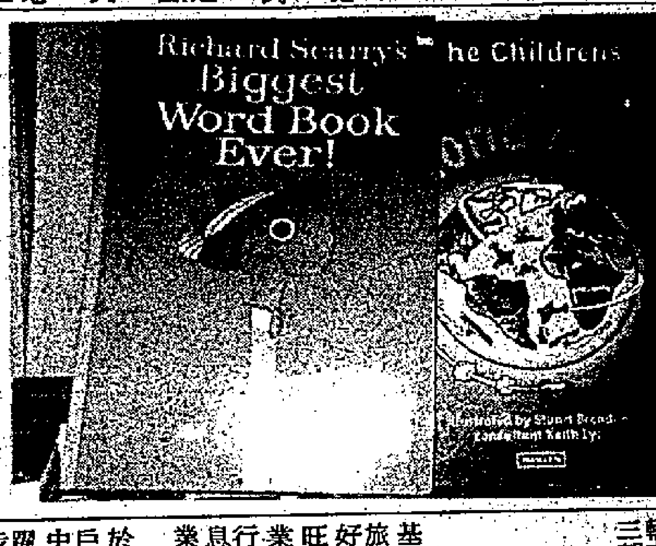
據聯邦出版社董事兼總經理吳潤林表示，是次書展有多項突破。例如除普通書籍外，亦展出錄音帶及錄影帶。前者是將某些長篇小說用口述方法灌錄在錄音帶上，適合一些長程車客閱讀。後者則爲和路迪士尼的錄影帶，極之適合兒童觀看，從娛樂中提高學習興趣。吳氏稱這是由傳統的紙張閱讀突破至錄音及錄影帶。

此外，有部份書籍乃特大型，面積等於普通書籍的四倍左右。據吳潤林解釋，這類書籍適合活動小組教學法，能提高學童的注意力。

另一項突破是在書籍的本身，由紙張變爲軟性塑膠，這類塑膠質地甚軟，可給兒童扭揉，並且可以洗滌，而且無毒性，適合一些年紀甚輕的兒童閱讀。

是次中英文圖書展極具規模，展出書籍逾萬冊，品類繁多，涵蓋殊廣。專業參考書、百科全書、益智讀物、趣味書籍、科技叢書、青少年讀物、雜誌、辭典、以及大、中、小學各類教育用書及ELBS版本圖書，均在是次展出之列。

展覽今日繼續至廿九日止，展覽期間現場購書，可獲特別優待。（高）



聯邦出版社中英文圖書展覽，展出的兩本巨型書本。（本報攝）

猶太教教堂重建 獲會員投票通過

（特訊）猶太教教堂（OHEL LEAH SYNAGOGUE）及猶太會一般事務委員會前日宣佈，其信託人提出重建位於羅便臣道七十號之教堂，會址及其他建築物之計劃，已於星期二晚上召開之會議上獲絕大多數會員投票通過。

一名反對派會員於會議上發言，反對該項計劃。惟於舉手表決時，逾一百三十名會員表示支持，少數會員棄權，並無會反對。

作爲信託人重建計劃顧問之仲量行代表賀思華並於會議上向會員介紹該項重建計劃。

委員會主席ROBERT DORFMAN在會議上表示，原先並無計劃投票表決，但在介紹計劃後之公開討論時會員要求投票，以確定對信託人之信心及通過該計劃。

儘管較早前曾有會員口頭反對該項計劃，表決時會員仍以絕大多數贊成票通過。投票亦重複兩次以示公允。

首席助理文康市政司（文化事務）吳漢榮當晚亦出席會議作爲觀察員。吳氏並無參與會議，惟於會後委員會將會議報告及與會人士名單送交文康市政科。

猶太教教堂重建計劃將盡量使用原有材料及設備。信託人及文康市政科古物古蹟辦事處經審慎研究後始作出上述決定。

除新教堂外，重建之猶太會會所將設有餐廳、圖書館、課室、會議廳、室內游泳池及其他康樂設施。

ROBERT DORFMAN指出，與發展商太古地產簽訂之協議包括在部份甚盤興建約六百個住宅單位，該等單位將予以出售或出租，以支付重建費用。猶太會將保留約四十個單位作爲經常性收入。

老人權益促進會 籌募八八年經費 下月辦步行籌款

（海訊）隨着老人人口增加，老人對社會資源及福利的需求亦般大增，然而，由於一般老人均未能完全充份明瞭老人的需要，老人便需要有一個組織或團體代他們向有關方面及公衆人士表達其需要，並且監察現有老人服務之供應情況，使急劇增加的老人需要獲得滿足。

老人權益促進會成立於八年前，其成立宗旨在於：

（一）促進老人皿覺性，發揮其潛能及自助助人精神。

（二）對安老服務政策，提出積極意見。

（三）維護及推廣老人的福利及權益。

（四）提高本港市民對老人地位的關注。

（五）保持中國固有道德，提倡敬老揚孝精神。

現爲籌募該會八八年度經費，同時紀念該會成立八週年，特於一九八八年一月三日（星期日）上午九時半假沙田彭福公園舉行八週年紀念步行籌款活動，歡迎各界人士或老人服務團體組隊或個別報名參加，此路綫道路平坦，極適合作爲一家大細或老步行者。該會是次人籌款目標爲伍萬圓，凡個人籌得過超一百元者，可得紀念品乙份，以作鼓勵，如各界人士對老人服務有支持者，可透過所屬老人服務單位組隊或個人報名參加，如有疑問，歡迎致電○一九○二五九二與步行籌款幹事陳嘉錦聯絡。

股市漸趨復元 信置交投活躍

（港訊）香港經濟基礎穩固，出口蓬勃，旅遊興旺，運輸業尤其好景，其他各業一併帶旺，勞工短缺，充份就業，市場資金充沛，銀行連續減息，創歷年低息紀錄。有助本港工商業進一步發展。

香港股市目前正處於積極復元的階段，大戶財團恢復入市，股市中的資金調動，亦見活躍起來，連日來股票穩步上揚，成交額重上十億元，人心壯旺，實力地產，升勢最動，如信和置業，極受買家抬捧，交投十分活躍，交投量爲十大之首，由於土地儲備豐厚，且踏入豐收年頭，在目前本港市推進中，信置應有機會繼續大幅冒升。

堅尼地城交通 採取臨時措施

（港訊）運輸署宣布：由昨日上午十時起，堅尼地城將實施臨時交通措施，爲期約四個月，以便進行道路工作。

堅尼地城海旁中其與西洋街交界以東的三十米起至該交界以西約三十米止及街關街東面路旁行中綫，均劃爲每日二十四小時禁止上落客貨物。同時，西洋街，卑路乍街七至十五號之間的北面路旁行中綫及卑路乍街十四至十六號之間的兩面路旁行中綫，將劃爲每日上午七時至下午七時禁止上落客貨區，西洋街改爲單程北行。除卑利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

三佛學團體 辦多個講座

（港訊）慈航淨苑大會堂佛學講座，十二月廿九日（星期二）下午五時半在此會議室請淨遠法師講「成佛之道」。

三輪、法相、世佛三佛學班同學會本月卅一日（星期四）在太子道一四一號長榮大廈十樓C座，請葉文意居士講「唯識抉擇談」。

明珠佛學社，一月三日、（星期日）早十一時，班主任黃家樹講「成實論」，初階班由劉錦華主講，社址九龍窩打老道八十四號冠華園（B）十五樓。歡迎參聽。

佛教青年協會 何美琦講佛經

（文化消息）佛教青年協會訂於本月二十七日下午二時半，恭請何美琦居士主講「佛教的精神」，介紹佛教的基本特質。內容綱要爲（一）如實智觀的精神，（二）自我扭承的精神，（三）涵容和平的精神及（四）慈悲普度的精神。講座假九龍界限街一四四號三樓，中華佛教圖書館舉行，歡迎各界人士參加。垂詢請電三—三六○四三七。

城市護老之家舉行聖誕聯歡會，老人在玩傳禮物時投入非常。（本報攝）

任社區義工 招募年少青

（港訊）女青年會眞善美村中心將於今年十二月至八八年一月三日期間推行一項「青少年義工招募」計劃。內容主要是關心社區福利和推行社區服務。如籌辦遊戲、旅行、宿營等。義工同時會接受一項基本訓練，歡迎十四至十七歲的青年參加。報名請親臨本中心，地址九龍城富寧街眞善美村低座二樓。查詢：七一五七六四七。

認識法律常識 「民與法」計劃

（特訊）聖公會主誕堂社會服務中心，於十二月，舉辦「民與法」公民教育推廣計劃，目的是引發參加者對法律常識之興趣及從活動中取得日常生活中之基本法律知識。

是項計劃分三部分推行，第一部份由十二月初進行「法律常識考吓你」小測驗及社區探訪活動；第二部份由一月二日始推行「法律常識四講」，內容圍繞法律與民權、家庭、工作、輔導援助等方面，灌輸有關之法律常識；第三部份於二月六日推行「法律知多少」閉幕禮暨小型自助餐會，內容包括展覽、問答遊戲、資料派發等。參加費用一律全免。報名請親臨筲箕灣亞公岩道六號，查詢可電五—六八五二○一。

攤位遊戲最吸引小朋友。（本報攝）

鯉魚涌南聖誕同樂 逾千人參加 攤位遊戲最富吸引

（特訊）東區政務處筲箕灣分處及鯉魚涌南分區委員會主辦東區區議會贊助的「一九八七年鯉魚涌（南）聖誕同樂日」昨午假太古小學舉行，市政局議員文世昌應邀爲主禮嘉賓。

同樂日節目內容豐富，包括管樂隊演奏、琵琶獨奏，空手道表演，中樂演奏及攤位遊戲等。出席同樂日的嘉賓及市民逾千人，場面熱鬧，由於節目多姿多采，令參加人士渡過一個歡樂的假日，其中尤以攤位遊戲最吸引小朋友，不少家長亦陪同子女齊玩遊戲。（積）

海港酒店信德中心 聖誕燈飾西區矚目

由負責的海港酒店及信德中心外牆的聖誕裝飾工作不獨是全港耗資最龐大及最艱鉅的燈飾安裝工程，也使海港酒店及另一座信德中心寫字樓成爲港島西區海傍最矚目的建築物。

全個工程耗資港幣一百八萬；利用了四萬個燈泡，四百八十塊木板及九千公斤的鐵架；六十個工人在二十五個工作天內完工，加工海傍強勁的風力及建築物的高度，使工作更加困難。

完工後兩座大樓的外型在晚上清楚可見，使西區海傍頓然寶光璀燦，奪目迷人。

海港酒店的室內裝飾同樣吸引，主要的節日擺設集中在大堂，特別加工的白樹枝拗成各動形態生動可愛的白鹿，襯以閃爍的聖誕樹及其他燈飾，使海港酒店更高雅怡人及充溢着濃厚的節日氣氛。

奪目的外牆燈飾使海港酒店的外觀在晚上更形突出。

華仁同學表演節目助興 八十位老人家 共渡歡愉聖誕

（特訊）港島區規模最大之一個私營護養機構——城市護老之家昨日爲八十位老人安排了多項節目，歡渡聖誕。

城市護老之家乃特爲退休或高齡人士及病後需休養人士而設的一個環境幽美宿舍，舍內共有八十位老人居住，其中四分之三爲女性，昨日爲普天同慶的聖誕佳節，院方特邀請了香港華仁書院學生會數名熱心同學安排綜合表演及遊戲節目。

表演節目主要爲唱歌、遊戲分兩組進行比賽。項目包括傳禮物，過四關，問答及模仿。各老人皆非常投入，喜悅之情盡形於色，另外，一些老人的親屬亦趁着假期前往探訪，共叙天倫，令他們老懷安慰。大堂洋溢着溫馨和諧的氣氛。

期間一位老伯更即席而高歌一曲由他自己所作的「义攪包」，引來全場掌聲。（高）

話說盤卷郵票 瑞典發行最多

世界上最初發行的郵票都是沒有齒孔的，郵局出售時需用剪刀剪開，既費時又費力。郵票打孔技術應用後，使撕離郵票的工作爲簡便。但進入二十世紀後，隨着生產技術的發展和生活水平的提高，世界各國郵寄物數量逐漸增加，郵政部門成爲佔用人力較多的企業出售大量的通信郵票是完全依靠人力的工作之一。爲了降低郵政企業的勞動成本，提高服務效率，一些國家已着眼于實行郵政機械化，自動售票機便是這一改革的產物。

美國是最早使用自動售票機的國家，在一八九○年機械制造者巳反得專利並于一八九三年在芝加哥萬國博覽會上進行了操作表演。使用者把錢放在一個固定的部位，按動手柄後對可貼上一枚郵票。但當時仍需用人工把大張的郵票撕離成長連條，再纏成卷狀放入機器，或撕離成單枚在向機器中投足郵票面值的錢幣後，由機器逐枚售出，因而機械制造商們要求郵政部門專門生產一種自動售票機使用的郵票。在郵政總局局長的支持下，在一九○六年十月二日發行了面值一美分和兩美分的兩種大張的無齒孔郵票，由制造商進行加工齒孔，盤成五百枚或一千枚的卷狀，放入自動售票機中自行撕離開出售，這樣就開創了售票機械化的新階段。

一九一二年五月，德國首先使用凸版頂輪印刷機印刷了設有樂縫的盤卷郵票；一九一四年七月，美國使用了難度較高的凹版滾筒印刷機，大幅度地增加了盤卷郵票的發行量。美國一九一○年發行盤卷郵票三千三百四十萬枚，一九三○年竟達三十億枚。

第二次世界大戰後，由於郵務飛速增長，人力匱乏，自動售票機廣爲應用，因而發行盤卷郵票的國家也在不斷增加。加拿大于一九○九年就開始發行盤卷郵票，歐洲的德國、法國、英國使用的較早，但與歐美洲不同，多是用凸版印制，而且四邊都有齒孔，與普通郵票相區別不大容易區別。

最近西德以及比利時、瑞士等國的盤卷郵票，在每五聯的一枚郵票背面印有數字號碼，這樣便于計數，可以從背面數字推斷是否盤卷郵票，但由於這一號碼是印在背膠上的，郵票經貼後用水洗後即不復存在，因此使用適當的盤卷郵票與普通郵票很難區分。此，現在有些國家發行的四零有齒的盤卷郵票在齒孔度數、水印、刷色背膠或票面上某些部分故意制作得與普通印張的郵票有所不同，以示區別。

集郵家們比較注意盤卷郵票的齒孔，目前多數的盤卷郵票是縱向側無齒孔的，而橫向上，由於需要斷離，則根據機械性能和紙張韌性確定齒孔的大小和疏密，一般較普通郵票孔徑大，孔距疏，甚至特意鑿成問斷齒孔，即有規則地在一定位置上少鑿打幾個齒孔。齒孔度數變化最多的，還是盤卷郵票初問世時，由美國制造商加工的郵票，其中一些稀少的價值相當昂貴，當然也有不少是偽造的。

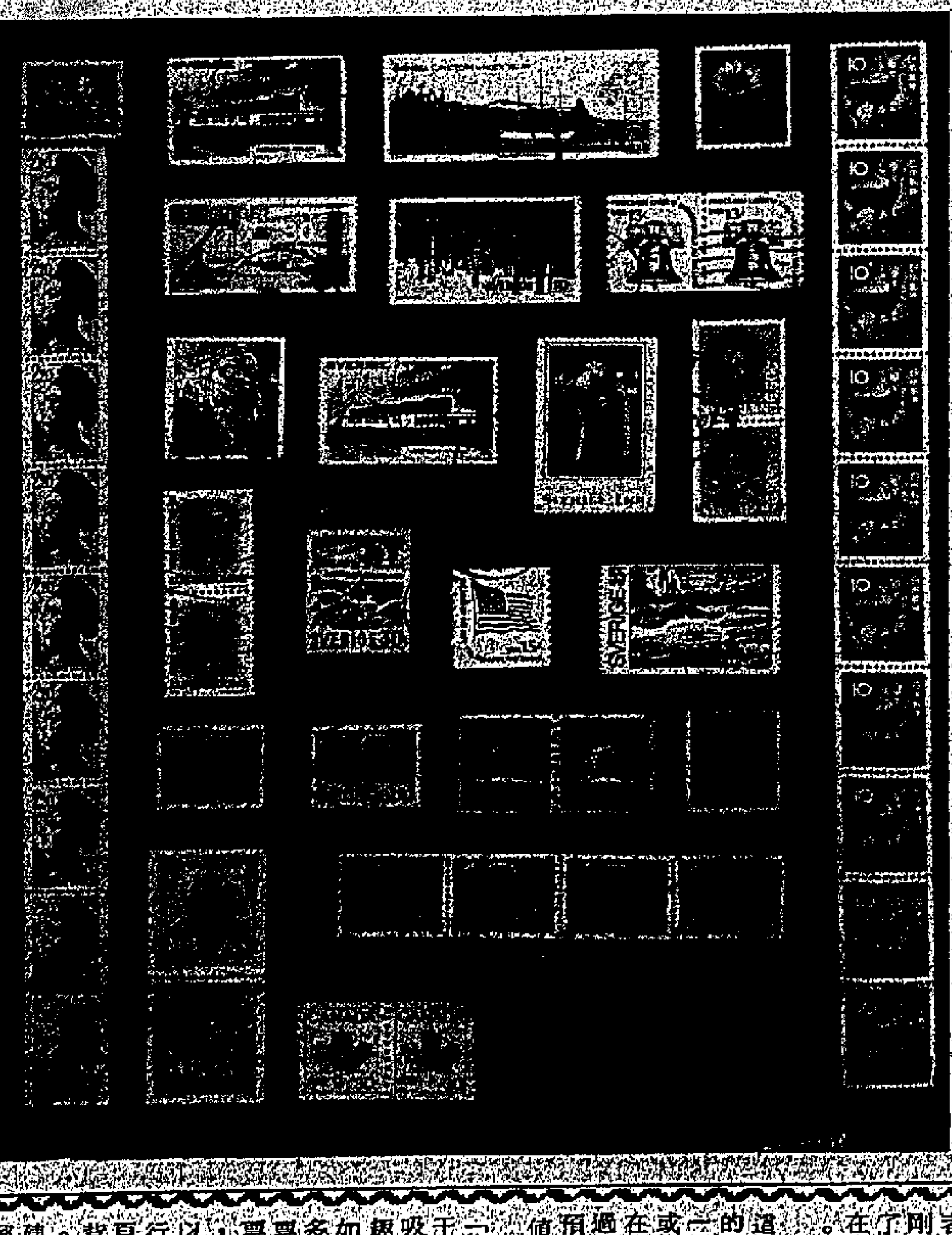
開始的盤卷郵票，都是同一面值，而後才有一些國家發行幣值聯印的盤卷郵票，如一九一六年德國發行的二點五芬尼和七點五芬尼聯印的「日爾曼人像郵票」、一九四○年荷蘭發行的二點五荷分和七點五荷分聯印的「數值」郵票、一九六九年英國以五枚聯票爲一單位在自動售票機中出售，投入一先令硬幣，可以售出二—三、四便士各一枚和二便士二枚的五聯郵票。由于自動售票機的種類和構造不同，有些一次只能售出一枚郵票，有些則可以根據投入的硬幣數量售出一卷長段的盤票連來。

盤卷郵票不僅可以在自動售票機中購得，使用者還可以在郵局甚至在商店裡買到。整卷的盤卷郵票每卷自五百枚到三千枚不等，在頭端貼有特別的標簽，或稱指示帶，標注上郵票的種類、面值、枚數等各種說明，集郵者喜歡把指示帶和相連的一段郵票放在一起收藏，做爲收集盤卷郵票的參攷資料，因爲這種指示帶數量有限，也不易得到而成爲集郵愛好者收集的對象之一。

有些盤卷郵票在一定枚數量的郵票之間印有一條顏色綫，有一種稱爲連接綫，連接綫兩側的一對郵票作爲「綫對票」。這也是盤卷郵票所特有的，收集「綫對票」上所有的，收集「綫對票」和「帶綫票」增加了集郵愛好者的興趣。

目前世界上有三十餘個國家發行了盤卷郵票，中國曾在八十年代初也試制過，但未投入使用。發行盤卷郵票種類最多的是瑞典，它從一九二○年以來就不再發行普通的郵票而完全用盤卷郵票，甚至連紀念郵票、附捐郵票、航空郵票等都採用盤卷郵票形式發行。

世界各國發行的盤卷郵票



中國郵票博物館 系列紀念封簡介

中國郵票博物館自一九八五年七月一日成立，舉辦了數次郵票展覽。從墨西哥郵展開始，每次郵展都印制紀念封，到目前已發行了五套，都作編號。

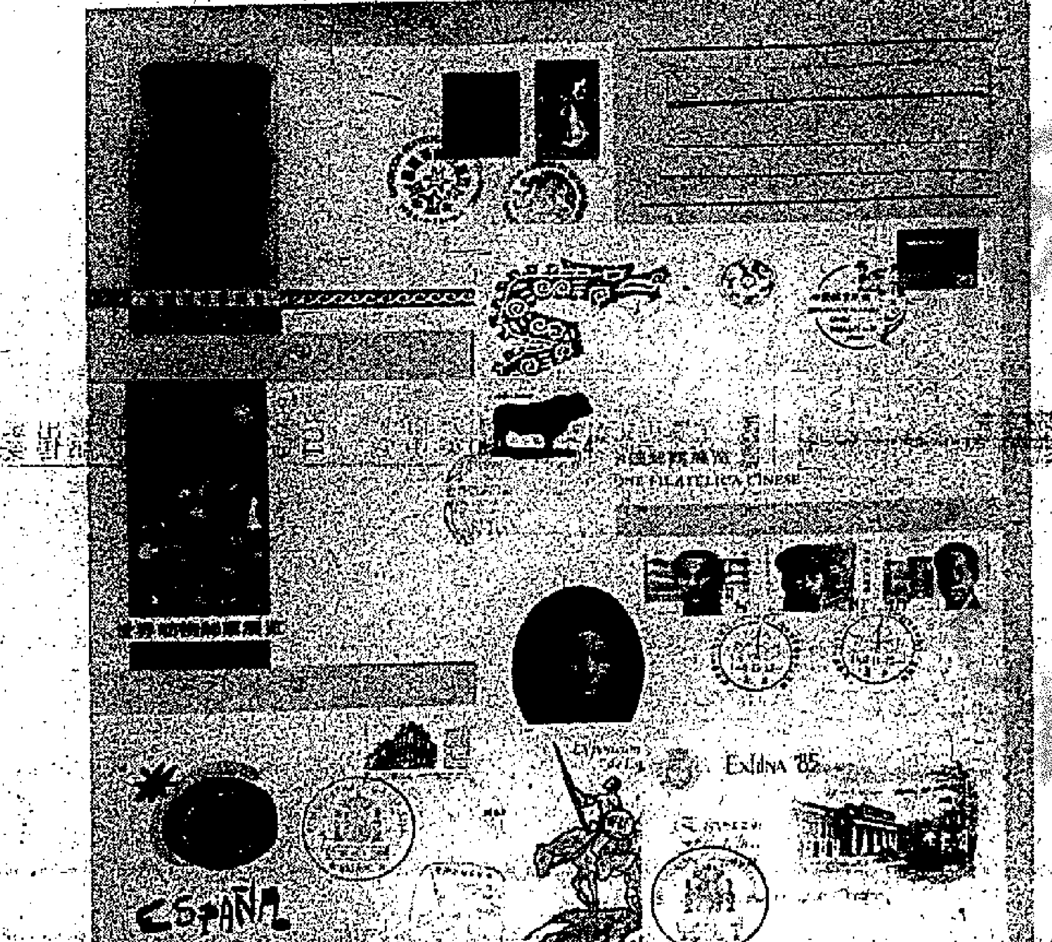
（一）ZF1墨西哥郵票展覽——于一九八五年四月廿八日至五月四日在北京中國郵票博物館舉行，爲此印制了紀念封一枚。紀念封圖案是「水神」，上貼中國「虎」票和墨西哥一九七四年發行的「世界第一屆白銀博覽會」郵票各一枚，蓋中、墨兩國紀念戳，而墨西哥是以大使館官印代替，大大增加了這枚紀念封的收藏價值（圖一）。

（二）ZF2中國—意大利郵票展覽——于一九八六年五月十七日至廿五日在羅馬舉行，特印制紀念封一枚。封上貼「哈雷彗星」郵票（圖二）。

（三）ZF3世界動物郵票展覽——爲了增加廣大青少年對野生動物的認識，一九八六年七月十五日至八月十五日在郵票博物館舉辦了動物郵票展覽。這次印制的紀念封共五枚，其中一枚印有系列編號「ZF3」（圖三）。

（四）ZF4紀念孫中山先生誕生一百二十周年和辛亥革命七十五周年——中國革命博物館于一九八六年十一月十二日舉辦了「紀念孫中山先生誕辰一百二十周年和辛亥革命七十五周年」展覽，爲此印制一枚紀念封（圖四）。

（五）ZF5西班牙郵票展覽——根據中國和西班牙兩國政府簽定的文化教育和科學交流協定，西班牙郵票展覽于一九八六年十一月廿二日至廿八日在郵票博物館舉行，爲此印制了一枚紀念封。一種貼中國「國際和平年」郵票小型張（圖六）；另一種是混貼封，再貼一枚西班牙一九八六年發行的「西班牙、葡萄牙加入歐洲共同體」紀念郵票。封上蓋三個紀念戳，一枚是博物館刻制，另外二枚是西班牙大使館戳和西班牙爲此郵展特制的紀念戳（圖五）。此外，西班牙還專爲這次郵展印制了紀念封，封面圖案是堂．吉訶德，貼一枚西班牙一九八五年全國郵展小型張（圖六）。中國郵票博物館發行的系列紀念封，背面除印有編號「ZF」外，在封口的地方印有篆書「博」，而且倒置，以此標誌區別于其他單位印制的紀念封。



郵票天地 雙週刊

香港郵票設計建議 廣泛諮詢才作決定

香港郵政署署長每年收集到許多由社會人士及其他政府部門提供的有關郵票設計主題的建議。這些建議以經由郵票設計諮詢委員會攷慮，再將意見向郵政署署長反映。

對於選擇主題方面是要能表現香港及豎立其在海外的形象者爲合。由於繪製郵票設計圖案及印製郵票需有充足的時間，所以必須要在預定發行郵票日期之前十八個月釐定發行的細則，因此，在一九八四年內便需訂下於一九八六年所發行郵票的主題，當諮詢委員會選定了郵票主題後，郵政署署長便邀請三位本港設計師提供郵票設計的初稿，由諮詢委員會甄選採用。獲選的設計師隨即繪製完備的設計圖案，尤其是郵票上的細則方面，必須清楚明確，郵票務使設計能符合主題，而中英文字樣及女皇頭像（或皇室徽號）的編排，都需當地處理。設計圖案獲得通過後，便以招標方式交由專業保安印刷商印製該郵票。

法國逐漸縮減 郵資免付範圍

爲了逐漸消除郵資免付混亂現象，從去年四月起，法國郵電部門取消了四個社會保險部門郵資免付的決定。

目前，法國除了郵政業部門外，較有影響的團體組織，如軍界，殘廢轉業軍人，全國團結基金會等可享受郵資免付。一九八五年，全法國共發了三十億件郵資免付的郵件。

郵票印製 共分四類

一般資深的集郵家對印製郵票的方法都極感興趣，而且十分重視。

因爲印製郵票方面的知識，不但有助於鑑別郵票的眞僞，而且可以辨別外表相同而印刷方式各異，引至市值懸殊的郵票。此外，在審核因印刷不善而產生的錯體郵票時，可明確知道何者爲經常出現或只是個別的錯體。

印製郵票的方式，主要有凹版、凸版、平版及照相凹版四類。

世界上第一枚郵票「黑便士郵票」，以及香港於一九三八年至一九五三年間所發行的紀念票，都是採用凸版印刷。此後，香港發行的各種紀念及特別郵票，便已改用平版印製。一八六二至一九六○年發行的香港普通票是全用凸版印製。自一九六六年開始改用照相凹版印製普通票，因爲該印刷能使設計原圖上的色調，十分準確地複印出來，適宜印製商品質的郵票。

本港去年所發行一套共四款的皇家香港天文台百週年紀念郵票，是由英國夏理遜父子有限公司用平版方式印製的。其印製過程，可由該公司特意整理借出的一系列展品，包括印刷銅版及校對樣版等，作簡單的介紹。該公司承印英國郵票的歷史悠久，已有五十年。

社會敗壞證據

美國色情事業興旺是人所皆知的事，美國司法部門亦深知其况，由於基於人權，使犯罪者未必會受法律制裁，雖然有不少人力爭，但仍無濟於事。

爲擊破色情販子利用郵件傳播淫穢的郵件，美國在一九六○年就使用一種宣傳郵戳：「當收到淫穢郵件時，請向你的郵政局長反映」（REPORT OBSCENE MAIL TO YOUR POSTMASTER）。

英郵政局發行 五款聖誕郵票

英國郵政局於十一月十七日發行的五款聖誕郵票，這幾款郵票是兒童文學家米高霍文所設計，以反映聖誕節對兒童的吸引力，希望使兒童能觀賞。

13P顯示幼童以黃色彩灯來裝飾聖誕樹。18P是同一兒童在聖誕節前夕，打開睡房窗門，觀賞窗外的雪景，一顆流星在東邊閃亮，照耀着一間鄉村教堂。

一名幼童在睡覺中做夢收到了很多聖誕禮物，這種情況在26P郵票中充份表現出來。31P的設計是顯示在聖誕節的早晨，幼童坐在圍着無數玩具的床中，閱讀書報。最後一款34P，一個巨大雪人向着正在圍繞在一顆掛滿玩具的聖誕樹玩耍的兒童發出微笑。

美國郵票發行集郵服務

十三預訂服務

我們知道，並不是每個集郵者都有足夠時間一套一套地購買剛發行的郵票。因此，我們擴大了預訂業務範圍，使顧客能在家裡收到我們寄去的新票。

顯然，許多顧客都覺得這樣的服務是解決時間問題的理想辦法。預訂業務的另一個優點是可以出售在郵局或集郵中心買不到的郵品。在大多數情況下，我們是通過電視及信件推廣，向潛在預訂者提供服務，這是尤其值得重視。

我們最新的預訂業務是「紀念郵票部開樂」「俱辦于一九八四年，主要目的是吸引非集郵者或那些集郵興趣不濃的人們。調查表明，如果訂購郵票方便，花錢不多的話，更多的人會收集郵票。預訂預告及特制的紀念郵票俱樂部郵冊。每隔一個月，他們還可以收到郵冊插頁以及護郵袋，尺寸與最近發行的紀念郵票相符。每個插頁有兩套郵票的位置，郵票背景材料及發行日期和地點等。再多繳一些會費，預訂者還可立儲蓄賬戶，保證通常郵寄收到有新票。

「美國紀念郵票卡」是另一項預訂業務，可提供每枚紀念郵票和聖誕節特種郵票。該系列始于一九七二年，第一紀念卡上有八分美野生動物紀念郵票四枚連者。到今年底，將有二百七十個這種紀念卡寄到集郵者手中。每個卡上貼一個四方連或更多的紀念郵票，郵票，郵票用護郵袋。卡上印郵票背景材料和雕刻圖。美國紀念郵票卡不僅僅是集郵品，還是精美陳列品。

紀念插頁又是一種吸引人、數量有限的集郵品，只出售給預訂者。它向集郵者提供了一個豐富多彩，資料性極強的集郵方式，集郵者可得到全年的普通郵票和紀念郵票。紀念插頁的尺寸爲八點五乘十一點英寸，用顏色鮮艷的紙制成，插頁上有郵票，與郵票顏色對比強烈的色首日發行郵戳。在插頁上部適當位置，有放大黑白郵票複制圖，插頁上還印着該票的歷史材料，文字非常生動。

一九八三年，我們開辦了第四項預訂業務——整格預訂業務。這項服務可以使集郵者得到有質量的整格郵票。通過它預訂的整格郵票是由雕刻和印刷局精心挑選出來，紙張、刷膠、色彩及變印質量都特別好，圖案居中，打孔邊號印刷都特別精心。這樣，質量絕對可靠。

預訂者在郵政部門建立儲蓄帳戶後，他們可以預訂紀念郵票和普通郵票或其中一種。單格、四角有版號的四格或帶該票名種版號的多格郵票，都郵寄給集郵者。

航訊

中國汽車工業技術發展已進入新階段
新一代解放牌汽車正不斷供應
惟訂單超過生產力仍供不應求

（特訊）以產品換型為主要內容的中國汽車行業技術改造基本完成，該行業最重要的解放牌汽車的新一代正源源不斷地供應市場。

從設在長春市的中國第一汽車製造廠了解到，截至到十二月二十三日為止，該廠已累計生產新型解放ＣＡ一四一汽車六萬零一百六十一輛。

解放ＣＡ一四一車問世以來，在市場上供不應求，目前國內外訂貨合同和登記訂購數量已超過該廠生產能力的二倍以上。

第一汽車製造廠是中國最大的汽車生產廠家，它的產品——解放牌汽車約佔目前全國汽車保有量的二分之一。該廠是一九五六年在蘇聯的援助下建成投產的，年設計能力為三萬輛，生產技術水平當時處於四十年代末、五十年代初的世界水平。從一九五六年至一九八六年的三十年間，這家汽車廠共生產解放汽車一百二十八萬輛。但是，在這三十年中，中國出於實行「統收統支，統購包銷」的管理體制，一汽基本上沒有進行重大的技術改造，產品三十年一個樣。

一汽的技術改造工作是從一九八三年起全面鋪開的。據外國專家估計，改造工作需要投資二十三億元人民幣，至少需五年時間才能達到設計能力。但是該廠走的「立足自我，適當引進」的開放型自力更生之路，只用了四點四四億元人民幣和前後三年時間就順利完成了改造工作，於一九八七年一月一日正式轉產新型解放ＣＡ一四一汽車。這種新型汽車投產後的半年時間裏，產量就達到六點八萬輛的設計能力。

解放ＣＡ一四一汽車經國家驗收委員會驗收，現已達到七十年代末，八十年代初國際先進水平。在該廠幫助工作的聯邦德國和日本專家讚揚說，「這是世界上少見的」。

新型車投產以來，設備運轉情況良好，產品質量穩定，產量日趨上升，目前日產量已達二百四十六輛。據該廠第一副廠長、產品換型總指揮李治國透露，明年新型車計劃產量將達八萬輛，一九八九年達到十萬輛。從而使一汽載貨汽車產量躋身於世界同類生產廠家的前列。

第一汽車製造廠在三年換型改造中，還提出了管理同步「換型」的方針，目前管理水平也有了明顯提高。在生產管理方面，電子計算機技術得到廣泛的應用。現在全廠有各種計算機二百八十七台，正在形成總廠和分廠兩級計算機網絡。

中國汽車行業現代化管理手段的開始應用，引起國外汽車專家們的關注。美國克萊斯勒汽車公司執行副總裁羅伯特·盧斯在考察了一汽的生產和管理之後說：「一汽使我感到驚奇，它的管理和技術水平是很高的。」

據了解，在第一汽車製造廠換型改造的同時，中國其他產量較大的「黃河」、「躍進」兩種載貨車的換型改造工作也基本結束。至此，中國汽車行業三大廠家幾十年不變樣的車型已全部實現了更新換代，產品質量和技術管理水平也有了較大幅度的提高。

東方海外貨櫃航運 增設最新電腦系統

（特訊）東方海外貨櫃航運有限公司不斷致力提供高質素服務，為客特添置一套最新的中央數據庫電腦系統，為客戶提供更完善的諮詢服務。

這套在香港新裝置的電腦為ＩＢＭ三〇九〇系統，將與英國倫敦及美國奧克蘭的ＩＢＭ電腦互相連繫。東方海外公司資訊系統部總經理羅兼信表示：「當這部新電腦正式操作時，東方海外的所有辦事處及屬下全球代理公司均可為客戶提供廿四小時諮詢服務。」

新電腦系統將接駁至六百餘部終端機，提供中央數據庫系統，以處理客戶的諮詢，如貨櫃運載情況，提貨單，貨櫃船航程等資料。

羅兼信說「東方海外貨櫃是一家全球性貨櫃航運公司，這類服務性行業的競爭非常激烈，裝置這部新電腦系統，可為客戶提供廿四小時諮詢服務。」

東方海外貨櫃為東方海外國際有限公司的附屬機構。東方海外國際為世界第四大貨櫃航運公司，專責東方海外實業集團所有的貨櫃運輸業務。

旅遊信箱
勿一次過計劃太多行程

洗英儀女士：

多謝你的來信，你提出有關旅遊的問題不算少，實在難以在這個小框框內一一作答，但筆者最近收到的來信中，也有部份涉及你詢問的問題，希望能留意每日本欄的覆信，相信可以找到答案。

你的第一條問題，是欲一家三口先到加拿大，再到美國，然後由美國到英國，再到奧地利，乘搭甚麼航機才算化算。

其實，以你的計劃，即使一家三口依照此路綫，實在也有很多選擇。單以美、加而言，值得到的地方十分多，主要以東、西岸之分，而很多人也以為到美、加旅遊，隨便選擇歡迎到的地點便可，但實際上如果選擇了的地點分別位於東、西岸，單是來往機票已是十分可觀，以東岸去、西岸回本港的機票而言，最少也要六千元左右，更邀請你們一家三口要遍遊美、加、英、奧。

所以，建議你不應一次過計劃太多的行程，寧願先到美、加東岸，或西岸遊覽，集中多看些地方，再計劃別處行程，反而更妙。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

中首架滅火飛機 在黃海試飛成功 二三秒即可投水完畢

（特訊）中國第一架滅火飛機日前在黃海海域進行投水試飛獲得成功，從而填補了中國滅火機具的一項空白。這種滅火飛機由水上飛機改裝而成。它是飛機在水面劃行的冲壓把水注入機內水箱，飛機升空後進水口即自動關閉。火場周圍深二米，長一千米，寬二百米的水源均可取水，注滿容量八點二噸的水箱，只需十五至二十秒，二三秒即可投水完畢，投水高度為五十至一百米，覆蓋面積為四千平方米。

飛虎航委首位華人 主理港區貨運業務

（特訊）全球最龐大的航空貨運公司飛虎航宣佈，委任李廣齡為香港分公司經理。李氏乃飛虎航首名出任此一高層要職的香港華人員工。

李氏在本港航空貨運業已有三十年的豐富經驗，曾任職國泰航空公司達十二年，一九六九年，他加入飛虎航出任貨運主任，其後擢升為機場運作經理。

李氏履新後，除主理目前機場運作管理事務外，還負責貨運的行政、市務及營業管理。

圖：飛虎航香港辦事處新任經理李廣齡

郵電部稱明年首季開始 中國與百多國家地區 設國際直撥電話業務

（特訊）郵電部一位官員在新聞發佈會上說，明年一季度，中國將對世界一百多個國家和地區開放國際直撥電話業務。至此，中國國際電信通信緊張狀況得到進一步改善。

在此之前，中國已同十九個國家和地區開放了這一業務，國內與國際的直撥有權用戶達五萬多戶。

近年來，中國將發展國際電信通信做為加快郵電建設的重要部份，使國際通信能力和技術裝備水平明顯提高。目前，中國已同四十四個國家和地區建立了直達通信線路，到今年八月底，直達國際及港澳的電話電路已有二千多條，比九年前增加十七倍。隨着國際通信能力的增加，國際電信業務

國際貨櫃碼頭宣佈 委任操作發展經理

（特訊）香港國際貨櫃碼頭集團宣佈委聘金德偉出任新設在碼頭事務部的操作發展經理一職。

金氏在對策製訂及預計進度方面，經驗豐富，曾於歐洲、中東及大洋洲等地的政府及私營機構担任管理工作。

德航看好港空運業 增長穩定前景樂觀

（特訊）史賓納在談及德航在空運業方面的成功秘訣時表示，德航的成就主要是在業內努力創新的成果。「我們的基本目的是不斷發展特別設備及服務，以滿足特殊需要。德航發展的包裝設施系列，包括專為牲口、冷藏品及吊掛包裝成衣的集裝箱。」

德航的另一個成功因素是員工的培訓方面。在鄰近法蘭克福的德航訓練中心，每年為一萬一千名員工提供由一至八星期不等的空運貨物處理訓練課程。透過這些課程，德航得以培訓出保持空運業領導地位所需的人才。

由貨機運送貨物的效率一般均極為迅速，因此成功的關鍵還是取決於地面處理和交貨的效率。德航設於法蘭克福的全電腦化貨物處理中心，每日可處理一千九百噸貨物，另外位於紐約、約翰尼斯堡及聖保羅市等地的全球網絡中心亦具備相同處理能力。

史賓納說：「根據我們所得的經驗，我們要盡可能在接近啓程的地點接收貨物，以縮短接駁運輸的時間。」

雖然史賓納和畢嘉都預期一九八八年的空運業穩定增長，不過他們估計匯率表現呆滯會削弱過去數年貨運業的空前增長。史賓納表示：「德航現時所面對的挑戰，是藉着增強服務來擴展我們在空運市場的佔有率，以及促進由歐洲至香港的空運服務。在現時的貨運服務中，東向的業務繼續落後於西向業務，原因是由歐洲出口的成本較香港輸去歐洲的成本為高。」

畢嘉認為，宣傳若干歐洲食品和商品，是促進東向空運的有效途徑。他說：「由於大多數貨幣基本上與美元聯繫，而美元正處於跌勢，我們的空運利潤亦正在減少——改善東向貿易將能為我們帶來所需的調整。因此問題的關鍵是引起人們對歐洲食品等產品的興趣，並在香港和歐洲的市務機構之間達成聯繫。」

「歐洲食品空運成本往往較電子產品等較昂貴的貨品為低。」

史賓納和畢嘉都相信，空運業的整體表現會穩步增長，然而他們並未因此自滿。他們一致認為所有空運公司必須致力進一步改善服務，同時調整東向及西向空運業之間的不平衡。畢嘉說：「如果沒有東向的托運，西向的空運業很快便會達到飽和。」（完）

最早大幅度增長趨勢，今年中國通達國際及港澳的電話將達二千五百萬張，用戶電報達七百多萬次，分別比九年前增長三十倍以上。

京長安街地鐵項目 補列入七五計劃內
全長十二公里共有十一個車站

（特訊）北京貫通長安街的地鐵項目已被補充列入中國第七個五年計劃之中。為這一工程而多方論證的可行性方案業已完成。

該綫路西起復興門，東至八王墳，沿途經過西單、天安門和繁華的王府井，全長十二公里，十一個車站，北京地下鐵道公司總工程師日前說，一期工程明年初將從復興門開始，根據客流需要及緩解復興門地鐵站的壓力，計劃一九八九年推進至繁華的西單路口。北京市對二十六萬居民的一項出行調查表明，東西長安街及延伸綫是京城公共交通客流量最大的一條綫路，斷面小時流量在二萬人次，交通擁擠致使上下班高峰期該綫路所有路口都處於堵塞狀態。

據悉，北京早在多年前就設想修建一條貫通長安街的地鐵，因無法解決施工時交通中斷的難題而東之高閣。這位總工程師說，如今淺埋暗挖技術使得這項工程有了實施的可能。

目前北京有兩條地鐵綫路，一條從北京火車站至萍果園，另一條是環城綫。地鐵總長四十餘公里。這位總工程師說，貫通長安街地鐵的建成，可將地面百分之七十左右的客流吸引到地下，為緩解地面交通擁擠將起重要作用。

南京揚州一級公路 全線竣工車程減半

（特訊）南京—揚州一級公路日前竣工驗收，這條公路通車後，南京至揚州的車程將由過去的三小時縮短為一個半小時。

南京—揚州公路全長一百零四公里。其路面為兩大板塊結構，共四個車道，中間設一點五米寬的分隔帶，來往車輛皆單向行駛。它西起南京，經六合，儀征而抵揚州，貫通揚子乙烯和儀征化纖兩大重點工程，並與華東地區其它幾條主要交通幹綫相連接。

寧揚公路目前日流量八千車次，按其設計能力可日行汽車數萬輛。這條公路通車後，還將繼續向東延伸，近期內將先鋪設揚州至江都十點五公里長的一級公路，遠景規劃則是延伸至南通。

亞洲地區 天氣預測

澳門	多雲	昨日氣溫十七度至廿三度
台北	薄霧	昨日氣溫十七度至廿四度
漢城	有霧	昨日氣溫六度至十度
東京	薄霧	昨日氣溫五度至十八度
馬尼拉	多雲	昨日氣溫廿四度至卅一度
曼谷	薄霧	昨日氣溫十八度至卅一度
吉隆坡	雷暴	昨日氣溫廿四度至卅三度
新加坡	天晴	昨日氣溫廿五度至卅三度
廣州	薄霧	昨日氣溫十六度至廿二度
上海	有霧	昨日氣溫八度至十九度
北京	有霧	昨日氣溫零下三度至九度
杭州	天晴	昨日氣溫八度至廿二度
天津	天晴	昨日氣溫零下二度至八度
西安	天陰	昨日氣溫零度至十五度

輪船公司電話

日郵	H二九五五四一
招商局	H四三四八六一
東亞	H七二四三一八
中央	H二五七〇九一
東宇	H四四四一二六
邊行	K七二一三一一
利達	H八二五八二一
維航	H二一一二〇二
國光	K七二二四八六八

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫
Pacific South West / Pacific North West Service
(MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GATHER"	0185-018 E	28 Dec.	26 Dec.
"E. GOVERN"	0186-013 E	29 Dec.	27 Dec.
"E. GIFTED"	0187-018 E	8 Jan.	6 Jan.
"E. GLEAMY"	0188-016 E	14 Jan.	12 Jan.

Direct To : LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting : LONG BEACH, OAKLAND.
VANCOUVER, MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE

ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GENTLE"	0164RE-016	27 Dec.	25 Dec.
"E. GENTRY"	0165RE-021	4 Jan.	2 Jan.
"E. GUIDE"	0166RE-024	12 Jan.	10 Jan.
"E. GOLDEN"	0167RE-015	18 Jan.	16 Jan.

Direct To : CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK.
Also accepting : SAVANNAH, NORFOLK, PHILALELPHIA, BOSTON, JACKSONVILLE.
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel : 0-276018, 0-282580.

CENTRAL SOUTH AMERICA

A VESSEL 元月十四日到港 十五日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA.
兼收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：元月十三日（下午五時）

CARIBBEAN SEA

A VESSEL 元月十四日到港 十五日開行
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO,（FCL）CONTAINER AVAILABAE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：元月十三日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
3702-3703 Shun Tak Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel : 5-591065-0
收貨站：迅發貨倉 油塘地段 TEL : K-7271888

入口船期表

今日入口輪船

船名		時間	埠名	停泊	公司
崑山	HANJIN KUNSHAN	上午8時	美國	海陸橋	天祥
海勇	HAI YONG	上午8時	台中	油麻地	永裕
寶利	JUSTY	日間	日本	B20	維航
東京橋	TOKYO BRIDGE	下午	基隆	現代橋	川崎
亞士達馬士基	ARILD MAERSK	上午10時	新加坡	現代橋	馬士基
海洋統帥	OCEAN COMMANDER 1	上午11時	台灣	國際橋	港郵
長洋	EVER OCEAN	上午8時	台灣	A21	利達
軒利碧琪	HANNE BAKKE		高雄	現代橋	森那美
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	上午8時	美國	國際橋	港郵
鱷魚好運	ALLIGATOR FORTUNE	下午8時	美國	現代橋	大三
希爾威他	SD. HELVETIA	下午4時	地中海	國際橋	寶隆
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	下午6時	美國	國際橋	總統
本州	SD. HONSHU	上午1時	日本	國際橋	寶隆
保靈島	BURLING ISLAND	下午	美國	A	香島
易福	TRADE BLISS	上午6時	汕頭	B	華廈
文度沙	MENDOZA	下午	南美	A	太古
萬泉河	WANQUANHE	上午8時	神戶	國際橋	招商局
力沙馬士基	LEXA MAERSK	上午8時	美國	現代橋	馬士基
樂迅	NORDSUND	上午8時	紅海	B11	新興
協和伊吹	CONCORD IBUKI	下午3時	基隆	A	日郵
明珠少尉	PEARL REEFER	下午2時	新加坡	現代橋	寶隆
大同二號	TA TUNG 2	中午	高雄	油麻地	永裕
桃園	TAO YUAN	上午1時	台灣	A10	緯利
普魯頓	VILLE DE PLUTON	下午6時	地中海	海厦	緯利
	WANPING	上午10.30	安慶	B2	緯利
	YONGAN	上午7.30	福州	B6	華運
隆墨斯灣	SOMERS BAY	上午	曼谷	海陸橋	海陸
舟山二號	ZHOUSNAN 2	中午	舟山	江聯碼頭	招商局

明日入口輪船

船名		時間	埠名	停泊	公司
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	下午	基隆	現代橋	渣華
海運	MARINE FORTUNER		曼谷	西區	永裕
麗爾基	PROF RYLKE	上午6.30	歐洲	黃埔橋	天祥
珍珠泉	ZHENZHUQUAN	上午7時	青島	B	華廈
亞洲勇士	ASIAN VENTURE		美國	現代橋	大三
協和嘉山	CONCORD GASSAN	日間	基隆	A	日郵
紫晶	AMETHYST	上午2時	曼谷	B	緯利
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	上午	馬尼拉	B	國光
瑪連娜	SL. MARINER	下午	美國	海陸橋	海陸
新的港	ZIM TRIESTE	上午9時	新加坡	B	新興
吉利美亞	CATTLEYA	上午	釜山	西區	港興
陶南一號	DONAM 1	上午11時	釜山	油麻地	港興
友誼12	YOUYI 12	下午	曼谷	B	三寶
利邦力加	NIPPONICA		基隆	現代橋	天祥
泰國翡翠	THAI JADE		曼谷	國際橋	港郵
亞美利堅	FLEX AMERICA		馬尼拉	西區	怡和
安寧勇士	EARNEST VENTURE		日本	A	大三
興勝	HING SON	下午4時	曼谷	西區	珠江
愛比	ELBE D		台灣	黃埔橋	欣洋
花園口	HUAYUAN KOU	上午4時	上海	現代橋	遠運
南華	NANHWA		釜山基隆	B	欣洋
國偉	KUO WEI	上午7時	曼谷	A	緯利
海興	HAI XING	上午7時	上海	A	招商局
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	下午8時	新加坡	現代橋	馬士基
長雅	EVER GENTLE	下午6時	新加坡	國際橋	利達
利來福	NL. DELFT	下午7時	歐洲	國際橋	寶隆
盤山	PANSHAN	上午11時	安慶	招商局碼頭	招商局
北安	BEIAN	下午3時	寧波	歐亞橋	招商局
浙鵬	ZHEPENG		溫州	B	招商局

* * * * * * *

（船名）	（西名）	（向處來）	（日期）	（公司）
冠利	QUEENLY	日本	廿八	益高
揚子江	YANGZI JIANG 1	武漢	廿八	招商局
第八宗義丸	GISO MARU 8	日本	廿八	海外
巴爾馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	廿八	東發
海隆	HAI LONG	基隆	廿八	永裕
榮譽	NATIONAL DIGNITY	馬尼拉	廿八	海豐
寶莎	PULSAR	釜山	廿八	東宇
美上美	BOONKROUG 2	曼谷	廿八	振盛行
新釜山	ZIM PUSAN	美國	廿八	新興
蘇華	HSING HWA	高雄	廿八	永裕
新馬尼拉	ZIM MANILA 2	馬尼拉	廿八	新興
陶南十一號	DONAM NO.11	釜山	廿八	港興
巴根納	PAGENA	台灣	廿八	怡和
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國	廿八	川崎
明能	MING ENERGY	歐洲	廿八	華海
錦春	CHIN CHUN	台灣	廿八	大榮
桂林	KWEILIN	新西蘭	廿八	太古
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	廿八	海陸
派蘭	PIRAN	釜山	廿八	海運
海皇石榴	NEP. GARNET	歐洲	廿八	港恒
鷹城	KOTA EAGLE	新加坡	廿八	太平
翡翠	EMERALD	日本	廿八	美邦
長合	EVER GATHER	台灣	廿八	利達
海利	HAI LIH	基隆	廿八	永裕
通洋	MILD OCEAN	上海	廿八	輝騰
嘉發	JIAFA	厦門	廿八	華運
	PS PALIOS	星洲	廿八	渣華
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	台灣	廿九	逢初
長政	EVER GOVERN	台灣	廿九	利達
天躍	TIAN YUE	天津	廿九	輝騰
勇鷹	BRAVE EAGLE	台灣	廿九	港怡
密基域沙	A MICKIEWICZ	日本	廿九	天津
和平南進	HP NAMJIN	釜山	廿九	港興
福興二號	FOO HSING 2	基隆	廿九	永裕
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄	廿九	日郵
澳洲先進	AUST. ADVANCE	澳洲	廿九	怡和
漢江	HANGANG GLORY	釜山	廿九	東宇
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	廿九	華夏
明宇	MING UNIVERSE	台灣	廿九	華海
龍江	LONG JIANG	上海	廿九	輝騰
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	廿九	緯利
中華瑞祥	R.R. RATNA	印尼高雄	廿九	港郵
江少尉	KIANG REEFER	新加坡	廿九	寶隆
馬士基東京	MAERSK TOKYO	新加坡	廿九	馬士基
皇華泉	HUANG HUA QUAN	青島	廿九	華夏
威德海	WEDDELL SEA	阿咯巴	廿九	招商局
英國勝利	BRITISH SENATOR	新加坡	廿九	怡和
托福斯娣	PROF TOVSTYKH	歐洲	廿九	華林
	HUAXI	墨西哥	廿九	東源
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	廿九	馬士基
海皇碧玉	NEP. JASPER	基隆	廿九	港恒
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	三十	新興
柯米卡布	AL MIRQAB	台灣	三十	怡和
東方導師	ORT. EBUCATOR	美國	三十	港郵
亞洲迅航	SD ASIA	基隆	三十	寶隆
廣州	KWANGCHOW	天津	三十	華厦
因薩	INSA	紅海	三十	新興
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	三十	總統
	POLAR QUEEN	南非	三十	東源
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	三十	馬士基
鈴聲	COTTBUS	歐洲	三十	東亞
協和興吉	KYOWA ORCHID	馬尼拉	三十	怡和
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	高雄	三十	逢初
探險家	SL. EXPLORE	美國	三十	海陸
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	三十	大三
海恩	HAI IN	基隆	三十	永裕
海富	MARINA CONTAINER	高雄	三十	永裕
泰國紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	三十	港郵
江戶丸	EDO MARU	日本	三十	山下
中利	CHUNGLIE	曼谷	三十	緯利
愛馬	ELMA	日本	三十	益高
東江	TONG CHIANG	高雄	三十	永裕
九龍灣	KOWLOON BAY	高雄	三十	太古
高華	GOWA	台灣	卅一	太平
再來	YESTERDAY ONCE MORE	日本	卅一	山下
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	新加坡	卅一	新興
渣華馬力	NL. VAN NECK	台灣	卅一	渣華

出口船期表

今日出口輪船

船名		時間	埠名	停泊	公司
邊城	BINCHENG	下午7時	上海	現代橋	遠運
山皇丸	SANNO MARU	上午9時	新加坡巴生	A17	山下
崑山	HANJIN KUNSHAN	下午	西北太平洋	海陸橋	天祥
馬士基神戶	MAERSK KOBE	上午8時	日本	A23	馬士基
哥倫比亞之光	COLUMBIA GLORY	下午	加勒比海中南美	A32	川崎
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
本州	SD. HONSHU	下午	地中海	國際橋	寶隆
長洋	EVER OCEAN	下午	台灣	A21	利達
泰來	TAI LAI	下午	高雄	油麻地	永裕
光大二號	KWANG TA 2	下午	高雄	油麻地	永裕
新海華	NEW HAI HUA	上午9時	上海	A27	華運
柏地	BIRDIE	上午8時	台灣	黃埔橋	偉特
長貴	EVER GUEST	中午	歐洲	國際橋	利達
華利雅士	FAMILY ACE	下午	高雄	現代橋	日郵
惠華	HUI HUA	下午	曼谷	西區	珠江
馬士基關桃	MAERSK PINTO	下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
海洋統帥	OCEAN COMMANDER 1	下午	西北太平洋	國際橋	港郵
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK		加州紐約	現代橋	馬士基
希威爾他	SD. HELVETIA	午夜	日本	國際橋	寶隆
華倫芝	VELENJE	中午	馬德拉斯卡拉其	A48	海運
桃園	TAOYU AN		新加坡曼谷	A10	緯利

明日出口輪船

船名		時間	埠名	停泊	公司
九龍灣	KOWLOON BAY	日間	高雄	現代橋	太古
樂迅	NORDSUND	午夜	地中海	B	新興
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE		關島	B	國光
寶寧島	BURLING ISLAND	下午	加州	A	香島
軒利碧琪	HANNE BAKKE		弗里曼特爾	現代橋	森那美
東京橋	TOKYO BRIDGE		阿拉伯灣	現代橋	川崎
南華	NAN HWA		雅加達新加坡	B	東宇
泰國號珀	THAI JADE		曼谷	現代橋	港郵
國偉	KUO WEI	下午	日本高雄	B	緯利
大同二號	TA TUNG 2	下午	高雄	油麻地	永裕
紫晶	AMETHYST	下午	高雄日本	B	緯利
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	上午	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
錦江	JINJIANG	下午3時	上海	A7	金鋼
寶利	YUSTY	下午	吉大港	B20	維航
力沙馬士基	LEXA MAERSK	上午2時	新加坡	現代橋	馬士基
明珠少尉	PEARL REEFER		新加坡	現代橋	寶隆
隆墨斯灣	SOMERS BAY	下午	曼谷	海陸橋	海陸

* * * * * * *

美洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
鱷魚好運	ALLIGATOR FORTUNE	西南太平洋紐約	廿八	大三
	WEBBERS POST	智利	廿八	捷成
榮譽	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	廿八	海豐
瑪連娜	SL. MARINER	西北太平洋紐約	廿八	海陸
太平洋前進	PACIFIC PROGRESS	西北太平洋	廿八	太古
長合	EVER GATHER	美國西岸	廿八	利達
長政	EVER GOVERN	美國西岸	廿九	利達
新釜山	ZIM PUSAN	洛杉磯紐約	廿九	新興
英國勝利	BRITISH SENATOR	美國	廿九	怡和
海皇石榴	NEP. GARNET	美國東加	廿九	港恒
馬士基東京	MAERSK TOKYO	西北太平洋紐約	廿九	馬士基
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	三十	馬士基

歐洲綫

利邦力加	NIPPONICA	地中海	廿八	天祥
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	廿八	華海
協和伊吹	CONCORD IBUKI	地中海	廿八	日郵
雄鷹	BRAVE EAGLE	地中海	廿九	港怡
托福斯娣	PROF. TOVSTYKH	歐洲	廿九	華林
長資	EVER GOODS	地中海	三十	利達
協和嘉山	CONCORD GASSAN	地中海	三十	日郵
銀河	YIN HE	英國歐洲	三十	招商局

澳洲綫

江小尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿九	寶隆
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	廿九	逢初
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	三十	香島
澳洲先進	AUST.ADVANCE	澳洲	三十	怡和
健山	MOUNT HEALTHY	新西蘭	一日	捷迅
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	澳洲	一日	華林
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	澳洲	一日	新興
	MARINE LEO	新西蘭	三日	捷迅

印·巴·中東綫

吉利亞	CATTLEYA	吉大港加爾各答	廿八	港興
雄鷹	BRAVE EAGLE	紅海	廿九	港怡
時威	SITTWAY	仰光	廿九	新興
明宇	MING UNIVERSE	遮打	廿九	華海
巴根納	PAGENA	紅海	廿九	怡和
派蘭	PIRAN	馬德拉斯卡拉奇孟買	廿九	海運
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	廿九	馬士基
太原	TAI YUEN	科倫坡卡拉奇	三十	東海
長資	EVER GOODS	遮打	三十	利達
湯馬士	B.G.TOMAS	馬德拉斯	卅一	華林
九龍灣	KOWLOON BAY	遮打	卅一	太古
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	卅一	怡和
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	卅一	總統
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	卅一	東亞

東南亞綫

世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	廿八	海陸
冠利	QUEENLY	新加坡巴生	廿九	益高
眞富利	JENFREE	馬尼拉	廿九	港恒
中華瑞祥	R,R,RATNA	雅加達泗水	廿九	港郵
第八義宗丸	GISO MARU 8	新加坡	廿九	海聯
冠利	QUEENLY	新加坡巴生	廿九	益高
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	三十	港恒
興勝	HING SON	曼谷	三十	珠江
友誼十二號	YOU YI 12	曼谷	三十	三寶
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	三十	日郵
泰國紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	三十	港郵
陶南八號	DONAM 8	曼谷新加坡	卅一	港興
吉祥丸	KICCHO MARU	沙巴山打根	卅一	川崎
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	卅一	振盛行
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	新加坡曼谷巴生庇能	卅一	馬士基
伊瑪	ELM	新加坡巴生	卅一	益高
柯米卡布	AL MIRQAB	新加坡	卅一	怡和

台灣·日本·釜山綫

翡翠	EMERALD	日本	廿八	美邦
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿八	港興
力士星	REX STAR	釜山	廿八	東發
錦春	CHIN CHUN	高雄基隆	廿八	大榮
國雄	KUO HSIUNG	高雄基隆	廿九	緯利
鷹城	KOTA EAGLE	高雄基隆	廿九	太平
興華	HSING HWA	高雄	廿九	永裕
華佳	HUA JIA	汕頭厦門	廿九	明華
蘇麒	SUQI	張家港南通	廿九	華夏
時威	SITTWAY	日本	廿九	新興
寶沙	PULSAR	釜山	廿九	東宇
鷹城	KOTA EAGLE	日本	廿九	太平
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	廿九	東發
五連泉	WU LIAN QUAN	青島	三十	華夏
天躍	TIAN YUE	天津	三十	華運
通洋	MILD OCEAN	上海	三十	輝騰
連江	LIAN JIANG	汕頭厦門	三十	招商局
嘉發	JIA FA	厦門	三十	華運
福興二號	FOO HSING 2	高雄	三十	永裕
海皇碧玉	NEP.JASPER	高雄基隆	三十	港恒
中利	CHUNG LIE	高雄基隆	三十	緯利
漢江	HANGANG GLORY	釜山	三十	東宇
和平南進	HP NAMJIN	釜山	三十	港興
太原	TAI YUEN	釜山日本	三十	東海

非洲綫

盛利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	廿九	馬士基
安寧勇士	EARNEST VENRURE	西非	廿九	大三
基士艾莎賓	CHRISTINA ISABEL	達班	三十	天祥